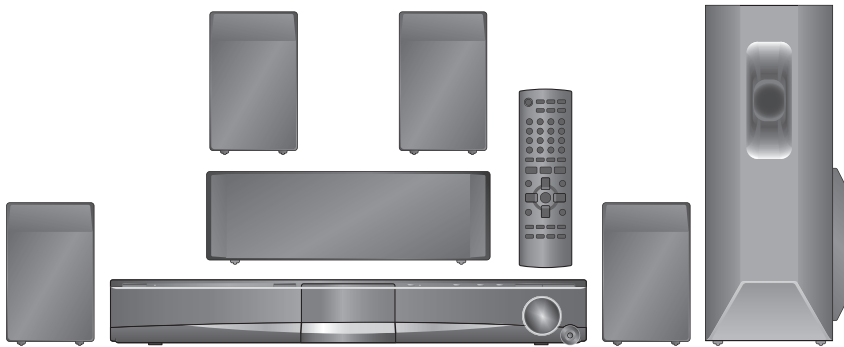


Panasonic®

Bedienungsanleitung Mode d'emploi Istruzioni per l'uso *DVD-Heimkino-Soundsystem* *Système DVD home cinéma* *Sistema del suono DVD Home Theater*

Model No. **SC-PT460**



Die gezeigten Abbildungen können sich von Ihrem Gerät unterscheiden.
Les illustrations montrées peuvent être différentes de votre appareil.
L'aspetto dell'unità mostrata nelle illustrazioni potrebbe apparire diverso da quello dell'unità in dotazione.

Regionalcode/Code de zone/Numero regionale

Mit diesem Player können Sie DVD-Videos, die auf dem Etikett den Regionalcode „2“ oder „ALL“ enthalten, wiedergeben.

Le lecteur permet de lire les DVD-Vidéo qui portent une étiquette avec le code de zone "2" ou "ALL".

Il lettore è in grado di riprodurre DVD-Video contrassegnati con etichette contenenti il numero regionale "2" o "ALL".

Beispiel/Exemple/Esempio:



26

VIERA Link-kompatibel

Genießen Sie höchste Bildqualität und verknüpfte Bedienung mit Ihrem VIERA-Fernsehgerät.

Compatible VIERA Link

Profitez d'une image de grande qualité et des opérations associées avec votre téléviseur VIERA.

Compatible con VIERA Link

Con la VIERA TV, è possibile selezionare immagini di alta qualità e funzioni di collegamento.

28

Soundoptimierung

Surround-Verstärker, Dolby Pro Logic II und mehr.

Options d'amélioration du son

Optimiseur surround, Dolby Pro Logic II et plus encore.

Opzioni di ottimizzazione dell'audio

Surround Enhancer, Dolby Pro Logic II, ecc.

31

iPod-Anschlussmöglichkeit

Genießen Sie iPod-Musik über die Lautsprecher und sehen Sie iPod-Bilder oder -Videos auf dem Fernsehgerät.

Connectivité iPod

Écoutez la musique d'un iPod avec les enceintes, regardez les photos ou les vidéos de votre iPod sur le téléviseur.

Connettività iPod

È possibile ascoltare la musica dell'iPod attraverso i diffusori, visualizzare le foto dell'iPod o i video sul televisore.

Sehr geehrter Kunde

Wir möchten Ihnen für den Kauf dieses Produkts danken. Für optimale Leistung und Sicherheit lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Lesen Sie vor dem Anschließen, dem Betrieb oder dem Einstellen dieses Erzeugnisses die Bedienungsanleitung vollständig durch. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Die Erläuterungen von Bedienungsverfahren in dieser Bedienungsanleitung beziehen sich hauptsächlich auf den Gebrauch der Fernbedienung, doch können die entsprechenden Vorgänge auch am Hauptgerät ausgeführt werden, sofern die gleichen Funktionstasten wie an der Fernbedienung vorhanden sind.

WARNUNG!

DIESES PRODUKT ERZEUGT LASERSTRAHLUNG. DURCHFÜHRUNG ANDERER VORGÄNGE ALS DER HIER ANGEGBENEN KANN ZU GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN.

REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHFÜHRT WERDEN.

WARNUNG:

ZUR REDUZIERUNG DER GEFAHR VON BRAND, ELEKTRISCHEM SCHLAG UND BESCHÄDIGUNG:

- DIESES GERÄT SORGFÄLTIG VOR NÄSSE, FEUCHTIGKEIT, SPRITZ- UND TROPFWASSER ZU SCHÜTZEN; BLUMENVASEN UND ANDERE MIT FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLTE BEHÄLTER DÜRFEN NICHT AUF DIESES GERÄT GESTELLT WERDEN.
- AUSSCHLIESSLICH DAS EMPFOHLENE ZUBEHÖR VERWENDEN.
- AUF KEINEN FALL DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKWAND) ABSCHRAUBEN; IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE; DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. REPARATURARBEITEN SIND GRUNDSÄTZLICH DEM KUNDENDIENSTPERSONAL ZU ÜBERLASSEN.

WARNUNG!

- UM AUSREICHENDE BELÜFTUNG ZU GEWÄHRLEISTEN, DARF DIESES GERÄT NICHT IN EINEM BÜCHERREGAL, EINBAUSCHRANK ODER EINEM SONSTIGEN ENGEN RAUM INSTALLIERT ODER AUFGESTELLT WERDEN. SORGEN SIE DAFÜR, DASS DER BELÜFTUNGSZUSTAND NICHT DURCH VORHÄNGE ODER ANDERE MATERIALIEN BEHINDERT WIRD, UM STROMSCHLAG- ODER FEUERGEFAHR DURCH ÜBERHITZUNG ZU VERMEIDEN.
- ACHTEN SIE DARAUF, DIE ENTLÜFTUNGSSCHLITZE DES GERÄTES NICHT DURCH GEGENSTÄNDE AUS PAPIER ODER STOFF ZU BLOCKIEREN, Z.B. ZEITUNGEN, TISCHDECKEN UND VORHÄNGE.
- STELLEN SIE KEINE QUELLEN OFFENER FLAMMEN, Z.B. BRENNENDE KERZEN, AUF DAS GERÄT.
- BEACHTEN SIE BEI DER ENTSORGUNG VERBRAUCHTER BATTERIEN DIE EINSCHLÄGIGEN UMWELTSCHUTZBESTIMMUNGEN.

Anlage	SC-PT460
Hauptgerät	SA-PT460
Frontlautsprecher	SB-HF460
Mittellautsprecher	SB-HC460
Surround-Lautsprecher	SB-HS460
Subwoofer	SB-HW460

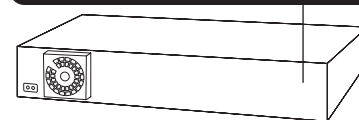
Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die von einem in der Nähe verwendeten Handy verursacht werden. Falls eine solche Störbeeinflussung festgestellt wird, sollte das Handy in größerer Entfernung von diesem Gerät betrieben werden.

Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose so aufgestellt werden, dass im Störfall jederzeit ein unbehinderter Zugang zum Netzstecker gewährleistet ist.

Ein unbehinderter Zugang zum Netzstecker muss stets gewährleistet sein.

Um dieses Gerät vollständig vom Netz zu trennen, den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.

DIESES GERÄT IST FÜR DEN BETRIEB IN LÄNDERN MIT GEMÄSSIGTEM KLIMA BESTIMMT.



(Rückseite des Gerätes)

CAUTION	- LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR / Class 1
CAUTION	- CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2014 Class 1M
WARNING	- KLASSE 1M SYNLIIG OCH OSYNLIIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG	- SYNLIIG OCH OSYNLIIG LASERSTRÅLNING KLASS 1M. IKK LAGET ER ÅBENT. UNNGÅ ÅT SE DIREKT I OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	- HUHTAESSA OLET ALTIINA LUKKAVI MI NÄKYYMÄÄ. ÄÄNÄKYYMÄNTÖNÄ LASERSÄTELYÄ, ÄÄÄ KATSO OPTISELLÄ LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT Ä LAIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
注意	- ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを眺たり、眺れたりしないでください。
注意	- 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光眼照射。GB7247.1-2001/GB 类 RQLX0075

(Im Inneren des Gerätes)

Zubehör

Überprüfen Sie bitte, ob die folgenden Teile mitgeliefert wurden.



1 Fernbedienung (N2QAYB000207)



2 Batterien für die Fernbedienung



1 UKW-Zimmerantenne



1 Netzkabel



INHALTSVERZEICHNIS

Inbetriebnahme

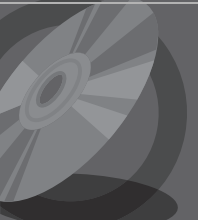


Zubehör	2
Vorsichtsmaßnahmen	4
Einfache Einrichtung	
schritt 1 Aufstellen	5
Möglichkeiten für die Lautsprechermontage	6
schritt 2 Anschließen der Kabel	7
Anschließen der Lautsprecher	7
Anschließen der Funkantenne	7
Audio- und Videoanschlüsse	8

schritt 3 Anschließen des Netzkabels	9
schritt 4 Vorbereiten der Fernbedienung	9
schritt 5 Durchführen eines QUICK SETUP	10
schritt 6 Voreinstellen der Radiosender	11
Automatisches Voreinstellen von Sendern	11
Bestätigen der voreingestellten Kanäle	11
Richtlinie für Bedienelemente	12
Verwendung des START-Menüs	13



Wiedergabe von Discs



Einfache Wiedergabe	14
Verwenden des Hauptgeräts	14
Verwenden der Fernbedienung	15
Sonstige Wiedergabefunktionen	16
Endloswiedergabe	16
Programmierte oder zufällige Wiedergabe	16

Verwendung der Navigationsmenüs	17
Wiedergeben von Daten-Discs	17
Wiedergeben von RAM und DVD-R/-RW (DVD-VR)-Discs	17
Verwendung der Bildschirmmenüs	18
Hinweise zum DivX VOD-Inhalt	20
Ändern der Player-Einstellungen	21
Auswählen der Verzögerungszeit der Lautsprecher	24



Weitere Bedienvorgänge



Verwendung des UKW-Radios	25
Manuelle Abstimmung	25
RDS-Programme	25
Verwenden von VIERA Link	
„HDAVI Control™“	26
Wiedergabe auf Tastendruck	26
Automatische Eingangsschaltung	26
Verknüpfung bei Strom aus	26
Lautsprecherregelung	27
VIERA Link Control nur mit der Fernbedienung des Fernsehers [für „HDAVI Control 2 (oder höher)“]	27

Verwenden von Soundeffekten	28
Einstellen der Soundeffekte	28
Verwendung von Dolby Pro Logic II	28
Verwendung von Whisper-Modus Surround	28
Einstellen des Subwoofer-Pegels	29
Verwendung des Subwoofer-Boosts	29
Anpassen des Lautsprecher-Pegels	29
Bedienung anderer Anlagen	30
Fernsehhör Genuss	30
Genuss digitaler Audiodaten	30
Wiedergabe über ein USB-Gerät	30
Verwenden des iPod	31



Referenz



Abspielbare Discs	32
Wartung	33
Fehlerbehebung	34

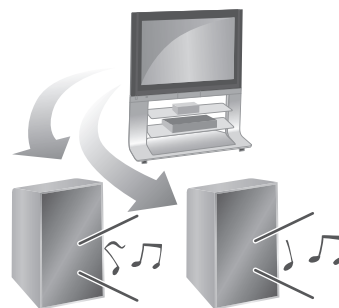
Glossar	37
Technische Daten	38



Surround-Klang
28



TV Audio
30





Aufstellung

Stellen Sie den Player auf einer ebenen Fläche auf, die nicht direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und starken Vibrationen ausgesetzt ist. Derartige Umgebungsbedingungen können eine Beschädigung des Gehäuses und anderer Bauteile des Gerätes verursachen, wodurch seine Lebensdauer verkürzt wird. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

Spannung

Verwenden Sie keine Hochspannungs-Stromquellen. Diese können das Gerät überlasten und einen Brand verursachen. Verwenden Sie keine Gleichstromquelle. Überprüfen Sie die Stromquelle sorgfältig, wenn Sie das Gerät auf einem Schiff oder an einem anderen Ort benutzen, an dem Gleichstrom verwendet wird.

Schutz des Netzkabels

Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel korrekt angeschlossen und unbeschädigt ist. Schlechter Anschluss und Beschädigung des Kabels können einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Vermeiden Sie Ziehen, Knicken oder Belasten des Kabels mit schweren Gegenständen. Fassen Sie den Stecker beim Abziehen des Kabels an. Ziehen am Kabel kann einen elektrischen Schlag verursachen. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an. Es kann sonst zu einem elektrischen Schlag kommen.

Fremdkörper

Lassen Sie keine Metallgegenstände in das Gerät fallen. Es kann sonst zu einem elektrischen Schlag oder einer Funktionsstörung kommen. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Es kann sonst zu einem elektrischen Schlag oder einer Funktionsstörung kommen. Sollte dies geschehen, trennen Sie das Gerät unverzüglich vom Stromnetz, und kontaktieren Sie Ihren Händler. Sprühen Sie keine Insektensprays auf oder in das Gerät. Diese enthalten brennbare Gase, die sich beim Sprühen in das Gerät entzünden können.

Wartung

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Falls Tonstörungen auftreten, Anzeigen nicht aufleuchten, Rauch austritt, oder ein anderes Problem auftritt, das nicht in dieser Bedienungsanleitung behandelt wird, ziehen Sie das Netzkabel ab, und kontaktieren Sie Ihren Händler oder eine autorisierte Kundendienststelle. Es kann zu einem elektrischen Schlag oder einer Beschädigung des Gerätes kommen, falls das Gerät von unqualifizierten Personen repariert, zerlegt oder rekonstruiert wird.

Verlängern Sie die Lebensdauer, indem Sie das Gerät von der Stromquelle trennen, wenn es längere Zeit nicht benutzt werden soll.

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)



Entsprechend der grundlegenden Firmengrundsätzen der Panasonic-Gruppe wurde ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wieder verwendbar sind.

Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten. Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Schritt 1

Aufstellen

Die Anordnung der Lautsprecher kann die Basswiedergabe und das Klangbild beeinflussen. Bitte beachten Sie die folgenden Punkte:

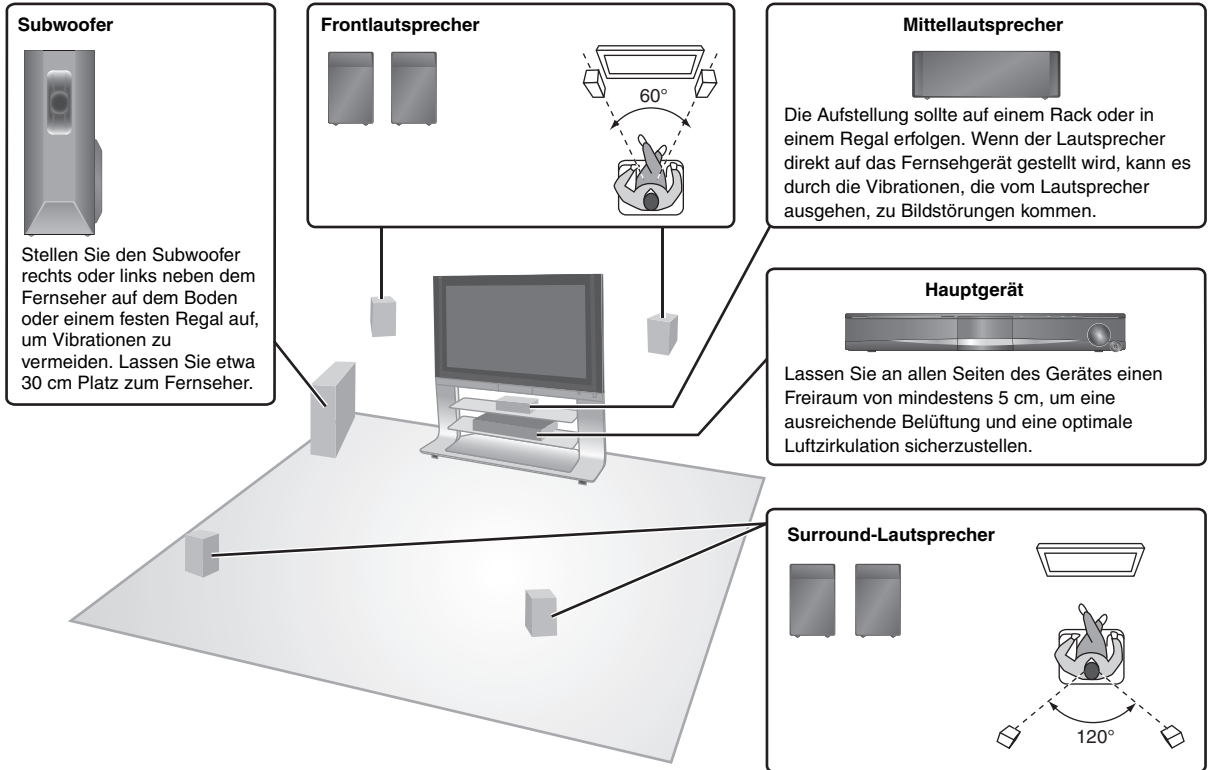
- Stellen Sie die Lautsprecher auf einer ebenen, stabilen Unterlage auf.
- Werden die Lautsprecher zu nah am Fußboden oder an den Wänden und in den Ecken des Hörraums aufgestellt, können die Bässe zu stark wiedergegeben werden. Decken Sie Wände und Fenster mit dicken Vorhängen ab.
- Auf Seite 6 finden Sie Informationen zur optionalen Wandmontage.

Hinweis

Achten Sie auf einen Mindestabstand von 10 mm zwischen den Lautsprechern und dem Gerät, damit eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.

Aufstellungsbeispiel

Achten Sie darauf, dass die Front-, Mittel- und Surround-Lautsprecher einen ähnlichen Abstand zur Hörposition haben. Bei den in der Abbildung dargestellten Winkeln handelt es sich um Näherungswerte.



Hinweise zur Verwendung der Lautsprecher

• Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Lautsprecher

- Durch die Verwendung anderer Lautsprecher kann das Gerät beschädigt und die Klangqualität negativ beeinflusst werden.
- Die Wiedergabe mit hohem Lautstärkepegel über längere Zeiträume hinweg kann zu einer Beschädigung der Lautsprecher führen und deren Lebensdauer verkürzen.
 - Verringern Sie die Lautstärke in den folgenden Fällen, um Beschädigungen zu vermeiden:
 - Bei Wiedergabe von verzerrtem Klang.
 - Wenn an den Lautsprechern eine Rückkopplung entsteht, die durch einen angeschlossenen Plattenspieler, das Rauschen von UKW-Sendungen, das Sinussignal eines Oszillators, eine Test-Disc oder elektronische Instrumente verursacht wird.
 - Beim Einstellen der Klangqualität.
 - Beim Ein- und Ausschalten des Geräts.

Vorsicht

- Das Hauptgerät und die mitgelieferten Lautsprecher dürfen nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet werden. Andernfalls können der Verstärker und/oder die Lautsprecher beschädigt werden und es besteht Brandgefahr. Wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal, falls Sie eine Beschädigung oder eine plötzliche Abnahme der Leistung feststellen.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, diese Lautsprecher auf eine andere Weise als in dieser Anleitung beschrieben an einer Wand zu befestigen.

Vorsicht

- Fassen Sie die Lautsprecherbespannung nicht an. Halten Sie den Lautsprecher an den Seiten.
z.B. Mittellautsprecher

Wenn Farbstörungen auf Ihrem Fernseher auftreten

Obwohl der Mittellautsprecher für die Verwendung in der unmittelbaren Nähe eines Fernsehschermers ausgelegt ist, kann es je nach Fernseher und Aufstellung der einzelnen Komponenten zu Bildstörungen kommen. Schalten Sie in diesem Fall den Fernseher für etwa 30 Minuten aus. In den meisten Fällen wird eine derartige Störung durch die Entmagnetisierungsfunktion des Fernsehers beseitigt. Falls das Problem weiterhin auftritt, vergrößern Sie den Abstand zwischen den Lautsprechern und dem Fernseher.



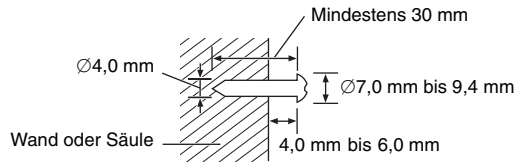
(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

■ Wandbefestigung

Sie können alle Lautsprecher (mit Ausnahme des Subwoofers) an der Wand befestigen.

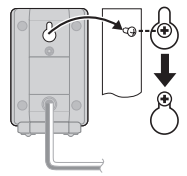
- Die Wand oder die Säule, an der die Lautsprecher angebracht werden, sollte einer Belastung von 10 kg pro Schraube standhalten. Wenden Sie sich an ein qualifiziertes Bauunternehmen, wenn Sie die Lautsprecher an einer Wand anbringen. Bei unsachgemäßer Befestigung können Wand und Lautsprecher beschädigt werden.

① Drehen Sie eine Schraube (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Wand.

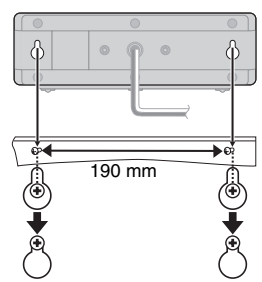


② Bringen Sie die Lautsprecher mit den dafür vorgesehenen Löchern an den Schrauben an.

Frontlautsprecher und Surround-Lautsprecher



Mittellautsprecher



■ Anpassen der Lautsprecherständer

(nicht im Lieferumfang enthalten)

(Mit Ausnahme des Subwoofers)

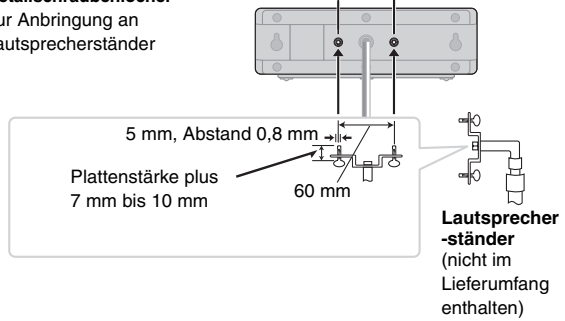
Vergewissern Sie sich vor dem Kauf, dass die Ständer diesen Kriterien entsprechen.

Beachten Sie den Durchmesser und die Länge der Schrauben sowie den Abstand zwischen den Schrauben, so wie in der Abbildung unten dargestellt.

- Die Ständer müssen einer Belastung von mehr als 10 kg standhalten.
- Die Ständer müssen stabil sein, so dass sie standhalten, selbst wenn die Lautsprecher hoch aufgestellt sind.

z.B. Mittellautsprecher

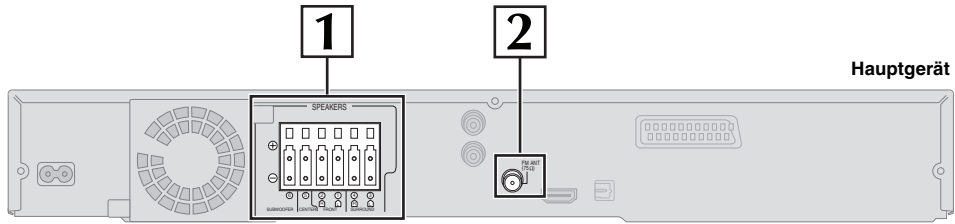
Metallschraubenlöcher
Zur Anbringung an
Lautsprecherständer



Schritt 2

Anschließen der Kabel

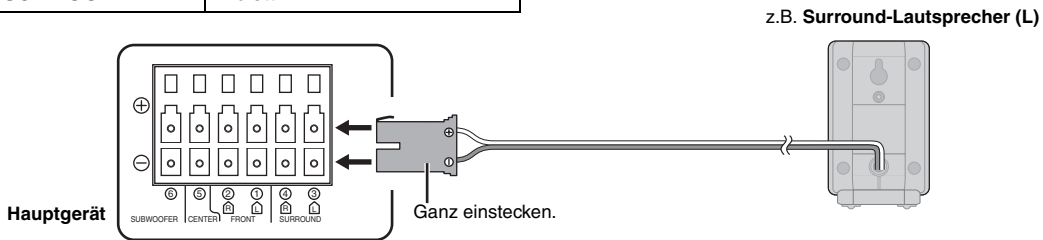
Schalten Sie die gesamte Anlage aus, bevor Sie Anschlüsse vornehmen und lesen Sie die entsprechenden Bedienungsanleitungen durch. **Schließen Sie das Netzkabel erst an, nachdem Sie alle anderen Verbindungen hergestellt haben.**



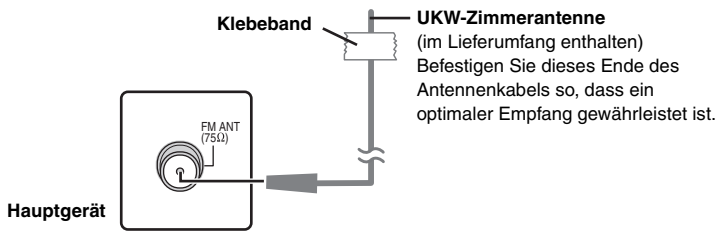
1 Anschließen der Lautsprecher

Anschließen der Lautsprecher am Hauptgerät:
Beachten Sie beim Anschließen die Farben.

Lautsprecher	Anschluss-/Konnektorfarbe
① FRONT (L)	Weiß
② FRONT (R)	Rot
③ SURROUND (L)	Blau
④ SURROUND (R)	Grau
⑤ CENTER	Grün
⑥ SUBWOOFER	Violett



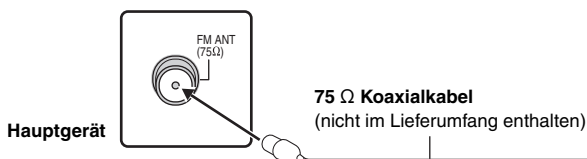
2 Anschließen der Funkantenne



Verwendung einer UKW-Außenantenne (optional)

Verwenden Sie eine Außenantenne, falls der Radioempfang schlecht ist.

- Ziehen Sie die Antenne ab, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie die Außenantenne nicht während eines Gewitters.

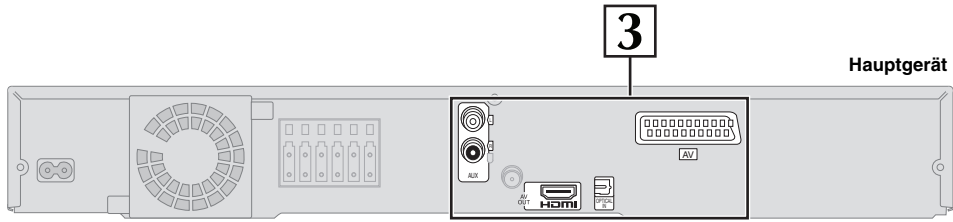


UKW-Außenantenne
[Verwenden einer Fernsehantenne (nicht im Lieferumfang enthalten)]
• Die Antenne sollte von einem kompetenten Fachmann installiert werden.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

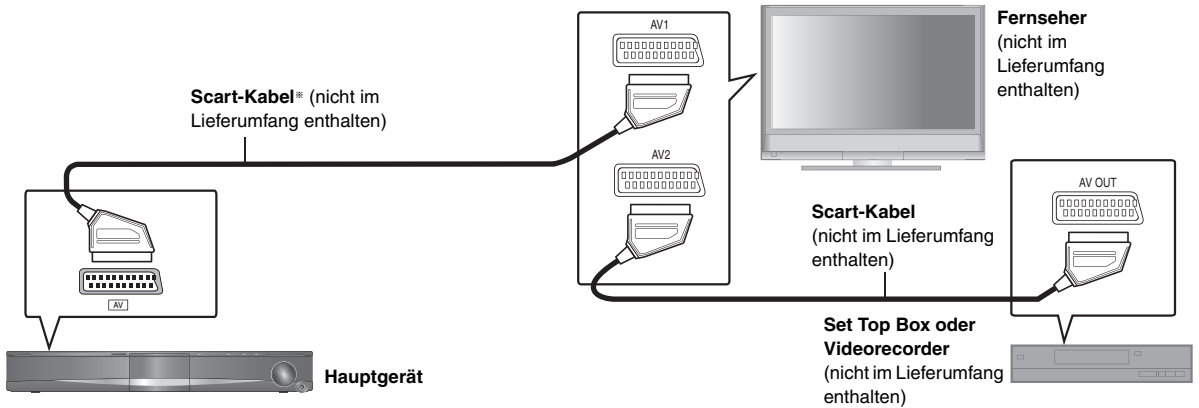
schritt 2

Anschließen der Kabel



3 Audio- und Videoanschlüsse

Einfaches Aufstellungsbeispiel



* Dieser Anschluss ermöglicht die Wiedergabe von Audiodaten des Fernsehgeräts über Ihr Heimkinosystem (→ 30, Fernsehhörgeraus). Wählen Sie den entsprechenden Audioausgang (z.B. Monitor) am Fernseher aus.

Zur Verbesserung der Bildqualität können Sie die Videosignalausgabe über den Anschluss SCART (AV) für das verwendete Fernsehgerät einstellen.

- Wählen Sie im Menü „VIDEO“ (→ 22) unter „VIDEO OUT — SCART“ die Einstellung „S-VIDEO“, „RGB 1“ oder „RGB 2“ aus.
- Wenn das HDMI-Kabel und das Scart-Kabel gleichzeitig angeschlossen sind, wird kein RGB-Signal über den Anschluss SCART (AV) ausgegeben.

Weitere Videoanschlüsse für eine verbesserte Bildqualität

Fernsehanschlüsse	Erforderliches Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten)	Anschluss am Hauptgerät	Merkmale
	<p>HDMI-Kabel</p> <p>Hinweis</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nicht-HDMI-kompatible Kabel können nicht verwendet werden. • Es wird empfohlen, das HDMI-Kabel von Panasonic zu verwenden. Nummer der empfohlenen Teile: RP-CDHG15 (1,5 m), RP-CDHG30 (3,0 m), RP-CDHG50 (5,0 m), usw. 		<p>Dieser Anschluss bietet die beste Bildqualität.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie „VIDEO PRIORITY“ auf „ON“ (→ 23, „HDMI“-Menü) fest. • Stellen Sie „VIDEO FORMAT“ im Menu 4 (HDMI) (→ 19). <p>VIERA Link „HDAVI Control“</p> <p>Falls Ihr Panasonic-Fernsehgerät ein VIERA Link-kompatibles Fernsehgerät ist, können Sie Ihren Fernseher synchron zu Ihrem Heimkinosystem und umgedreht betreiben (→ 26, Verwenden von VIERA Link „HDAVI Control“™).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nehmen Sie den zusätzlichen Audioanschluss vor (→ 9) wenn Sie die Funktion VIERA Link „HDAVI Control“ verwenden.





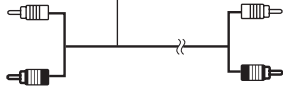

Hinweis

- Nehmen Sie die Videoanschlüsse nicht über den Videorecorder vor.

Anderenfalls kann es aufgrund einer Kopierschutzvorrichtung vorkommen, dass das Bild nicht einwandfrei angezeigt wird.

- Es wird nur ein Videoanschluss benötigt. Wählen Sie in Abhängigkeit von Ihrem Fernseher einen der oben aufgeführten Videoanschlüsse aus.

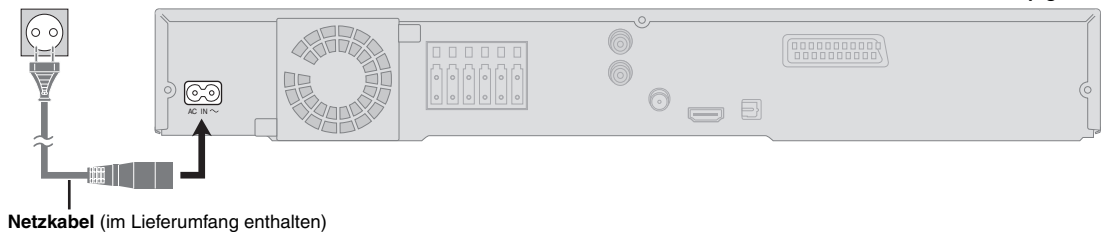
Weitere Audioanschlüsse

Fernsehanschluss oder Anschluss an externes Gerät	Erforderliches Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten)	Anschluss am Hauptgerät	Merkmale
 OPTICAL OUT	Digitales optisches Audiokabel  • Biegen Sie das Kabel beim Anschließen nicht zu sehr.	OPTICAL IN  OPTICAL IN	Dieses Gerät kann die Surroundsignale von der Set Top Box, Digitalsendungen und Satellitenreceivern decodieren. Einzelheiten hierzu finden Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung. Über diesen Anschluss können nur Dolby Digital und PCM wiedergegeben werden. • Nehmen Sie nach diesem Anschluss die Einstellungen entsprechend dem Audiotyp der Digitalgeräte vor (→ 30).
 AUDIO OUT L R	Audiokabel 	AUX  AUX	Dieser Anschluss ermöglicht die Wiedergabe von Audiosignalen vom Fernseher, der Set Top Box oder dem Videorecorder über das Heimkinosystem (→ 30, Fernsehhörgeruss).

Schritt 3

Anschließen des Netzkabels

Zur Netzsteckdose



Strom sparen

Auch im Standby-Modus verbraucht das Gerät eine geringe Menge Strom (ca. 0,4 W). Trennen Sie daher den Netzstecker von der Netzsteckdose, um Energie zu sparen, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Wenn Sie das Gerät wieder an das Stromnetz anschließen, müssen bestimmte Einstellungen erneut vorgenommen werden.

Hinweis

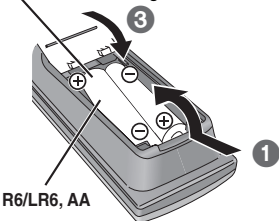
Das mitgelieferte Wechselstromkabel ist nur für dieses Gerät geeignet. Verwenden Sie es nicht mit anderen Geräten. Verwenden Sie keine anderen Kabel für dieses Gerät.

Schritt 4

Vorbereiten der Fernbedienung

Batterien

2 Legen Sie die Batterien in der richtigen Polarität (+ und -) in die Fernbedienung ein.



VORSICHT

Explosionsgefahr bei Verwendung falscher Batterien. Nur durch Batterien desselben oder eines vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typs austauschen. Verbrauchte Batterien gemäß Herstelleranweisungen entsorgen.

- Keine Akkus verwenden.
- Verbrauchte Batterien sachgerecht entsorgen.

- Keiner Hitze oder Feuereinwirkung aussetzen.
- Die Batterien nicht über längere Zeit bei geschlossenen Türen und Fenstern im Fahrzeug im direkten Sonnenlicht liegen lassen.

Vermeiden Sie Folgendes:

- Gleichzeitige Verwendung von alten und neuen Batterien.
 - Gleichzeitige Verwendung verschiedener Batterietypen.
 - Demontage und Kurzschließen.
 - Wiederaufladung von Alkali- oder Mangan-Batterien.
 - Verwendung von Batterien mit teilweise abgelöster Ummantelung.
- Unsachgemäße Handhabung von Batterien kann zum Auslaufen von Elektrolytflüssigkeit führen, die die Fernbedienung schädigen kann.

Entnehmen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird. Lagern Sie die Batterien an einem kühlen, dunklen Ort.

Verwendung

Richten Sie die Fernbedienung innerhalb eines maximalen Abstands von 7 m direkt auf den Fernbedienungssensor (→ 13) an der Vorderseite des Geräts, wobei Hindernisse zu vermeiden sind.

Schritt 5

Durchführen eines QUICK SETUP

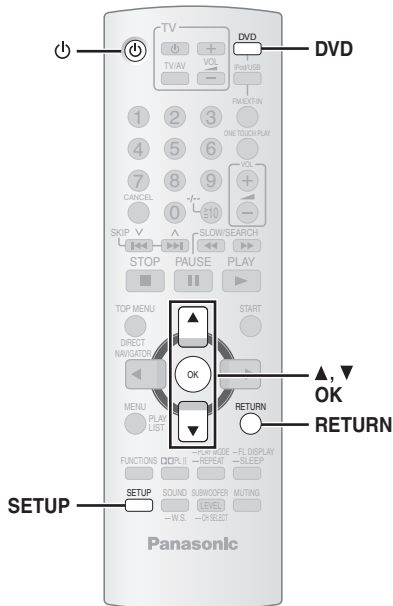
Im Bildschirm QUICK SETUP können Sie die notwendigen Einstellungen vornehmen.



Vorbereitung

Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein, und wählen Sie den richtigen Videoeingangsmodus aus (z.B. VIDEO 1, AV 1, HDMI usw.).

- Weitere Informationen zum Ändern des Videoeingangsmodus Ihres Fernsehers finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehers.
- Mit dieser Fernbedienung können Sie einige einfache Bedienungen des Fernsehers vornehmen (→ 12).



1		Schalten Sie das Geräts.
2		Rufen sie „DVD/CD“ auf.
3		Anzeigen des Setup-Menüs.
4		Aufrufen von „OTHERS“.
5		Aufrufen von „QUICK SETUP“.
6		Aufrufen von „SET“.
7		Aufrufen von „YES“.
8		Befolgen Sie die Mitteilungen und nehmen Sie die Einstellungen vor. <ul style="list-style-type: none"> • MENU LANGUAGE • TV TYPE • TV ASPECT Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, drücken Sie [RETURN].
9		Schließen Sie QUICK SETUP ab.
10		Beenden Sie den Vorgang.

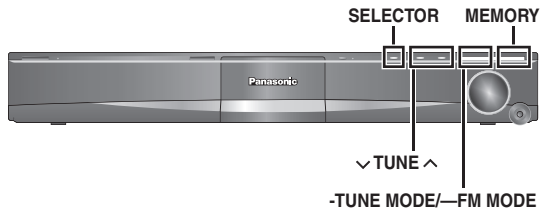
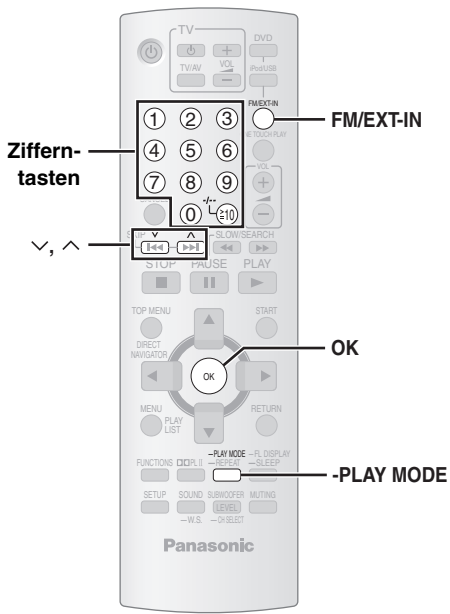
Einzelheiten der Einstellungen

MENU LANGUAGE Auswählen der Sprache für die Bildschirmmeldungen.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>ENGLISH</u> • ITALIANO 	<ul style="list-style-type: none"> • FRANCAIS • SVENSKA 	<ul style="list-style-type: none"> • ESPAÑOL • NEDERLANDS 	<ul style="list-style-type: none"> • DEUTSCH • POLSKI
TV TYPE Auswählen des Typs des Fernsehgeräts.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>STANDARD</u> • PROJECTION 		<ul style="list-style-type: none"> • CRT • PLASMA 	<ul style="list-style-type: none"> • LCD
TV ASPECT Auswählen der Einstellung für Ihr Fernsehgerät oder Ihren Wünschen entsprechend.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>4:3PAN&SCAN</u> • 16:9NORMAL 		<ul style="list-style-type: none"> • 4:3LETTERBOX • 16:9SHRINK 	<ul style="list-style-type: none"> • 4:3ZOOM • 16:9ZOOM

• Unterstrichene Einstellungen in der obigen Tabelle sind Voreinstellungen.

Schritt 6

Voreinstellen der Radiosender



Automatisches Voreinstellen von Sendern

Sie können bis zu 30 Sender einstellen.

1 	Wählen Sie „FM“. <ul style="list-style-type: none"> • Hauptgerät: Drücken Sie [SELECTOR].
2 (Taste gedrückt halten)	Lassen Sie die Taste los, wenn „FM AUTO“ angezeigt wird. <ul style="list-style-type: none"> • Hauptgerät: Halten Sie [MEMORY] gedrückt. <p>Der Tuner stellt sich auf die niedrigste Frequenz ein und beginnt mit der Voreinstellung aller Sender, die er empfangen kann, in aufsteigender Reihenfolge.</p>

- Wenn die Sender eingestellt sind, wird „SET OK“ angezeigt, und das Radio wird auf den zuletzt ausgewählten Sender eingestellt.
- „ERROR“ wird angezeigt, wenn die automatische Voreinstellung nicht funktioniert hat. Stellen Sie die Kanäle manuell ein (→ 25).

Bestätigen der voreingestellten Kanäle

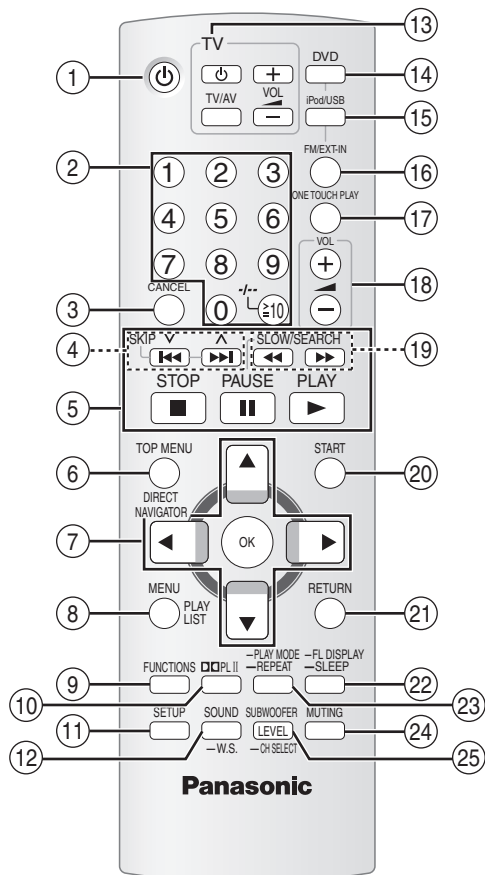
1 	Wählen Sie „FM“. <ul style="list-style-type: none"> • Hauptgerät: Drücken Sie [SELECTOR].
2 	Wählen Sie den Kanal aus. <ul style="list-style-type: none"> • So wählen Sie eine 2-stellige Nummer z.B. 12: [10] → [1] → [2] <p>Drücken Sie alternativ [v, ^].</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hauptgerät: Drücken Sie [-TUNE MODE] um im Display „PRESET“ auszuwählen, und drücken Sie anschließend zur Auswahl des Kanals [v TUNE ^]. <p>Beim Empfang einer UKW-Stereosendung wird im Display „ST“ angezeigt.</p>

- Die UKW-Einstellung wird auch auf dem Display des Fernsehgeräts angezeigt.

Bei starkem Rauschen

Halten Sie am Hauptgerät [-PLAY MODE] gedrückt (Hauptgerät: [-FM MODE]) bis „MONO“ angezeigt wird.

- Halten Sie zum Abbrechen die Taste erneut gedrückt.
- Der Modus wird auch abgebrochen, wenn Sie die Frequenz ändern.



- ① Ein-/Ausschalten des Hauptgeräts (→ 10)
- ② Auswählen der Kanäle und Titelnummern usw./ Zifferneingabe (→ 11, 15)
- ③ Abbrechen (→ 16)
- ④ Auswählen der voreingestellten Radiosender (→ 11)
- ⑤ Grundfunktionen für die Wiedergabe (→ 14, 15)
- ⑥ Anzeigen des Disc-Top-Menüs oder der Programmliste (→ 15, 17)
- ⑦ Auswählen oder Bestätigen der Menüoptionen/ Einzelbildweitschaltung (→ 15)
- ⑧ Anzeigen des Disc-Menüs oder der Playliste (→ 15, 17)
- ⑨ Anzeigen des Bildschirmmenüs/Anzeigen der RDS-Textdaten (→ 18, 25)
- ⑩ Ein-/Ausschalten von Dolby Pro Logic II (→ 28)
- ⑪ Anzeigen des Setup-Menüs (→ 10)
- ⑫ Auswählen des Klangmodus/Ein-/Ausschalten von Whisper-Modus Surround (→ 28)
- ⑬ **Bedienung des Fernsehers**
Richten Sie die Fernbedienung auf den Panasonic-Fernseher und drücken Sie die Taste.
[⏻]: Ein-/Ausschalten des Fernsehers
[TV/AV]: Ändern des Videoeingangsmodus des Fernsehers
[+, −]: Einstellen der Lautstärke des Fernsehers
Dies funktioniert bei einigen Modellen möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- ⑭ Auswählen einer Disc als Quelle (→ 10)
- ⑮ Auswählen von USB oder iPod als Quelle (→ 30, 31)
- ⑯ Auswählen des UKW-Tuners oder externer Audiodaten als Quelle (→ 11, 30)
FM→AV→AUX→D-IN
- ⑰ Automatisches Starten und Wiedergeben einer Disc (→ 15, 26)
- ⑱ Anpassen der Lautstärke des Hauptgeräts
- ⑲ Manuelles Auswählen der Radiosender (→ 25)
- ⑳ Anzeigen des START-Menüs (→ 13)
- ㉑ Zurückkehren zum vorherigen Bildschirm (→ 15)
- ㉒ Umschalten der Information im Display des Hauptgeräts (→ 15)
oder
Einstellen des Schlaf-Timers
Halten Sie [−SLEEP] gedrückt.
Drücken Sie mehrmals die Taste [−SLEEP], solange die Zeit im Display des Hauptgeräts angezeigt wird.
SLEEP 30→SLEEP 60→SLEEP 90→SLEEP120
↑ OFF (Abbrechen) ←
- Halten Sie die Taste zur Bestätigung der verbleibenden Zeit erneut gedrückt.
- ㉓ Auswählen des Wiedergabemodus/Einstellen des Wiederholungsmodus (→ 16)
- ㉔ **Stummschaltung**
• Während die Funktion aktiviert ist, blinkt in der Anzeige des Hauptgeräts „MUTING“.
• Zum Abbrechen drücken Sie die Taste erneut oder stellen Sie die Lautstärke ein.
• Die Stummschaltung wird aufgehoben, wenn das Gerät in den Standbymodus wechselt.
- ㉕ Einstellen des Subwoofer-Pegels oder Auswählen des Lautsprecherkanals (→ 29)

Vermeiden von Interferenzen mit anderen Panasonic-Anlagen

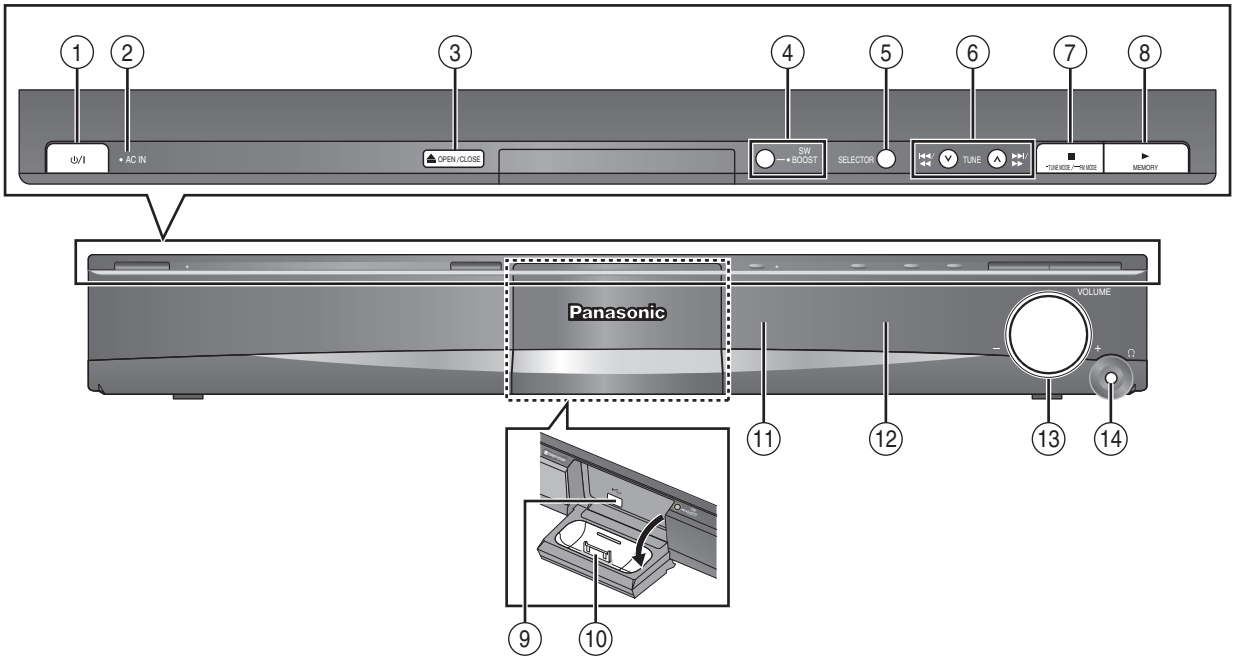
Möglicherweise werden andere Panasonic-Audio- oder -Videoanlagen eingeschaltet, wenn Sie das Gerät mit Hilfe der mitgelieferten Fernbedienung bedienen.

Sie können dieses Gerät in einem anderen Modus bedienen, indem Sie für den Bedienungsmodus der Fernbedienung „REMOTE 2“ einstellen.

Für das Hauptgerät und die Fernbedienung muss der gleiche Modus eingestellt sein.

- 1 Halten Sie am Hauptgerät [▶▶/▶▶] und auf der Fernbedienung [2] gedrückt, bis am Hauptgerät „REMOTE 2“ angezeigt wird.
- 2 Halten Sie auf der Fernbedienung für mindesten 2 Sekunden [OK] und [2] gedrückt.

Um wieder zurück zum Modus „REMOTE 1“ zu wechseln, wiederholen Sie die beiden obigen Schritte mit [1] statt [2].



- ① **Bereitschafts-/Ein-Schalter (⏻/I)**
Mit diesem Schalter wird das Gerät aus der elektrischen Betriebsbereitschaft heraus eingeschaltet und umgekehrt. Auch im Bereitschaftszustand nimmt das Gerät eine geringe Menge Strom auf. (→ 14)
- ② Diese Anzeige leuchtet, wenn das Gerät an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.
- ③ Öffnen/Schließen der Disc-Lade (→ 14)
- ④ Ein-/Ausschalten des Subwoofer-Boosts (→ 29)
- ⑤ Auswählen der Quelle
DVD/CD → USB → FM → AV → AUX → D-IN → IPOD
- ⑥ Überspringen oder langsame Suchwiedergabe/Auswählen der Radiosender (→ 11, 14)
- ⑦ Stoppen der Wiedergabe/Auswählen des Tunermodus/
Einstellen der UKW-Empfangsbedingung (→ 11, 14)
- ⑧ Wiedergeben von Discs/Speichern der empfangenen Radiosender (→ 14, 25)
- ⑨ Anschließen eines USB-Geräts (→ 30)
- ⑩ Anschluss für iPod (→ 31)
- ⑪ Sensor für das Signal der Fernbedienung
- ⑫ Anzeige
- ⑬ Anpassen der Lautstärke des Hauptgeräts
- ⑭ **Anschließen von Kopfhörern (nicht im Lieferumfang enthalten)**
Steckertyp für Kopfhörer: Ø3,5 mm Stereo-Ministecker
 - Verringern Sie vor dem Anschließen die Lautstärke.
 - Audio wird automatisch auf 2-Kanal-Stereoton umgeschaltet.
 - Vermeiden Sie die Verwendung von Kopfhörern über längere Zeiträume, um Hörschäden zu vermeiden. Übermäßiger Schalldruckpegel von Ohr- und Kopfhörern kann Gehörverlust verursachen.

Verwendung des START-Menüs

Mit dem START-Menü können Sie Soundeffekte und die gewünschte Quelle auswählen oder die Wiedergabe/Menüs aufrufen.

1 **Rufen Sie das START-Menü auf.**
z.B.

DVD/CD Home Cinema

Input Selection
Sound

OK RETURN

2 **Wählen Sie eine Option aus.**

- Drücken Sie [START], um den Vorgang zu beenden.

Wenn „Input Selection“ ausgewählt ist
Sie können über das Menü die gewünschte Quelle auswählen.

- DVD/CD (→ 10), FM (→ 11), AV (→ 30), AUX* (→ 30), DIGITAL IN* (→ 30), USB (→ 30), iPod (→ 31)

* „(TV)“ erscheint neben „AUX“ oder „DIGITAL IN“ mit der Anzeige der TV Audio-Einstellung für VIERA Link „HDAVI Control“ (→ 26).

Wenn „Sound“ ausgewählt ist
Sie können den Equalizer (→ 28) über das Menü einstellen.

Drücken Sie [▲, ▼], und drücken Sie dann [OK] um die Einstellungen festzulegen.

Wenn eine Disc eingelegt oder ein USB-Gerät angeschlossen ist, können Sie über das START-Menü auch die Wiedergabe oder Menüs aufrufen.
z.B. **DVD-V**

DVD/CD Home Cinema

▶ Playback Disc

TOP MENU (DVD)

MENU (DVD)

Input Selection
Sound

OK RETURN

} Wiedergabe/
Menüaufruf

Wenn das Bildschirm-Bedienfeld angezeigt wird
z.B. **DVD-V** (wenn „Playback Disc“ aus dem START-Menü ausgewählt wurde)

PAUSE

SEARCH PLAY SEARCH RETURN

STOP

Sie können die Wiedergabe mit den angezeigten Bedienelementen steuern.

Einfache Wiedergabe

Vorbereitung

Für die Anzeige des Bildes über das Hauptgerät schalten Sie Ihren Fernseher ein und ändern Sie den Videoeingangsmodus.

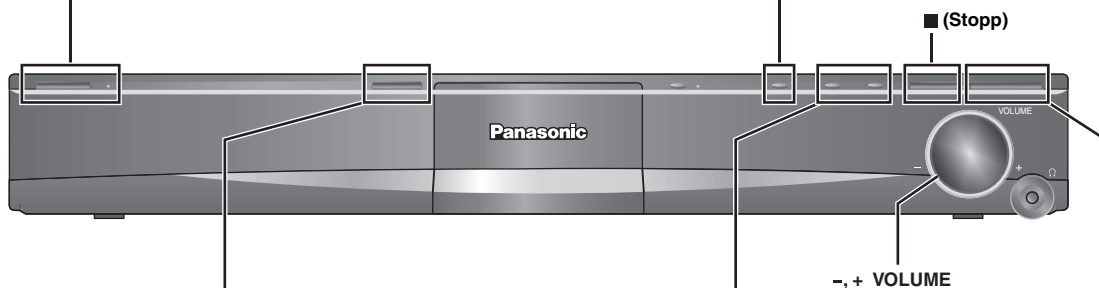
Verwenden des Hauptgeräts



Schalten Sie das Gerät ein.



Rufen Sie „DVD/CD“ auf.



Öffnen Sie die Disc-Lade.



- Legen Sie doppelseitige Discs so ein, dass die Beschriftung der Seite, die Sie abspielen möchten, nach oben zeigt.

- Entnehmen Sie bei DVD-RAMs die Disc aus der Cartridge, bevor Sie diese verwenden.



Drücken zum Überspringen. Halten Sie die Taste gedrückt, um

- während der Wiedergabe zu suchen
- während der Pause die Zeitlupenwiedergabe zu starten
- Während [▶] (Wiedergabe), um die normale Wiedergabe zu starten.



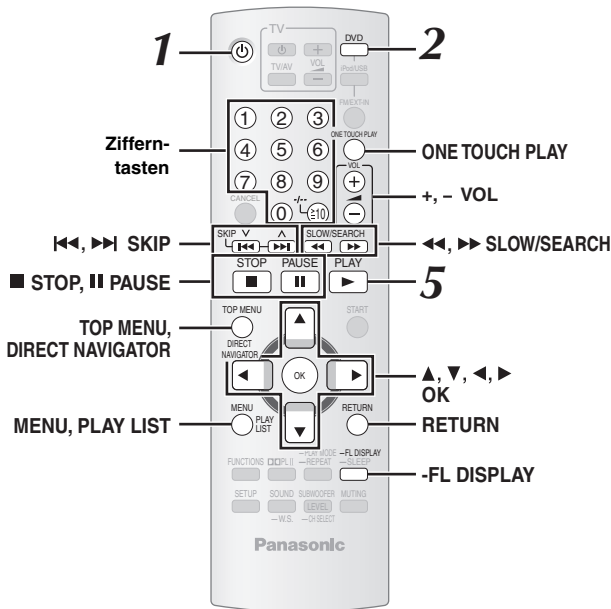
Starten Sie die Wiedergabe.

- Drehen Sie am Schalter [-, + VOLUME], um die Lautstärke einzustellen.
- Genießen Sie Surround-Klang, indem Sie auf der Fernbedienung [DOLBY II] drücken, um Dolby Pro Logic II zu aktivieren (→ 28).

Hinweis

- **DIE DISC ROTIERT WEITER, WÄHREND MENÜS ANGEZEIGT WERDEN.** Drücken Sie nach beendeter Einstellung [■] (Stopp), um den Gerätemotor und den Fernsehschirm zu schonen.
- Möglicherweise wird die Anzahl der Gesamttitel für +R/+RW nicht richtig angezeigt.

Verwenden der Fernbedienung



Wiedergabe auf Tastendruck

ONE TOUCH PLAY

Das Hauptgerät wird automatisch eingeschaltet und beginnt mit der Wiedergabe der Disc in der Lade.

Stopp



Die Position wird gehalten, während im Display „RESUME STOP“ angezeigt wird.

- Drücken Sie [▶ PLAY], um die Wiedergabe fortzusetzen.
- Drücken Sie [■ STOP] noch einmal, um die Position zu löschen.

Pause



• Drücken Sie [▶ PLAY], um die Wiedergabe fortzusetzen.

Überspringen



Suchlauf (während der Wiedergabe)

• Bis zu 5 Stufen.
• Drücken Sie [▶ PLAY], um die normale Wiedergabe zu starten.

Zeitlupenwiedergabe (während der Pause)



• [VCD] Zeitlupenwiedergabe: Nur in Vorwärtsrichtung.
• [MPEG4] [DivX] Zeitlupenwiedergabe: Nicht möglich.

Einzelbild-Weiter-schaltung (während der Pause)



[DVD-VR] [DVD-V] [VCD]

• [DVD-VR] [VCD] Nur in Vorwärtsrichtung.

Bildschirm-Auswahl-element	Aufrufen		—
	Bestätigen		—

Nummer eingeben	1 2 3	[DVD-VR] [DVD-V] [VCD] [CD]
	z.B. Auswahl von 12: [≥10] → [1] → [2]	
	4 5 6	[VCD] mit Wiedergabesteuerung
	7 8 9	Drücken Sie zum Abbrechen der PBC-Funktion [■ STOP]; drücken Sie anschließend die Zifferntasten.
	0 [±10]	

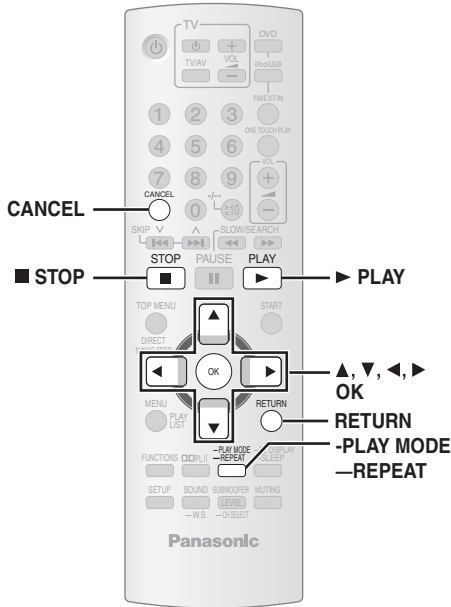
Disc-Menü	TOP MENU	[DVD-V]	Anzeige eines Disc-Top-Menüs.
	DIRECT NAVIGATOR	[DVD-VR]	Drücken Sie die Taste, um die Programme anzuzeigen (→ 17).

Disc-Menü	MENU PLAY LIST	[DVD-V]	Anzeige eines Disc-Menüs.
	RETURN	[DVD-VR]	Drücken Sie die Taste, um eine Playliste anzuzeigen (→ 17).
	RETURN	[VCD] mit Wiedergabesteuerung	Anzeige eines Disc-Menüs.

Zum vorherigen Bildschirm zurückkehren	RETURN	—
---	--------	---

Anzeige des Hauptgeräts	-FL DISPLAY	[DVD-VR] [DVD-V] [WMA] [MP3]	Zeitanzeige
	-SLEEP	[MPEG4] [DivX]	↔ Informationsanzeige (z.B. [DVD-VR] Programmnummer)
		[JPEG]	SLIDE↔ Inhaltsnummer

Einfache Wiedergabe



Programmierte oder zufällige Wiedergabe

DVD-V VCD CD WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX

Vorbereitung

Im Stoppmodus



Wählen Sie den Wiedergabemodus aus.

Die Bildschirme für die programmierte und zufällige Wiedergabe werden nacheinander angezeigt.

Programmiert → Zufällig
 ↖ Bildschirme für programmierte und ↗ zufällige Wiedergabe verlassen

- **DVD-VR** Wählen Sie „DATA“ unter „DVD-VR/DATA“ aus (→ 23, „OTHERS“-Menü) um WMA-, MP3-, JPEG-, MPEG4- oder DivX-Inhalte wiederzugeben.
- Wenn der Bildschirm „PLAYBACK MENU“ angezeigt wird, wählen Sie „AUDIO/PICTURE“ oder „VIDEO“ aus (→ 17, Verwendung des Bildschirms PLAYBACK MENU), und fahren Sie dann mit den obigen Aktionen fort.
- Wählen Sie bei einer Disc, die sowohl WMA/MP3- als auch JPEG-Inhalte enthält, aus, ob es sich um Musik- oder Bildinhalte handelt. WMA/MP3: Wählen Sie „MUSIC PROGRAM“ oder „MUSIC RANDOM“ aus. JPEG: Wählen Sie „PICTURE PROGRAM“ oder „PICTURE RANDOM“ aus.
- **DVD-V** Einige Elemente können nicht wiedergegeben werden, auch wenn Sie diese programmiert haben.

Programmierte Wiedergabe (bis zu 30 Einträge)

1



Wählen Sie eine Option aus.

z.B. **DVD-V**

DVD-V PROGRAM	
SELECT TITLE	TITLE CHAP.
TITLE 1	1
TITLE 2	2
TITLE 3	3
TITLE 4	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10

START:PLAY CLEAR ALL

- Wiederholen Sie diesen Schritt, um weitere Einträge zu programmieren.
- Um zum vorherigen Menü zurückzukehren, drücken Sie [RETURN].

2



Starten der Wiedergabe.

So wählen Sie alle Elemente aus

Wählen Sie mit [▲, ▼] die Option „ALL“ aus und bestätigen Sie mit [OK].

So löschen Sie die ausgewählte Programmierung

- 1 Drücken Sie [▶] und anschließend [▲, ▼], um das Programm auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [CANCEL].

So löschen Sie die gesamte Programmierung

Drücken Sie mehrmals [▶] umt „CLEAR ALL“ auszuwählen, und drücken Sie dann [OK]. Das gesamte Programm wird auch gelöscht, wenn die Disc-Lade geöffnet, das Gerät ausgeschaltet oder eine andere Quelle ausgewählt wird.

Zufällige Wiedergabe

1



(Nur, wenn die Disc Gruppen oder mehrere Titel enthält.)

Wählen Sie eine Gruppe oder einen Titel aus.

z.B. **DVD-V**

DVD-V RANDOM	
SELECT TITLE	
TITLE 1	
* TITLE 2	
TITLE 3	

PRESS PLAY TO START

- „*“ bedeutet, dass dieser Eintrag ausgewählt ist. Wenn Sie die Auswahl aufheben möchten, drücken Sie erneut [OK].

2



Starten der Wiedergabe.

Endloswiedergabe

Dies ist nur möglich, wenn die verstrichene Wiedergabezeit angezeigt werden kann. Dies ist auch mit allen JPEG-Inhalten möglich.

1 Während der Wiedergabe



(Taste gedrückt halten)

Zeigen Sie den Wiederholungsmodus an.

2 Solange der Wiederholungsmodus angezeigt wird



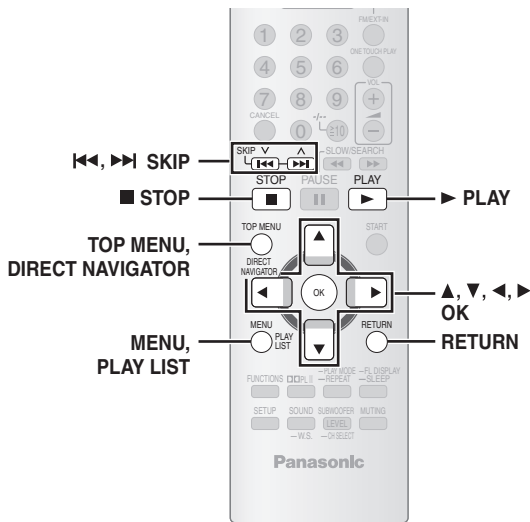
Wählen Sie einen zu wiederholenden Eintrag aus.

z.B. **DVD-V**

◀ TITLE → ▶ CHAP. → ▶ OFF

- Wählen Sie „OFF“ aus, um den Vorgang abzubrechen.

Die angezeigten Elemente weichen in Abhängigkeit vom Disc-Typ und dem Wiedergabemodus ab.



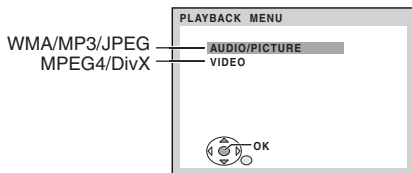
Wiedergeben von Daten-Discs

WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX

- **[DVD-VR]** Wählen Sie „DATA“ unter „DVD-VR/DATA“ aus (→ 23, „OTHERS“-Menü) um WMA-, MP3-, JPEG-, MPEG4- oder DivX-Inhalte wiederzugeben.

Verwendung des Bildschirms PLAYBACK MENU

Der Bildschirm „PLAYBACK MENU“ wird angezeigt, wenn die Disc sowohl Videoformate (MPEG4/DivX) als auch andere Formate (WMA/MP3/JPEG) enthält.



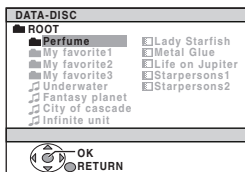
Wählen Sie „AUDIO/PICTURE“ oder „VIDEO“ aus.

- Drücken Sie zum Start der Wiedergabe [▶ PLAY].
- Wenn Sie einen Eintrag für die Wiedergabe auswählen möchten, lesen Sie den Abschnitt „Wiedergeben ab dem ausgewählten Eintrag“ (→ unten).

Wiedergeben ab dem ausgewählten Eintrag

Solange der Bildschirm „DATA-DISC“ angezeigt wird, können Sie die Wiedergabe ab einem bestimmten Eintrag starten.
z.B.

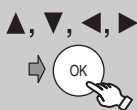
Gruppe (Ordner):



Inhalt (Datei):

- 🎵 : WMA/MP3
- 🖼️ : JPEG
- 🎬 : MPEG4/DivX

- Zum Anzeigen/Verlassen der Bildschirmanzeige drücken Sie [MENU].



Wählen Sie eine Option aus.

- Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, drücken Sie [RETURN].
- Maximum: 12 Zeichen pro Datei-/Ordnername.

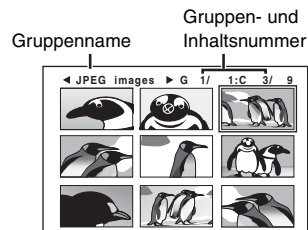
Die Wiedergabe beginnt ab dem ausgewählten Inhalt.

Auswählen des Bildes im Miniaturansichtenmenü

JPEG

1 Während ein Bild angezeigt wird

z.B.



2 ▲, ▼, ◀, ▶



Wählen Sie eines Bildes.

- Drücken Sie [◀▶ SKIP], um seitenweise vorzuspringen.

Wechseln zu einer anderen Gruppe

- 1 Drücken Sie [▲], um den Gruppennamen auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [◀, ▶], um die Gruppe auszuwählen, und drücken Sie [OK].

Wiedergeben von RAM und DVD-R/-RW (DVD-VR)-Discs

DVD-VR

- Titel werden nur angezeigt, wenn die Titel auf der Disc aufgezeichnet wurden.
- Sie können keine Programme, Playlisten und Disc-Titel bearbeiten.

Wiedergeben eines Programms

1 Im Stoppmodus

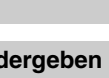
z.B.



PG	DATE	LENGTH	TITLE
1	10/11 02:15	0:16:02	LIVE CONCERT
2	12/05 01:30	0:38:25	AUTO ACTION
3	04/03 02:10	1:16:05	CINEMA

- Zum Verlassen der Bildschirmanzeige drücken Sie [DIRECT NAVIGATOR].

2 ▲, ▼, ◀, ▶



Wählen Sie des Programms.

- Drücken Sie [◀, ▶], um seitenweise vorzuspringen.

Wiedergeben einer Playliste

Diese Funktion ist nur möglich, wenn die Disc über eine Playliste verfügt.

1 Im Stoppmodus

z.B.



PL	DATE	LENGTH	TITLE
1	11/11 00:01	0:00:10	CITY PENGUIN
2	12/01 01:20	0:01:20	FOOTBALL
3	01/02 01:10	1:10:04	SPECIAL

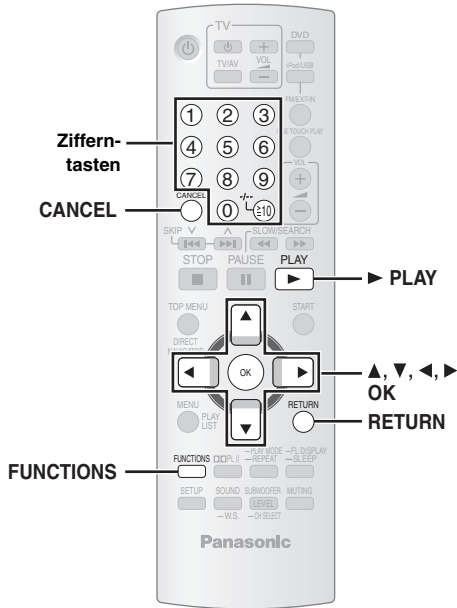
- Zum Verlassen der Bildschirmanzeige drücken Sie [PLAY LIST].

2 ▲, ▼, ◀, ▶



Wählen Sie der Playliste.

- Drücken Sie [◀, ▶], um seitenweise vorzuspringen.



1 	Rufen Sie das Bildschirmmenü auf. Mit jedem Drücken der Taste: Menu 1 (Disc/Wiedergabe) Menu 2 (Video) Menu 3 (Audio) Menu 4 (HDMI) Exit z.B. Menu 1 (Disc/Wiedergabe) Optionsname
2 	Wählen Sie das Element aus. z.B. Menu 1 (Disc/Wiedergabe) Aktuelle Einstellung
3 	Nehmen Sie die Einstellungen vor.
4 	Beenden Sie den Vorgang.

Die angezeigten Elemente weichen in Abhängigkeit vom Disc-Typ ab.

■ Menu 1 (Disc/Wiedergabe)

TRACK SEARCH TITLE SEARCH CONTENT SEARCH CHAPTER SEARCH PG SEARCH PL SEARCH	Starten mit einem bestimmten Element <ul style="list-style-type: none"> • [VCD] Dies funktioniert nicht, wenn die Wiedergabesteuerung verwendet wird. z.B. [DVD-V] : T2 C5 Für Ziffern Auswahl bei Datendiscs z.B. 123: [≥10] → [1] → [2] → [3] → [OK]
AUDIO	[DVD-V] [DivX] (bei mehreren Tonspuren) Auswählen einer Audio-Tonspur [DVD-VR] [VCD] Auswählen von „L“, „R“, „L+R“ oder „L R“ [DVD-V] (Karaoke-Disc) Auswählen von „ON“ oder „OFF“ für Gesang Auswählen von „OFF“, „V1“, „V2“ oder „V1+V2“ für die Gesangswahl Der tatsächliche Betrieb hängt von der Disc ab. Einzelheiten hierzu finden Sie in den Anleitungen zur Disc. Signaltyp/Daten LPCM/PPCM/D/DTS/MP3/MPEG: Signaltyp kHz (Abtastfrequenz)/bit/ch (Anzahl der Kanäle) z.B. 3/2 .1ch .1: Niederfrequenzeffekt (wird nicht angezeigt, wenn kein Signal anliegt) 0: Kein Surroundeffekt 1: Mono-Surroundeffekt 2: Stereo-Surroundeffekt (links/rechts) 1: Mitte 2: Vorn links + Vorn rechts 3: Vorn links + Vorn rechts + Mitte <ul style="list-style-type: none"> • [DivX] Bei einer DivX-Video-Disc kann es einige Zeit dauern, bis die Wiedergabe beginnt, wenn Sie die Audioeinstellung ändern.

PLAY SPEED	[DVD-VR] [DVD-V] Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit – von „×0.6“ bis „×1.4“ (in Schritten von 0,1) <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie [▶ PLAY], um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren. • Nach Änderung der Geschwindigkeit <ul style="list-style-type: none"> – Dolby Pro Logic II hat keine Auswirkungen. – Audioausgabe schaltet auf 2-Kanal-Stereo um. – Die Abtastfrequenz wird von 96 kHz in 48 kHz umgewandelt. • Je nach Aufzeichnungsart kann diese Funktion u.U. nicht ausgeführt werden. (→ 16, Endloswiedergabe)
REPEAT MODE	A-B-Wiederholung (Wiederholen eines bestimmten Abschnitts) Außer [JPEG] [MPEG4] [DivX] [DVD-VR] (Wiederholen eines bestimmten Abschnitts) [VCD] (SVCD) Drücken Sie am Anfangs- und Endpunkt des gewünschten Abschnitts [OK] . <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie zum Abbrechen „OFF“.
SUBTITLE	[DVD-V] [DivX] (bei mehreren Untertiteln) [VCD] (nur SVCD) Auswählen der Sprache für Untertitel <ul style="list-style-type: none"> • Bei +R/+RW wird möglicherweise für Untertitel, die nicht angezeigt werden, eine Nummer angezeigt. [DVD-VR] (bei Untertitelinformationen ein/aus) Auswählen von „ON“ oder „OFF“ <ul style="list-style-type: none"> • Je nach Disc kann diese Funktion möglicherweise nicht ausgeführt werden. [DivX] (→ 20, Anzeige von DivX-Untertiteltext)
ANGLE	[DVD-V] (bei mehreren Betrachtungswinkeln) Auswählen eines Betrachtungswinkels für das Video

JPG DATE	[JPG] Auswählen von „ON“ oder „OFF“ für die Datumsanzeige des Bildes
DATE DISPLAY	
ROTATION	Drehen eines Bildes (während der Pause) [JPG] : 0 ↔ 90 ↔ 180 ↔ 270

■ Menu 2 (Video)

PICTURE MODE	<p>NORMAL</p> <p>CINEMA1: Bilder werden weicher reproduziert und Details in dunklen Szenen werden hervorgehoben.</p> <p>CINEMA2: Liefert ein schärferes Bild und verbessert die Detailwiedergabe in dunklen Szenen.</p> <p>DYNAMIC: Verstärkt den Kontrast für kräftigere Bilder.</p> <p>ANIMATION: Geeignet für Zeichentrick.</p>
ZOOM	<p>Auswählen der Zoomstärken NORMAL, AUTO (DVD-VR) [DVD-V] [VCD], ×2, ×4</p> <ul style="list-style-type: none"> • [JPG] : während der Pause
TRANSFER MODE	<p>Wenn Sie „480p“, „576p“, „720p“, „1080p“ (Zeilensprungabtastung) oder „1080i“ (Zwischenzeilenabtastung) („VIDEO FORMAT“ im Menu 4 (HDMI)), wählen Sie die Konvertierungsmethode für die Zeilensprungabtastung aus, die zum Typ des Materials passt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Einstellung kehrt zu AUTO oder AUTO1 zurück, wenn die Disc-Lade geöffnet, das Gerät ausgeschaltet oder eine andere Quelle ausgewählt wird. <p>Bei Wiedergabe einer PAL-Discs</p> <p>AUTO: Film- und Videoinhalte werden automatisch erkannt und entsprechend umgewandelt.</p> <p>VIDEO: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Inhalte bei Verwendung von AUTO verzerrt sind.</p> <p>FILM: Wählen Sie diese Einstellung, wenn die Kanten des Filminhalts mit der Einstellung AUTO zerklüftet oder grob aussehen. Ist der Videoinhalt jedoch derart verzerrt, wie in der Abbildung rechts dargestellt, dann wählen Sie AUTO.</p> <p>Bei Wiedergabe einer NTSC-Disc</p> <p>AUTO1: Film- und Videoinhalte werden automatisch erkannt und entsprechend umgewandelt.</p> <p>AUTO2: Zusätzlich zu AUTO1 werden Filminhalte mit unterschiedlichen Bildfrequenzen automatisch erkannt und entsprechend umgewandelt.</p> <p>VIDEO: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Inhalte bei Verwendung von AUTO1 und AUTO2 verzerrt sind.</p>
SOURCE SELECT	<p>Wenn Sie „AUTO“ auswählen, wird automatisch das Format der DivX-Inhalte bestimmt und ausgegeben. Wenn das Bild verzerrt ist, wählen Sie „INTERLACE“ oder „PROGRESSIVE“ aus, in Abhängigkeit vom Format, das bei der Aufzeichnung der Inhalte auf die Disc verwendet wurde.</p> <p>AUTO, INTERLACE, PROGRESSIVE</p>

■ Menu 3 (Audio)

DIALOGUE ENHANCER	<p>Anheben des Dialogtons in Spielfilmen [DVD-V] (Dolby Digital, DTS, MPEG, mindestens 3-Kanäle, mit Aufzeichnung des Dialogtons auf Mittelkanal)</p> <p>[DivX] (Dolby Digital, mindestens 3-Kanäle, mit Aufzeichnung des Dialogtons auf Mittelkanal) OFF, ON</p>
PLII Dolby PL II	<p>OFF, MOVIE, MUSIC (→ 28, Verwendung von Dolby Pro Logic II)</p>

■ Menu 4 (HDMI)

HDMI HDMI STATUS	<p>Anzeigen der HDMI-Informationen. (→ 20, Bestätigen der HDMI-Informationen)</p>
HD ENHANCER	<p>Diese Funktion kann ausgeführt werden, wenn der HDMI-Anschluss verwendet wird und dabei „VIDEO PRIORITY“ (→ 23, „HDMI“-Menü) auf „ON“ gestellt wurde.</p> <p>Schärfen der Bildqualität von „720p“, „1080i“ und „1080p“ OFF, 1 (schwach) bis 3 (stark)</p>
VIDEO FORMAT	<p>Diese Funktion kann ausgeführt werden, wenn der HDMI-Anschluss verwendet wird und dabei „VIDEO PRIORITY“ (→ 23, „HDMI“-Menü) auf „ON“ gestellt wurde.</p> <p>Auswählen der geeigneten Bildqualität für Ihren Fernseher (Videoaufnahmen werden in High-Definition-Video konvertiert und ausgegeben.)</p> <ul style="list-style-type: none"> * 480p/576p/720p/1080p (Zeilensprungabtastung) * 480i/576i/1080i (Zwischenzeilenabtastung) • Falls das Bild verzerrt ist, halten Sie [CANCEL] gedrückt, bis das Bild korrekt angezeigt wird. (Die Ausgabe wird auf „480p/576p“ zurückgesetzt.) * Die angezeigten Ziffern hängen von der wiedergegebenen Disc ab. Eine der obigen Ziffern wird angezeigt.
COLOUR SPACE	<p>Diese Funktion kann ausgeführt werden, wenn der HDMI-Anschluss verwendet wird und dabei „VIDEO PRIORITY“ (→ 23, „HDMI“-Menü) auf „ON“ gestellt wurde.</p> <p>Auswählen der geeigneten Bildfarbe für Ihren Fernseher YCbCr: (4:2:2), YCbCr: (4:4:4), RGB</p> <ul style="list-style-type: none"> • Falls die obige Einstellung nicht zu Ihrem Fernseher kompatibel ist, wird nichts angezeigt.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

Bestätigen der HDMI-Informationen

z.B.

HDMI – INFORMATION	
①	CONNECTED STATE CONNECTED
②	AUDIO STREAM PCM
③	MAX CHANNEL 2ch
④	VIDEO FORMAT 720p
⑤	COLOUR SPACE YCbCr 4:4:4

- ① Verbindungsstatus
- ② Zeigt den Ausgabesignaltyp an.
- ③ Zeigt die Anzahl der Audiokanäle an.
- ④ (→ 19, VIDEO FORMAT)
- ⑤ (→ 19, COLOUR SPACE)

Hinweis

Wenn in „AUDIO OUT“ die Option „OFF“ ausgewählt wurde (→ 23, „HDMI“-Menü), wird „--“ in „AUDIO STREAM“ angezeigt.

Anzeige von DivX-Untertiteltext

Auf diesem Gerät können Untertiteltexte angezeigt werden, die auf einer DivX-Videodisc aufgenommen wurden.

Abhängig davon, mit welchen Methoden die Datei erstellt wurde, können die folgenden Funktionen möglicherweise nicht verwendet werden, oder die Untertitel werden nicht richtig angezeigt.

- 1 Wählen Sie während der Wiedergabe im Menü 1 (→ 18) „SUBTITLE“ aus.
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um „TEXT ON“ auszuwählen, und drücken Sie [OK].
 - DivX-Videodateien, bei denen „TEXT ON“ nicht angezeigt wird, enthalten keinen Untertiteltext. Untertiteltext kann nicht angezeigt werden.
 - Falls die Untertiteltexte nicht richtig angezeigt werden, versuchen Sie die Spracheinstellungen zu ändern (→ unten).

Spracheinstellungen für Untertiteltexte

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe [SETUP].
- 2 Drücken Sie [▲, ▼] um „DISC“ auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- 3 Drücken Sie [▲, ▼] um „SUBTITLE TEXT“ auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- 4 Drücken Sie [▲, ▼] um „LATIN1“, „LATIN2“ (werkseitig voreingestellt), „CYRILLIC“ oder „TURKISH“ auszuwählen, und drücken Sie [OK].
 - Zum Verlassen der Bildschirmanzeige drücken Sie [SETUP].

Arten von Untertiteltext, die angezeigt werden können

Es wird Untertiteltext auf diesem Gerät wiedergegeben, der folgenden Bedingungen entspricht:

- Dateiformat: MicroDVD, SubRip oder TMPlayer
- Dateierweiterung: „.SRT“, „.srt“, „.SUB“, „.sub“, „.TXT“ oder „.txt“
- Dateiname: Nicht mehr als 44 Zeichen zzgl. Dateierweiterung
- Die DivX-Videodatei und die Untertitel-Textdatei befinden sich im gleichen Ordner, und die Dateinamen sind bis auf die Erweiterung die gleichen.
- Wenn sich mehrere Untertitel-Textdateien im gleichen Ordner befinden, werden sie in folgender Reihenfolge angezeigt: „.srt“, „.sub“, „.txt“.

Hinweis

- Wenn der Dateiname der DivX-Videodatei im Bildschirmmenü nicht richtig angezeigt wird (der Dateiname wird als „*“ angezeigt) oder die Dateigröße 256 KB übersteigt, kann der Untertiteltext möglicherweise nicht richtig wiedergegeben werden.
- Während der Menüanzeige oder wenn Vorgänge wie beispielsweise ein Schlauf durchgeföhrt werden, kann der Untertiteltext nicht angezeigt werden.

DivX Video-on-Demand (VOD)-Inhalt ist aus Gründen des Urheberrechtsschutzes verschlüsselt. Um DivX VOD-Inhalt auf diesem Gerät wiederzugeben, müssen Sie das Gerät zuerst registrieren.

Befolgen Sie die Anweisungen zum Kauf von DivX VOD-Inhalt, um den Registriercode des Geräts einzugeben und das Gerät zu registrieren. Weitere Informationen zu DivX VOD finden Sie unter www.divx.com/vod.

Anzeigen des Registriercodes des Geräts

(→ 23, „REGISTRATION“ im Menü „OTHERS“)



8 alphanumerische Zeichen

- Wir empfehlen Ihnen, diesen Code für später zu notieren.
- Nach der ersten Wiedergabe des DivX VOD-Inhalts wird dann in „REGISTRATION (DIVX)“ ein anderer Registriercode angezeigt. Verwenden Sie diesen Registrierungscode nicht, um DivX VOD-Inhalt zu erwerben. Wenn Sie mit diesem Code DivX VOD-Inhalt erwerben und den Inhalt dann auf diesem Gerät wiedergeben, können Sie keinen Inhalt mehr wiedergeben, den Sie mit dem vorherigen Code erworben haben.
- Wenn Sie DivX VOD-Inhalt mit einem anderen Registrierungscode als dem des Geräts erwerben, können Sie diesen Inhalt nicht wiedergeben. („AUTHORIZATION ERROR“ wird angezeigt.)

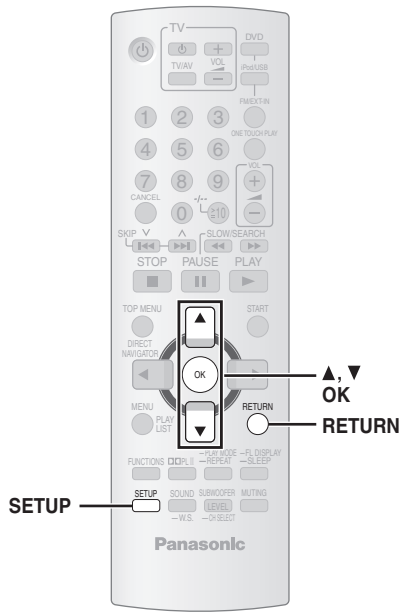
Hinweis zu DivX-Inhalt, der nur einige Male wiedergegeben werden kann

Bestimmter DivX VOD-Inhalt kann nicht unbegrenzt wiedergegeben werden. Bei der Wiedergabe eines solchen Inhalts wird die verbleibende Anzahl an Wiederholungen angezeigt. Dieser Inhalt kann nicht mehr wiedergegeben werden, wenn die verbleibende Anzahl an Wiederholungen null beträgt. („RENTAL EXPIRED“ wird angezeigt.)

Bei Wiedergabe dieses Inhalts

- Die Anzahl verbleibender Wiederholungen wird um eins reduziert, wenn Sie
 - [D] drücken oder [SETUP].
 - [■ STOP] drücken.
 - [◀◀, ▶▶ SKIP] oder [◀, ▶ SLOW/SEARCH] usw. drücken und zu anderem Inhalt gelangen.
- Die Funktion zur Fortsetzung der Wiedergabe (→ 15, Stopp) kann nicht ausgeführt werden.

Ändern der Player-Einstellungen



- Diese Einstellungen bleiben auch nach dem Wechsel des Gerätes in den Standbymodus erhalten.
- Unterstrichene Einstellungen in der folgenden Tabelle sind Voreinstellungen.

- Anzeigen des Setup-Menüs.**
- Auswählen des Menüs.**

Anzeige der aktuellen Einstellung der unten genannten Optionen

Element Einstellung

 - Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, drücken Sie [RETURN].
- Auswählen des Elements.**
- Vornehmen der Einstellungen.**
- Beenden Sie den Vorgang.**

QUICK SETUP ermöglicht eine schrittweise Einstellung aller Einträge innerhalb des schraffierten Bereichs.

■ „DISC“-Menü

AUDIO Auswahl der Audiosprache.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>ENGLISH</u> • DUTCH 	<ul style="list-style-type: none"> • FRENCH • POLISH 	<ul style="list-style-type: none"> • SPANISH • ORIGINAL*¹ 	<ul style="list-style-type: none"> • GERMAN • OTHER - - - - *² 	<ul style="list-style-type: none"> • ITALIAN 	<ul style="list-style-type: none"> • SWEDISH
SUBTITLE Auswahl der Untertitelsprache.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>AUTO</u>*³ • SWEDISH 	<ul style="list-style-type: none"> • ENGLISH • DUTCH 	<ul style="list-style-type: none"> • FRENCH • POLISH 	<ul style="list-style-type: none"> • SPANISH • OTHER - - - - *² 	<ul style="list-style-type: none"> • GERMAN 	<ul style="list-style-type: none"> • ITALIAN
MENUS Auswahl der Sprache der Discmenüs. Eine Änderung der im QUICK SETUP-Menü eingestellten Menüsprache ändert diese Einstellung ebenfalls.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>ENGLISH</u> • DUTCH 	<ul style="list-style-type: none"> • FRENCH • POLISH 	<ul style="list-style-type: none"> • SPANISH • OTHER - - - - *² 	<ul style="list-style-type: none"> • GERMAN 	<ul style="list-style-type: none"> • ITALIAN 	<ul style="list-style-type: none"> • SWEDISH
RATINGS Einstellen einer Sicherungsstufe, um die Wiedergabe von DVD-Video einzuschränken.	Einstellen der Sicherung (Bei ausgewählter Stufe 8) <ul style="list-style-type: none"> • 0 LOCK ALL: Verhindert die Wiedergabe von Discs ohne Sicherungsstufe. • 1 bis 7 • 8 <u>NO LIMIT</u> Bei der Auswahl einer Sicherungsstufe wird eine Eingabeaufforderung für das Kennwort geöffnet. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. <p>Merken Sie sich Ihr Kennwort.</p> Eine Meldung wird angezeigt, wenn eine DVD-Video-Disc die eingestellte Sicherheitsstufe überschreitet. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.					
PASSWORD Ändern des Kennworts für „RATINGS“.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>SETTING</u> Ändern der Sicherung (Wenn die Stufe 0 bis 7 ausgewählt ist) <ul style="list-style-type: none"> • CHANGE: Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. 					

*¹ Die Originalsprache der Disc wird ausgewählt.

*² Geben Sie den entsprechenden Code aus der Liste der Sprachencodes ein (→ 24).



*³ Falls die im Eintrag „AUDIO“ ausgewählte Sprache nicht zur Verfügung steht, werden die Untertitel in der betreffenden Sprache angezeigt (sofern auf der Disc aufgezeichnet).

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

Ändern der Player-Einstellungen

QUICK SETUP ermöglicht eine schrittweise Einstellung aller Einträge innerhalb des schraffierten Bereichs.

■ „VIDEO“-Menü

TV ASPECT Auswählen der Einstellung für Ihr Fernsehgerät oder Ihren Wünschen entsprechend.	<ul style="list-style-type: none"> ● 4:3PAN&SCAN: Fernseher mit regulärem Bildseitenverhältnis (4:3) Breitformat-Videomaterial wird am linken und rechten Bildrand beschnitten, sodass es den Bildschirm ausfüllt (sofern dies nicht von der Disc gesperrt ist). 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● 4:3LETTERBOX: Fernseher mit regulärem Bildseitenverhältnis (4:3) Breitformat-Videomaterial wird im Letterbox-Format dargestellt. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● 4:3ZOOM: Fernseher mit regulärem Bildseitenverhältnis (4:3) Das Bild wird vergrößert und verkleinert. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● 16:9NORMAL: Breitformat-Fernseher (Bildseitenverhältnis 16:9) Streckt das Bild seitlich. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● 16:9SHRINK: Breitformat-Fernseher (Bildseitenverhältnis 16:9) Bilder werden in der Mitte des Bildschirms angezeigt. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● 16:9ZOOM: Breitformat-Fernseher (Bildseitenverhältnis 16:9) Vergrößert auf ein Bildseitenverhältnis von 4:3. 	
TV TYPE Auswählen des Typs des Fernsehgeräts.	<ul style="list-style-type: none"> ● STANDARD ● PROJECTION 	<ul style="list-style-type: none"> ● CRT ● PLASMA ● LCD
TIME DELAY Bei Anschluss an ein Plasmadisplay: Anpassen, wenn der Ton nicht mit dem Bild synchron läuft.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>0 ms/AUTO</u> ● 20 ms ● 40 ms ● 60 ms ● 80 ms ● 100 ms Bei der Benutzung von VIERA Link „HDMI Control“ mit einem „HDMI Control 3“-kompatiblen Fernsehgerät (→ 26) wählen Sie „0 ms/AUTO“. Audio- und Videosignale werden automatisch synchron eingestellt.	
NTSC DISC OUT Auswählen von PAL 60 oder NTSC-Ausgabe beim Wiedergeben von NTSC-Discs (→ 32, Videosysteme).	<ul style="list-style-type: none"> ● NTSC: Beim Anschluss an einen NTSC -Fernseher. ● PAL60: Beim Anschluss an einen PAL -Fernseher. 	
STILL MODE Angabe des im Pausenzustand angezeigten Bildtyps.	<ul style="list-style-type: none"> ● AUTO ● FIELD^{*4}: Das Bild ist nicht verschwommen, aber die Bildqualität ist schlechter. ● FRAME^{*4}: Die Gesamtqualität ist hoch, aber das Bild wird u.U. verschwommen angezeigt. 	
VIDEO OUT – SCART Auswählen des Videosignalformats für die Ausgabe über die SCART (AV)-Anschlüsse.	<ul style="list-style-type: none"> ● VIDEO ● S-VIDEO ● RGB 1: (Nur bei Anschluss eines RGB-kompatiblen Fernsehers) Wählen Sie diesen Modus aus, wenn das Bild vom Gerät immer mit dem RGB-Signal angezeigt werden soll. Der Fernsehbildschirm wechselt automatisch zur Anzeige des Bildes vom Gerät, wenn das Gerät eingeschaltet wird. ● RGB 2: (Nur bei Anschluss eines RGB-kompatiblen Fernsehers) Wenn im TV-Tunermodus der Wahlschalter auf „DVD/CD“ gestellt ist, wechselt der Fernsehbildschirm nur während der Disc-Wiedergabe (DVD-V DVD-VR VCD) oder der Anzeige des Bildschirmenüs für die DVD/CD automatisch zur Anzeige des Bildes vom Gerät. Das Fernsehbild wird angezeigt, wenn der Wahlschalter auf „AV“ gestellt ist. Bei den anderen Wahlschaltern wird das Bild dieses Geräts angezeigt. 	

■ „AUDIO“-Menü

DOLBY DIGITAL ^{*5}	<ul style="list-style-type: none"> ● BITSTREAM ● PCM 	Wählen Sie den geeigneten Typ Ihrer Anlage aus, die Sie über den HDMI AV OUT-Anschluss anschließen. Wählen Sie „BITSTREAM“, wenn Ihre Geräte den Bitstream (digitale Form von 5.1-Kanal-Daten) decodieren können. Wählen Sie andernfalls „PCM“. (Wenn der Bitstream ohne Decoder auf dem Gerät ausgegeben wird, kann es zu lauten Geräuschen kommen, die Lautsprecher und Gehör schädigen können.)
DTS ^{*5}	<ul style="list-style-type: none"> ● BITSTREAM ● PCM 	
MPEG ^{*5}	<ul style="list-style-type: none"> ● BITSTREAM ● PCM 	
DYNAMIC RANGE	<ul style="list-style-type: none"> ● ON: Sorgt selbst bei einem niedrigen Lautstärkepegel für eine deutlich hörbare Wiedergabe. Diese Funktion ist besonders praktisch beim Betrachten von Spielfilmen spät nachts. (Funktioniert nur mit Dolby Digital) ● OFF 	
SPEAKER SETTINGS Vornehmen der Einstellungen für die Lautsprecher.	<ul style="list-style-type: none"> ● SETTINGS: <ul style="list-style-type: none"> ● C DELAY: <u>0ms</u>, 1ms, 2ms, 3ms, 4ms, 5ms Wählen Sie die Verzögerungszeit für Ihren Mittellautsprecher aus (→ 24, Auswählen der Verzögerungszeit der Lautsprecher). ● SL/SR DELAY: <u>0ms</u>, 5ms, 10ms, 15ms Wählen Sie die Verzögerungszeit für Ihren Surround-Lautsprecher aus (→ 24, Auswählen der Verzögerungszeit der Lautsprecher). ● TEST TONE: SETTING Stellen Sie den Lautsprecherpegel mit Hilfe des Testtons ein (→ 29, Anpassen des Lautsprecher-Pegels). ● CENTER, SURROUND RIGHT, SURROUND LEFT: –6 dB bis +6 dB (Werksseitige Voreinstellung: <u>0 dB</u>) 	

^{*4} Siehe „Einzelstandbild und Halbbild“ (→ 37, Glossar).

^{*5} Wenn die Audioausgabe über den HDMI AV OUT-Anschluss erfolgt und die angeschlossenen Geräte den ausgewählten Eintrag nicht unterstützen, so hängt die tatsächliche Ausgabe von der Leistung der angeschlossenen Geräte ab.

QUICK SETUP ermöglicht eine schrittweise Einstellung aller Einträge innerhalb des schraffierten Bereichs.

■ „DISPLAY“-Menü

LANGUAGE Auswählen der Sprache für die Bildschirmmeldungen.	<ul style="list-style-type: none"> <li style="margin-right: 10px;">● ENGLISH <li style="margin-right: 10px;">● FRANÇAIS <li style="margin-right: 10px;">● ESPAÑOL <li style="margin-right: 10px;">● DEUTSCH <li style="margin-right: 10px;">● ITALIANO <li style="margin-right: 10px;">● SVENSKA <li style="margin-right: 10px;">● NEDERLANDS ● POLSKI
---	--

■ „HDMI“-Menü

VIDEO PRIORITY	<ul style="list-style-type: none"> ● ON: Bei Verwendung des HDMI AV OUT-Anschlusses als Video-Ausgang. Die Auflösung des Videosignals bei Ausgabe über den HDMI AV OUT-Anschluss wird je nach den Möglichkeiten der angeschlossenen Geräte (z.B. Fernseher) optimiert. ● OFF: Der HDMI AV OUT-Anschluss wird nicht als Video-Ausgang verwendet. Die Videoausgabe hängt nicht von den angeschlossenen Geräten ab, sondern allein von diesem Gerät.
AUDIO OUT	<ul style="list-style-type: none"> ● ON: Bei Audioausgabe über den HDMI AV OUT-Anschluss. (Je nach den Möglichkeiten der angeschlossenen Geräte kann die Audioausgabe von den Audioeinstellungen des Hauptgeräts abweichen.) ● OFF: Bei Audioausgabe nicht über den HDMI AV OUT-Anschluss. (Die Audioausgabe erfolgt gemäß den Einstellungen des Hauptgeräts.)
RGB RANGE Diese Funktion kann nur ausgeführt werden, wenn "COLOUR SPACE" in Menü 4 (HDMI) auf RGB eingestellt ist (→ 19).	<ul style="list-style-type: none"> ● STANDARD ● ENHANCED: Wenn Schwarzweißbilder undeutlich sind.
VIERA Link	<ul style="list-style-type: none"> ● ON: Die Funktion VIERA Link „HDAVI Control™“ ist verfügbar (→ 26). ● OFF

■ „OTHERS“-Menü

REGISTRATION DivX Anzeigen des Registriercodes des Geräts.	<ul style="list-style-type: none"> ● SHOW CODE Dieser Registrierungscode wird benötigt, um DivX Video-on-Demand (VOD)-Inhalt zu erwerben und wiederzugeben (→ 20).
JPEG TIME Festlegen der Diashow-Geschwindigkeit. Werkseitige Voreinstellung: <u>3 SEC</u>	<ul style="list-style-type: none"> ● 1 SEC bis 15 SEC (in Schritten von 1) ● 15 SEC bis 60 SEC (in Schritten von 5) ● 60 SEC bis 180 SEC (in Schritten von 30)
FL DIMMER Ändern der Helligkeit des Gerätedisplays.	<ul style="list-style-type: none"> ● BRIGHT ● DIM ● AUTO: Das Display wird abgedunkelt, aber die ursprüngliche Helligkeit wird wiederhergestellt, sobald Bedienvorgänge ausgeführt werden.
QUICK SETUP	<ul style="list-style-type: none"> ● SET Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
DVD-VR/DATA Festlegen, dass nur das Format DVD-VR oder DATA wiedergegeben werden soll.	<ul style="list-style-type: none"> ● DVD-VR: Wiedergabe der Videoprogramme auf DVD-RAM oder DVD-R/-RW. ● DATA: Wiedergabe der Datendateien auf DVD-RAM oder DVD-R/-RW.
DEFAULTS Zurücksetzen aller Werte im Hauptmenü (MAIN) auf die Standardeinstellungen.	<ul style="list-style-type: none"> ● RESET Der Kennwort-Bildschirm wird angezeigt, wenn „RATINGS“ (→ 21) festgelegt wurde. Bitte geben Sie dasselbe Kennwort ein, und schalten Sie dann das Gerät aus und wieder ein.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)



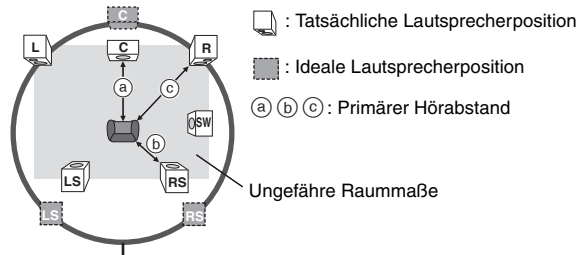
Auswählen der Verzögerungszeit der Lautsprecher

(Effektiv bei der Wiedergabe von 5.1-Kanalton)

(Nur Mittel- und Surround-Lautsprecher)

Für einen optimalen Hörgenuss mit 5.1-Kanalton sollten mit Ausnahme des Subwoofers alle Lautsprecher denselben Abstand zur Hörposition aufweisen.

Wenn Sie die Mittel- oder Surround-Lautsprecher näher an die Hörposition rücken müssen, stellen Sie die Verzögerungszeit entsprechend ein, um die Differenz auszugleichen.



Kreis eines konstanten primären Hörabstands

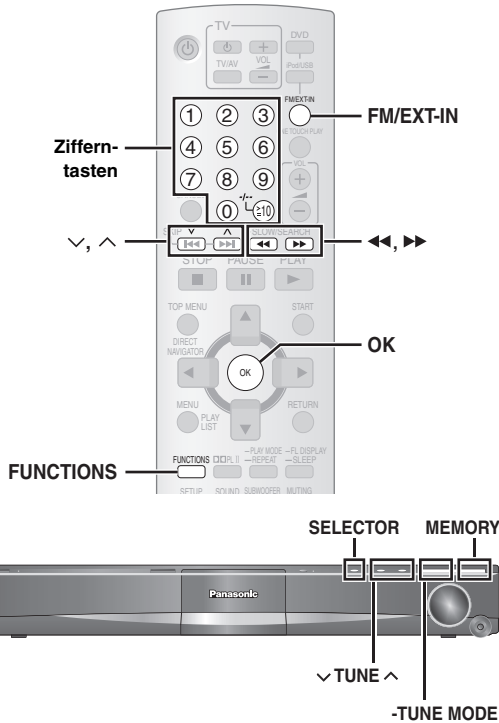
Wenn der Abstand (a) oder (b) weniger als (c) beträgt, schlagen Sie die Differenz in der Tabelle nach, und ändern Sie die Einstellung in den empfohlenen Wert.

a) Mittel-Lautsprecher		b) Surround-Lautsprecher	
Differenz (Näherungswert)	Einstellung	Differenz (Näherungswert)	Einstellung
30 cm	1ms	150 cm	5ms
60 cm	2ms	300 cm	10ms
90 cm	3ms	450 cm	15ms
120 cm	4ms		
150 cm	5ms		

So nehmen Sie die Einstellungen für die Verzögerungszeit vor
Wählen Sie im Menü „AUDIO“ (→ 22) unter „SPEAKER SETTINGS“ die Einstellung „C DELAY“ oder „SL/SR DELAY“ aus.

Liste der Sprachencodes

Abchasisch: 6566	Englisch: 6978	Kambodschanisch: 7577	Niederländisch: 7876	Sundanesisch: 8385
Afar: 6565	Esperanto: 6979	Kannada: 7578	Norwegisch: 7879	Tadschikisch: 8471
Afrikaans: 6570	Estnisch: 6984	Kasachisch: 7575	Orija: 7982	Tagalog: 8476
Albanisch: 8381	Faröisch: 7079	Kashmiri: 7583	Paschtu: 8083	Tamil: 8465
Amharisch: 6577	Fidschi/Fidschianisch: 7074	Katalanisch: 6765	Persisch: 7065	Tatarisch: 8484
Arabisch: 6582	Finnisch: 7073	Ketschua: 8185	Polnisch: 8076	Telugu: 8469
Armenisch: 7289	Französisch: 7082	Kirgisisch: 7589	Portugiesisch: 8084	Thailändisch: 8472
Aserbeidschanisch: 6590	Frisisch: 7089	Koreanisch: 7579	Punjabi: 8065	Tibetisch: 6679
Assamesisch: 6583	Galizisch: 7176	Kurdisch: 7585	Rhätio-Romanisch: 8277	Tigrinya: 8473
Aymara: 6589	Georgisch: 7565	Laotisch: 7679	Rumänisch: 8279	Tongalesisch/Tongaisch: 8479
Baschkir: 6665	Griechisch: 6976	Lateinisch: 7665	Russisch: 8285	Tschechisch: 6783
Baskisch: 6985	Grönländisch: 7576	Lettisch: 7686	Samoanisch: 8377	Türkisch: 8482
Belorussisch/Weißrussisch: 6669	Guarani: 7178	Lingala: 7678	Sanskrit: 8365	Türkmenisch: 8475
	Gujarati: 7185	Litauisch: 7684	Schottisches Gälisch: 7168	Twì: 8487
Bengali; Bangla: 6678	Hausa: 7265	Malagassi: 7771	Serbisch: 8382	Ukrainisch: 8575
Bhutani: 6890	Hebräisch: 7387	Malaiisch: 7783	Serbo-Kroatisch: 8372	Ungarisch: 7285
Bihari: 6672	Hindi: 7273	Malayalam: 7776	Shona: 8378	Urdu: 8582
Bretonisch: 6682	Isländisch: 7383	Maltesisch: 7784	Sindhi: 8368	Uzbekisch: 8590
Bulgarisch: 6671	Indonesisch: 7378	Maori: 7773	Singhalesisch: 8373	Vietnamesisch: 8673
Burmesisch: 7789	Interlingua: 7365	Marathi: 7782	Slowakisch: 8375	Volapük: 8679
Chinesisch: 9072	Irisch: 7165	Mazedonisch: 7775	Slowenisch: 8376	Walisisch: 6789
Dänisch: 6865	Italienisch: 7384	Moldauisch: 7779	Somali: 8379	Wolof: 8779
Deutsch: 6869	Japanisch: 7465	Mongolisch: 7778	Spanisch: 6983	Xhosa: 8872
Korsisch: 6779	Javanisch: 7487	Nauru: 7865	Suaheli: 8387	Yoruba: 8979
Kroatisch: 7282	Jiddisch: 7473	Nepalesisch: 7869	Schwedisch: 8386	Zulu: 9085



Auf Seite 11 finden Sie Informationen zur automatischen Voreinstellung von Sendern.

RDS-Programme

Das Gerät kann die vom in einigen Gebieten verfügbaren Radiodaten-System (RDS) übermittelten Textdaten anzeigen. Wenn der aktuelle Sender RDS-Signale überträgt, leuchtet im Display „RDS“.

Beim Hören einer Radiosendung
Drücken Sie zur Anzeige der Textdaten [FUNCTIONS].

Mit jedem Drücken der Taste:

- PS:** Programmservice
- PTY:** Programmtyp
- FREQ:** Frequenzanzeige


Programmtyp-Anzeigen (PTY)			
NEWS	VARIED	FINANCE	COUNTRY
AFFAIRS	POP M	CHILDREN	NATIONAL
INFO	ROCK M	SOCIAL A	OLDIES
SPORT	M-O-R- M*	RELIGION	FOLK M
EDUCATE	LIGHT M	PHONE IN	DOCUMENT
DRAMA	CLASSICS	TRAVEL	TEST
CULTURE	OTHER M	LEISURE	ALARM
SCIENCE	WEATHER	JAZZ	

*„M-O-R-M“ = Abkürzung für „Middle of the road music“


Hinweis

Bei schlechtem Empfang sind die RDS-Anzeigen möglicherweise nicht verfügbar.

Manuelle Abstimmung

- 

Wählen Sie „FM“.

 - Hauptgerät: Drücken Sie [SELECTOR].
- 

Wählen Sie die Frequenz aus.

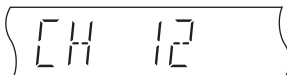
 - Hauptgerät: Drücken Sie [-TUNE MODE], um im Display „MANUAL“ auszuwählen, und drücken Sie anschließend zur Auswahl der Frequenz [v TUNE ^].
 - Um den automatischen Sendersuchlauf aufzurufen, halten Sie [◀▶] (Hauptgerät: [v TUNE ^]) gedrückt, bis die Frequenz durchzulaufen beginnt. Sobald ein Sender abgestimmt worden ist, stoppt der Sendersuchlauf.

Manuelles Voreinstellen von Sendern

Sie können bis zu 30 Sender einstellen.

- Beim Hören einer Radiosendung
Drücken Sie [OK].
- Während die Frequenz auf dem Display blinkt
Drücken Sie die entsprechenden Zifferntasten, um einen Kanal auszuwählen.

- So wählen Sie eine 2-stellige Nummer
z.B. 12: [≥10] → [1] → [2]



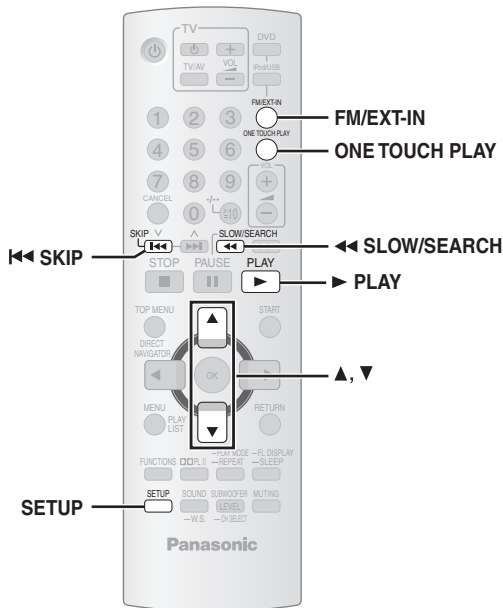
Alternativ hierzu können Sie [v, ^] und anschließend [OK] drücken.

Hauptgerät:

- Beim Hören einer Radiosendung
Drücken Sie zweimal [MEMORY].
- Während die Frequenz auf dem Display blinkt
Drücken Sie [v TUNE ^], und drücken Sie dann [MEMORY].

Ein bereits gespeicherter Sender wird überschrieben, wenn ein anderer Sender in der gleichen Kanaleinstellung gespeichert wird.





VIERA Link „HDAVI Control“

VIERA Link „HDAVI Control“ ist eine nützliche Funktion, die die verknüpfte Bedienung dieses Geräts und eines Panasonic-Fernsehers (VIERA) unter „HDAVI Control“ ermöglicht. Sie können diese Funktion durch Anschluss des Geräts mit einem HDMI-Kabel nutzen. Weitere Informationen hierzu finden Sie in den Bedienungsanleitungen der angeschlossenen Geräte.

- VIERA Link „HDAVI Control“ ist eine einzigartige Zusatzfunktion auf der Grundlage der Steuerfunktionen von HDMI, einer weltweit etablierten Schnittstellennorm, die als HDMI CEC (Consumer Electronics Control) bezeichnet wird. Da es sich dabei um eine Originalentwicklung von Panasonic handelt, ist kein einwandfreier Betrieb gewährleistet, wenn dieser Fernseher an Geräte anderer Fabrikate mit HDMI CEC-Unterstützung angeschlossen wird.
- Dieses Gerät unterstützt die „HDAVI Control 3“-Funktion. Bei „HDAVI Control 3“ handelt es sich um die neueste Norm (Stand: Dezember 2007) für Panasonic-Geräte, die mit der Norm HDAVI Control kompatibel sind. Diese Norm ist mit bisherigen HDAVI-Geräten von Panasonic kompatibel.
- Weitere Hinweise finden Sie in einzelnen Handbüchern zu Ausrüstungen anderer Hersteller, die die VIERA Link-Funktion unterstützen.

Ein Fernseher mit „HDAVI Control 2 (oder höher)“-Funktion ermöglicht folgende Bedienvorgänge: VIERA Link Control nur mit der Fernbedienung des Fernsehers [für „HDAVI Control 2 (oder höher)“] (→ 27).

Vorbereitung

- Prüfen Sie, ob die HDMI-Verbindung hergestellt wurde (→ 8).
- Legen Sie für „VIERA Link“ die Option „ON“ (→ 23, „HDMI“-Menü).
- Zur Herstellung und Aktivierung der Verbindung schalten Sie alle VIERA Link „HDAVI Control“-kompatiblen Geräte ein und stellen den Fernseher auf den entsprechenden HDMI-Eingangsmodus für dieses Heimkinosystem ein.

Einstellen des Fernsehtons für VIERA Link „HDAVI Control“

Wählen Sie „AUX“ oder „D-IN“ für die Nutzung mit der verknüpften Bedienung.

Prüfen Sie die Audioverbindung über den AUX-Anschluss (bei „AUX“) bzw. OPTICAL IN-Anschluss (bei „D-IN“) (→ 9).

- 1 Drücken Sie [FM/EXT-IN], um „AUX“ oder „D-IN“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [SETUP], um „TV AUDIO“ auszuwählen, dann [▲] oder [▼], um auf „AUX“ oder „D-IN“ zu schalten.

Überprüfen Sie diese Punkte erneut, wenn Anschlüsse oder Einstellungen geändert wurden.

※ „AUX“ und „D-IN“ („DIGITAL IN“) funktionieren abhängig von der Einstellung für „TV AUDIO“ (→ oben, Einstellen des Fernsehtons für VIERA Link „HDAVI Control“).

■ Automatische Einrichtung

Die Einstellungen für „TV ASPECT“^{*1} (→ 22, „VIDEO“-Menü) und „LANGUAGE“^{*2} (→ 23, „DISPLAY“-Menü) folgen automatisch den Einstellungen des Fernsehgeräts.

(Dies funktioniert u. U. nicht, wenn die entsprechende Einstellung des Fernsehgeräts in diesem Gerät nicht verfügbar ist.)

*1 Bei Benutzung von VIERA Link „HDAVI Control“ mit einem „HDAVI Control 3“-kompatiblen Fernsehgerät

*2 Bei Benutzung von VIERA Link „HDAVI Control“ mit einem „HDAVI Control 2 (oder höher)“-kompatiblen Fernsehgerät

■ Automatische Lippensynchronisation

(Verfügbar wenn Sie VIERA Link „HDAVI Control“ mit einem „HDAVI Control 3“ kompatiblen Fernseher benutzen)

Diese Funktion bietet eine synchronisierte Ausgabe von Bild und Ton. (Dies funktioniert nur, wenn die Quelle „DVD/CD“, „USB“, „AUX“ oder „D-IN“ ist.)

• Wenn Sie „DVD/CD“ oder „USB“ als Quelle verwenden, stellen Sie „TIME DELAY“ im „VIDEO“-Menü auf „0 ms/AUTO“ (→ 22).

Wiedergabe auf Tastendruck

Sie können das Heimkinosystem und den Fernseher einschalten und die Wiedergabe der Disc mit nur einem Tastendruck starten.

ONE TOUCH PLAY



Starten der Disc-Wiedergabe.

Die Lautsprecher des Geräts werden automatisch aktiviert (→ 27).

Diese Funktion lässt sich auch durch Drücken von [▶ PLAY] auf der Fernbedienung des Geräts ausführen, wenn sich das Gerät im Standbymodus befindet.

Hinweis

Die Wiedergabe wird u.U. nicht sofort auf dem Fernseher ausgegeben. Wenn Sie den Beginn der Wiedergabe verpasst haben, drücken Sie [◀◀] oder [◀◀], um zum Beginn der Wiedergabe zurückzukehren.

Automatische Eingangsschaltung

- Wenn Sie den Fernseheingang auf TV-Tunermodus schalten, wechselt dieses Gerät automatisch auf „AUX“^{**} oder „D-IN“^{**}. (Diese Funktion kann nicht ausgeführt werden, wenn sich das Gerät im „IPOD“-Modus befindet.)
- Wenn „DVD/CD“ als Quelle ausgewählt ist, wechselt das Fernsehgerät automatisch seinen Eingangsmodus für dieses Gerät.
- [DVD-V] [VCD] Bei Stoppen der Wiedergabe wechselt das Fernsehgerät automatisch zurück in den TV-Tunermodus.
- Bei der Auswahl von „AUX“^{**} oder „DIGITAL IN“^{**} unter „Input Selection“ im START menu (→ 13), wechselt der Fernseher automatisch in den TV-Tunermodus.

Verknüpfung bei Strom aus

Wenn der Fernseher ausgeschaltet wird, geht das Gerät automatisch in den Standbymodus über.

- Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn „DVD/CD“, „USB“, „AUX“^{**} oder „D-IN“^{**} als Quelle bei diesem Gerät ausgewählt wird.
- Wenn der Fernseher eingeschaltet wird, wird das Gerät nicht automatisch mit eingeschaltet. (Verknüpfung bei Strom ein ist nicht verfügbar.)

Hinweis

Wenn Sie [⏻] drücken, schaltet sich nur dieses Gerät aus. Das übrige angeschlossene Zubehör, das mit VIERA Link „HDAVI Control“ kompatibel ist, bleibt eingeschaltet.

Lautsprecherregelung

Mit den Fernsehmenü-Einstellungen können Sie auswählen, ob Audio über die Lautsprecher des Fernsehers oder über die Lautsprecher dieses Geräts ausgegeben wird. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers.

Home Cinema

Die Lautsprecher dieses Geräts sind aktiv.

- Wenn sich dieses Gerät im Standbymodus befindet, wird durch den Wechsel der Fernsehlautsprecher zu den Lautsprechern dieses Geräts im Fernsehmenü dieses Gerät automatisch eingeschaltet und „AUX“* oder „D-IN“* als Quelle ausgewählt.
- Die Fernsehlautsprecher werden automatisch stummgeschaltet.
- Sie können die Lautstärke mit den Lautstärketasten oder der Stummschaltung der Fernbedienung des Fernsehers einstellen. (Der Lautstärkepegel wird auf dem FL-Display des Hauptgeräts angezeigt.)
- Um die Stummschaltung aufzuheben, können Sie auch die Fernbedienung des Fernsehers verwenden (→ 12).
- Wenn Sie das Heimkinosystem ausschalten, werden automatisch die Lautsprecher des Fernsehers aktiviert.

TV

Die Lautsprecher dieses Geräts sind aktiv.

- Die Lautstärke des Geräts wird auf „0“ gestellt.
 - Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn „DVD/CD“, „USB“, „AUX“* oder „D-IN“* als Quelle bei diesem Gerät ausgewählt wird.
- Audioausgabe ist 2-Kanal-Audio.

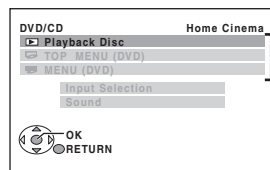
Beim Umschalten zwischen den Lautsprechern dieses Geräts und des Fernsehers ist der Fernsehbildschirm möglicherweise für einige Sekunden schwarz.

VIERA Link Control nur mit der Fernbedienung des Fernsehers [für „HDAVI Control 2 (oder höher)“]

Die Wiedergabemenüs dieses Geräts können über die Fernbedienung des Fernsehers bedient werden. Hinweise zu den Bedientasten bei Betrieb über die Fernbedienung des Fernsehers finden Sie in der folgenden Abbildung.

- 1 Wählen Sie über die Menüeinstellungen des Fernsehers das Kinobedienmenü aus. (Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers.)

Das START-Menü wird angezeigt.
z.B. **DVD-V**



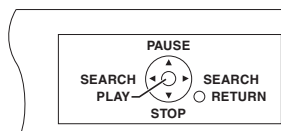
Wiedergabe/
Menüaufruf

- Das START-Menü kann auch über eine Taste auf der Fernbedienung des Fernsehers aufgerufen werden (z.B. [OPTION]).
 - Wenn „DVD/CD“ oder „USB“ als Quelle ausgewählt ist, kann diese Funktion nur im Stoppmodus ausgeführt werden.
 - Diese Funktion kann nicht ausgeführt werden, während der Bildschirm zur Wiedergabe von iPod-Musik auf dem Fernseher angezeigt wird.

- 2 Wählen Sie das gewünschte Element im START-Menü aus (→ 13).

Wenn das Bildschirm-Bedienfeld angezeigt wird

z.B. **DVD-V** (wenn „Playback Disc“ aus dem START-Menü ausgewählt wurde.)



Sie können die Wiedergabe mit den angezeigten Bedienelementen steuern.

- Das Bildschirm-Bedienfeld kann auch über eine Taste auf der Fernbedienung des Fernsehers aufgerufen werden (z.B. [OPTION]).
 - Diese Funktion kann nur ausgeführt werden während der Wiedergabe oder Fortsetzung der Wiedergabe von „DVD/CD“ oder „USB“, oder während der Bildschirm zur Wiedergabe von iPod-Musik auf dem Fernseher angezeigt wird.

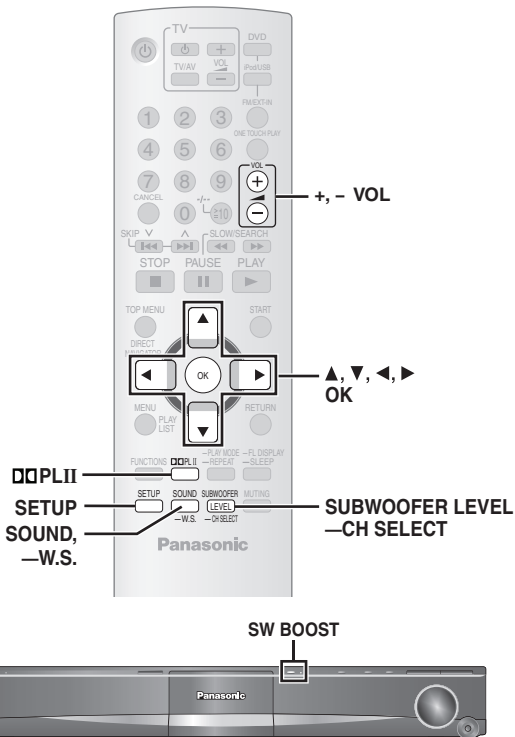
Wenn das Fernsehgerät automatisch in den HDMI-Eingangsmodus für dieses Gerät gewechselt hat (→ 26, Automatische Eingangsschaltung)

Wenn Sie [EXIT] auf der Fernbedienung des Fernsehers drücken zum Beenden von VIERA Link Control, wechselt der Fernseher automatisch in den TV-Tunermodus. (Diese Funktion kann nicht ausgeführt werden, wenn sich das Gerät im „IPOD“-Modus befindet, oder während der Wiedergabe oder Fortsetzung der Wiedergabe, wenn „DVD/CD“ oder „USB“ als Quelle ausgewählt ist.)

Hinweis

- Je nach Menü können einige Vorgänge nicht über die Tasten der Fernbedienung des Fernsehers ausgeführt werden.
- Sie können mit den Zifferntasten der Fernbedienung des Fernsehers ([0] bis [9]) keine Zahlen eingeben. Verwenden Sie zur Auswahl der Playliste usw. die Fernbedienung dieses Geräts.





Hinweis

- Die folgenden Soundeffekte sind bei einigen Quellen nicht verfügbar oder bei Verwendung von Kopfhörern unwirksam (→ 13).
- Bei einigen Quellen, die Sie für diese Soundeffekte nutzen, macht sich möglicherweise eine Verschlechterung der Tonqualität bemerkbar. Falls dies eintritt, schalten Sie die Soundeffekte aus.

Vorbereitung

Schalten Sie zur Anzeige des Bildes Ihren Fernseher ein, und wählen Sie den geeigneten Videoeingangsmodus aus.

Einstellen der Soundeffekte

1 Wählen Sie einen Klangmodus.



Mit jedem Drücken der Taste:
EQ: Equalizer
R.C. FCS: Real Center Focus
SRD ENH: Surround-Verstärker

2 Solange der ausgewählte Modus angezeigt wird



Nehmen Sie die Einstellungen vor.
 In den folgenden Informationen finden Sie Details zur Einstellung der einzelnen Klangeffekte.

Equalizer

Für die Klangqualität stehen mehrere Einstellungen zur Auswahl. Mit jedem Drücken [▲, ▼]:
HEAVY: Hinzufügen von Schlägen zur Rockmusik.
CLEAR: Hervorheben höherer Klänge.
SOFT: Für Hintergrundmusik.
FLAT: Abbrechen (keine Hinzufügung eines Effekts).

Real Center Focus

(Effektiv, wenn Audiodaten mit Mittelkanalklang wiedergegeben werden, oder wenn Dolby Pro Logic II aktiviert ist.)

Sie können durch Ihre Einstellung den Klang des Mittellautsprechers so erscheinen lassen, als ob er aus dem Fernseher käme.

R.C.FCS ON ↔ R.C.FCS OFF

Surround-Verstärker

Jeder Lautsprecher wird automatisch angepasst, um den Surround-Klangeffekt von 5.1-Kanal-Audio zu verstärken. Bei der Wiedergabe im Zweikanalton werden die Audiodaten der L/R-Frontlautsprecher auch über die übrigen Lautsprecher ausgegeben, wodurch sich ein Surround-Klangeffekt ergibt.

SRD ENH ON ↔ SRD ENH OFF

Verwendung von Dolby Pro Logic II

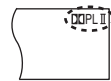
Außer **DivX**

Bei Dolby Pro Logic II handelt es sich um einen hoch entwickelten Decoder, der 5-Kanal-Surround-Klang aus Stereoklangquellen ableitet, und zwar unabhängig davon, ob eine spezielle Dolby Surround-Codierung vorliegt.



Mit jedem Drücken der Taste:

- MOVIE:** Filmsoftware
- MUSIC:** Stereoquellen
- OFF:** Abbrechen



- „DOPLII“ leuchtet, wenn kein Effekt gegeben ist.
- Dies funktioniert nicht, wenn Audiodaten über den HDMI AV OUT-Anschluss ausgegeben werden.
- Sie können die Lautstärke der Surround-Lautsprecher einstellen, um den besten Surround-Effekt zu erzielen (→ 29, Anpassen des Lautsprecher-Pegels).

Verwendung von Whisper-Modus Surround

Außer **DivX**

Sie können den Surround-Effekt bei leisem 5.1-Kanalton verstärken. (Diese Funktion ist besonders für das Anschauen von Spielfilmen zu später Stunde geeignet.)



(Taste gedrückt halten)



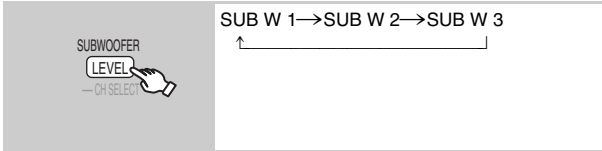
- „(())“ leuchtet, wenn kein Effekt gegeben ist.

Jedesmal wenn die Taste gedrückt gehalten wird:

WHISPER-MODE SRD ON
 ↓
 WHISPER-MODE SRD OFF

Einstellen des Subwoofer-Pegels

Sie können den Bassbetrag einstellen. Das Gerät wählt automatisch die geeignetste Einstellung entsprechend dem Typ der Wiedergabequelle aus.

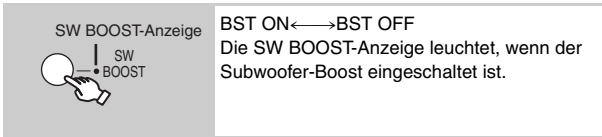


- Zum Prüfen der aktuellen Einstellung drücken Sie [SUBWOOFER LEVEL].
- Die vorgenommene Einstellung wird gespeichert und wiederaufgerufen, sobald die Wiedergabe vom gleichen Quelltyp erfolgt.

Verwendung des Subwoofer-Boosts

Nur Hauptgerät

Sie können den Subwoofer-Effekt mit starkem Bass verstärken.



Anpassen des Lautsprecher-Pegels

Sie können die Pegel des Surround-Klangs einstellen.

Vorbereitung

- Drücken Sie [+ , - VOL], um die Lautstärke auf einen normalen Hörpegel einzustellen.
- Wählen Sie im „AUDIO“-Menü (→ 22) unter „SPEAKER SETTINGS“ die Einstellung „TEST TONE“ aus.

1



Geben Sie den Testtonmodus ein.

z.B.

AUDIO - SPEAKER SETTINGS - TEST TONE	
SPEAKERS	TRIM LEVEL
LEFT	0dB
CENTER	0dB
RIGHT	-
SURROUND RIGHT	0dB
SURROUND LEFT	0dB

SET RETURN EXIT : SETUP

Der Testton wird in der folgenden Reihenfolge an die einzelnen Kanäle ausgegeben.

LEFT, CENTER, RIGHT,
SURROUND RIGHT, SURROUND LEFT

2



Stellen Sie den Lautsprecherpegel für jeden Lautsprecher ein. (CENTER, SURROUND RIGHT, SURROUND LEFT)

-6 dB bis +6 dB

- Drücken Sie zum Verlassen der Bildschirmanzeige [SETUP].

■ Einstellen des Lautsprecherpegels während der Wiedergabe

(Effektiv bei der Wiedergabe von 5.1-Kanalklang oder wenn Dolby Pro Logic II aktiviert ist.)

- 1 Halten Sie [—CH SELECT] gedrückt, um den Lautsprecher auszuwählen.

Drücken Sie [—CH SELECT], während der Lautsprecherkanal angezeigt wird.

L → C → R → RS → LS → SW

- Sie können SW (Subwoofer) nur einstellen, wenn die Disc über einen Subwoofer-Kanal verfügt und „DOLBY PLII“ nicht aufleuchtet.

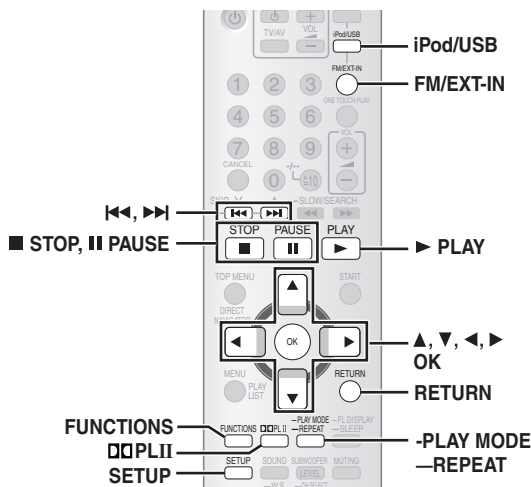
- 2 Drücken Sie [▲] (höher) oder [▼] (niedriger), um den Lautsprecherpegel für die einzelnen Lautsprecher einzustellen.

C, RS, LS, SW: -6 dB bis +6 dB

(L, R: Nur die Balance kann eingestellt werden.)

Drücken Sie zur Einstellung der Balance der Frontlautsprecher [◀, ▶], während „L“ oder „R“ ausgewählt ist.





Die Wiedergabe kann auch von einer anderen externen Quelle über Ihr Heimkinosystem erfolgen.

Fernsehhör Genuss

Vorbereitung

Prüfen Sie die Audioverbindung über den SCART (AV)- oder AUX-Anschluss am Hauptgerät (→ 8 oder 9).



Wählen Sie „AV“ oder „AUX“ aus.

- AV:** Bei einem Audioeingang über den SCART (AV)-Anschluss.
- AUX:** Bei einem Audioeingang über den AUX-Anschluss.

- Vermindern Sie die Lautstärke am Fernseher auf das Minimum und stellen Sie anschließend die Lautstärke am Hauptgerät ein.
- Sie können den Surroundeffekt genießen, indem Sie mit [DOLBY II] den Dolby Pro Logic II aufrufen (→ 28).

Genuss digitaler Audiodaten

Vorbereitung

Prüfen Sie die Audioverbindung zum OPTICAL IN-Anschluss am Hauptgerät (→ 9).



Wählen Sie „D-IN“ (Digital In) aus.

Einstellungen für digitalen Audioeingang

Treffen Sie die Auswahl, die dem Audiotyp des Anschlusses OPTICAL IN am Hauptgerät entspricht.

- 1 Im Modus „D-IN“
Drücken Sie [SETUP] um „MAIN/SAP“, „DRC“ oder „PCM FIX“ auszuwählen.
- 2 Solange der ausgewählte Modus angezeigt wird
Drücken Sie [▲, ▼], um die Einstellung festzulegen.

MAIN/SAP-Modus (Funktioniert nur in Verbindung mit Dolby Dual Mono)
MAIN, SAP*, MAIN+SAP* (Stereo-Audio)

* „SAP“ = Secondary Audio Program

Dynamic Range Compression

DRC ON: Sorgt selbst bei einem niedrigen Lautstärkepegel für eine deutlich hörbare Wiedergabe, indem der Pegelbereich zwischen den leisesten und den lautesten Passagen komprimiert wird. Diese Funktion ist besonders für das Anschauen von Spielfilmen zu später Stunde geeignet. (Funktioniert nur mit Dolby Digital)

DRC OFF

PCM FIX -Modus

PCM ON: Wählen Sie diese Option aus, wenn nur PCM-Signale empfangen werden.

PCM OFF: Wählen Sie diese Option aus, wenn Dolby Digital- und PCM-Signale empfangen werden.

Hinweis

Über den OPTICAL IN-Anschluss empfangenes Audio kann nicht über den HDMI-Anschluss ausgegeben werden.

Wiedergabe über ein USB-Gerät

Sie können eine Verbindung herstellen und Tracks oder Dateien von USB-Massenspeichergeräten abspielen.

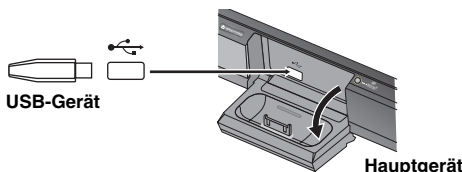
Geräte, die als USB-Massenspeicherklasse deklariert sind:

- USB-Geräte, die nur Massenübertragung unterstützen.
- USB-Geräte, die die hohe Geschwindigkeit von USB 2.0 unterstützen.

Vorbereitung

- Stellen Sie vor dem Anschließen von USB-Massenspeichergeräten an das Gerät sicher, dass für die Daten im Massenspeichergerät eine Datensicherung vorhanden ist.
- Die Verwendung eines USB-Verlängerungskabels wird nicht empfohlen. Wenn ein USB-Gerät mit diesem Kabel angeschlossen wird, wird es von diesem Gerät nicht erkannt.

Schließen Sie das USB-Gerät an (nicht im Lieferumfang enthalten).

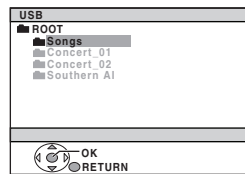


1



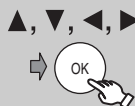
Wählen Sie „USB“ aus.

Der Menübildschirm wird angezeigt. z.B.



- Wenn der Bildschirm „PLAYBACK MENU“ erscheint, wählen Sie „AUDIO/PICTURE“ oder „VIDEO“ aus, indem Sie erst [▲, ▼] und dann [OK] drücken.

2



Wählen Sie eine Option aus.

- Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, drücken Sie [RETURN].

Die Wiedergabe beginnt ab dem ausgewählten Inhalt.

- Sie können Surroundeffekt genießen, indem Sie mit [DOLBY II] Dolby Pro Logic II aufrufen (→ 28).
- Die anderen Bedienschritte gleichen den unter „Wiedergabe von Discs“ angegebenen Schritten (→ 14 bis 24).

Unterstützte Formate

Standbilder	JPEG (Erweiterung: „.jpg“, „.JPG“, „.jpeg“, „.JPEG“)
Musik	MP3 (Erweiterung: „.mp3“, „.MP3“) WMA (Erweiterung: „.wma“, „.WMA“)
Video	MPEG4* (Erweiterung: „.asf“, „.ASF“)

* Für Panasonic D-Snap/DIGA

Hinweis

- Maximum: 256 Ordner, 4000 Dateien, 12 Zeichen pro Datei-/Ordernamen
- Bei Anschluss an einen Multiport-USB-Kartenleser wird nur eine einzige Speicherkarte ausgewählt. Normalerweise ist dies die zuerst eingelegte Speicherkarte.
- Achten Sie beim Anschluss eines USB-Massenspeichergeräts darauf, dass zuvor die Verbindung mit dem iPod getrennt wurde.

Verwenden des iPod

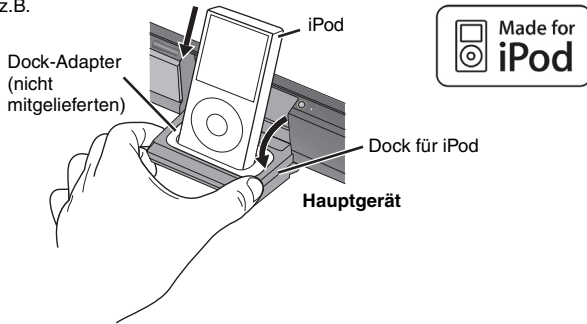
Vorbereitung

- Wenn Sie Fotos/Videos aus dem iPod anschauen möchten:
 - Es muss eine Videoverbindung mit dem SCART (AV) -Anschluss dieses Geräts bestehen und „VIDEO“ aus „VIDEO OUT – SCART“ im „VIDEO“-Menü ausgewählt werden (→ 22).
 - Benutzen Sie das iPod-Menü, um die nötigen Einstellungen für die Foto/Video-Ausgabe Ihres Fernsehgeräts vorzunehmen. (Folgen Sie den für Ihren iPod geltenden Bedienungsanweisungen.)
- Schalten Sie zur Anzeige des Bildes Ihren Fernseher ein, und wählen Sie den geeigneten Videoeingangsmodus aus.
- Schalten Sie das Hauptgerät aus oder verringern Sie die Lautstärke am Hauptgerät auf das Minimum, bevor Sie den iPod anschließen/abziehen.

Schließen Sie den (nicht mitgelieferten) iPod fest an.

Der Ladevorgang beginnt, sobald der iPod eingesetzt wird.

z.B.



- Halten Sie das Dock fest, wenn Sie den iPod abziehen.
- Befestigen Sie den Dock-Adapter, der mit dem iPod mitgeliefert worden sein sollte, für die stabile Benutzung des iPod an das Dock. Wenn Sie einen Adapter benötigen, wenden Sie sich an Ihren iPod-Händler.

Wählen Sie „IPOD“.

Der iPod wechselt automatisch in den Anzeigemodus dieses Geräts. Das Musik-Menü erscheint auf dem Fernsehgerät.

z.B.

Drücken Sie [FUNCTIONS], um die Bedienung über das Display des iPods durchzuführen.

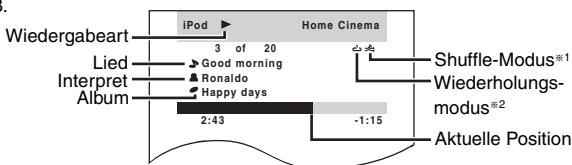
Musik abspielen

Wählen Sie eine Option aus.

- Drücken Sie [◀, ▶], um seitenweise vorzuspringen.
- Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, drücken Sie [RETURN].

Die Wiedergabe beginnt ab dem ausgewählten Lied.

z.B.



*1 So wählen Sie die Shuffle-Modi aus

Drücken Sie [–PLAY MODE]. Mit jedem Drücken der Taste:

- : Song-Shuffle für Lieder
- : Album-Shuffle
- Off: Abbrechen

*2 So wählen Sie die Wiederholungsmodi aus

Halten Sie [–REPEAT] gedrückt, und drücken Sie dann innerhalb von 3 Sekunden die Taste mehrmals.

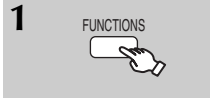
Mit jedem Drücken der Taste:

: 1 Titel wiederholen

: Alle wiederholen

Off: Abbrechen

Fotos/Videos abspielen



Stellen Sie den iPod auf seinen eigenen Wiedergabemodus.

Fahren Sie mit der Bedienung über die Anzeige des iPods fort.

2 Abspielen einer Diashow oder eines Videos auf Ihrem iPod.

Das Bild erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.

Sie können das iPod-Menü auch mit der Fernbedienung bedienen.

[▲, ▼]: Zur Navigation in den Menüs

[OK]: Zum nächsten Menü wechseln

[RETURN]: Zum vorherigen Menü zurückkehren

Grundlegende Bedienvorgänge (Nur für Musik und Videos)

Tasten	Funktion
[▶ PLAY]	Wiedergabe
[■ STOP], [▢ PAUSE]	Pause
[◀▶]	Überspringen
(Taste gedrückt halten) [◀▶]	Suchlauf

- Sie können den Surroundeffekt genießen, indem Sie mit [DOLBY II] den Dolby Pro Logic II aufrufen (→ 28).

Bei Verwendung des START-Menüs im „IPOD“-Modus

Wählen Sie „Music“ oder „Photos/Videos“ aus.

Music: Zeigt das Musik-Menü an.

Photos/Videos: Schaltet in den Wiedergabemodus des iPod.

Hinweise zum Laden des Akkus

- Der iPod wird unabhängig davon geladen, ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet ist.
- „IPOD *“ wird im Display des Hauptgeräts angezeigt, während der iPod im Standbymodus des Hauptgeräts geladen wird.
- Prüfen Sie am iPod, ob der Akku voll geladen ist.
- Wenn Sie den iPod nach dem Laden für längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie ihn vom Hauptgerät, da sich der Akku ansonsten wieder entlädt. (Nach vollständiger Ladung wird nicht nachgeladen.)

Hinweis

Achten Sie beim Anschluss des iPod darauf, dass das USB-Gerät getrennt wurde.




Kompatibler iPod

- iPod touch (8GB, 16GB)
- iPod nano 3. Generation (Video) (4GB, 8GB)
- iPod classic (80GB, 160GB)
- iPod nano 2. Generation (Aluminium) (2GB, 4GB, 8GB)
- iPod 5. Generation (Video) (60GB, 80GB)
- iPod 5. Generation (Video) (30GB)
- iPod nano 1. Generation (1GB, 2GB, 4GB)
- iPod 4. Generation (Farbdisplay) (40GB, 60GB)
- iPod 4. Generation (Farbdisplay) (20GB, 30GB)
- iPod 4. Generation (40GB)
- iPod 4. Generation (20GB)
- iPod mini (4GB, 6GB)




Die Kompatibilität ist von der Softwareversion des iPod abhängig.



Kommerzielle Discs

Disc	Logo	In dieser Anleitung gekennzeichnet durch	Bemerkungen
DVD-Video		DVD-V	Film- und Musikdiscs mit hoher Qualität
Video CD		VCD	Musikdiscs mit Video Einschließlich SVCD (Entsprechend IEC62107)
CD		CD	Musikdiscs

Aufgenommene Discs (○: Abspielbar, —: Nicht abspielbar)

Disc	Logo	Aufgenommen auf DVD-Videorecorder usw.		Aufgenommen auf einem PC usw.					Finalisieren*6
		DVD-VR*2	DVD-V*4	WMA	MP3	JPEG	MPEG4	DivX	
DVD-RAM		○	—	—	○	○	○	○	Nicht notwendig
DVD-R/RW		○	○	—	○	○	○	○	Notwendig
DVD-R DL		○*3	○	—	—	—	—	—	Notwendig
+R/+RW	—	—	(○)*5	—	—	—	—	—	Notwendig
+R DL	—	—	(○)*5	—	—	—	—	—	Notwendig
CD-R/RW*1	—	—	—	○	○	○	○	○	Notwendig*7

• Je nach Discstyp, Zustand der Aufzeichnung, Aufzeichnungsverfahren und Erstellungsart der Dateien kann es vorkommen, dass nicht alle der oben aufgelisteten Discs mit diesem Gerät wiedergegeben werden können (→ 33, Tipps zur Herstellung von Datendiscs).

*1 Dieses Gerät kann CD-R/RWs wiedergeben, die im Format CD-DA oder Video-CD aufgenommen wurden.

*2 Discs, die auf DVD-Recordern oder DVD-Kameras usw. mit Video Recording Format Version 1.1 (vereinheitlichter Videoaufnahmeformat) aufgenommen wurden.

*3 Discs, die auf DVD-Recordern oder DVD-Kameras mit Video Recording Format Version 1.2 (vereinheitlichter Videoaufnahmeformat) aufgenommen wurden.

*4 Discs, die mit DVD-Recordern oder DVD-Kameras im DVD-Videoformat aufgenommen wurden.

*5 Aufgenommen mit einem anderen Format als dem DVD-Videoformat, daher können einige Funktionen nicht verwendet werden.

*6 Ein Verfahren, das eine Wiedergabe der Disc mit kompatiblen Geräten ermöglicht. Zur Wiedergabe einer Disc, die mit „Notwendig“ gekennzeichnet ist, muss die Disc erst mit dem Aufnahmegerät finalisiert werden.

*7 Das Abschließen der Aufnahmesitzung ist auch möglich.

Hinweis zur Verwendung einer DualDisc

Die Seite mit dem digitalen Audioinhalt einer DualDisc entspricht nicht den technischen Spezifikationen des CD-DA-Formats (Compact Disc Digital Audio) und kann daher nicht wiedergegeben werden.

Nicht mit diesem Gerät abspielbare Discs

Blu-ray, HD DVD, AVCHD-Discs, DVD-RW Version 1.0, DVD-Audio, DVD-ROM, CD-ROM, CDV, CD-G, SACD und Photo CD, DVD-RAM, die nicht aus ihrer Cartridge entfernt werden können, 2,6-GB und 5,2-GB DVD-RAM sowie im Handel als „Chaoji VCD“ vertriebene Discs, einschließlich CVD, DVCD und SVCD, die nicht der Norm IEC62107 entsprechen.

Videosysteme

- Dieses Gerät kann über PAL und NTSC wiedergeben, jedoch muss Ihr Fernsehgerät mit dem System der verwendeten Disc übereinstimmen.
- PAL-Discs können mit einem NTSC-Fernsehgerät nicht richtig angesehen werden.

– Dieses Gerät kann NTSC -Signale in PAL 60 -Signale in PAL-Fernseher konvertieren (→ 22, „NTSC DISC OUT“ im „VIDEO“ menu).

Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung von Discs

- Bringen Sie keine Etiketten oder Aufkleber auf der Disc an. Die Disc kann sich dadurch verziehen und unbrauchbar werden.
- Schreiben Sie auf der Etikettenseite nicht mit einem Kugelschreiber oder einem anderen Schreibgerät.
- Verwenden Sie keine Schallplatten-Reinigungs sprays, Benzin, Verdünnern, Antistatik-Flüssigkeiten oder andere Lösungen.
- Verwenden Sie keine kratzfesten Schutz- oder sonstigen Hüllen.
- Verwenden Sie folgende Discs nicht:
 - Discs mit Kleberresten von entfernten Aufklebern oder Etiketten (Leih-Discs usw.).
 - Stark verzogene oder gerissene Discs.
 - Discs mit ungewöhnlicher Form, z.B. Herzform.



■ Tipps zur Herstellung von Datendiscs

Format	Disc	Erweiterung	Referenz
WMA	CD-R/RW	„WMA“ „wma“	<ul style="list-style-type: none"> ● Kompatible Kompressionsrate: zwischen 48 kbps und 320 kbps ● Sie können keine kopiergeschützten WMA-Dateien abspielen. ● Dieses Gerät unterstützt keine Multiple Bit Rate (MBR: ein Codiervorgang für Audioinhalte, der eine in mehreren unterschiedlichen Bitraten codierte Audiodatei erzeugt).
MP3	DVD-RAM DVD-R/RW CD-R/RW	„MP3“ „mp3“	<ul style="list-style-type: none"> ● Dieses Gerät unterstützt keine ID3-Tags. ● Abtastfrequenz und Kompressionsrate: <ul style="list-style-type: none"> – DVD-RAM, DVD-R/RW: 11,02, 12, 22,05, 24 kHz (8 bis 160 kbps), 44,1 und 48 kHz (32 bis 320 kbps) – CD-R/RW: 8, 11,02, 12, 16, 22,05, 24 kHz (8 bis 160 kbps), 32, 44,1 und 48 kHz (32 bis 320 kbps)
JPEG	DVD-RAM DVD-R/RW CD-R/RW	„JPG“ „jpg“ „JPEG“ „jpeg“	<ul style="list-style-type: none"> ● JPEG-Dateien, die mit einer Digitalkamera aufgenommen wurden, die der Norm DCF (Design rule for Camera File system) Version 1.0 entspricht, werden angezeigt. <ul style="list-style-type: none"> – Geänderte, bearbeitete oder mit einer Bildbearbeitungssoftware gespeicherte Dateien werden möglicherweise nicht angezeigt. ● Dieses Gerät ist nicht geeignet zur Anzeige von Filmen, MOTION JPEG und ähnlichen Formaten sowie von Standbildern eines anderen Formats als JPEG (z.B. TIFF) oder zur Wiedergabe von Bildern mit eingefügtem Tonmaterial.
MPEG4	DVD-RAM DVD-R/RW CD-R/RW	„ASF“ „asf“	<ul style="list-style-type: none"> ● Sie können mit diesem Gerät MPEG4-Daten [entsprechend den SD VIDEO-Spezifikationen (ASF-Norm)/MPEG4 (Simple Profile) Videosystem/G.726 Audiosystem] abspielen, die mit Panasonic-SD Multikameras oder DVD-Recordern aufgenommen wurden. ● Das Aufzeichnungsdatum kann vom tatsächlichen Datum abweichen.
DivX	DVD-RAM DVD-R/RW CD-R/RW	„DIVX“ „divx“ „AVI“ „avi“	<ul style="list-style-type: none"> ● Alle Versionen von DivX®-Video können wiedergegeben werden (einschließlich DivX®6) [DivX-Videosystem/MP3, Dolby Digital oder MPEG-Audiosystem], mit Standardwiedergabe von DivX®-Medien-dateien. Mit DivX Ultra hinzugefügte Funktionen werden nicht unterstützt. ● DivX-Dateien, die größer sind als 2 GB oder keinen Index haben, können möglicherweise mit diesem Gerät nicht korrekt wiedergegeben werden. ● Dieses Gerät unterstützt alle Auflösungen bis maximal 720×480 (NTSC)/720×576 (PAL). ● Sie können bis zu 8 Audioarten und Untertitel mit diesem Gerät auswählen.

- Die Darstellungsreihenfolge des Bildschirmmenüs kann von der Anzeige des Computerbildschirms abweichen.
- Das Gerät kann keine Dateien abspielen, die im Packet Writing-Modus aufgenommen wurden.

DVD-RAM

- Discs müssen UDF 2.0 entsprechen.

DVD-R/RW

- Discs müssen UDF Bridge (UDF 1.02/ISO9660) entsprechen.
- Dieses Gerät unterstützt keine Multisession. Es wird nur die Standard-Session abgespielt.

CD-R/RW

- Discs müssen der ISO9660 Level 1 oder 2 entsprechen (mit Ausnahme erweiterter Formate).
- Dieses Gerät unterstützt Multisession. Sind jedoch viele Aufnahmesitzungen vorhanden, vergeht mehr Zeit bis zum Start der Wiedergabe. Halten Sie daher die Zahl der Aufnahmesitzungen so klein wie möglich, um dies zu vermeiden.

Wartung

■ So reinigen Sie Discs

Wischen Sie Discs mit einem feuchten Tuch ab und reiben Sie sie dann trocken.



■ Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch.

- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts auf keinen Fall Alkohol, Lackverdünner oder Benzin.
- Bevor Sie ein chemisch behandeltes Tuch benutzen, lesen Sie bitte die Gebrauchsanleitung des Tuchs sorgfältig durch.

Verwenden Sie keine käuflich erwerblichen Linsenreiniger, da dies zu Fehlfunktionen führen kann. Eine Reinigung der Linse ist normalerweise nicht notwendig, dies ist jedoch von der Betriebsumgebung abhängig.

Nehmen Sie vor einem Transport des Geräts die Discs heraus. Ansonsten können die Discs oder das Gerät beschädigt werden.



Fehlerbehebung

Führen Sie die folgenden Kontrollen durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Falls Sie Fragen zu den Prüfpunkten haben oder wenn sich eine Störung anhand der in der Tabelle angegebenen Abhilfemaßnahmen nicht beseitigen lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Stromversorgung

Kein Strom.	● Schließen Sie das Netzkabel ordnungsgemäß an.	9
Das Gerät wird automatisch in den Standbymodus geschaltet.	● Der Schlaf-Timer wurde aktiviert und die eingestellte Uhrzeit ist erreicht.	12

Display am Gerät

Das Display ist dunkel.	● Wählen Sie „BRIGHT“ unter „FL DIMMER“ im Menü „OTHERS“.	23
„NO PLAY“	● Sie haben eine Disc eingelegt, die das Gerät nicht wiedergeben kann; legen Sie eine Disc ein, die das Gerät wiedergeben kann. ● Sie haben eine leere Disc eingelegt. ● Sie haben eine Disc eingelegt, die nicht abgeschlossen wurde.	32 — —
„NO DISC“	● Sie haben keine Disc eingelegt; legen Sie eine Disc ein. ● Sie haben die Disc nicht korrekt eingelegt; legen Sie die Disc korrekt ein.	— 14
„OVER CURRENT ERROR“	● Das USB-Gerät benötigt zu viel Leistung. Schalten Sie auf den Modus DVD/CD um, entfernen Sie das USB-Gerät und schalten Sie das Gerät aus.	—
„F61“	● Überprüfen Sie die Anschlüsse der Lautsprecherkabel. Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an Ihren Händler.	7
„F76“	● Es liegt ein Problem mit der Stromversorgung vor. Wenden Sie sich an Ihren Händler.	—
„DVD U11“	● Die Disc ist möglicherweise verschmutzt. Wischen Sie die Disc sauber.	33
„ERROR“	● Unzulässige Bedienhandlung ausgeführt. Lesen Sie die Anleitung und versuchen Sie erneut.	—
„DVD H□□“ „DVD F□□□“ □ steht für eine Nummer.	● Möglicherweise ist eine Störung aufgetreten. Die Nummern nach „H“ und „F“ hängen vom Status des Geräts ab. Schalten Sie das Gerät aus und dann wieder ein. Sie können auch das Gerät ausschalten und das Netzkabel von der Netzsteckdose abziehen und wieder anschließen. ● Falls der Fehlercode nicht erlischt, notieren Sie den Fehlercode und wenden Sie sich an einen qualifizierten Wartungstechniker.	— —
„U70□“ □ steht für eine Nummer. Die Nummer nach „U70“ hängt vom Status des Geräts ab.	● Die HDMI-Verbindung verhält sich ungewöhnlich. – Die angeschlossenen Geräte sind nicht HDMI-kompatibel. – Verwenden Sie HDMI-Kabel mit dem HDMI-Logo (wie auf dem Einband zu sehen). – Das HDMI-Kabel ist zu lang. – Das HDMI-Kabel ist beschädigt.	— — — —
„REMOTE 1“ oder „REMOTE 2“	● Bringen Sie die Modi am Hauptgerät und an der Fernbedienung in Übereinstimmung. Drücken und halten Sie in Abhängigkeit von der angezeigten Nummer („1“ oder „2“) [OK] und die entsprechende Zifferntaste ([1] oder [2]) mindestens 2 Sekunden lang.	12
„LOADING“	● Der iPod ist nicht bereit. Warten Sie, bis das Display ausgeblendet wird. ● Trennen Sie den iPod und schließen Sie ihn dann erneut fest an.	— 31

Allgemeine Bedienung

Das Gerät spricht nicht auf die Betätigung von Funktionstasten an.	● Das Gerät kann ausschließlich die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Discs wiedergeben. ● Unter Umständen liegt eine durch Blitz, statische Elektrizität oder andere externe Faktoren verursachte Störung des Geräts vor. Schalten Sie das Gerät aus und dann wieder ein. Sie können auch das Gerät ausschalten und das Netzkabel von der Netzsteckdose abziehen und wieder anschließen. ● Es hat sich Kondensat gebildet. Warten Sie 1 bis 2 Stunden, bis das Kondensat verdunstet ist.	32 — —
Das Gerät spricht nicht auf eine Betätigung von Funktionstasten an der Fernbedienung an.	● Prüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingesetzt sind. ● Die Batterien sind erschöpft. Ersetzen Sie die Batterien durch neue. ● Richten Sie die Fernbedienung bei der Tastenbetätigung auf den Fernbedienungs-Signalsensor.	9 9 13
Andere Geräte reagieren auf die Fernbedienung.	● Wechseln Sie den Betriebsmodus der Fernbedienung.	12
Kein Bild oder Ton.	● Überprüfen Sie die Video- bzw. Lautsprecheranschlüsse. ● Überprüfen Sie die Stromzufuhr und die Eingangseinstellung des angeschlossenen Geräts und des Hauptgeräts. ● Prüfen Sie, ob Material auf der Disc aufgezeichnet ist.	7, 8 — —
Sie haben das Sicherungspasswort vergessen. Setzen Sie alle Einstellungen auf die werkseitigen Voreinstellungen zurück.	● Drücken und halten Sie im Stoppmodus und mit „DVD/CD“ als Quelle [■] (Stopp) am Hauptgerät und [≥10] an der Fernbedienung, bis „INITIALIZED“ nicht mehr am Fernsehgerät angezeigt wird. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Alle Einstellungen werden wieder auf die Standardwerte eingestellt. (Diese Funktion kann während der programmierten und zufälligen Wiedergabe, oder wenn das Setup-Menü oder das START-Menü angezeigt wird, nicht verwendet werden.)	—
Die Funktion VIERA Link „HDAVI Control“ reagiert nicht.	● In Abhängigkeit vom Zustand dieses Geräts bzw. der angeschlossenen Geräte ist es möglicherweise notwendig, den Bedienvorgang zu wiederholen, damit die Funktion korrekt ausgeführt wird.	26
Die unter „TV ASPECT“ (→ 22, „VIDEO“-Menü) oder „LANGUAGE“ (→ 23, „DISPLAY“-Menü) vorgenommene Einstellung funktioniert nicht.	● Die Einstellungen für „TV ASPECT“ ^{*1} und „LANGUAGE“ ^{*2} folgen automatisch den Einstellungen des Fernsehgeräts. Wählen Sie die Einstellungen mit dem Fernsehgerät aus. ^{*1} Bei Benutzung von VIERA Link „HDAVI Control“ mit einem „HDAVI Control 3“-kompatiblen Fernsehgerät ^{*2} Bei Benutzung von VIERA Link „HDAVI Control“ mit einem „HDAVI Control 2 (oder höher)“-kompatiblen Fernsehgerät	—



Disc-Vorgänge

Vor Beginn der Wiedergabe verstreicht längere Zeit.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn ein MP3-Track Standbilddaten enthält, verstreicht u.U. längere Zeit, bevor die Wiedergabe beginnt. Selbst nach Starten der Wiedergabe des Tracks wird die verstrichene Spielzeit nicht korrekt angezeigt. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. [MP3] • Dies ist bei einem DivX-Video normal. [DivX] 	—
Während des Überspringens oder der Suche wird ein Menübildschirm angezeigt. [VCD]	<ul style="list-style-type: none"> • Dies ist bei Video-CDs normal. 	—
Das Steuerungsmenü für die Wiedergabe wird nicht angezeigt. [VCD] mit Wiedergabesteuerung	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie zweimal [■ STOP] und drücken Sie anschließend [▶ PLAY]. 	—
Die Programm- und die Zufallswiedergabe arbeiten nicht. [DVD-V]	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Funktionen stehen bei einigen DVD-Videos nicht zur Verfügung. 	—
Die Wiedergabe startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Dieses Gerät spielt möglicherweise keine WMA- und MPEG4-Discs ab, die Standbilddaten enthalten. • Informieren Sie sich bei der Wiedergabe von DivX VOD-Inhalten auf der Homepage, auf der Sie diese DivX VOD-Inhalte erworben haben. (Beispiel: www.divx.com/vod) [DivX] • Wenn eine Disc CD-DA und andere Formate enthält, ist eine ordnungsgemäße Wiedergabe eventuell nicht möglich. 	—
Keine Untertitel.	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie die Einblendung der Untertitel ein. („SUBTITLE“ im Menü 1) • Untertitel werden in Abhängigkeit von der Disc möglicherweise nicht angezeigt. [DivX] 	18 —
Punkt B wird automatisch festgelegt.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Ende eines Eintrags wird zum Punkt B, wenn es erreicht wird. 	—
Auf das Setup-Menü ist kein Zugriff möglich.	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie „DVD/CD“ als Quelle aus. • Löschen Sie die programmierte oder zufällige Wiedergabe. 	— 16

Audio

Der Ton ist verzerrt.	<ul style="list-style-type: none"> • Bei der Wiedergabe von WMA-Dateien kann es zu Rauschen kommen. • Bei Verwendung des HDMI-Ausgangs kann Audio nicht an anderen Anschlüssen ausgegeben werden. 	— —
Die Effekte sind unwirksam.	<ul style="list-style-type: none"> • Bei bestimmten Discs stehen manche Audioeffekte nicht zur Verfügung oder ihre Wirkung ist weniger stark ausgeprägt. 	—
Während der Wiedergabe ist ein Brummen zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> • In der Nähe des Hauptgeräts befindet sich ein Wechselstromkabel oder eine Leuchtstofflampe. Halten Sie andere Haushaltgeräte und Kabel vom Hauptgerät fern. 	—
Kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Tonausgabe wird möglicherweise kurz unterbrochen, wenn Sie die Wiedergabegeschwindigkeit verändern. • Ton wird möglicherweise auf Grund der Art der Erstellung der Dateien nicht ausgegeben. [DivX] • Wenn mehr als 4 Geräte über HDMI-Kabel angeschlossen sind, kann u.U. kein Audio wiedergegeben werden. Reduzieren Sie die Anzahl der angeschlossenen Geräte. • Stellen Sie bei Verwendung des HDMI-Anschlusses sicher, dass im Menü „HDMI“ die Option „AUDIO OUT“ auf „ON“ eingestellt ist. 	— — — 23
Kein Fernsehton.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie den Audioanschluss. Drücken Sie [FM/EXT-IN], um die entsprechende Quelle auszuwählen. 	8, 30
Kein Surround-Klang.	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie [DOLBY] um Dolby Pro Logic II zu aktivieren oder um den Surround-Verstärker einzuschalten. 	28

Bild

Das Bild wird am Fernseher nicht korrekt angezeigt oder verschwindet.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät und das Fernsehgerät verwenden unterschiedliche Videosysteme. Verwenden Sie ein Fernsehgerät mit Multi-System oder PAL. • Das für die Disc verwendete System ist mit Ihrem Fernsehgerät nicht kompatibel. <ul style="list-style-type: none"> – PAL-Discs können mit einem NTSC-Fernsehgerät nicht korrekt wiedergegeben werden. – Dieses Gerät kann NTSC-Signale in PAL 60 für die Wiedergabe mit einem PAL-Fernsehgerät konvertieren („NTSC DISC OUT“ im Menü „VIDEO“). • Stellen Sie sicher, dass das Gerät direkt am Fernsehgerät und nicht über einen Videorecorder angeschlossen ist. • Ladegeräte für Mobiltelefone können Störungen verursachen. • Wenn Sie eine Zimmerantenne am Fernsehgerät angeschlossen haben, wechseln Sie zu einer Außenantenne. • Das Antennenkabel des Fernsehgeräts befindet sich zu nah am Gerät. Verlegen Sie das Kabel mit einem größeren Abstand zum Gerät. • Ändern Sie „SOURCE SELECT“ im Menü 2. [DivX] • Wenn mehr als 4 Geräte über HDMI-Kabel angeschlossen sind, kann u.U. kein Bild angezeigt werden. Reduzieren Sie die Anzahl der angeschlossenen Geräte. • Stellen Sie bei Verwendung des Anschlusses HDMI AV OUT sicher, dass kein für das Fernsehgerät ungeeignetes Videosignal ausgewählt wurde. Halten Sie die Taste [CANCEL] so lange gedrückt, bis das Bild korrekt wiedergegeben wird. (Die Ausgabe wird auf „480p“ oder „576p“ zurückgesetzt.) • Videobilder, die in die Auflösung 1920×1080 konvertiert werden, können vom Aussehen des Originals, den nativen 1080p voll-HD-Quellen abweichen. Dies ist keine Fehlfunktion des Hauptgeräts. • Wenn das HDMI-Kabel angeschlossen ist, wird kein RGB-Signal am SCART (AV)-Anschluss ausgegeben. Wenn der SCART (AV)-Anschluss verwendet werden soll, muss das HDMI-Kabel abgezogen und das Gerät ein- und wieder ausgeschaltet werden. 	— — 22 — 8 — — — — — 19 — 19 — —
--	---	--

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)



Bild

(Fortsetzung)

Das Bild stoppt. DivX	<ul style="list-style-type: none"> Das Bild stoppt möglicherweise, wenn die DivX-Dateien größer als 2 GB sind. 	—
Das Bild passt nicht auf den Bildschirm.	<ul style="list-style-type: none"> Ändern Sie „TV ASPECT“ im Menü „VIDEO“. Ändern Sie die Einstellung des Bildseitenverhältnisses am Fernsehgerät. Ändern Sie die Zoom-Einstellung. („ZOOM“ im Menu 2) 	22 — 19
Menü wird nicht korrekt angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> Setzen Sie das Zoomverhältnis auf „NORMAL“. („ZOOM“ im Menu 2) 	19
Die automatische Zoom-Funktion arbeitet nicht einwandfrei.	<ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie die Zoom-Funktion des Fernsehgerätes aus. Die Zoom-Funktion arbeitet u.U. nicht einwandfrei, vor allem in dunklen Szenen, und bei bestimmten Disc-Typen steht die Zoom-Funktion nicht zur Verfügung. 	— —
Bei Wiedergabe einer PAL-Disc ist das Bild verzerrt.	<ul style="list-style-type: none"> Setzen Sie „TRANSFER MODE“ im Menu 2 auf „AUTO“. 	19

iPod-Bedienung

Laden oder Bedienen nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie, ob der iPod ordnungsgemäß angeschlossen ist. Die Batterie des iPod ist verbraucht. Laden Sie den iPod und betreiben Sie den iPod erneut. 	31 —
iPod-Fotos/Videos können nicht auf Fernsehgerät gezeigt werden.	<ul style="list-style-type: none"> Es muss eine Videoverbindung mit dem SCART (AV)-Anschluss dieses Geräts bestehen und „VIDEO“ aus „VIDEO OUT – SCART“ im „VIDEO“-Menü ausgewählt werden. Benutzen Sie das iPod-Menü, um die nötigen Einstellungen für die Foto/Video-Ausgabe Ihres Fernsehgeräts vorzunehmen. (Folgen Sie den für Ihren iPod geltenden Bedienungsanweisungen.) 	22 —

HDMI oder Progressiv-Video

Bei aktivierter Progressiv-Ausgabe oder HDMI-Ausgabe sind Geisterbilder vorhanden.	<ul style="list-style-type: none"> Dieses Problem wird durch die Bearbeitungsmethode oder durch das auf dem DVD-Video verwendete Material verursacht, sollte aber bei Umschaltung auf Zwischenzeilenabtastung behoben werden. Stellen Sie bei einer Verbindung über den HDMI AV OUT-Anschluss „VIDEO FORMAT“ im Menu 4 auf „480i“ oder „576i“. Deaktivieren Sie ansonsten den HDMI AV OUT-Anschluss, und verwenden Sie andere Videoanschlüsse. 	19
--	---	----

Radio

Es ist ein verzerrter Ton oder Rauschen zu hören. „ST“ flackert oder leuchtet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Verändern Sie die Position der UKW-Antenne. Verwenden Sie eine Außenantenne. 	— 7
Ein dumpfer Ton ist zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie das Fernsehgerät aus oder positionieren Sie es weiter weg vom Gerät. 	—

USB

Das USB-Laufwerk bzw. dessen Inhalt ist nicht lesbar.	<ul style="list-style-type: none"> Das Format des USB-Laufwerks bzw. dessen Inhalt ist mit dem System nicht kompatibel. Die USB-Hostfunktion dieses Geräts arbeitet eventuell zusammen mit einigen USB-Geräten nicht richtig. USB-Geräte mit einer Speicherkapazität von mehr als 32 GB funktionieren manchmal nicht. 	30 — —
Verlangsamter Betrieb des USB-Laufwerks.	<ul style="list-style-type: none"> Große Dateien und USB-Laufwerke mit viel Speicher brauchen länger zum Lesen und zum Darstellen am Fernsehgerät. 	—

Fernsehgerät zeigt Folgendes an

„Ⓞ“	<ul style="list-style-type: none"> Der Vorgang ist vom Gerät oder von der Disc aus gesperrt. 	—
„THIS DISC MAY NOT BE PLAYED IN YOUR REGION.“	<ul style="list-style-type: none"> Es können nur DVD-Video-Discs wiedergegeben werden, die über denselben Ländercode verfügen, der an der Rückseite dieses Geräts angegeben ist. 	Einbandseite
„AUTHORIZATION ERROR“ DivX	<ul style="list-style-type: none"> Sie versuchen den DivX VOD-Inhalt wiederzugeben, der mit einem abweichenden Registrierungscode erworben wurde. Sie können den Inhalt auf diesem Gerät nicht wiedergeben. 	20
„RENTAL EXPIRED“ DivX	<ul style="list-style-type: none"> Der DivX VOD-Inhalt hat keine verbleibenden Wiedergaben. Diese Wiedergabe ist nicht möglich. 	20



Decoder

Ein Decoder wandelt codierte Audiosignale auf DVDs in normale Signale um. Dies wird Decodierung genannt.

DivX

DivX ist eine bekannte Medientechnologie, die von der DivX, Inc. entwickelt wurde. DivX-Medien-dateien enthalten hoch komprimiertes Videomaterial mit hoher Bildqualität bei einer relativ kleinen Dateigröße.

Dolby Digital

Hierbei handelt es sich um eine Methode zur Codierung von digitalen Signalen, die von Dolby Laboratories entwickelt wurde. Dabei kann es sich nicht nur um ein (2-kanaliges) Stereotonsignal, sondern auch um 5.1-Mehrkanalton handeln.

DTS (Digital Theater Systems)

Dieses Surroundsystem wird in vielen Kinos weltweit verwendet. Es findet eine optimale Trennung zwischen den Kanälen statt, so dass realistische Soundeffekte möglich sind.

Dynamikbereich

Hierunter versteht man den Unterschied zwischen dem niedrigsten Pegel, der sich gerade noch vom Grundrauschen des Geräts abhebt und dem höchsten Pegel, bei dem gerade noch keine Verzerrung einsetzt.

Film und Video

DVD-Videos werden entweder aus Film- oder Videomaterial hergestellt. Dieses Gerät kann erkennen, was verwendet wurde, und benutzt dann die passendste Methode der Zeilensprungabtastung.

Film: Aufgezeichnet mit 25 Bildern je Sekunde (PAL-Discs) oder 24 Bildern je Sekunde (NTSC-Discs). (NTSC-Discs auch mit 30 Bildern je Sekunde).
Allgemein geeignet für Kinofilme.

Video: Aufgezeichnet mit 25 Bildern/50 Halbbildern je Sekunde (PAL-Discs) oder 30 Bildern/60 Halbbildern je Sekunde (NTSC-Discs). Allgemein geeignet für TV-Filme oder Zeichentrick.

Einzelstandbild und Halbbild

Einzelbilder (Frames) sind Bilder, die gemeinsam einen Film ergeben. Es werden ca. 30 Bilder pro Sekunde angezeigt.

Jedes Bild setzt sich aus zwei Halbbildern zusammen. Ein normales Fernsehgerät zeigt diese Halbbilder nacheinander an, um ein Einzelbild zu erzeugen.

Wenn Sie einen Film anhalten, wird ein Standbild angezeigt. Ein Einzelstandbild besteht aus zwei sich abwechselnden Halbbildern, daher kann das Bild verzerrt erscheinen, obwohl die Gesamtqualität hoch ist. Ein Halbbild ist nicht verzerrt, doch hat es nur die Hälfte der Informationen eines Einzelstandbildes, so dass die Bildqualität geringer ist.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI ist die digitale Schnittstelle für elektronische Geräte der nächsten Generation. Anders als bei herkömmlichen Geräten werden unkomprimierte digitale Video- und Audiosignale über ein einziges Kabel übertragen. Dieses Gerät unterstützt High-Definition-Videoausgabe (720p, 1080i, 1080p) am HDMI AV OUT-Anschluss. Für High-Definition-Video wird ein entsprechendes kompatibles Fernsehgerät benötigt.

I/P/B

Bei der für DVD-Video-Discs verwendeten Videokompressions-Norm MPEG 2 werden die folgenden 3 Bildtypen zur Codierung jedes Vollbilds auf dem Bildschirm verwendet.

I: I-Bild (Intra-Codierung)

Dieses Bild weist die beste Bildqualität auf und deshalb empfiehlt es sich, bei der Einstellung der Bildqualität ein I-Bild zu verwenden.

P: P-Bild (Prädiktiv-Codierung)

Bei diesem Bildtyp erfolgt die Codierung auf der Grundlage eines früheren I- oder P-Bilds.

B: B-Bild (Bidirektionale Prädiktiv-Codierung)

Bei diesem Bildtyp erfolgt die Codierung durch Vergleichen des vorigen mit dem nächsten I- und P-Bild, deshalb hat dieser Typ die geringste Menge an Bildinformationen.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

Hierbei handelt es sich um ein System für die Komprimierung/Decodierung von Farbstandbildern. Der Vorteil von JPEG ist der geringe Verlust an Bildqualität im Vergleich zum Komprimierungsgrad.

Lineare PCM (Pulse Code Modulation)

Unkomprimierte digitale Signale, ähnlich denen auf CD.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Ein Audio-Kompressionsverfahren, das die Audiodaten auf etwa 1/10 reduziert, ohne dass sich die Tonqualität wesentlich verringert.

MPEG4

Ein Komprimierungssystem für mobile Geräte oder Netzwerk, das effiziente Aufnahmen bei einer niedrigen Bitrate ermöglicht.

Wiedergabesteuerung (PBC)

Bei einer Video-CD, die über Wiedergabesteuerung verfügt, können Sie Szenen und Informationen anhand von Menüs auswählen.

Progressive/Interlaced (Zeilensprungabtastung/ Zwischenzeilenabtastung)

Der PAL-Video-Signalstandard, hat 576 (i) Scanzeilen, wohingegen Zeilensprungabtastung, 576p genannt, doppelt so viele Scanzeilen hat. Beim NTSC-Standard werden diese 480i bzw. 480p genannt.

Mit der Zeilensprungabtastung können Sie Videoaufnahmen mit hoher Auflösung genießen, die auf Medien wie z.B. DVD-Video aufgezeichnet wurden.

Das Fernsehgerät muss mit Zeilensprungabtastung kompatibel sein.

Abtastfrequenz

Die Abtastung ist der Prozess der Konvertierung von Klangwellenhöhen (analoges Signal) zu festgelegten Zeitpunkten in Ziffern (digitale Codierung). Die Abtastfrequenz ist die Anzahl der Abtastwerte (Samples) pro Sekunde. Je höher die Abtastfrequenz, umso besser wird der Originalton reproduziert.



VERSTÄRKERTEIL

Effektive Ausgangsleistung: Dolby Digital-Modus

Frontkanäle 125 W pro Kanal (3 Ω), 1 kHz, 10 % Gesamtklirrfaktor
Surround-Kanäle

125 W pro Kanal (3 Ω), 1 kHz, 10 % Gesamtklirrfaktor

Mittelkanäle 250 W pro Kanal (6 Ω), 1 kHz, 10 % Gesamtklirrfaktor
Subwoofer-Kanäle

250 W pro Kanal (6 Ω), 100 Hz, 10 % Gesamtklirrfaktor

RMS-Gesamtleistung im Dolby Digital-Modus 1000 W

DIN-Ausgangsleistung: Dolby Digital-Modus

Frontkanäle 75 W pro Kanal (3 Ω), 1 kHz, 1 % Gesamtklirrfaktor

Surround-Kanäle 75 W pro Kanal (3 Ω), 1 kHz, 1 % Gesamtklirrfaktor

Mittelkanäle 145 W pro Kanal (6 Ω), 1 kHz, 1 % Gesamtklirrfaktor
Subwoofer-Kanäle

145 W pro Kanal (6 Ω), 100 Hz, 1 % Gesamtklirrfaktor

DIN-Gesamtleistung im Dolby Digital-Modus 590 W

UKW-TUNERTEIL, ANSCHLUSSTEIL

Speicher für voreingestellte Sender UKW 30 Stationen

Frequenzmodulation (FM = UKW)

Frequenzbereich 87,50 bis 108,00 MHz (50-kHz Raster)

Antennenbuchsen 75 Ω (unsymmetrisch)

Eingang für digitales Audio

Optischer Digitaleingang Optischer Anschluss

Abtastfrequenz 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Kopfhöreranschluss

Anschluss Stereo, 3,5 mm-Buchse

USB-Anschluss

USB-Standard USB 2.0 für Hochgeschwindigkeit

Medienformat-Unterstützung MP3 (*.mp3)

WMA (*.wma)

JPEG (*.jpg) (*.jpeg)

MPEG4 (*.asf)

Dateisystem USB-Gerät FAT12, FAT16, FAT32

Leistung USB-Anschlussr Max. 500 mA

DISCTEIL

Abspielbare Discs (8 cm oder 12 cm)

(1) DVD (DVD-Video, DivX^{®5.6})

(2) DVD-RAM (DVD-VR, MP3^{®2.5}, JPEG^{®4.5}, MPEG4^{®5.7}, DivX^{®5.6})

(3) DVD-R (DVD-Video, DVD-VR, MP3^{®2.5}, JPEG^{®4.5}, MPEG4^{®5.7}, DivX^{®5.6})

(4) DVD-R DL (DVD-Video, DVD-VR)

(5) DVD-RW (DVD-Video, DVD-VR, MP3^{®2.5}, JPEG^{®4.5}, MPEG4^{®5.7}, DivX^{®5.6})

(6) +R/+RW (Video)

(7) +R DL (Video)

(8) CD, CD-R/RW (CD-DA, Video CD, SVCD^{®1}, MP3^{®2.5}, WMA^{®3.5}, JPEG^{®4.5}, MPEG4^{®5.7}, DivX^{®5.6})

^{®1} Entsprechend IEC62107

^{®2} MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

^{®3} Windows Media Audio Ver.9.0 L3

Nicht kompatibel mit Multiple Bit Rate (MBR)

^{®4} Exif Ver 2.1 JPEG Baseline-Dateien

Bildaufösung: zwischen 160×120 und 6144×4096 Pixel

(Subsampling ist 4:0:0, 4:2:0, 4:2:2 oder 4:4:4). Extrem lange und schmale Bilder können u.U. nicht angezeigt werden.

^{®5} Maximale Gesamtanzahl von erkennbaren Einträgen des Audio-, Bild- und Videoinhalts und Gruppen: 4000 Audio-, Bild- und Videoinhalte und 400 Gruppen.

^{®6} Spielt alle Versionen von DivX[®]-Video (einschließlich DivX^{®6}) mit Standard-Wiedergabe von DivX[®]-Media-Dateien. Für DivX Home Theater Profil zertifiziert.

^{®7} MPEG4-Daten, aufgezeichnet mit Panasonic SD-Multikameras oder DVD-Videorecordern

Entsprechend den SD-VIDEO-Spezifikationen (ASF-Norm)/MPEG4 (Simple Profile) Videosystem/G.726 Audiosystem

Abtaster

Wellenlänge (DVD/CD)

655/785 nm

Laserleistung (DVD/CD)

CLASS 1/CLASS 1M

Audio-Ausgang (Disc)

Anzahl Kanäle

5.1-Kanäle (FL, FR, C, SL, SR, SW)

VIDEOTEIL

Videosystem

PAL625/50, PAL525/60, NTSC

Komposit-Videoausgang

Ausgangspegel 1 Vss (75 Ω)

Buchsenausführung Scart-Buchse (1 System)

S-Videoausgang

Y-Ausgangspegel 1 Vss (75 Ω)

C-Ausgangspegel PAL; 0,3 Vss (75 Ω)

Buchsenausführung NTSC; 0,286 Vss (75 Ω)

Scart-Buchse (1 System)

RGB-Videoausgang

R-Ausgangspegel 0,7 Vss (75 Ω)

G-Ausgangspegel 0,7 Vss (75 Ω)

B-Ausgangspegel 0,7 Vss (75 Ω)

Buchsenausführung Scart-Buchse (1 System)

HDMI AV-Ausgang

Buchsenausführung 19-poliger Anschluss Typ A

HDAVI Control

Dieses Gerät unterstützt die „HDAVI Control 3“-Funktion.

LAUTSPRECHERTEIL

Frontlautsprecher SB-HF460

Bauart 1-Weg-, 1-Lautsprecher-System (Bassreflex)

Lautsprecher Impedanz 3 Ω

Vollbereich 6,5 cm-Konustyp

Eingangsleistung (IEC) 125 W^{®8} (Max.)

Ausgangsschalldruckpegel 80 dB/W (1,0 m)

Frequenzgang 95 Hz bis 25 kHz (−16 dB)

120 Hz bis 22 kHz (−10 dB)

Abmessungen (B×H×T) 92 mm×142 mm×95 mm

Gewicht 0,6 kg

Surround-Lautsprecher SB-HS460

Bauart 1-Weg-, 1-Lautsprecher-System (Bassreflex)

Lautsprecher Impedanz 3 Ω

Vollbereich 6,5 cm-Konustyp

Eingangsleistung (IEC) 125 W^{®8} (Max.)

Ausgangsschalldruckpegel 80 dB/W (1,0 m)

Frequenzgang 95 Hz bis 25 kHz (−16 dB)

120 Hz bis 22 kHz (−10 dB)

Abmessungen (B×H×T) 92 mm×142 mm×95 mm

Gewicht 0,6 kg

Mittellautsprecher SB-HC460

Bauart 1-Weg-, 2-Lautsprecher-System (Bassreflex)

Lautsprecher Impedanz 6 Ω

1. Vollbereich 6,5 cm-Konustyp

2. Vollbereich 6,5 cm-Konustyp

Eingangsleistung (IEC) 250 W^{®8} (Max.)

Ausgangsschalldruckpegel 82 dB/W (1,0 m)

Frequenzgang 80 Hz bis 25 kHz (−16 dB)

96 Hz bis 22 kHz (−10 dB)

Abmessungen (B×H×T) 270 mm×94 mm×95 mm

Gewicht 1,3 kg

Subwoofer SB-HW460

Bauart 1-Weg-, 1-Lautsprecher-System (Bassreflex)

Lautsprecher Impedanz 6 Ω

Tieftöner 16 cm-Konustyp

Eingangsleistung (IEC) 250 W (Max.)

Ausgangsschalldruckpegel 81 dB/W (1,0 m)

Frequenzgang 31 Hz bis 220 Hz (−16 dB)

37 Hz bis 180 Hz (−10 dB)

Abmessungen (B×H×T) 153 mm×415 mm×257 mm

Gewicht 3,6 kg



ALLGEMEINES

Stromversorgung	Wechselspannung 230 bis 240 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	Hauptgerät 135 W
Abmessungen (B×H×T)	430 mm×63 mm×327 mm
Gewicht	Hauptgerät 3,4 kg
Temperaturbereich für Betrieb	0 °C bis +40 °C
Feuchtigkeitsbereich für Betrieb	35 % bis 80 % rel. Feuchte (keine Kondensation)

Leistungsaufnahme im Standbymodus ca. 0,4 W

^{*)} Nennwerte an Verstärker mit Tiefpassfilter

Hinweis

- 1 Änderungen der technischen Daten bleiben jederzeit vorbehalten. Gewichte und Abmessungen sind Circa-Werte.
- 2 Der Gesamtklirrfaktor wurde mit einem digitalen Spektrumanalysegerät gemessen.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

„DTS“ und „DTS Digital Surround“ sind eingetragene Warenzeichen von DTS, Inc.

U.S. Patent-Nr. 6.836.549, 6.381.747, 7.050.698, 6.516.132 und 5.583.936.

Die in diesem Produkt eingesetzte Copyright-Schutztechnologie ist durch US-Patente und andere Rechte zum Schutz geistigen Eigentums geschützt. Die Verwendung dieser Copyright-Schutztechnologie unterliegt der Genehmigung durch Macrovision und ist nur für den häuslichen Gebrauch und andere eingeschränkte Betrachtungsanwendungen vorgesehen, es sei denn, es liegt eine ausdrückliche Genehmigung durch Macrovision vor. Reverse Engineering oder Disassemblieren ist verboten.

Windows Media und das Windows-Logo sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Dieses Produkt unterliegt dem Schutz durch bestimmte Rechte an geistigem Eigentum von Microsoft Corporation und Dritten. Nutzung oder Verteilung einer derartigen Technologie außerhalb dieses Produkts ohne Erteilung einer entsprechenden Lizenz durch Microsoft, ein autorisiertes Microsoft-Tochterunternehmen oder autorisierte Dritte ist verboten.

WMA ist ein Kompressionsformat, das von Microsoft Corporation entwickelt wurde. Es erreicht die gleiche Klangqualität wie MP3 mit einer kleineren Dateigröße als MP3.

Dieses Produkt ist unter der Bezeichnung MPEG-4 Visual Patent Portfolio License für die persönliche und nicht-kommerzielle Nutzung vonseiten eines Benutzers lizenziert, um (i) Videos in Übereinstimmung mit dem MPEG-4 Video Standard („MPEG-4 Video“) zu kodieren und/oder (ii) ein MPEG-4 Video, das von einem Benutzer für persönliche und nicht-kommerzielle Zwecke kodiert wurde und/oder von einem durch MPEG LA zur Bereitstellung von MPEG-4 Video lizenzierten Videovertreiber bereitgestellt wurde, zu dekodieren. Für andere Zwecke wird keine Lizenz gewährt und ist hierin auch nicht eingeschlossen. Weitere Informationen, auch zur Werbe-, internen und kommerziellen Verwendung und Lizenzierung, erhalten Sie von MPEG LA, LLC. Siehe <http://www.mpegla.com>.

Offiziell DivX® Certified Produkt.
Spielt alle Versionen von DivX®-Video (einschließlich DivX®6) im Standardwiedergabemodus für DivX® Media-Dateien ab.
DivX, DivX Certified und dazugehörige Logos sind Markenzeichen von DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.

„HDMI“, das HDMI-Logo und „High-Definition Multimedia Interface“ sind Marken bzw. eingetragene Marken von HDMI Licensing LLC.

HDAVI Control™ ist ein Markenzeichen von Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

iPod ist ein Warenzeichen von Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern.



Cher client

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil. Pour en obtenir les performances optimales et pour votre sécurité, veuillez lire attentivement les présentes instructions.

Avant de procéder au raccordement, au fonctionnement ou au réglage de ce produit, veuillez lire entièrement les instructions. Conservez ce manuel pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Bien que les commandes soient principalement décrites pour la télécommande, vous pouvez également les effectuer directement sur l'appareil principal lorsque les touches de commande sont identiques.

Système	SC-PT460
Appareil principal	SA-PT460
Enceintes avant	SB-HF460
Enceinte centrale	SB-HC460
Enceinte surround	SB-HS460
Caisson de basse	SB-HW460

AVERTISSEMENT!

CET APPAREIL UTILISE UN LASER.
L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES SPÉCIFIÉES ICI PEUVENT PROVOQUER UNE EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.
NE PAS OUVRIR LES COUVERCLES NI ESSAYER DE RÉPARER SOI-MÊME. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

AVERTISSEMENT :

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE DOMMAGES AU PRODUIT,
● N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À UNE CHUTE DE GOUTTES OU À DES ÉCLABOUSSURES ET NE PLACEZ AUCUN RÉCIPICENT CONTENANT UN LIQUIDE TEL QU'UN VASE AU-DESSUS.
● N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.
● NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE) : IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE INTERVENTION À UN PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ.

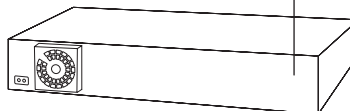
AVERTISSEMENT!

● NE PAS INSTALLER NI PLACER L'APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UN PLACARD RENFERMÉ NI AUCUN AUTRE ESPACE RÉDUIT DE FAÇON À ASSURER UNE BONNE VENTILATION. VÉRIFIER QU'AUCUN RIDEAU NI AUCUN AUTRE MATÉRIAU NE BLOQUE LA VENTILATION DE FAÇON À ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE FEU DÙ À UNE SURCHAUFFE.
● NE BOUCHEZ PAS LES OUVERTURES D'AÉRATION DE L'APPAREIL AVEC DES JOURNAUX, NAPPES, RIDEAUX OU OBJETS SIMILAIRES.
● NE PLACEZ PAS DE SOURCES DE FLAMMES VIVES TELLES QUE BOUGIES ALLUMÉES SUR L'APPAREIL.
● JETEZ LES PILES D'UNE MANIÈRE COMPATIBLE AVEC L'ENVIRONNEMENT.

Ce produit peut être perturbé par les ondes des téléphones mobiles pendant l'utilisation. Si vous constatez une telle interférence, éloignez le téléphone mobile du produit.

Veuillez à ce que la prise de courant se trouve près de l'équipement et soit facilement accessible.
Vous devez pouvoir débrancher et rebrancher facilement la fiche du cordon d'alimentation secteur.
Pour isoler complètement cet appareil du secteur, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise de courant.

CET APPAREIL EST DESTINÉ AUX CLIMATS TEMPÉRÉS.



(À l'arrière de l'appareil)

CAUTION	- LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR / Class 1
CAUTION	- CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 + A2/ Class 1M
WARNING	- KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG	- SYNLIG OG OSYNLIG LASERSTRÅLING KLASS 1M. NÅR LÅGET ER ÅBENT, UNDGÅ AT SE UDGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	- HUOMATTUVA OLET ALTIINNA LUOKAN TUNNARVAA JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERISÄTELYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLÄ LAITTEILLA SUORAAN SÄTEELIIN.
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
注意	- ここを覗くと可燃及び不可燃レーザー光があります。 ビームを見たり、触れたりしないでください。
注意	- 打开時有可能及不可見激光照射。避免直视照射。 GB7243.1-2001/GB 类 RQLX50075

(À l'intérieur de l'appareil)

Accessoires

Veuillez vérifier et identifier les accessoires fournis.



1 Télécommande (N2QAYB000207)



2 Piles de télécommande



1 Antenne FM interne



1 Cordon d'alimentation secteur



TABLE DES MATIÈRES

Préparatifs



Accessoires	2
Consignes de sécurité	4

Configuration simple

étape 1 Positionnement	5
Options d'installation de l'enceinte	6
étape 2 Branchements du câble	7
Raccordements des enceintes	7
Raccordement de l'antenne radio	7
Raccordements audio et vidéo	8

étape 3 Raccordement du cordon d'alimentation	9
étape 4 Préparation de la télécommande	9
étape 5 Exécution de QUICK SETUP	10
étape 6 Préréglage des stations radio	11
Préréglage automatique des stations	11
Confirmation des canaux préréglés	11
Guide de référence des commandes	12
Utilisation du menu START	13

Lecture de disques



Lecture de base	14
Utilisation de l'appareil principal	14
Utilisation de la télécommande	15
Autres fonctions de lecture	16
Lecture répétée	16
Lecture programmée et lecture aléatoire	16

Utilisation des menus de navigation	17
Lecture des disques de données	17
Lecture de disques RAM et DVD-R/-RW (DVD-VR)	17
Utilisation des écrans de menu	18
À propos du contenu DivX VOD	20
Modification des réglages du lecteur	21
Sélection du délai d'attente des enceintes	24

Autres commandes



Utilisation de la radio FM	25
Syntonisation manuelle	25
Diffusion RDS	25
Utilisation de la fonction VIERA Link "HDAVI Control™"	26
Lecture à touche unique	26
Basculement automatique de l'entrée	26
Lien de mise hors tension	26
Commande de l'enceinte	27
VIERA Link Control uniquement depuis la télécommande du téléviseur [pour "HDAVI Control 2 (ou version ultérieure)"]	27

Utilisation d'effets sonores	28
Réglage des effets sonores	28
Utilisation de Dolby Pro Logic II	28
Utilisation du son surround en mode chuchoté	28
Réglage du niveau du caisson de basse	29
Utilisation de l'optimisation du caisson de basse	29
Réglage du niveau des enceintes	29
Commande d'autres composants	30
Écoute du son du téléviseur	30
Écoute du son numérique	30
Lecture à partir d'un périphérique USB	30
Utilisation de l'iPod	31

Référence



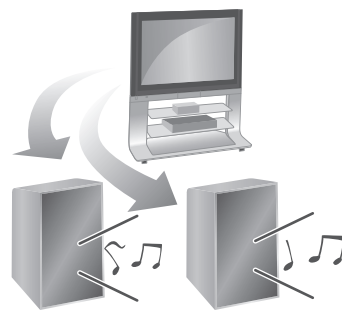
Disques dont la lecture est possible	32
Entretien	33
Guide de dépannage	34

Glossaire	37
Spécifications	38

Son
Surround
28



Audio TV
30



Emplacement

Placez l'appareil sur une surface plane, à l'écart des rayons directs du soleil, des températures élevées, de l'humidité élevée et des vibrations excessives. Ces facteurs peuvent endommager le coffret et les autres composants de l'appareil, raccourcissant ainsi sa durée de service. Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil.

Tension

N'utilisez aucune source d'alimentation à haute tension. Cela risquerait de surcharger l'appareil et de causer un incendie.

N'utilisez aucune source d'alimentation CC. Vérifiez attentivement la source utilisée si vous installez l'appareil sur un navire ou en tout autre endroit où du courant continu est utilisé.

Protection du cordon d'alimentation

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché et qu'il n'est pas endommagé. Il y a risque d'incendie ou de choc électrique si le cordon est mal branché ou endommagé. Évitez de tirer sur le cordon ou de le plier, et ne placez aucun objet lourd dessus.

Pour débrancher le cordon, saisissez-le fermement par sa fiche. Il y a risque de choc électrique si vous tirez sur le cordon d'alimentation lui-même.

Ne manipulez pas la fiche avec les mains mouillées. Il y a risque de choc électrique.

Corps étrangers

Veillez à ne pas laisser tomber d'objets métalliques dans l'appareil. Il y a risque de choc électrique ou de dysfonctionnement.

Veillez à ne pas renverser de liquide dans l'appareil. Il y a risque de choc électrique ou de dysfonctionnement. Le cas échéant, débranchez immédiatement l'appareil de la prise secteur et contactez votre revendeur. Ne vaporisez aucun insecticide sur ou dans l'appareil. Ils contiennent des gaz inflammables qui peuvent prendre feu s'ils sont vaporisés dans l'appareil.

Réparation

N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même. En cas d'interruption du son, de non allumage des témoins, d'apparition de fumée ou de tout autre problème non mentionné dans ce mode d'emploi, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur ou un centre de réparation agréé. Il y a risque de choc électrique ou d'endommagement de l'appareil si une personne non qualifiée tente de le réparer, de le démonter ou de le remonter.

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil, débranchez-le de sa source d'alimentation lorsque vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée.

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire.

Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne. Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

étape 1

Positionnement

La manière dont vous paramétrez les enceintes risque d'affecter les graves et le champ sonore. Notez les points suivants:

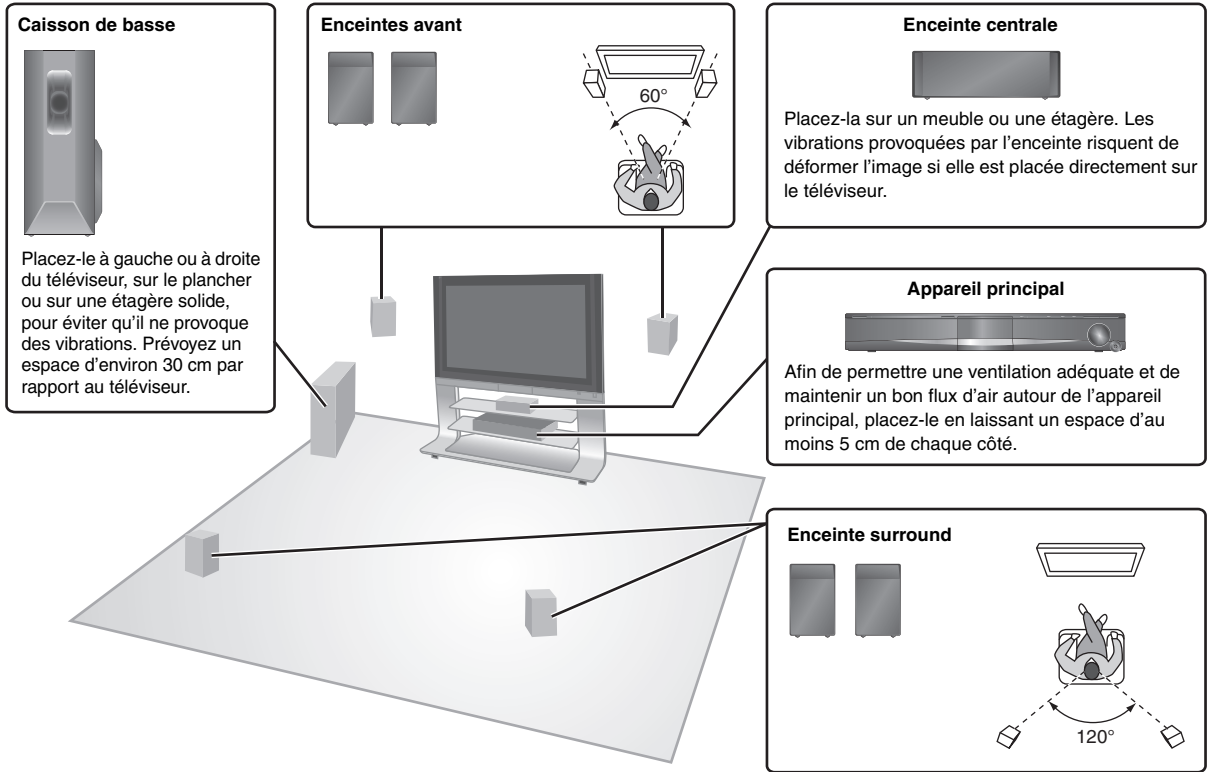
- Placez les enceintes sur une base plane et solide.
- Les basses risquent d'être excessivement amplifiées si vous placez les enceintes trop près du sol, des murs ou des angles. Recouvrez les murs et fenêtres de rideaux épais.
- Pour le montage mural optionnel, reportez-vous à la page 6.

Remarque

Maintenez les enceintes à au moins 10 mm de l'appareil pour assurer une ventilation adéquate.

Exemple d'installation

Placez les enceintes avant, centrale et surround à une distance quasiment identique des places assises. Les angles indiqués sur le schéma sont approximatifs.



Remarques sur l'utilisation des enceintes

• Utilisez uniquement les enceintes fournies

L'utilisation d'autres enceintes peut endommager l'appareil et affecter la qualité sonore.

- Vous risquez d'endommager vos enceintes et de réduire leur durée de service si le niveau de volume est élevé sur des périodes prolongées.
- Pour éviter tout dommage, réduisez le volume dans les cas suivants:
 - Lorsque le son est déformé à la lecture.
 - Lorsque les enceintes résonnent à cause d'une platine, de parasites d'une émission FM ou de signaux continus d'un oscillateur, d'un disque de test ou d'un appareil électronique.
 - Lorsque vous ajustez la qualité sonore.
 - Lorsque vous mettez l'appareil sous ou hors tension.

En cas de couleurs anormales sur votre téléviseur

Les enceintes avant sont conçues pour être utilisées près du téléviseur, mais il se peut que l'image soit affectée avec certains téléviseurs et selon la configuration choisie pour l'installation.

Le cas échéant, laissez le téléviseur hors tension pendant environ 30 minutes.

La fonction de démagnétisation du téléviseur doit permettre de corriger le problème. S'il persiste, éloignez davantage les enceintes du téléviseur.

Attention

- L'appareil principal et les enceintes fournies doivent être utilisés uniquement de la manière indiquée ici. Sinon, vous risquez d'endommager l'amplificateur et/ou les enceintes et d'entraîner un risque d'incendie. En cas de dommage ou de changement soudain des performances, consultez un réparateur qualifié.
- N'essayez pas d'autres méthodes que celles décrites dans le présent manuel pour fixer les enceintes aux murs.

Attention

- Ne touchez pas la zone maillée avant des enceintes. Tenez-les par les côtés. par exemple, l'enceinte centrale



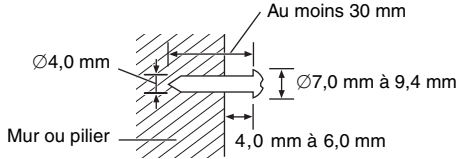
(Suite à la page suivante)

■ Fixation à un mur

Vous pouvez fixer toutes les enceintes (à l'exception du caisson de basse) à un mur.

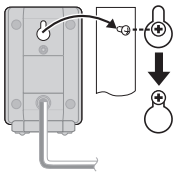
- Le mur ou pilier sur lequel doivent être fixées les enceintes doivent pouvoir supporter 10 kg par vis. Pour fixer les enceintes à un mur, demandez conseil à un entrepreneur en habitation qualifié. Vous risquez d'endommager le mur ou les enceintes si ces dernières ne sont pas correctement fixées.

① Insérez une vis (non fournie) dans le mur.

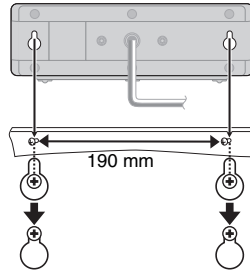


② Installez solidement l'enceinte sur les vis en les insérant dans chaque orifice.

Enceinte avant et surround



Enceinte centrale



■ Mise en place des supports d'enceinte

(non fournis)

(À l'exception du caisson de basse)

Avant d'acheter les supports, assurez-vous qu'ils remplissent les conditions suivantes.

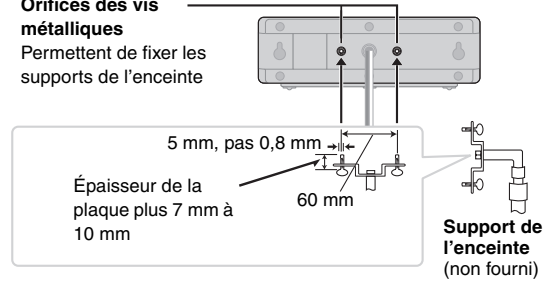
Notez le diamètre et la longueur nécessaires pour les vis, ainsi que la distance entre les vis indiquée sur le schéma.

- Les supports doivent pouvoir supporter plus de 10 kg.
- Les supports doivent demeurer stables même lorsque les enceintes sont installées en position élevée.

par exemple, l'enceinte centrale

Orifices des vis métalliques

Permettent de fixer les supports de l'enceinte

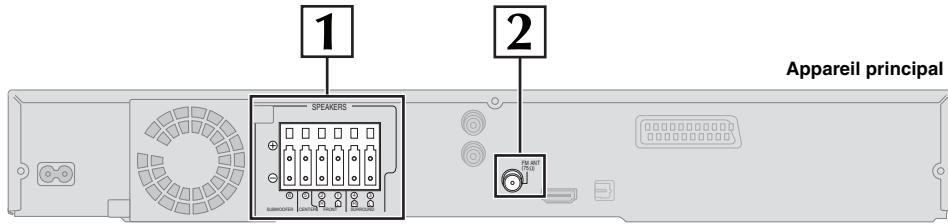


étape 2

Branchements du câble

Avant le raccordement, mettez hors tension tous les appareils et lisez les modes d'emploi appropriés.

Ne branchez pas le cordon d'alimentation au secteur tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.

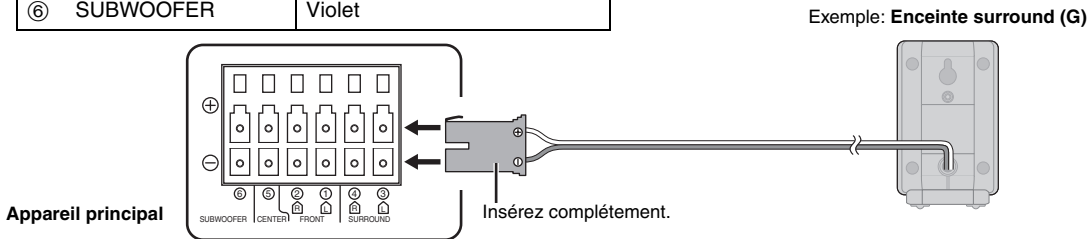


1 Raccordements des enceintes

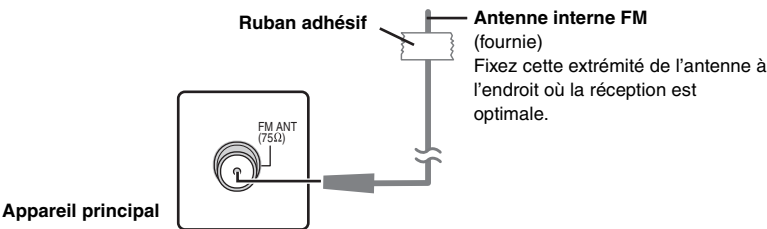
Raccordement des enceintes à l'appareil principal:

Branchez aux bornes de même couleur.

Enceinte	Couleur de la borne/du connecteur
① FRONT (L)	Blanc
② FRONT (R)	Rouge
③ SURROUND (L)	Bleu
④ SURROUND (R)	Gris
⑤ CENTER	Vert
⑥ SUBWOOFER	Violet



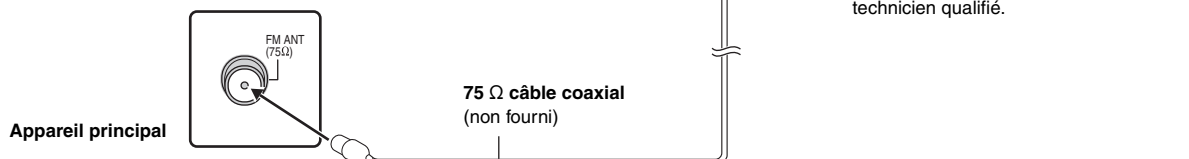
2 Raccordement de l'antenne radio



Utilisation d'une antenne extérieure FM (en option)

Utilisez une antenne extérieure si la réception radio est mauvaise.

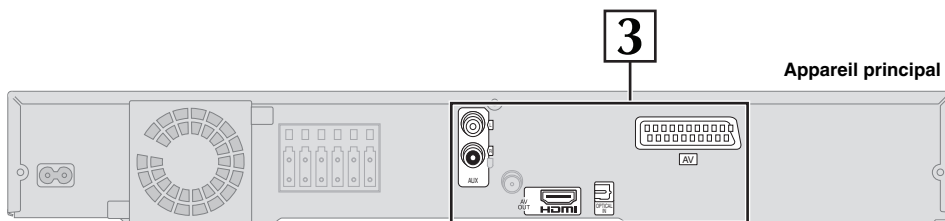
- Débranchez l'antenne lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- N'utilisez pas l'antenne extérieure en cas d'orage.



(Suite à la page suivante)

étape 2

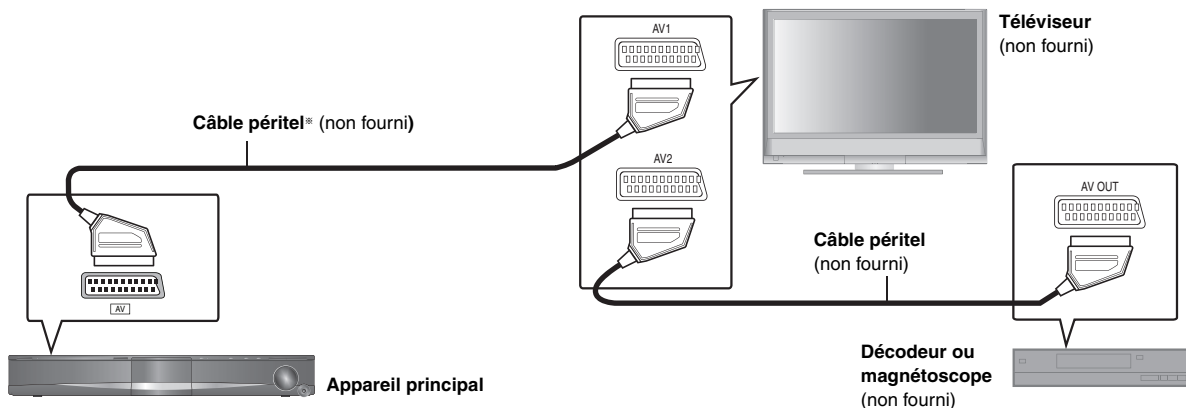
Branchements du câble



Appareil principal

3 Raccordements audio et vidéo

Exemple d'installation de base



* Ce branchement permet également d'écouter le son de la télévision depuis votre système de home cinéma (→ 30, Écoute du son du téléviseur). Sélectionnez la sortie audio appropriée (par exemple, Écran) sur le téléviseur.

Pour améliorer la qualité de l'image, vous pouvez modifier la sortie du signal vidéo à partir de la borne SCART (AV) correspondant au type de téléviseur utilisé.

- Sélectionnez "S-VIDEO", "RGB 1" ou "RGB 2" du menu "VIDEO OUT – SCART" dans "VIDEO" menu (→ 22).
- Lorsque le câble HDMI et le câble Péritel sont tous les deux raccordés, il n'y a pas de sortie RGB de la borne SCART (AV) terminal.


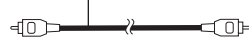

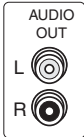
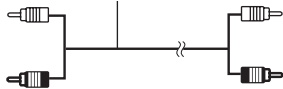

Autres raccordements vidéo permettant d'améliorer la qualité de l'image

Bornes du téléviseur	Câble requis (non fourni)	Borne de l'appareil principal	Fonctions
	<p>Câble HDMI</p> <p>Remarque</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous ne pouvez pas utiliser de câbles non compatibles avec le HDMI. • Nous vous recommandons d'utiliser le câble HDMI de Panasonic. Références des pièces recommandées: RP-CDHG15 (1,5 m), RP-CDHG30 (3,0 m), RP-CDHG50 (5,0 m), etc. 		<p>Ce raccordement fournit la meilleure qualité d'image.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réglez "VIDEO PRIORITY" sur "ON" (→ 23, Menu "HDMI"). • Réglez "VIDEO FORMAT" dans le Menu 4 (HDMI) (→ 19). <p>VIERA Link "HDAVI Control"</p> <p>Si votre téléviseur Panasonic est compatible avec la fonction VIERA Link, vous pouvez le faire fonctionner en synchronisation avec des opérations de home cinéma ou inversement (→ 26, Utilisation de la fonction VIERA Link "HDAVI Control™").</p> <ul style="list-style-type: none"> • Effectuez les raccordements audio supplémentaires (→ 9) quand vous utilisez la fonction VIERA Link "HDAVI Control".

Remarque

- N'effectuez pas les raccordements vidéo via un magnétoscope. L'image risquerait de ne pas s'afficher correctement en raison de la protection contre la copie.
- Un seul raccordement vidéo est requis. Choisissez un des raccordements vidéo ci-dessus en fonction de votre téléviseur.

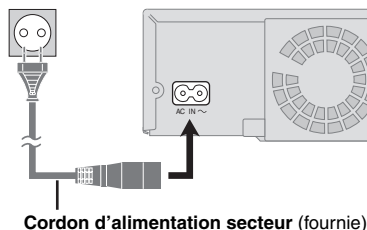
Autres raccordements audio

Borne du téléviseur ou de l'appareil externe	Câble requis (non fourni)	Borne de l'appareil principal	Fonctions
 <p>OPTICAL OUT</p>	<p>Câble audio optonumérique</p>  <ul style="list-style-type: none"> Évitez de trop le plier pendant le raccordement. 	<p>OPTICAL IN</p>  <p>OPTICAL IN</p>	<p>Cet appareil peut décoder les signaux surround des émissions reçues par satellite, diffusion numérique ou décodeur. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil. Ce raccordement permet d'écouter uniquement des sons Dolby Digital et PCM.</p> <ul style="list-style-type: none"> Après avoir effectué ce raccordement, effectuez les réglages correspondant au type de son émis par votre équipement numérique (→ 30).
 <p>AUDIO OUT L R</p>	<p>Câble audio</p> 	<p>AUX</p>  <p>AUX</p>	<p>Cette connexion vous permet également de lire des supports audio à partir de votre téléviseur, décodeur ou magnétophone sur votre système de home cinéma. (→ 30, Écoute du son du téléviseur).</p>

étape 3

Raccordement du cordon d'alimentation

Vers une prise secteur



Appareil principal

Économies d'énergie

Même en mode veille, l'appareil principal consomme une petite quantité d'énergie (environ 0,4 W). Pour économiser l'énergie lorsque l'appareil doit demeurer inutilisé pour une période prolongée, débranchez-le de la prise secteur. Il faudra rétablir certains éléments de la mémoire après avoir rebranché l'appareil principal. Il faudra rétablir certains éléments de la mémoire après avoir rebranché l'appareil principal.

Remarque

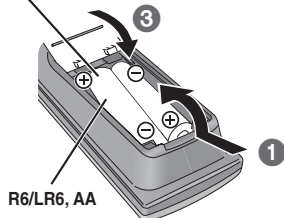
Le cordon d'alimentation fourni ne doit être utilisé qu'avec l'appareil principal. Ne l'utilisez pas avec un autre matériel. De la même façon, n'utilisez pas les cordons d'un autre matériel avec cet appareil.

étape 4

Préparation de la télécommande

■ Piles

- Insérez les piles en faisant correspondre les polarités (+ et -) avec celles de la télécommande.



- Ne pas les chauffer ni les exposer à une flamme.
- Ne pas laisser la(les) pile(s) dans une voiture à la lumière directe du soleil pendant une longue durée avec les portières et les vitres fermées.

Ne pas:

- mélanger de vieilles piles avec des piles neuves.
 - utiliser différents types de piles en même temps.
 - démonter ou court-circuiter les piles.
 - essayer de recharger des piles alcalines ou au manganèse.
 - utiliser des piles dont le revêtement a été enlevé.
- Une mauvaise manipulation des piles peut entraîner une fuite d'électrolyte risquant d'endommager gravement la télécommande.

Retirez les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une période prolongée. Conservez-les dans un endroit frais et sombre.

ATTENTION

Il y a un risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-les uniquement par le type de piles recommandées par le fabricant ou un type équivalent. Débarrassez-vous des piles usagées en suivant les instructions du fabricant.

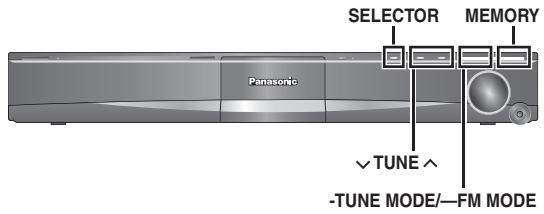
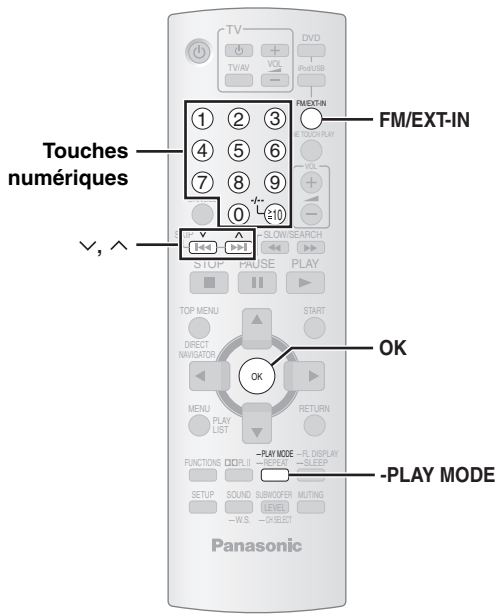
■ Utilisation

Pointez la télécommande vers le capteur de signal de télécommande (→ 13), en évitant les obstacles, à une distance maximale de 7 mètres directement en face de l'appareil.

- Ne pas utiliser de piles de type rechargeable.

étape 6

Préréglage des stations radio



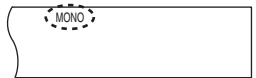
Confirmation des canaux préréglés

1	FM/EXT-IN 	<p>Sélectionnez "FM".</p> <ul style="list-style-type: none"> Appareil principal: Appuyez sur [SELECTOR].
2		<p>Sélectionnez le canal.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pour sélectionner un numéro à 2 chiffres Exemple, 12: [≥10] → [1] → [2] <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; width: fit-content; margin: 10px auto;"> CH 12 </div> <p>Vous pouvez également appuyer sur [v, ^].</p> <ul style="list-style-type: none"> Appareil principal: Appuyez sur [-TUNE MODE] pour sélectionner "PRESET" à l'écran, puis appuyez sur [v TUNE ^] pour sélectionner le canal. <p>Lorsqu'une émission diffusée en FM est captée, "ST" s'allume à l'écran.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; width: fit-content; margin: 10px auto;"> ST </div>

• Le réglage FM s'affiche également sur l'écran du téléviseur.

■ En cas de parasites excessifs

Appuyez sur la touche [-PLAY MODE] et maintenez-la enfoncée (appareil principal : [-FM MODE]) pour afficher "MONO".



Appuyez à nouveau sur la touche et maintenez-la enfoncée pour annuler ce mode.

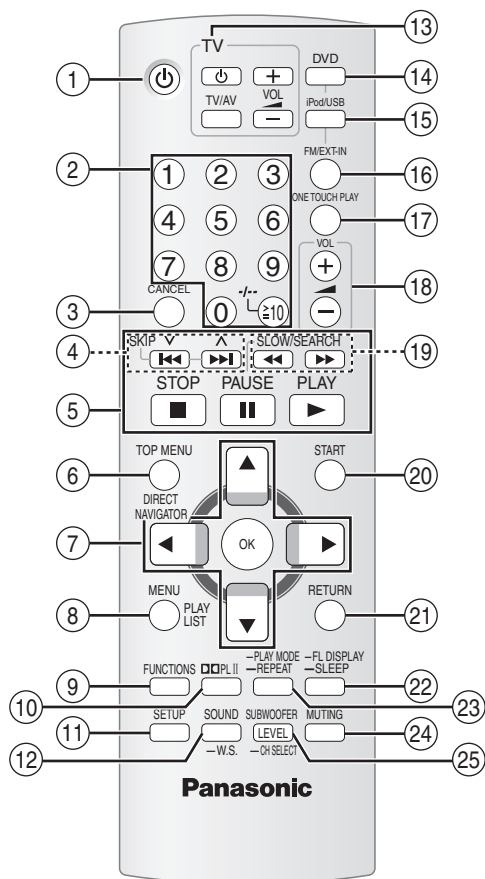
• Ce mode est également annulé lorsque vous changez de fréquence.

Préréglage automatique des stations

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 stations.

1	FM/EXT-IN 	<p>Sélectionnez "FM".</p> <ul style="list-style-type: none"> Appareil principal: Appuyez sur [SELECTOR].
2	<p>(appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée)</p>	<p>Relâchez la touche lorsque "FM AUTO" s'affiche.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; width: fit-content; margin: 10px auto;"> FM AUTO </div> <ul style="list-style-type: none"> Appareil principal: Appuyez sur la touche [MEMORY] et maintenez-la enfoncée. <p>Le tuner se règle sur la fréquence la plus basse et démarre le préréglage de toutes les stations susceptibles d'être reçues dans les canaux en ordre croissant.</p>

- "SET OK" s'affiche une fois les stations mises en mémoire et la radio se règle sur la dernière station préréglée.
- "ERROR" s'affiche en cas d'échec de la mise en mémoire automatique. Mettez les stations en mémoire sur les canaux manuellement (→ 25).



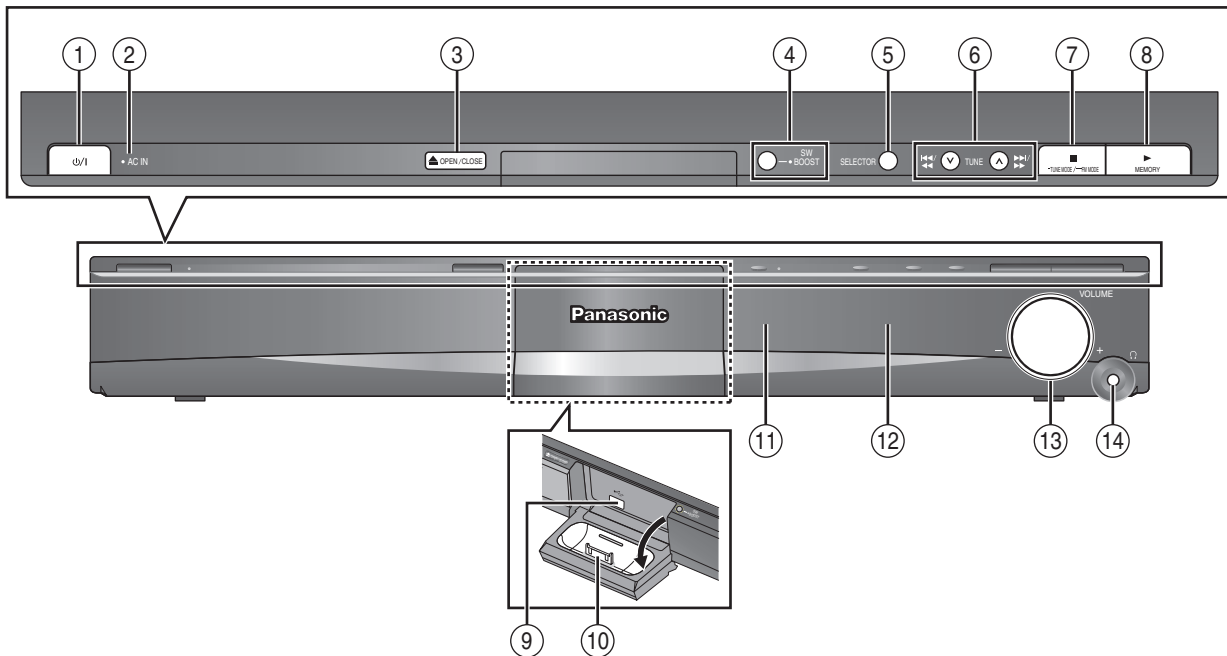
- ① Mise sous tension/hors tension (→ 10)
- ② Sélection de canaux et de numéros de titre etc./Saisie de numéros (→ 11, 15)
- ③ Annulation (→ 16)
- ④ Sélection des stations de radio (→ 11)
- ⑤ Opérations de base de lecture (→ 14, 15)
- ⑥ Affichage du menu supérieur d'un disque ou de la liste de programme (→ 15, 17)
- ⑦ Sélection ou vérification des options de menu/lecture image par image (→ 15)
- ⑧ Affichage d'un menu de disque ou de la liste de lecture (→ 15, 17)
- ⑨ Affichage d'un menu à l'écran/Affichage de données de texte RDS (→ 18, 25)
- ⑩ Activation/désactivation de la fonction Dolby Pro Logic II (→ 28)
- ⑪ Affichage du menu de configuration (→ 10)
- ⑫ Sélection du mode audio/Activation/désactivation du son surround en mode chuchoté (→ 28)
- ⑬ **Opérations du téléviseur**
Pointez la télécommande vers le téléviseur Panasonic et appuyez sur le bouton.
[⏻]: Mise sous/hors tension du téléviseur
[TV/AV]: Changement du mode d'entrée vidéo du téléviseur
[+, -]: Réglage du volume du téléviseur
Avec certains modèles, il se peut que cela ne fonctionne pas correctement.
- ⑭ Sélection du disque comme source (→ 10)
- ⑮ Sélection de la borne USB ou iPod comme source (→ 30, 31)
- ⑯ Sélection du tuner FM ou de l'audio externe comme source (→ 11, 30)
FM→AV→AUX→D-IN
- ⑰ Lancement automatique de la lecture d'un disque (→ 15, 26)
- ⑱ Réglage du volume de l'unité principale
- ⑲ Sélection manuelle de stations de radio (→ 25)
- ⑳ Affichage du menu START (→ 13)
- ㉑ Pour revenir à l'écran précédent (→ 15)
- ㉒ Activation des informations sur l'affichage de l'appareil principal (→ 15)
ou
Réglage de la minuterie d'arrêt
Appuyez sur la touche [—SLEEP] et maintenez-la enfoncée. Lorsque l'heure apparaît sur l'affichage de l'appareil principal, appuyez sur la touche [—SLEEP] à plusieurs reprises.
SLEEP 30→SLEEP 60→SLEEP 90→SLEEP120
OFF (Annulation)←
- Pour confirmer le temps restant, appuyez à nouveau sur cette touche et maintenez-la enfoncée.
- ㉓ Sélection du mode de lecture/Réglage du mode répété (→ 16)
- ㉔ **Mise en sourdine**
 - "MUTING" clignote sur l'afficheur de l'appareil principal quand la fonction est activée.
 - Pour annuler, appuyez de nouveau sur le bouton ou réglez le volume.
 - La mise en sourdine est annulée lorsque vous mettez l'appareil en veille.
- ㉕ Réglage du niveau du caisson de basse ou sélection du canal de l'enceinte (→ 29)

Prévention des interférences avec les autres appareils Panasonic

D'autres appareils audio/vidéo Panasonic peuvent démarrer quand vous faites fonctionner l'appareil depuis la télécommande fournie. Vous pouvez utiliser cet appareil avec un autre mode en réglant le mode de fonctionnement de la télécommande sur "REMOTE 2".

L'appareil principal et la télécommande doivent être réglés sur le même mode.

- 1 Appuyez de manière continue sur la touche [▶▶/▶▶] de l'appareil principal et sur la touche [2] de la télécommande jusqu'à ce que l'appareil principal affiche "REMOTE 2".
- 2 Appuyez sur les touches [OK] et [2] de la télécommande et maintenez-les enfoncées pendant au moins 2 secondes.
Pour revenir au mode "REMOTE 1", répétez les deux étapes précédentes en remplaçant [2] par [1].



- ① **Interrupteur d'attente/marche** [⏻/⏻]
Appuyer sur cet interrupteur pour commuter l'appareil du mode d'attente au mode de marche et vice versa. En mode d'attente, l'appareil continue de consommer une petite quantité de courant. (→ 14)
- ② Ce témoin s'allume lorsque l'appareil est raccordé au secteur.
- ③ Ouverture/fermeture du tiroir de disque (→ 14)
- ④ Mise sous tension/hors tension de l'optimisation du caisson de basse (→ 29)
- ⑤ Sélection de la source
DVD/CD → USB → FM → AV → AUX → D-IN → IPOD
- ⑥ Saut ou lecture par ralenti-recherche/Sélection des stations de radio (→ 11, 14)
- ⑦ Arrêt de la lecture/Sélection du mode de réglage/Réglage de l'état de réception sur la bande FM (→ 11, 14)
- ⑧ Lecture de disques/Mémorisation des stations de radio (→ 14, 25)
- ⑨ Raccordement d'un périphérique USB (→ 30)
- ⑩ Branchez l'iPod (→ 31)
- ⑪ Capteur de signal de télécommande
- ⑫ Affichage
- ⑬ Réglage du volume de l'unité principale
- ⑭ **Branchement du casque (non fourni)**
Type de prise pour le casque : Mini connecteur stéréo de Ø3,5 mm de diamètre
 - Baissez le volume avant de procéder au branchement.
 - L'audio bascule automatiquement en stéréo 2 canaux.
 - Pour éviter tout endommagement auditif, évitez l'utilisation du casque pendant une période prolongée.
 L'utilisation d'un casque ou d'écouteurs avec une pression sonore excessive peut provoquer une perte d'audition.

Utilisation du menu START

Vous pouvez sélectionner des effets sonores ainsi que la source souhaitée ou accéder à la lecture/aux menus à partir du menu START.

1

Affichage du menu START.
Exemple:

2

Sélection d'une option.
• Pour quitter, appuyez sur [START].

Lorsque "Input Selection" est sélectionné
Vous pouvez sélectionner la source souhaitée dans le menu.

- DVD/CD (→ 10), FM (→ 11), AV (→ 30), AUX* (→ 30), DIGITAL IN* (→ 30), USB (→ 30), iPod (→ 31)

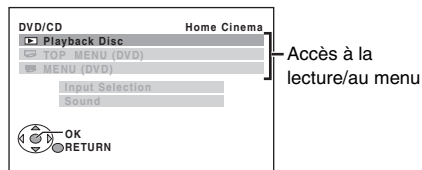
* "TV" apparaît à côté de "AUX" ou "DIGITAL IN", indiquant le réglage audio du téléviseur pour VIERA Link "HDAVI Control" (→ 26).

Lorsque "Sound" est sélectionné
Vous pouvez régler l'égaliseur (→ 28) à partir du menu.

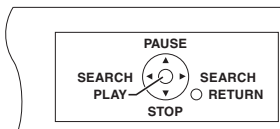
Appuyez sur [▲, ▼], puis sur [OK] pour effectuer les réglages.

Lorsqu'un disque est chargé ou un périphérique USB raccordé, vous pouvez également accéder à la lecture ou aux menus à partir du menu START.

Exemple: **DVD-V**



Lorsque le panneau de configuration s'affiche à l'écran
Exemple: **DVD-V** (lorsque "Playback Disc" est sélectionné dans le menu START)



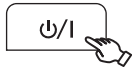
Vous pouvez activer la lecture à l'aide des commandes indiquées.

Préparation

Pour afficher l'image, mettez votre téléviseur sous tension et changez son mode d'entrée vidéo.

Utilisation de l'appareil principal

1

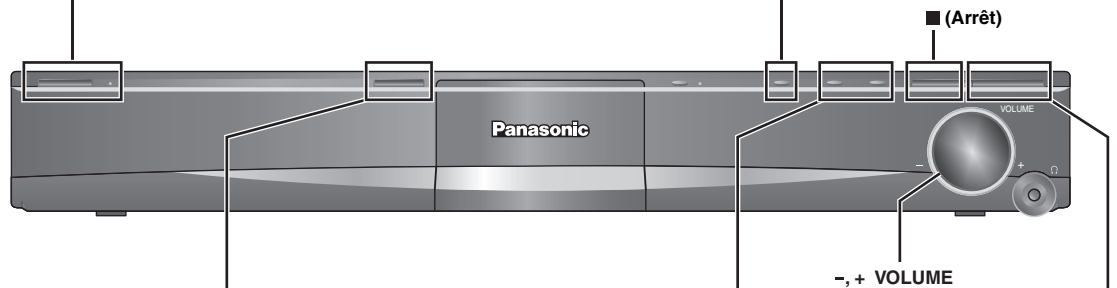


Mettez l'appareil sous tension.

2



Sélectionnez "DVD/CD".



3



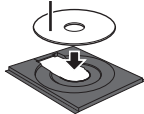
Ouvrez le tiroir de disque.

4

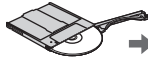
Insérez le disque.

- S'il s'agit d'un disque à double face, placez-le en orientant vers le haut la face qui porte l'étiquette du contenu que vous souhaitez lire.

Étiquette orientée vers le haut



- Pour les DVD-RAM, retirez le disque de sa cartouche avant de l'utiliser.



Appuyez pour sauter. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour

- effectuer une recherche pendant la lecture
- démarrer la lecture au ralenti pendant la pause
- Appuyez sur [▶] (Lecture) pour démarrer la lecture normale.

5



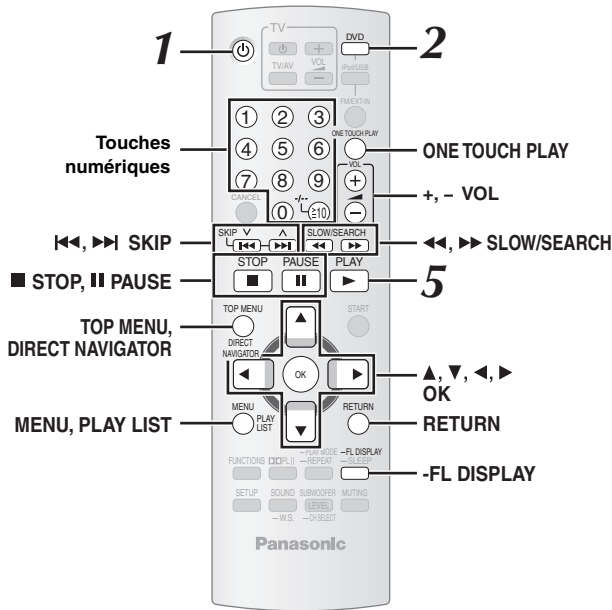
Lancez la lecture.

- Tournez le bouton [-, + VOLUME] pour régler le volume.
- Pour profiter du son surround, appuyez sur la touche [DOLBY PLII] de la télécommande afin d'activer la fonction Dolby Pro Logic II (→ 28).

Remarque

- **LE DISQUE CONTINUE DE TOURNER PENDANT QUE LES MENUS S'AFFICHENT.** Pour préserver le moteur de l'appareil et l'écran de votre téléviseur, appuyez sur [■] (Arrêt) lorsque vous n'utilisez plus les menus.
- Le nombre total de titres risque de ne pas s'afficher correctement sur +R/+RW.

Utilisation de la télécommande



Sélection d'éléments à l'écran	Sélectionnez		—
	Confirmez		—

Saisie de numéro	<p>DVD-VR DVD-V VCD CD</p> <p>Exemple: Pour sélectionner 12: [≧10] → [1] → [2]</p> <p>VCD avec commande de lecture Appuyez sur STOP pour annuler la fonction PBC, puis appuyez sur les touches numériques.</p>	<p>① ② ③</p> <p>④ ⑤ ⑥</p> <p>⑦ ⑧ ⑨</p> <p>⑩ ⑪</p>
------------------	--	---

Menu de disque	<p>DVD-V</p> <p>Affiche le menu supérieur d'un disque.</p> <p>DVD-VR</p> <p>Appuyez sur ce bouton pour afficher les programmes (→ 17).</p>	<p>TOP MENU</p> <p>DIRECT NAVIGATOR</p>
	<p>DVD-V</p> <p>Présente le menu d'un disque.</p> <p>DVD-VR</p> <p>Appuyez sur la touche pour afficher une liste de lecture (→ 17).</p>	<p>MENU</p> <p>PLAY LIST</p>
	<p>VCD avec commande de lecture</p> <p>Présente le menu d'un disque.</p>	<p>RETURN</p>

Retour à l'écran précédent	RETURN	—
----------------------------	--------	---

Afficheur de l'appareil principal	<p>DVD-VR DVD-V WMA MP3</p> <p>MPEG4 DivX</p> <p>Affichage du temps</p> <p>↔ Affichage des informations (par exemple, DVD-VR Numéro de programme)</p> <p>JPEG</p> <p>SLIDE↔ Numéro de contenu</p>	<p>-FL DISPLAY</p> <p>-SLEEP</p> <p></p>
-----------------------------------	---	--

Lecture à touche unique	ONE TOUCH PLAY	L'appareil principal s'allume et lance automatiquement la lecture du disque qui se trouve dans le tiroir.
-------------------------	----------------	---

Arrêt	STOP	<p>La position est mise en mémoire pendant que "RESUME STOP" apparaît sur l'afficheur.</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur PLAY pour poursuivre. Appuyez de nouveau sur STOP pour effacer la position.
-------	------	---

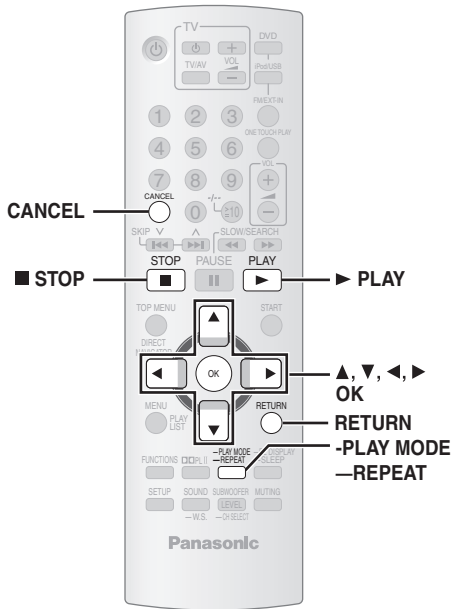
Pause	PAUSE	Appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture.
-------	-------	--

Saut	SKIP	—
------	------	---

Recherche (pendant la lecture)	SLOW/SEARCH	<ul style="list-style-type: none"> Jusqu'à 5 étapes. Appuyez sur PLAY pour lancer la lecture normale.
Ralenti (pendant la pause)	<p>VCD Ralenti: Vers l'avant uniquement.</p> <p>MPEG4 DivX Ralenti: Ne fonctionne pas.</p>	<p>◀ ▶</p>

Lecture image par image (pendant la pause)	<p>DVD-VR DVD-V VCD</p> <ul style="list-style-type: none"> DVD-VR VCD Vers l'avant uniquement. 	<p>◀ ▶</p> <p>OK</p> <p>▲ ▼</p>
--	--	---------------------------------

Lecture de base



Lecture programmée et lecture aléatoire

DVD-V VCD CD WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX

Préparation

A l'arrêt



Sélection du mode de lecture.

Les écrans de lecture programmée et aléatoire apparaissent séquentiellement.

Lecture programmée → Lecture aléatoire
 ← Suppression des écrans de lecture programmée et aléatoire

- **[DVD-VR]** Sélectionnez "DATA" dans "DVD-VR/DATA" (→ 23, Menu "OTHERS") pour lire du contenu WMA, MP3, JPEG, MPEG4 ou DivX.
- Si l'écran "PLAYBACK MENU" apparaît, sélectionnez "AUDIO/PICTURE" ou "VIDEO" (→ 17, Utilisation du PLAYBACK MENU), puis exécutez la procédure ci-dessus.
- Si un disque comporte à la fois du contenu WMA/MP3 et JPEG, sélectionnez soit les éléments musicaux, soit les éléments d'images. WMA/MP3: Sélectionnez "MUSIC PROGRAM" ou "MUSIC RANDOM". JPEG: Sélectionnez "PICTURE PROGRAM" ou "PICTURE RANDOM"
- **[DVD-V]** La lecture de certains éléments n'est pas possible même si vous les avez programmés.

Lecture programmée (jusqu'à 30 éléments)

1



Sélection d'un élément.

Exemple: **[DVD-V]**

DVD-V PROGRAM	
SELECT TITLE	TITLE CHAP.
TITLE 1	1
TITLE 2	2
TITLE 3	3
TITLE 4	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10

START:PLAY CLEAR ALL

- Répétez la procédure pour programmer d'autres éléments.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur [RETURN].

2



Lancez la lecture.

Pour sélectionner tous les éléments

Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "ALL", puis appuyez sur [OK].

Pour effacer le programme sélectionné

- 1 Appuyez sur [▶], puis sur [▲, ▼] pour sélectionner le programme.
- 2 Appuyez sur [CANCEL].

Pour effacer le programme entier

Appuyez plusieurs fois sur [▶] pour sélectionner "CLEAR ALL", puis appuyez sur [OK].

Le programme entier est également effacé si vous ouvrez le tiroir de disque, mettez l'appareil hors tension ou sélectionnez une autre source.

Lecture aléatoire

1



(Uniquement lorsque le disque comporte des groupes ou plusieurs titres.)

Sélection d'un groupe ou d'un titre.

Exemple: **[DVD-V]**

DVD-V RANDOM	
SELECT TITLE	
TITLE 1	
* TITLE 2	
TITLE 3	

PRESS PLAY TO START

- "*" Signifie que l'élément est sélectionné. Pour le désélectionner, appuyez à nouveau sur [OK].

2



Lancez la lecture.

Lecture répétée

Cela fonctionne uniquement lorsque le temps de lecture écoulé peut s'afficher. Cela fonctionne également avec tout le contenu JPEG.

1 Pendant la lecture

Affichage du mode répété.



(appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée)

2 Lorsque le mode répété est affiché

Sélection d'un élément à répéter.

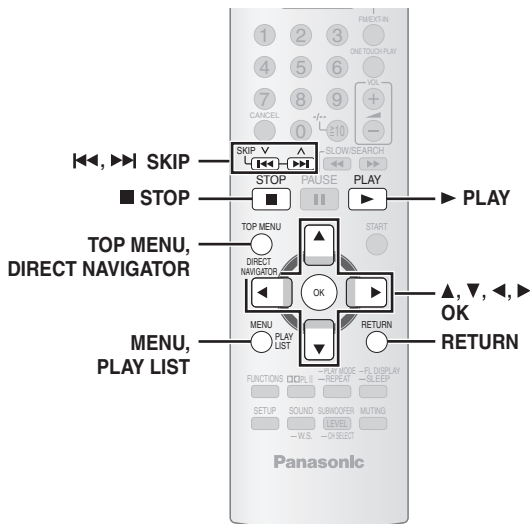
Exemple: **[DVD-V]**

⌂ TITLE → ⌂ CHAP. → ⌂ OFF

- Pour annuler, sélectionnez "OFF".



Les options affichées varient suivant le type de disque et le mode de lecture.



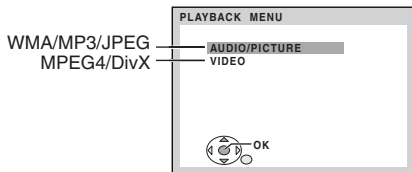
Lecture des disques de données

WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX

- **DVD-VR** Sélectionnez "DATA" dans "DVD-VR/DATA" (→ 23. Menu "OTHERS") pour lire du contenu WMA, MP3, JPEG, MPEG4 ou DivX.

Utilisation du PLAYBACK MENU

L'écran "PLAYBACK MENU" apparaît lorsque le disque contient à la fois des fichiers au format vidéo (MPEG4/DivX) et des fichiers d'un autre format (WMA/MP3/JPEG).



Sélectionnez "AUDIO/PICTURE" ou "VIDEO".

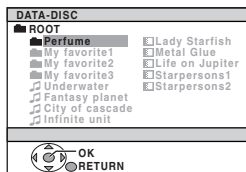
- Pour démarrer la lecture, appuyez sur [PLAY].
- Pour sélectionner un élément à lire, reportez-vous à la section "Lecture à partir de l'élément sélectionné" (→ ci-dessous).

Lecture à partir de l'élément sélectionné

Vous pouvez choisir d'effectuer la lecture à partir de l'élément souhaité lorsque l'écran "DATA-DISC" est affiché.

Exemple:

Groupe (Dossier):



Contenu (Fichier):



: WMA/MP3



: JPEG



: MPEG4/DivX

- Pour afficher/quitter l'écran, appuyez sur [MENU].



Sélection d'un élément.

- Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur [RETURN].
- Au maximum: 12 caractères pour le nom du fichier/dossier.

La lecture démarre à partir du contenu sélectionné.

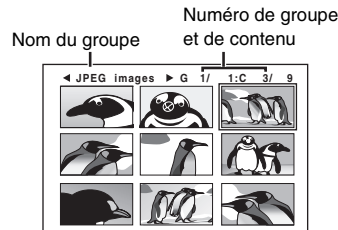
Sélection de l'image dans le menu Miniatures

JPEG

1 Lorsqu'une image est affichée



Exemple:



2 [UP], [DOWN], [LEFT], [RIGHT]



Sélection d'une image.

- Appuyez sur [SKIP] pour sauter d'une page à une autre.

Pour aller dans un autre groupe

- 1 Appuyez sur [UP] pour sélectionner le nom du groupe.
- 2 Appuyez sur [LEFT], [RIGHT] pour sélectionner le groupe, puis appuyez sur [OK].

Lecture de disques RAM et DVD-R/-RW (DVD-VR)

DVD-VR

- Les titres n'apparaissent que s'ils sont enregistrés sur le disque.
- Vous ne pouvez pas modifier les programmes, les listes de lecture et les titres de disque.

Lecture des programmes

1 A l'arrêt

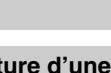


Exemple:

PG	DATE	LENGTH	TITLE
1	10/11 02:15	0:16:02	LIVE CONCERT
2	12/05 01:30	0:38:25	AUTO ACTION
3	04/03 02:10	1:16:05	CINEMA

- Pour quitter l'écran, appuyez sur [DIRECT NAVIGATOR].

2 [UP], [DOWN], [LEFT], [RIGHT]



Sélection du programme.

- Appuyez sur [SKIP] pour sauter d'une page à une autre.

Lecture d'une liste de lecture

Cela fonctionne uniquement si le disque contient une liste de lecture.

1 A l'arrêt



Exemple:

PL	DATE	LENGTH	TITLE
1	11/11 00:01	0:00:10	CITY PENGUIN
2	12/01 01:20	0:01:20	FOOTBALL
3	01/02 01:10	1:10:04	SPECIAL

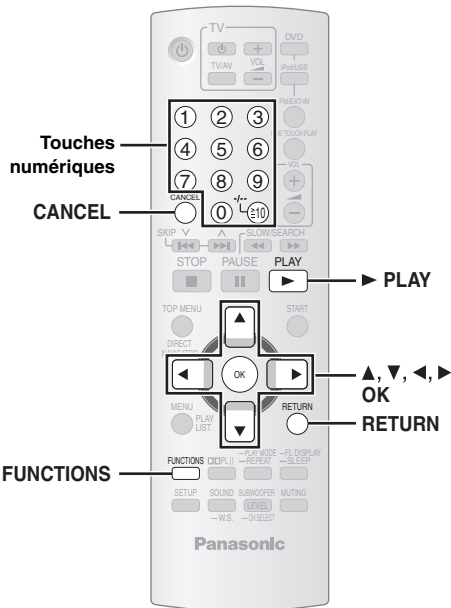
- Pour quitter l'écran, appuyez sur [PLAY LIST].

2 [UP], [DOWN], [LEFT], [RIGHT]



Sélection de la liste de lecture.

- Appuyez sur [SKIP] pour sauter d'une page à une autre.





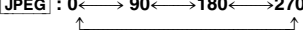
1		Affichez le menu à l'écran. Chaque fois que vous appuyez sur la touche: Menu 1 (Disque/Lecture) Menu 2 (Video) Menu 3 (Audio) Menu 4 (HDMI) Exit Exemple: Menu 1 (Disque/Lecture) DVD-V Élément en cours Nom de l'élément
2		Sélectionnez l'élément. Exemple: Menu 1 (Disque/Lecture) DVD-V Réglage actuel Nom de l'élément
3		Effectuez les réglages.
4		Quittez.

Les éléments affichés varient suivant le type de disque.




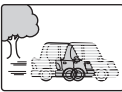

Menu 1 (Disque/Lecture)

TRACK SEARCH TITLE SEARCH CONTENT SEARCH CHAPTER SEARCH PG SEARCH PL SEARCH	<p>Pour lancer la lecture depuis un élément spécifique</p> <ul style="list-style-type: none"> • [VCD] Cette fonction est inopérante lors de l'utilisation de la commande de lecture. <p>Exemple: [DVD-V] : T2 C5</p> <p>Pour sélectionner des chiffres dans le cas d'un disque de données</p> <p>Exemple: 123: [≥10] → [1] → [2] → [3] → [OK]</p>
AUDIO	<p>[DVD-V] [DivX] (avec angles multiples) Permet de sélectionner des pistes son audio</p> <p>[DVD-VR] [VCD] Permet de sélectionner "L", "R", "L+R" ou "L R"</p> <p>[DVD-V] (Disque karaoké) Permet de sélectionner "ON" ou "OFF" pour les voix</p> <p>Permet de sélectionner "OFF", "V1", "V2" ou "V1+V2" pour la sélection de voix</p> <p>Le fonctionnement dépend du disque. Pour plus de détails, veuillez lire les instructions qui accompagnent le disque.</p> <hr/> <p>Type de signal et données LPCM/PPCM/DDD/DTS/MP3/MPEG: Type de signal kHz (Fréquence d'échantillonnage)/bit/ch (Nombre de canaux)</p> <p>Exemple: 3/2 1ch</p> <ul style="list-style-type: none"> .1: Effet basse fréquence (ne s'affiche pas s'il n'y a aucun signal) 0: Pas de surround 1: Surround mono 2: Surround stéréo (gauche/droite) 1: Central 2: Avant gauche+ Avant droit 3: Avant gauche+ Avant droit+ Central <ul style="list-style-type: none"> • [DivX] Sur un disque vidéo DivX, le démarrage de la lecture peut prendre quelque temps si vous modifiez la piste audio.



PLAY SPEED	<p>[DVD-VR] [DVD-V]</p> <p>Pour changer la vitesse de lecture</p> <ul style="list-style-type: none"> - de "x0.6" à "x1.4" (par paliers de 0,1 unité) • Appuyez sur [▶ PLAY] pour lancer la lecture normale. • Après le changement de vitesse <ul style="list-style-type: none"> - Dolby Pro Logic II n'a aucun effet. - La sortie audio bascule sur stéréo 2 canaux. - La fréquence d'échantillonnage de 96 kHz est convertie en 48 kHz. • Cette fonction peut être inopérante selon l'enregistrement du disque.
REPEAT MODE	<p>(→ 16, Lecture répétée)</p> <p>Répétition A-B (Pour répéter une section donnée)</p> <p>Sauf [JPEG] [MPEG4] [DivX] [DVD-VR] (Partie avec image fixe) [VCD] (SVCD)</p> <p>Appuyez sur [OK] aux points de début et de fin.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez "OFF" pour annuler.
SUBTITLE	<p>[DVD-V] [DivX] (sous-titres multiples) [VCD] (SVCD uniquement)</p> <p>Sélection de la langue des sous-titres</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sur +R/+RW, un numéro de sous-titre peut apparaître à la place des sous-titres qui ne sont pas affichés. <p>[DVD-VR] (avec la fonction d'activation/désactivation des sous-titres) Sélection de "ON" ou "OFF"</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction peut être inopérante selon le disque. <p>[DivX] (→ 20, Affichage du texte des sous-titres des DivX)</p>
ANGLE	<p>[DVD-V] (avec angles multiples) Pour sélectionner un angle vidéo</p>

 DATE DISPLAY	JPEG Permet de sélectionner "ON" ou "OFF" pour l'affichage de la date de l'image
 ROTATION	Rotation d'une image (pendant la pause) JPEG : 0 ↔ 90 ↔ 180 ↔ 270 




Menu 2 (Video)

 PICTURE MODE	NORMAL CINEMA1: Adoucit l'image et fait ressortir les détails dans les scènes sombres. CINEMA2: Rend l'image plus nette et améliore l'affichage des détails dans les scènes sombres. DYNAMIC: Améliore le contraste pour les images puissantes. ANIMATION: Convient à l'animation.
 ZOOM	Sélection de tailles de zoom NORMAL, AUTO (DVD-VR DVD-V VCD) , ×2, ×4 <ul style="list-style-type: none"> JPEG : pendant la pause
 TRANSFER MODE	<p>Si vous avez choisi "480p"/"576p"/"720p"/"1080p" (mode progressif) ou "1080i" (mode entrelacé) ("VIDEO FORMAT" dans le Menu 4 (HDMI)), sélectionnez la méthode de conversion de sortie progressive suivant le type de matériel.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le paramètre repasse en mode AUTO ou AUTO1 si vous ouvrez le tiroir de disque, mettez l'appareil hors tension ou sélectionnez une autre source. <p>Lors de la lecture de disques PAL</p> <p>AUTO: Détecte automatiquement le film et le contenu vidéo, et le convertit en conséquence.</p> <p>VIDEO: À sélectionner lorsque vous utilisez AUTO et que le contenu apparaît déformé.</p> <p>FILM: À sélectionner si les bords du contenu filmique apparaissent irréguliers ou non rognés lorsque AUTO est sélectionné. </p> <p>Lors de la lecture de disques NTSC</p> <p>AUTO1: Détecte automatiquement le film et le contenu vidéo, et le convertit en conséquence.</p> <p>AUTO2: Outre l'option AUTO1, détecte automatiquement le contenu de films comportant différents taux d'images et le convertit en conséquence.</p> <p>VIDEO: À sélectionner lorsque vous utilisez AUTO1 et AUTO2 et que le contenu apparaît déformé.</p>
 SOURCE SELECT DivX	<p>Lorsque vous sélectionnez "AUTO" la méthode de construction du contenu DivX est automatiquement reconnue et sortie. Si l'image est déformée, sélectionnez "INTERLACE" ou "PROGRESSIVE" selon la méthode de construction utilisée lors de l'enregistrement du contenu sur le disque.</p> <p>AUTO, INTERLACE, PROGRESSIVE</p>

Menu 3 (Audio)

 DIALOGUE ENHANCER	Pour rendre le dialogue des films plus clairement audible DVD-V (Dolby Digital, DTS, MPEG, 3 canaux ou plus, le dialogue étant enregistré sur le canal central) DivX (Dolby Digital, 3 canaux ou plus, le dialogue étant enregistré sur le canal central) OFF, ON
 Dolby PL II	OFF, MOVIE, MUSIC (→ 28, Utilisation de Dolby Pro Logic II)

Menu 4 (HDMI)

HDMI HDMI STATUS	Affichage des informations HDMI. (→ 20, Confirmation des informations HDMI)
 HD ENHANCER	Cette fonction est disponible lorsque la connexion HDMI est utilisée et "VIDEO PRIORITY" (→ 23, Menu "HDMI") réglé sur "ON". Pour régler la qualité de l'image "720p", "1080i" et "1080p" OFF, 1 (la plus faible) su 3 (la plus élevée)
 VIDEO FORMAT	Cette fonction est disponible lorsque la connexion HDMI est utilisée et "VIDEO PRIORITY" (→ 23, Menu "HDMI") réglé sur "ON". Pour sélectionner la couleur d'image la mieux adaptée à votre téléviseur (Les enregistrements vidéo seront convertis en, et diffusés comme des données vidéo haute définition.) *480p/576p/720p/1080p (mode progressif) *480i/576i/1080i (mode entrelacé) <ul style="list-style-type: none"> En cas de déformation de l'image, appuyez sur la touche [CANCEL] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'image s'affiche correctement. (La sortie doit repasser sur "480p/576p".) <p>* Les numéros affichés dépendent du disque en cours de lecture. L'un des numéros indiqués ci-dessus est affiché.</p>
 COLOUR SPACE	Cette fonction est disponible lorsque la connexion HDMI est utilisée et "VIDEO PRIORITY" (→ 23, Menu "HDMI") réglé sur "ON". Pour sélectionner la couleur d'image la mieux adaptée à votre téléviseur YCbCr (4:2:2), YCbCr (4:4:4), RGB <ul style="list-style-type: none"> Si le réglage ci-dessus n'est pas compatible avec votre téléviseur, il ne s'affichera pas.

(Suite à la page suivante)

Confirmation des informations HDMI

Exemple:

HDMI – INFORMATION	
①	CONNECTED STATE CONNECTED
②	AUDIO STREAM PCM
③	MAX CHANNEL 2ch
④	VIDEO FORMAT 720p
⑤	COLOUR SPACE YCbCr 4:4:4

- ① État de la connexion
- ② Affiche le type de signal de sortie.
- ③ Affiche le nombre de canaux audio.
- ④ (→ 19, VIDEO FORMAT)
- ⑤ (→ 19, COLOUR SPACE)

Remarque

Si "OFF" est sélectionné dans "AUDIO OUT" (→ 23, Menu "HDMI"), "--" s'affichera dans "AUDIO STREAM".

Affichage du texte des sous-titres des DivX

Avec cet appareil, il est possible d'afficher le texte des sous-titres enregistrés sur un disque vidéo DivX.

Selon la méthode utilisée pour créer le fichier, il est possible que les fonctions suivantes soient inopérantes ou que les sous-titres ne s'affichent pas correctement.

- 1 Pendant la lecture, sélectionnez "SUBTITLE" dans Menu 1 (→ 18).
- 2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "TEXT ON" puis appuyez sur [OK].
 - Les fichiers DivX vidéo qui n'affichent pas "TEXT ON" ne contiennent pas de texte de sous-titres. Le texte des sous-titres ne s'affiche pas.
 - Si le texte des sous-titres ne s'affiche pas correctement, essayez de modifier les réglages de langue (→ ci-dessous).

Réglages de la langue des sous-titres

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche [SETUP].
- 2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "DISC", puis appuyez sur [OK].
- 3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "SUBTITLE TEXT", puis appuyez sur [OK].
- 4 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "LATIN1", "LATIN2" (réglage d'usine), "CYRILLIC" ou "TURKISH", puis appuyez sur [OK].
 - Pour quitter l'écran, appuyez sur [SETUP].

Types de sous-titres pouvant être affichés

Le texte de sous-titres remplissant les conditions suivantes peut être affiché au moyen de cet appareil.

- Format du fichier: MicroDVD, SubRip ou TMLayer
- Extension du fichier: ".SRT", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT" ou ".txt"
- Nom du fichier: Pas plus de 44 caractères sans compter l'extension de fichier
- Le fichier vidéo DivX et le fichier de texte des sous-titres se trouvent dans le même dossier. Les noms de fichiers sont identiques, à l'exception de l'extension.
- S'il y a plusieurs fichiers de texte des sous-titres dans le même dossier, ils sont affichés par ordre de priorité de la manière suivante: ".srt", ".sub", ".txt".

Remarque

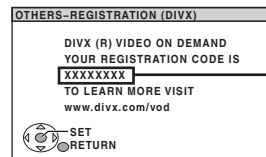
- Si le nom du fichier DivX vidéo ne s'affiche pas correctement sur l'écran de menu (le nom de fichier s'affiche comme suit "*"), ou si la taille du fichier est supérieure à 256 Ko, le texte des sous-titres risque de ne pas s'afficher correctement.
- Le texte des sous-titres ne s'affiche pas lorsque le menu est affiché ou lors de certaines opérations, telles que la recherche, sont en cours d'exécution.

Le contenu DivX Video-on-Demand (VOD) est crypté pour la protection des droits d'auteur. Pour lire le contenu DivX VOD sur cet appareil, vous devez d'abord enregistrer ce dernier.

Suivez les instructions en ligne pour acheter du contenu DivX VOD afin de saisir le code d'enregistrement de l'appareil et l'enregistrer. Pour plus d'informations sur DivX VOD, visitez le site www.divx.com/vod.

Affichage du code d'enregistrement de l'appareil

(→ 23, "REGISTRATION" dans le menu "OTHERS")



8 caractères alphanumériques

- Il est conseillé de noter ce code afin de le consulter ultérieurement.
- Après la première lecture d'un contenu DivX VOD, un autre code d'enregistrement s'affiche dans "REGISTRATION (DIVX)". N'utilisez pas ce code d'enregistrement pour acheter du contenu DivX VOD. Si vous utilisez ce code pour acheter du contenu DivX VOD et si vous lisez ce contenu sur cet appareil, vous ne pourrez plus lire le contenu acheté à l'aide du code précédent.
- Si vous achetez du contenu DivX VOD à l'aide d'un code d'enregistrement différent de celui de cet appareil, vous ne pourrez pas lire ce contenu. ("AUTHORIZATION ERROR" s'affiche.)

À propos du contenu DivX ne pouvant être lu qu'un certain nombre de fois

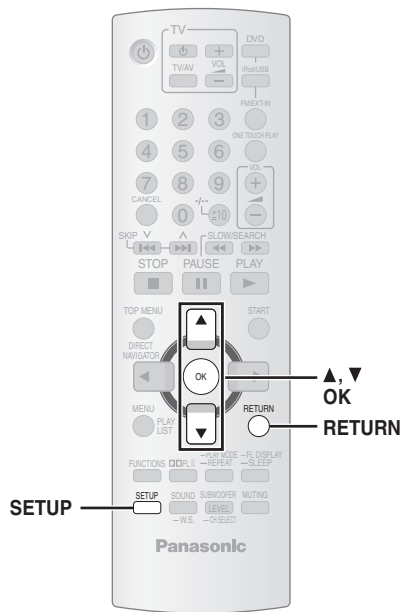
Certains contenus DivX VOD ne peuvent être lus qu'un certain nombre de fois. Lorsque vous lisez ce contenu, le nombre de lectures restant est affiché.

Vous ne pouvez pas lire ce contenu lorsque le nombre de lectures restant est égal à zéro. ("RENTAL EXPIRED" s'affiche.)

Lors de la lecture de ce contenu

- Le nombre de lectures restant est réduit de un si
 - vous appuyez sur la touche [⏏] ou [SETUP].
 - vous appuyez sur [■ STOP].
 - vous appuyez sur [⏮] ou [⏭] SKIP ou [⏪] ou [⏩] SLOW/SEARCH etc. et vous atteignez un autre contenu.
- La fonction de reprise (→ 15, Arrêt) ne marche pas.

Modification des réglages du lecteur



- Les réglages sont conservés même si vous passez l'appareil en mode veille.
- Les éléments soulignés correspondent aux réglages d'usine dans le tableau ci-dessous.

- 1**

Affichez le menu de configuration.
- 2**

Sélectionnez le menu.

Affichez le réglage en cours des éléments ci-dessous

Élément Paramètre

 - Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur [RETURN].
- 3**

Sélectionnez l'élément.
- 4**

Effectuez les réglages.
- 5**

Quittez.

QUICK SETUP permet de régler successivement les éléments situés dans la zone ombrée.

Menu "DISC"

AUDIO Choisissez la langue audio.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>ENGLISH</u> • DUTCH 	<ul style="list-style-type: none"> • FRENCH • POLISH 	<ul style="list-style-type: none"> • SPANISH • ORIGINAL*¹ 	<ul style="list-style-type: none"> • GERMAN • OTHER ----*² 	<ul style="list-style-type: none"> • ITALIAN 	<ul style="list-style-type: none"> • SWEDISH
SUBTITLE Choisissez la langue des sous-titres.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>AUTO</u>*³ • SWEDISH 	<ul style="list-style-type: none"> • ENGLISH • DUTCH 	<ul style="list-style-type: none"> • FRENCH • POLISH 	<ul style="list-style-type: none"> • SPANISH • OTHER ----*² 	<ul style="list-style-type: none"> • GERMAN 	<ul style="list-style-type: none"> • ITALIAN
MENUS Choisissez la langue des menus du disque. La modification de la langue de menu dans QUICK SETUP entraîne également celle du présent réglage.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>ENGLISH</u> • DUTCH 	<ul style="list-style-type: none"> • FRENCH • POLISH 	<ul style="list-style-type: none"> • SPANISH • OTHER ----*² 	<ul style="list-style-type: none"> • GERMAN 	<ul style="list-style-type: none"> • ITALIAN 	<ul style="list-style-type: none"> • SWEDISH
RATINGS Spécifiez un niveau de protection parentale pour limiter l'accès à la lecture des DVD vidéo.	Réglage des niveaux de protection parentale (Lorsque le niveau 8 est sélectionné) <ul style="list-style-type: none"> • 0 LOCK ALL: Pour empêcher la lecture des disques sans niveau de protection parentale. • 1 à 7 • 8 NO LIMIT Si vous spécifiez un niveau de protection parentale, un écran de saisie du mot de passe apparaît. Suivez les instructions sur l'écran. N'oubliez pas votre mot de passe. Un écran de message apparaîtra à chaque insertion d'un DVD vidéo de niveau de contrôle supérieur à celui que vous avez spécifié. Suivez les instructions à l'écran.					
PASSWORD Changez le mot de passe pour "RATINGS".	<ul style="list-style-type: none"> • <u>SETTING</u> Pour modifier le niveau de contrôle parental (Lorsque le niveau 0 à 7 est sélectionné) <ul style="list-style-type: none"> • CHANGE: Suivez les instructions à l'écran. 					

*¹ La langue d'origine désignée sur le disque est sélectionnée.

*² Entrez le code adéquat à partir de la liste des codes de langue (→ 24).



*³ Si la langue sélectionnée pour "AUDIO" n'est pas disponible, des sous-titres apparaissent dans cette langue (si elle est disponible sur le disque).

(Suite à la page suivante)

Modification des réglages du lecteur

QUICK SETUP permet de régler successivement les éléments situés dans la zone ombrée.

■ Menu "VIDEO"

TV ASPECT Choisissez le réglage qui convient à votre téléviseur et à vos préférences.	<ul style="list-style-type: none"> ● 4:3PAN&SCAN: Téléviseur à rapport de format classique (4:3) Les côtés de l'image pour écran large sont coupés afin qu'elle remplisse l'écran (sauf si le disque l'interdit). 
	<ul style="list-style-type: none"> ● 4:3LETTERBOX: Téléviseur à rapport de format classique (4:3) L'image pour écran large est affichée en style Letterbox (non recadré). 
	<ul style="list-style-type: none"> ● 4:3ZOOM: Téléviseur à rapport de format classique (4:3) Un zoom avant et un zoom arrière est appliqué à l'image.
	<ul style="list-style-type: none"> ● 16:9NORMAL: Téléviseur à écran large (16:9) L'image est étirée latéralement.
	<ul style="list-style-type: none"> ● 16:9SHRINK: Téléviseur à écran large (16:9) Les images apparaissent au centre de l'écran.
	<ul style="list-style-type: none"> ● 16:9ZOOM: Téléviseur à écran large (16:9) L'affichage s'agrandit au format 4:3.
TV TYPE Sélectionnez l'option qui correspond au type de téléviseur utilisé.	<ul style="list-style-type: none"> ● STANDARD ● PROJECTION ● CRT ● PLASMA ● LCD
TIME DELAY Si vous avez raccordé un écran plasma, réglez cette valeur si vous notez un décalage entre le son et l'image.	<ul style="list-style-type: none"> ● 0 ms/AUTO ● 20 ms ● 40 ms ● 60 ms ● 80 ms ● 100 ms Lorsque vous utilisez "HDMI Control" de VIERA Link avec un téléviseur compatible "HDMI Control 3" (→ 26) sélectionnez "0 ms/AUTO". L'audio et la vidéo sont automatiquement réglés en synchronisation.
NTSC DISC OUT Choisissez la sortie PAL 60 ou NTSC lors de la lecture des disques NTSC (→ 32, Systèmes vidéo).	<ul style="list-style-type: none"> ● NTSC: Une fois connecté à un téléviseur NTSC. ● PAL60: Une fois connecté à un téléviseur PAL.
STILL MODE Spécifiez le type d'image à afficher en mode de pause.	<ul style="list-style-type: none"> ● AUTO ● FIELD^{*4}: L'image n'est pas floue, mais la qualité d'image est inférieure. ● FRAME^{*4}: La qualité d'ensemble est élevée, mais l'image peut sembler floue.
VIDEO OUT – SCART Choisissez le format du signal vidéo à émettre à partir de la borne SCART (AV).	<ul style="list-style-type: none"> ● VIDEO ● S-VIDEO ● RGB 1: (Uniquement en cas de raccordement à un téléviseur compatible RGB) Si vous voulez que l'image soit toujours affichée selon un signal RGB à partir de l'appareil, sélectionnez ce mode. L'écran du téléviseur affiche automatiquement l'image à partir de l'appareil lorsque celui-ci est allumé. ● RGB 2: (Uniquement en cas de raccordement à un téléviseur compatible RGB) En mode tuner TV, si le sélecteur est réglé sur "DVD/CD", l'écran du téléviseur affiche automatiquement l'image à partir de l'appareil uniquement lors de la lecture de disque (DVD-V DVD-VR VCD) ou de l'affichage du menu de DVD/CD à l'écran. L'image du téléviseur s'affiche lorsque le sélecteur est réglé sur "AV". Avec d'autres sélecteurs, l'image provenant de cet appareil s'affiche.

■ Menu "AUDIO"

DOLBY DIGITAL ^{*5}	<ul style="list-style-type: none"> ● BITSTREAM ● PCM 	À sélectionner en fonction du type d'appareil raccordé à la borne HDMI AV OUT. Sélectionnez "BITSTREAM" quand l'appareil peut décoder le signal Bitstream (forme numérique des données sur 5.1 canaux). Sinon, sélectionnez "PCM". (Si la sortie du signal Bitstream s'effectue sur l'appareil sans décodeur, cela peut engendrer des nombreux parasites qui risquent d'endommager vos enceintes et votre appareil auditif.)
DTS ^{*5}	<ul style="list-style-type: none"> ● BITSTREAM ● PCM 	
MPEG ^{*5}	<ul style="list-style-type: none"> ● BITSTREAM ● PCM 	
DYNAMIC RANGE	<ul style="list-style-type: none"> ● ON: Ajuste le son pour le rendre plus net lorsque le volume est peu élevé. Convient à l'écoute en fin de soirée. (Fonctionne uniquement avec Dolby Digital) ● OFF 	
SPEAKER SETTINGS Réglage de vos enceintes.	<ul style="list-style-type: none"> ● SETTINGS: <ul style="list-style-type: none"> ● C DELAY: 0ms, 1ms, 2ms, 3ms, 4ms, 5ms Sélectionnez le délai d'attente de votre enceinte centrale (→ 24, Sélection du délai d'attente des enceintes). ● SL/SR DELAY: 0ms, 5ms, 10ms, 15ms Sélectionnez le délai d'attente de vos enceintes surround (→ 24, Sélection du délai d'attente des enceintes). ● TEST TONE: SETTING Utilisez la tonalité d'essai pour régler le niveau des enceintes (→ 29, Réglage du niveau des enceintes). ● CENTER, SURROUND RIGHT, SURROUND LEFT: -6 dB à +6 dB (Réglage d'usine: 0 dB) 	

^{*4} Reportez-vous à la rubrique "Image fixe et trame fixe" (→ 37, Glossaire).

^{*5} Lorsque la sortie audio provient de la borne HDMI AV OUT, aet que l'appareil raccordé ne prend pas en charge l'élément sélectionné, la sortie actuelle dépendra du niveau de performance de cet appareil.

QUICK SETUP permet de régler successivement les éléments situés dans la zone ombrée.

■ Menu “DISPLAY”

LANGUAGE Choisissez la langue des messages affichés.	<ul style="list-style-type: none"> ● ENGLISH ● FRANÇAIS ● ESPAÑOL ● DEUTSCH ● ITALIANO ● SVENSKA ● NEDERLANDS ● POLSKI
--	--

■ Menu “HDMI”

VIDEO PRIORITY	<ul style="list-style-type: none"> ● QN: Lorsque la borne HDMI AV OUT est utilisée pour la sortie vidéo. La résolution de la vidéo provenant de la borne HDMI AV OUT est optimisée en fonction de la capacité de l'équipement raccordé (par exemple un téléviseur). ● OFF: Lorsque la borne HDMI AV OUT n'est pas utilisée pour la sortie vidéo. La sortie vidéo ne dépendra pas de l'équipement raccordé mais de cet appareil.
AUDIO OUT	<ul style="list-style-type: none"> ● ON: Sortie audio depuis la borne HDMI AV OUT. (Selon les fonctionnalités des appareils raccordés, la sortie audio peut être différente des réglages audio de l'appareil principal.) ● OFF: Sortie audio non émise depuis la borne HDMI AV OUT. (Les données audio sont émises avec les réglages de l'appareil principal.)
RGB RANGE Cela fonctionne uniquement lorsque “COLOUR SPACE” dans le Menu 4 (HDMI) est réglé RGB (→ 19).	<ul style="list-style-type: none"> ● STANDARD ● ENHANCED: Lorsque les images en noir et blanc ne sont pas distinctes.
VIERA Link	<ul style="list-style-type: none"> ● QN: La fonction VIERA Link “HDAVI Control™” est disponible (→ 26). ● OFF

■ Menu “OTHERS”

REGISTRATION DivX Affichage du code d'enregistrement de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> ● SHOW CODE Vous devez disposer de ce code d'enregistrement pour acheter et lire du contenu DivX Video-on-Demand (VOD) (→ 20).
JPEG TIME Réglez la vitesse du diaporama. Réglage d'usine: 3 SEC	<ul style="list-style-type: none"> ● 1 SEC à 15 SEC (par paliers de 1 unité) ● 15 SEC à 60 SEC (par paliers de 5 unités) ● 60 SEC à 180 SEC (par paliers de 30 unités)
FL DIMMER Modification de la luminosité de l'afficheur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> ● BRIGHT ● DIM ● AUTO: L'afficheur s'assombrit, mais il s'éclaire lorsque vous exécutez des commandes.
QUICK SETUP	<ul style="list-style-type: none"> ● SET Suivez les instructions à l'écran.
DVD-VR/DATA Sélectionnez cette option pour lire uniquement les formats DVD-VR ou de DATA.	<ul style="list-style-type: none"> ● DVD-VR: Pour lire les programmes vidéo sur DVD-RAM ou DVD-R/-RW. ● DATA: Pour lire les fichiers de données sur DVD-RAM ou DVD-R/-RW.
DEFAULTS Toutes les valeurs du menu MAIN menu sont alors rétablies selon leurs réglages par défaut.	<ul style="list-style-type: none"> ● RESET L'écran du mot de passe apparaît si “RATINGS” (→ 21) est défini. Veuillez saisir le même mot de passe, puis éteignez l'appareil et rallumez-le.

(Suite à la page suivante)



Modification des réglages du lecteur

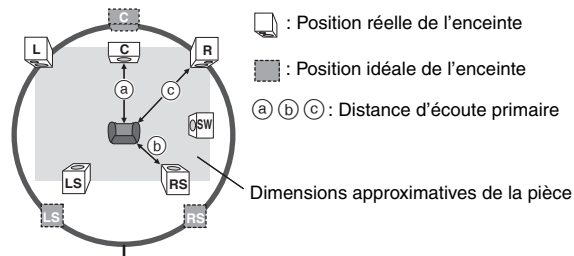
Sélection du délai d'attente des enceintes

(Fonctionne lors de la lecture de son 5.1 canaux)

(Enceintes centrale et surround uniquement)

Pour une écoute optimale avec un son 5.1 canaux, toutes les enceintes, à l'exception du caisson de basse, doivent se trouver à la même distance des places assises.

Si vous devez placer l'enceinte centrale ou les enceintes surround plus près des places assises, réglez le délai d'attente afin de compenser la différence.



Cercle correspondant à la distance d'écoute primaire constante

Si l'une des distances ① ou ② est inférieure à ③, recherchez la différence dans le tableau et procédez aux modifications conformément aux réglages recommandés.

a) Enceinte centrale		b) Enceinte surround	
Différence (approximative)	Paramètre	Différence (approximative)	Paramètre
30 cm	1ms	150 cm	5ms
60 cm	2ms	300 cm	10ms
90 cm	3ms	450 cm	15ms
120 cm	4ms		
150 cm	5ms		

Pour compenser les réglages du délai d'attente

Sélectionnez "C DELAY" ou "SL/SR DELAY" dans "SPEAKER SETTINGS" du "AUDIO" menu (→ 22).

Liste des codes de langue

Abkhaze: 6566	Cingalais: 8373	Indonésien: 7378	Nauri: 7865	Souahéli: 8387
Afar: 6565	Corse: 6779	Interlingua: 7365	Norvégien: 7879	Soudanais: 8385
Afrikaans: 6570	Coréen: 7579	Irlandais: 7165	Néerlandais: 7876	Suédois: 8386
Albanais: 8381	Croate: 7282	Islandais: 7383	Népalais: 7869	Tadjik: 8471
Allemand: 6869	Danois: 6865	Italien: 7384	Oriya: 7982	Tagal: 8476
Amharique: 6577	Espagnol: 6983	Japonais: 7465	Ourdou: 8582	Tamoul: 8465
Anglais: 6978	Espéranto: 6979	Javanais: 7487	Ouzbek: 8590	Tatar: 8484
Arabe: 6582	Estonien: 6984	Kannada: 7578	Pachto, Pachtou: 8083	Tchèque: 6783
Arménien: 7289	Fidjien: 7074	Kazakh: 7575	Pendjabi: 8065	Telugu: 8469
Assamais: 6583	Finnois: 7073	Kirghiz: 7589	Persan: 7065	Thai: 8472
Aymara: 6589	Français: 7082	Kurde: 7585	Polonais: 8076	Tibétain: 6679
Azerbaïdjanais: 6590	Frison: 7089	Laotien: 7679	Portugais: 8084	Tigrigna: 8473
Bachkir: 6665	Féroïen: 7079	Latin: 7665	Quéchua: 8185	Tonga: 8479
Basque: 6985	Galicien: 7176	Lette, Letton: 7686	Rhéo-roman: 8277	Turc: 8482
Bengali, Bangla: 6678	Gallois: 6789	Lingala: 7678	Roumain: 8279	Turkmène: 8475
Bhoutani: 6890	Gaélique écossais: 7168	Lituanien: 7684	Russe: 8285	Twi: 8487
Bihari: 6672	Grec: 6976	Macédonien: 7775	Samoan: 8377	Ukrainien: 8575
Birman: 7789	Groenlandais: 7576	Malais: 7783	Sanscrit: 8365	Vietnamien: 8673
Biélorusse: 6669	Guarani: 7178	Malayalam: 7776	Serbe: 8382	Volapük: 8679
Breton: 6682	Gujrati: 7185	Malgache: 7771	Serbo-croate: 8372	Wolof: 8779
Bulgare: 6671	Géorgien: 7565	Maltais: 7784	Shona: 8378	Xhosa: 8872
Cachemirien: 7583	Haoussa: 7265	Maori: 7773	Sindhi: 8368	Yiddish: 7473
Cambodgien: 7577	Hindi: 7273	Marathe: 7782	Slovaque: 8375	Yorouba: 8979
Catalan: 6765	Hongrois: 7285	Moldave: 7779	Slovène: 8376	Zoulou: 9085
Chinois: 9072	Hébreu: 7387	Mongol: 7778	Somali: 8379	

Diffusion RDS

Cet appareil peut afficher les données de texte transmises par le système de données radio (RDS) disponible dans certaines régions. Si la station que vous écoutez diffuse des signaux RDS, "RDS" s'allume sur l'afficheur.

Lors de l'écoute de l'émission de radio

Appuyez sur [FUNCTIONS] pour afficher les données de texte.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche:

PS: Service de programmation

PTY: Type de programme

FREQ: Affichage de la fréquence

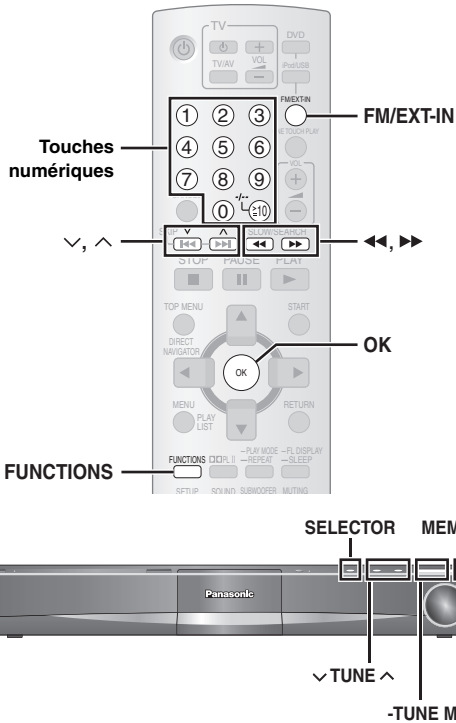
Affichages PTY

NEWS	VARIED	FINANCE	COUNTRY
AFFAIRS	POP M	CHILDREN	NATIONAL
INFO	ROCK M	SOCIAL A	OLDIES
SPORT	M-O-R- M*	RELIGION	FOLK M
EDUCATE	LIGHT M	PHONE IN	DOCUMENT
DRAMA	CLASSICS	TRAVEL	TEST
CULTURE	OTHER M	LEISURE	ALARM
SCIENCE	WEATHER	JAZZ	

*"M-O-R- M"= Middle of the road music (Musique grand public)

Remarque

Il se peut que les affichages RDS ne soient pas disponibles si la réception est mauvaise.



Pour le pré réglage automatique des stations, reportez-vous à la page 11.

Syntonisation manuelle

- Sélectionnez "FM".**

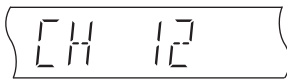
 - Appareil principal: Appuyez sur [SELECTOR].
- Sélectionnez la fréquence.**

 - Appareil principal: Appuyez sur [-TUNE MODE] pour sélectionner "MANUAL" à l'écran, puis appuyez sur [v TUNE ^] pour sélectionner la fréquence.
 - Pour démarrer la syntonisation automatique, appuyez sur les touches [◀▶] (appareil principal: [v TUNE ^]) et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que la fréquence commence à défiler. La syntonisation s'interrompt lorsqu'une station est captée.

■ Préréglage manuel des stations

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 stations.

- Lors de l'écoute de l'émission de radio
Appuyez sur [OK].
- Lorsque la fréquence clignote sur l'afficheur
Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner un canal.
 - Pour sélectionner un numéro à 2 chiffres
Exemple 12:
[≥10] → [1] → [2]



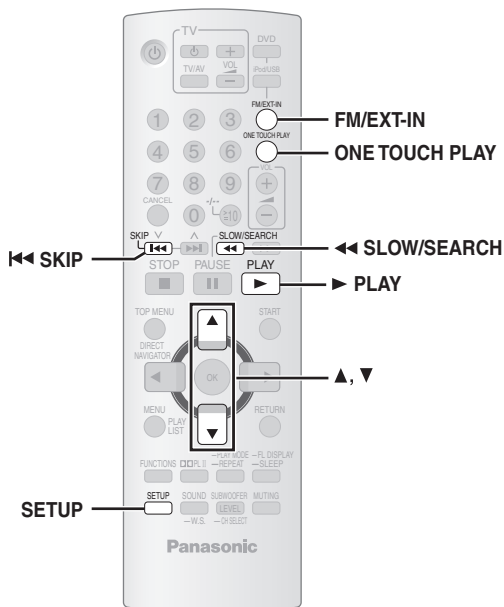
Vous pouvez également appuyer sur [v, ^], puis sur [OK].

Appareil principal:

- Lors de l'écoute de l'émission de radio
Appuyez deux fois sur [MEMORY].
- Lorsqu'un canal clignote sur l'afficheur
Appuyez sur [v TUNE ^], puis sur [MEMORY].

Une station précédemment enregistrée est remplacée quand une autre station est enregistrée sur le même canal pré réglé.





VIERA Link "HDAVI Control"

La fonction VIERA Link "HDAVI Control" permet de relier les opérations de cet appareil à un téléviseur Panasonic (VIERA) sous "HDAVI Control". Vous devez raccorder les composants avec un câble HDMI pour pouvoir utiliser cette fonction. Pour obtenir des instructions détaillées, reportez-vous aux modes d'emploi des appareils.

- La fonction VIERA Link "HDAVI Control", basée sur les fonctions de commande fournies par HDMI, une norme industrielle connue sous le nom HDMI CEC (Consumer Electronics Control), est une fonction unique que nous avons développée et ajoutée. En tant que tel, son fonctionnement avec les appareils compatibles HDMI CEC d'autres fabricants ne peut être garanti.
- Cet appareil prend en charge la fonction "HDAVI Control 3". "HDAVI Control 3" est la nouvelle norme (décembre 2007) pour les appareils compatibles HDAVI Control de Panasonic. Cette norme est compatible avec les appareils HDAVI classiques de Panasonic.
- Référez-vous à chaque mode d'emploi pour en savoir plus à propos de la prise en charge de la fonction VIERA Link par les équipements d'autres fabricants.

Un téléviseur doté de la fonction "HDAVI Control 2 (ou version ultérieure)" permet d'effectuer l'opération suivante: VIERA Link Control uniquement depuis la télécommande du téléviseur [pour "HDAVI Control 2 (ou version ultérieure)"] (→ 27).

Préparation

- Vérifiez que le raccordement HDMI a été effectué (→ 8).
- Réglez "VIERA Link" sur "ON" (→ 23, Menu "HDMI").
- Pour terminer et activer correctement le raccordement, allumez tous les appareils compatibles VIERA Link "HDAVI Control" et réglez le téléviseur sur le mode d'entrée HDMI correspondant à cet appareil.

Réglage du son du téléviseur pour VIERA Link "HDAVI Control"

Choisissez parmi "AUX" et "D-IN" pour relier les opérations. Vérifiez que le raccordement audio a été effectué à la borne AUX (pour "AUX") ou à la borne OPTICAL IN (pour "D-IN") (→ 9).

- 1 Appuyez sur [FM/EXT-IN] pour sélectionner "AUX" ou "D-IN".
- 2 Appuyez sur [SETUP] pour sélectionner "TV AUDIO", puis appuyez sur [▲] ou [▼] pour basculer sur "AUX" ou "D-IN".

Lorsque vous modifiez le raccordement ou les réglages, vérifiez à nouveau les points ci-dessus.

* Le fonctionnement de "AUX" et "D-IN" ("DIGITAL IN") dépend du réglage de "TV AUDIO" (→ ci-dessus, Réglage du son du téléviseur pour VIERA Link "HDAVI Control").

■ Configuration automatique

Les réglages de "TV ASPECT"*1 (→ 22, Menu "VIDEO") et "LANGUAGE"*2 (→ 23, Menu "DISPLAY") passent automatiquement aux réglages du téléviseur.

(Cela peut ne pas fonctionner si le réglage correspondant que vous avez effectué pour votre téléviseur n'est pas disponible sur cet appareil.)

*1 Lorsque vous utilisez "HDAVI Control" de VIERA Link avec un téléviseur compatible "HDAVI Control 3"

*2 Lorsque vous utilisez "HDAVI Control" de VIERA Link avec un téléviseur compatible "HDAVI Control 2 (ou version ultérieure)"

■ Synchronisation automatique des lèvres

(Disponible si vous utilisez VIERA Link "HDAVI Control" avec "HDAVI Control 3" pris en charge par le téléviseur)

Cette fonction fournit automatiquement une sortie audio et vidéo synchronisée. (Cela ne fonctionne que lorsque la source sélectionnée est "DVD/CD", "USB", "AUX" ou "D-IN".)

- Lorsque "DVD/CD" ou "USB" est sélectionné en tant que source, réglez "TIME DELAY" dans le menu "VIDEO" sur "0 ms/AUTO" (→ 22).

Lecture à touche unique

Vous pouvez allumer l'appareil et le téléviseur, puis démarrer la lecture du disque en appuyant une seule fois sur un bouton.

ONE TOUCH PLAY



Démarrage de la lecture du disque.

Les enceintes de cet appareil seront activées automatiquement (→ 27).

Vous pouvez également lancer cette fonction en appuyant sur la touche [▶ PLAY] de la télécommande de cet appareil lorsque ce dernier est en mode veille.

Remarque

La lecture peut ne pas s'afficher immédiatement sur le téléviseur. Si vous avez manqué le début d'une plage de lecture, appuyez sur [◀◀] ou [◀◀] pour revenir au début de la lecture.

Basculement automatique de l'entrée

- Lorsque vous passez l'entrée du téléviseur en mode tuner TV, cet appareil bascule automatiquement sur "AUX"* ou "D-IN"* (Cela ne fonctionne pas lorsque cet appareil est en mode "IPOD".)
- Lorsque vous sélectionnez "DVD/CD" comme source, le téléviseur bascule automatiquement son mode d'entrée sur cet appareil.
- [DVD-V] [VCD] Lorsque la lecture s'arrête, le téléviseur revient automatiquement au mode tuner TV.
- Lorsque vous sélectionnez "AUX"* ou "DIGITAL IN"* dans "Input Selection" du menu START (→ 13), le téléviseur bascule automatiquement en mode tuner TV.

Lien de mise hors tension

Lorsque vous éteignez le téléviseur, cet appareil passe automatiquement en mode veille.

- Cette fonction est opérante uniquement si vous sélectionnez "DVD/CD", "USB", "AUX"* ou "D-IN"* is comme source sur cet appareil.
- Lorsque vous allumez le téléviseur, cet appareil ne s'allume pas automatiquement. (Le lien de mise sous tension n'est pas disponible.)

Remarque

Lorsque vous appuyez sur [⏻], seul cet appareil s'éteint. Les autres appareils raccordés compatibles avec VIERA Link "HDAVI Control" restent allumés.

Commande de l'enceinte

Vous pouvez choisir d'émettre vos données audio depuis les enceintes de cet appareil ou de votre téléviseur en utilisant les réglages de menu du téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.

Home Cinema

Les enceintes de cet appareil sont actives.

- Lorsque cet appareil est en mode veille, si vous basculez les enceintes du téléviseur sur les enceintes de cet appareil dans le menu du téléviseur, cet appareil s'allume automatiquement et sélectionne "AUX"* ou "D-IN"* comme source.
- Les enceintes du téléviseur sont automatiquement mises en sourdine.
- Vous pouvez régler le volume à l'aide du bouton de volume ou de mise en sourdine de la télécommande du téléviseur. (Le niveau du volume apparaît sur l'afficheur FL de l'appareil principal.)
- Pour annuler la mise en sourdine, vous pouvez également utiliser la télécommande de cet appareil (→ 12).
- Si vous éteignez l'appareil, les enceintes du téléviseur sont automatiquement activées.

TV

Les enceintes du téléviseur sont actives.

- Le volume de cet appareil est réglé sur "0".
 - Cette fonction est opérante uniquement si vous sélectionnez "DVD/CD", "USB", "AUX"* ou "D-IN"* is comme source sur cet appareil.
- La sortie audio s'effectue sur 2 canaux.

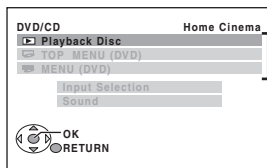
Lorsque vous passez du système home cinéma aux enceintes du téléviseur, l'écran du téléviseur peut rester vierge quelques secondes.

VIERA Link Control uniquement depuis la télécommande du téléviseur [pour "HDAVI Control 2 (ou version ultérieure)"]

Vous pouvez contrôler les menus de lecture de cet appareil à l'aide de la télécommande du téléviseur. Quand vous utilisez la télécommande du téléviseur, consultez l'illustration des touches située ci-dessous.

- 1 Sélectionnez le menu de fonctionnement de l'appareil à l'aide des réglages du menu du téléviseur.
(Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.)

Le menu START apparaît.
par exemple **DVD-V**

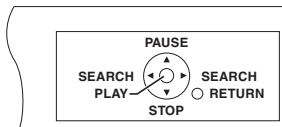


Accès à la lecture/au menu

- Vous pouvez également afficher le menu START à l'aide d'un bouton situé sur la télécommande du téléviseur (par exemple, [OPTION]).
 - Lorsque "DVD/CD" ou "USB" est sélectionné en tant que source, cela ne fonctionne qu'après l'arrêt.
 - Cela ne fonctionne pas lorsque l'écran de lecture de musique iPod est affiché sur le téléviseur.

- 2 Sélectionnez l'élément désiré dans le menu START (→ 13).

Lorsque le panneau de configuration s'affiche à l'écran par exemple **DVD-V** (lorsque "Playback Disc" est sélectionné dans le menu START.)



Vous pouvez activer la lecture à l'aide des commandes indiquées.

- Vous pouvez également afficher le panneau de configuration à l'écran en utilisant une touche de la télécommande du téléviseur (par exemple, [OPTION]).
 - Cela fonctionne uniquement en modes de reprise et de lecture "DVD/CD" ou "USB" ou lorsque l'écran de lecture de musique iPod est affiché sur le téléviseur.

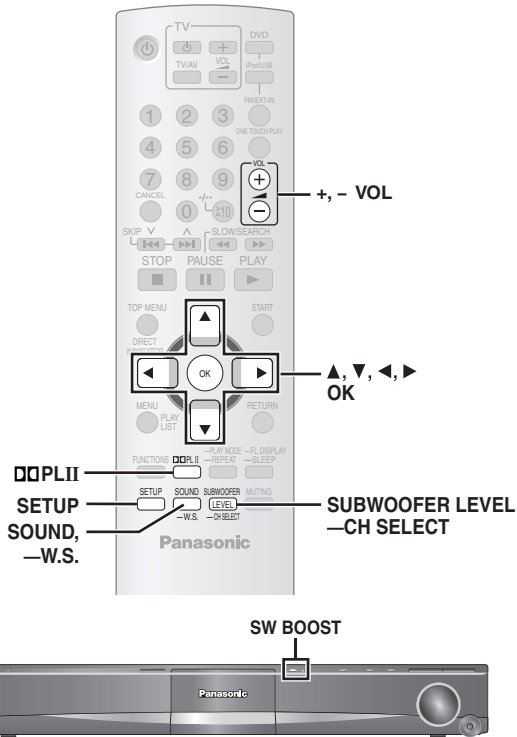
Si le téléviseur a basculé automatiquement sur le mode d'entrée HDMI pour cet appareil (→ 26, Basculement automatique de l'entrée)

Lorsque vous appuyez sur le bouton [EXIT] de la télécommande du téléviseur pour quitter la commande VIERA Link, le téléviseur passe automatiquement en mode tuner TV. (Cela ne fonctionne pas lorsque cet appareil est en mode "IPOD" ou en modes de lecture et de reprise lorsque "DVD/CD" ou "USB" est sélectionné en tant que source.)

Remarque

- En fonction du menu, certaines opérations ne peuvent pas être effectuées depuis les touches de la télécommande du téléviseur.
- Vous ne pouvez pas entrer des numéros à l'aide des touches numériques de la télécommande du téléviseur ([0] à [9]). La télécommande de cet appareil permet de sélectionner la liste de lecture, etc.





Mise au point centrale réelle

(Fonctionne lors de la lecture de fichiers audio contenant du son émis depuis le canal central ou lorsque Dolby Pro Logic II est activé.)

Vous pouvez faire en sorte que le son émis par l'enceinte centrale semble provenir du téléviseur.

R.C.FCS ON ← → R.C.FCS OFF

Optimiseur surround

Règle automatiquement chaque enceinte afin d'optimiser l'effet de son surround de l'audio 5.1 canaux. Lors de la lecture de données audio deux canaux, le son des enceintes avant L/R est également émis via les autres enceintes, créant ainsi un effet de son surround.

SRD ENH ON ← → SRD ENH OFF

Utilisation de Dolby Pro Logic II

Sauf **DivX**

Dolby Pro Logic II est un décodeur évolué qui produit du son surround 5 canaux à partir de sources audio stéréo, qu'il soit ou non spécifiquement codé Dolby Surround.

	Chaque fois que vous appuyez sur la touche: MOVIE: Vidéo MUSIC: Sources stéréo OFF: Annuler
--	---

Remarque

- Les effets sonores suivants risquent de ne pas être disponibles ou de ne pas avoir d'effets avec certaines sources, ou lors de l'utilisation d'un casque (→ 13).
- Vous pouvez remarquer une réduction de la qualité sonore lorsque ces effets sonores sont utilisés parallèlement avec d'autres sources. Dans ce cas, désactivez les effets sonores.

Préparation

Pour afficher l'image, mettez le téléviseur sous tension et sélectionnez le mode d'entrée vidéo adéquat.

Réglage des effets sonores

1 	Sélection d'un mode audio. Chaque fois que vous appuyez sur la touche: EQ: Égaliseur R.C. FCS: Mise au point centrale réelle SRD ENH: Optimiseur surround
2 Lorsque le mode sélectionné est affiché ▲, ▼	Réglages. Reportez-vous aux sections suivantes pour les réglages détaillés de chaque effet audio.

Égaliseur

Vous pouvez sélectionner les réglages de qualité audio.

Chaque pression sur [▲, ▼]:

HEAVY: Confère plus de dynamisme à la musique rock.

CLEAR: Clarifie les sons aigus.

SOFT: Pour la musique d'ambiance.

FLAT: Annuler (aucun effet n'est ajouté).

Utilisation du son surround en mode chuchoté

Sauf **DivX**

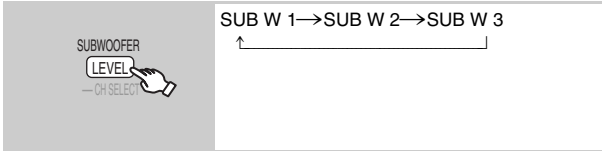
Vous pouvez améliorer l'effet surround en cas de son 5.1 canaux faible volume. (Convient à l'écoute en fin de soirée.)

	Chaque fois que vous appuyez sur la touche et la maintenez enfoncée : WHISPER-MODE SRD ON ↓ WHISPER-MODE SRD OFF
--	---

• "(())" s'allume en cas d'effet.

Réglage du niveau du caisson de basse

Vous pouvez régler la quantité de graves. L'appareil sélectionne automatiquement le réglage le mieux adapté au type de source de lecture.

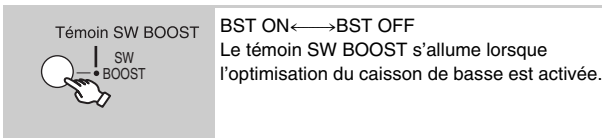


- Pour vérifier le réglage actuel, appuyez sur [SUBWOOFER LEVEL].
- Votre réglage est conservé et rappelé chaque fois que vous lisez le même type de source.

Utilisation de l'optimisation du caisson de basse

Appareil principal uniquement

Vous pouvez optimiser l'effet du caisson de basse par une basse puissante.



Réglage du niveau des enceintes

Vous pouvez régler les niveaux de son surround.

Préparation

- Appuyez sur [+ , - VOL] pour régler le volume selon un niveau d'écoute normal.
- Sélectionnez "TEST TONE" à partir de "SPEAKER SETTINGS" dans le menu "AUDIO" menu (→ 22).

1



Saisie du mode de tonalité d'essai.

Exemple:

AUDIO - SPEAKER SETTINGS - TEST TONE	
SPEAKERS	TRIM LEVEL
LEFT	-
CENTER	0dB
RIGHT	-
SURROUND RIGHT	0dB
SURROUND LEFT	0dB

SET RETURN EXIT : SETUP

La tonalité d'essai est émise vers chaque canal dans l'ordre suivant.
LEFT, CENTER, RIGHT,
SURROUND RIGHT, SURROUND LEFT

2



Réglez le niveau de chaque enceinte. (CENTER, SURROUND RIGHT, SURROUND LEFT)

-6 dB à +6 dB

- Pour quitter l'écran, appuyez sur [SETUP].

■ Pour régler le niveau des enceintes pendant la lecture

(Fonctionne lors de la lecture de fichiers audio 5.1 canaux ou lorsque Dolby Pro Logic II est activé.)

① Appuyez sur la touche [—CH SELECT] et maintenez-la enfoncée pour sélectionner l'enceinte.

Lorsque le canal de l'enceinte est affiché, appuyez sur [—CH SELECT].

L → C → R → RS → LS → SW

- Vous pouvez régler le caisson de basse (SW) uniquement si le disque comporte un canal du caisson de basse et si "DOLBY II" n'est pas allumé.

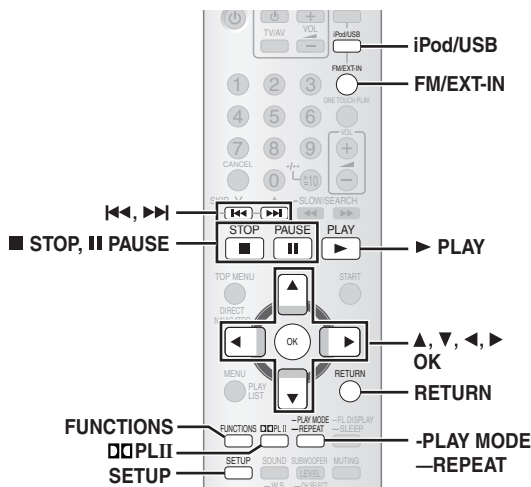
② Appuyez sur [▲] (augmenter) ou [▼] (diminuer) pour régler le niveau de chaque enceinte.

C, RS, LS, SW: -6 dB à +6 dB

(L, R: Seule la balance peut être réglée.)

Pour régler la balance des enceintes avant lorsque "L" ou "R" est sélectionné, appuyez sur [◀, ▶].





Vous pouvez écouter une source externe via votre système home cinéma.

Écoute du son du téléviseur

Préparation

Vérifiez que le raccordement audio a été effectué à la prise SCART (AV) ou à la borne AUX de l'appareil principal (→ 8 ou 9).



Sélectionnez "AV" ou "AUX".

- AV:** Pour l'entrée audio via la borne SCART (AV).
- AUX:** Pour la sortie audio via la borne AUX.

- Baissez le volume au minimum sur le téléviseur puis réglez le volume de l'appareil principal.
- Vous pouvez profiter de l'effet de son surround en appuyant sur la touche [DOLBY II] pour allumer l'enceinte Dolby Pro Logic II (→ 28).

Écoute du son numérique

Préparation

Vérifiez que le raccordement audio a été effectué à la borne OPTICAL IN de l'appareil principal (→ 9).



Sélectionnez "D-IN" (entrée numérique).

Réglages de l'entrée audio numérique

Sélectionnez le réglage correspondant au type de son émis par la borne OPTICAL IN sur l'appareil principal.

- 1 En mode "D-IN" mode
Appuyez sur [SETUP] pour sélectionner "MAIN/SAP", "DRC" ou "PCM FIX".
- 2 Lorsque le mode sélectionné est affiché
Appuyez sur [▲, ▼] pour effectuer les réglages.

Mode MAIN/SAP (Fonctionne uniquement avec Dolby Dual Mono)

MAIN, SAP*, MAIN+SAP* (stereo audio)

* "SAP" = Secondary Audio Program

Dynamic Range Compression

DRC ON: Ajuste le son pour le rendre plus net lorsque le volume est peu élevé, en compressant la gamme dynamique qui sépare les niveaux sonores inférieur et supérieur. Convient à l'écoute en fin de soirée. (Fonctionne uniquement avec Dolby Digital)

DRC OFF

Mode PCM FIX

PCM ON: À sélectionner lorsque vous recevez uniquement des signaux PCM.

PCM OFF: À sélectionner lorsque vous recevez des signaux Dolby Digital et PCM.

Remarque

Les données audio qui entrent par la borne OPTICAL IN ne peuvent pas être émises par la borne HDMI.

Lecture à partir d'un périphérique USB

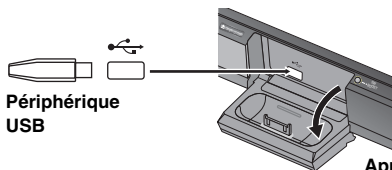
Vous pouvez raccorder et lire des pistes ou des fichiers à partir de périphériques USB de grande capacité.

- Dispositifs définis comme étant une mémoire USB de grande capacité:
 - Périphériques USB qui prennent en charge le transfert de volume uniquement.
 - Périphériques USB qui prennent en charge la norme USB 2.0 ultra rapide.

Préparation

- Avant de raccorder une mémoire USB de grande capacité à l'appareil, vérifiez que les données stockées qu'elle contient ont été sauvegardées.
- Nous vous recommandons de ne pas utiliser de câble d'extension USB. Le périphérique USB raccordé à l'aide du câble ne serait pas reconnu par cet appareil.

Raccordez le périphérique USB (non inclus).



1

Sélection de "USB".
L'écran de menu apparaît. Exemple:

• Si l'écran "PLAYBACK MENU" apparaît, sélectionnez "AUDIO/PICTURE" ou "VIDEO" en appuyant sur [▲, ▼] puis sur [OK].

2

Sélection d'une option.

- Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur [RETURN].

La lecture démarre à partir du contenu sélectionné.

- Vous pouvez profiter de l'effet de son surround en appuyant sur la touche [DOLBY II] pour allumer l'enceinte Dolby Pro Logic II (→ 28).
- Les autres fonctions sont similaires à celles décrites dans la section "Lecture de disques" (→ 14 à 24).

Formats pris en charge

Images fixes	JPEG (Extension: ".jpg", ".JPG", ".jpeg", ".JPEG")
Musique	MP3 (Extension: ".mp3", ".MP3") WMA (Extension: ".wma", ".WMA")
Vidéo	MPEG4* (Extension: ".asf", ".ASF")

* Pour les appareils Panasonic D-Snap/DIGA

Remarque

- Au maximum: 256 dossiers, 4000 fichiers, 12 caractères pour les noms de fichier/dossier
- Une seule carte mémoire sera sélectionnée lors de la connexion d'un lecteur de carte USB multiport. Il s'agit en règle générale de la première carte mémoire insérée.
- Lorsque vous raccordez la mémoire USB de grande capacité, assurez-vous que l'iPod est débranché.

Utilisation de l'iPod

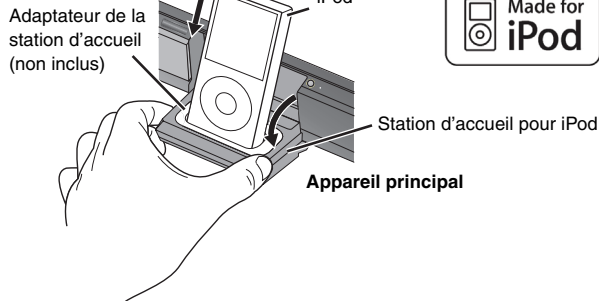
Préparation

- Pour afficher des photos/vidéos à partir de l'iPod
 - Assurez-vous que la connexion vidéo existe vers la borne SCART (AV) de cet appareil puis sélectionnez "VIDEO" à partir de "VIDEO OUT – SCART" dans le menu "VIDEO" menu (→ 22).
 - Utilisez le menu de l'iPod pour régler les paramètres de sortie photo/vidéo appropriés à votre téléviseur. (Référez-vous au mode d'emploi de votre iPod.)
- Pour afficher l'image, mettez le téléviseur sous tension et sélectionnez le mode d'entrée vidéo adéquat.
- Avant de brancher/débrancher l'iPod, éteignez l'appareil principal ou baissez le volume au minimum sur l'appareil principal.

Raccordez solidement l'iPod (non fourni).

Le rechargement démarre lorsque l'iPod est inséré.

Exemple:



- Maintenez la station d'accueil lorsque vous débranchez l'iPod.
- Fixez l'adaptateur de la station d'accueil qui doit être fourni avec votre iPod sur la station d'accueil pour une utilisation stable de l'iPod. Si vous avez besoin d'un adaptateur, consultez le distributeur de votre iPod.

Sélection de "IPOD".

L'iPod s'allume et bascule automatiquement au mode d'affichage de cet appareil. Le menu Musique apparaît sur le téléviseur.

Exemple:

Pour réaliser des opérations via l'affichage de l'iPod, appuyez sur [FUNCTIONS].

*2 Pour sélectionner les modes répétés

Appuyez sur la touche [–REPEAT] et maintenez-la enfoncée, puis appuyez à plusieurs reprises sur la touche dans les 3 secondes. Chaque fois que vous appuyez sur la touche:

: Répéter 1 piste

: Tout répéter

Off: Annuler

Visualiser des photos/vidéos

- 1 FONCTIONS**
Faites basculer l'affichage de l'iPod sur son propre mode. Effectuez les opérations à l'aide de l'écran d'affichage de l'iPod.
- 2 Lire un diaporama ou une vidéo sur votre iPod.**
L'image s'affiche sur votre téléviseur.

Vous pouvez également utiliser la télécommande pour naviguer dans le menu de l'iPod.

[▲, ▼]: Pour naviguer parmi les éléments du menu

[OK]: Pour aller au menu suivant

[RETURN]: Pour revenir au menu précédent

Commandes de base (Pour la musique et les vidéos uniquement)

Touche	Function
[▶ PLAY]	Lecture
[■ STOP], [PAUSE]	Pause
[◀◀, ▶▶]	Saut
(appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée) [◀◀, ▶▶]	Recherche

- Vous pouvez profiter de l'effet de son surround en appuyant sur la touche [DOLBY] pour allumer l'enceinte Dolby Pro Logic II (→ 28).

En utilisant le menu START en mode "IPOD"

Sélectionnez "Music" ou "Photos/Videos".

Music: Affiche le menu musique.

Photos/Videos: Bascule sur le mode d'affichage de l'iPod.

À propos du chargement de la batterie

- L'iPod se recharge, que l'appareil principal soit allumé ou non.
- "IPOD *" apparaît sur l'afficheur de l'appareil principal en mode veille au cours du chargement de l'iPod.
- Vérifiez sur l'iPod que la batterie est entièrement rechargée.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'iPod pendant une période prolongée après le rechargement, débranchez-le de l'unité principale, sinon la batterie s'usera naturellement. (Une fois entièrement rechargée, aucun autre rechargement se produit.)

Remarque

Avant de raccorder l'iPod, assurez-vous que le périphérique USB est débranché.

iPod compatible

- iPod touch (8 Go, 16 Go)
- iPod nano de 3^{ème} génération (vidéo) (4 Go, 8 Go)
- iPod classic (80 Go, 160 Go)
- iPod nano de 2^{ème} génération (aluminium) (2 Go, 4 Go, 8 Go)
- iPod de 5^{ème} génération (vidéo) (60 Go, 80 Go)
- iPod de 5^{ème} génération (vidéo) (30 Go)
- iPod nano de 1^{ère} génération (1 Go, 2 Go, 4 Go)
- iPod de 4^{ème} génération (écran couleur) (40 Go, 60 Go)
- iPod de 4^{ème} génération (écran couleur) (20 Go, 30 Go)
- iPod de 4^{ème} génération (40 Go)
- iPod de 4^{ème} génération (20 Go)
- iPod mini (4 Go, 6 Go)

La compatibilité dépend de la version du logiciel de votre iPod.

Écouter de la musique

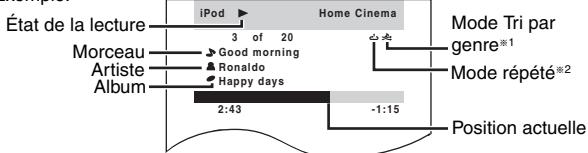


Sélection d'une option.

- Appuyez sur [◀, ▶] pour sauter d'une page à une autre.
- Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur [RETURN].

La lecture démarre à partir de la piste sélectionnée.

Exemple:



*1 Pour sélectionner les modes de tri par genre

Appuyez sur [–PLAY MODE].

Chaque fois que vous appuyez sur la touche:

: Tri par chanson



: Tri par album

Off: Annuler






Disques dont la lecture est possible

Disques du commerce

Disque	Logo	Indiqué dans ces instructions par	Remarques
DVD-Vidéo		DVD-V	Disques vidéo et musicaux de haute qualité
CD Vidéo		VCD	Disques musicaux avec vidéo Notamment SVCD (Conforme à IEC62107)
CD		CD	Disques musicaux

Disques enregistrés (○: Disques dont la lecture est possible, —: Disques dont la lecture n'est pas possible)

Disque	Logo	Enregistré sur un enregistreur vidéo DVD, etc.		Enregistré sur un ordinateur personnel, etc.					Finalisation ^{*6}
		DVD-VR ^{*2}	DVD-V ^{*4}	WMA	MP3	JPEG	MPEG4	DivX	
DVD-RAM		○	—	—	○	○	○	○	Non nécessaire
DVD-R/RW		○	○	—	○	○	○	○	Nécessaire
DVD-R DL		○ ^{*3}	○	—	—	—	—	—	Nécessaire
+R/+RW	—	—	(○) ^{*5}	—	—	—	—	—	Nécessaire
+R DL	—	—	(○) ^{*5}	—	—	—	—	—	Nécessaire
CD-R/RW ^{*1}	—	—	—	○	○	○	○	○	Nécessaire ^{*7}

• Il se peut que la lecture de certains des disques mentionnés ci-dessus soit impossible dans certains cas en raison du type de disque, des conditions et de la méthode d'enregistrement, ainsi que du mode de création des fichiers (→ 33, Conseils pour la création de disques de données).

*1 Cet appareil permet de lire des CD-R/RW enregistrés au format CD vidéo ou CD-DA.

*2 Les disques enregistrés sur des enregistreurs DVD ou caméscopes DVD, etc. à l'aide de la version 1.1 du format Video Recording Format (un standard d'enregistrement vidéo unifié).

*3 Les disques enregistrés sur des enregistreurs DVD ou caméscopes DVD, à l'aide de la version 1.2 du format Video Recording Format (un standard d'enregistrement vidéo unifié).

*4 Les disques enregistrés sur des enregistreurs DVD ou caméscopes DVD à l'aide du format DVD vidéo.

*5 Enregistrés à l'aide d'un format différent que le format DVD vidéo, par conséquent certaines fonctions ne sont pas disponibles.

*6 Processus permettant la lecture sur du matériel compatible. Quand un disque affiche la mention "Nécessaire", il doit être finalisé sur le dispositif même de l'enregistrement.

*7 Une fermeture de session est également possible.

Remarque à propos de l'utilisation d'un DualDisc

La face du contenu audio numérique d'un DualDisc n'est pas conforme aux spécifications techniques du format CD-DA (Compact Disc Digital Audio) par conséquent la lecture n'est pas toujours possible.

■ Disques dont la lecture n'est pas possible

Disques Blu-ray, HD DVD, AVCHD, DVD-RW version 1.0, DVD-audio, DVD-ROM, CD-ROM, CDV, CD-G, SACD et CD Photo, DVD-RAM qui ne peuvent pas être retirés de leur cartouche, DVD-RAM de 2,6-Go et 5,2-Go, et "Chaoji VCD" disponibles sur le marché, y compris les CVD, DVCD et SVCD non conformes à la norme IEC62107.

■ Systèmes vidéo

– Cet appareil peut lire les formats PAL et NTSC, à condition que le système vidéo du téléviseur corresponde à celui du disque.
– Les disques PAL ne s'affichent pas correctement sur un téléviseur NTSC.

– Cet appareil peut convertir les signaux NTSC au format PAL 60 pour l'affichage sur un téléviseur PAL (→ 22, "NTSC DISC OUT" dans le menu "VIDEO").

■ Précautions à prendre pour manipuler les disques

- Ne collez pas d'étiquettes ou d'autocollants sur les disques. Cela risquerait de faire gondoler le disque et de le rendre inutilisable.
- Évitez d'écrire sur la face imprimée du disque avec un stylo à bille ou tout autre instrument d'écriture.
- N'utilisez pas de vaporisateur, de benzine, de diluants, de liquides de protection contre l'électricité statique ou tout autre solvant.
- N'utilisez pas de protecteurs ou couvercles contre les rayures.
- N'utilisez pas les disques suivants:
 - Disques dont les autocollants ou étiquettes retirés ont laissé un morceau d'adhésif exposé (comme sur les disques loués, etc.).
 - Disques très gondolés ou fissurés.
 - Disques de forme irrégulière, comme ceux en forme de cœur.



■ Conseils pour la création de disques de données

Format	Disque	Extension	Informations de référence
WMA	CD-R/RW	“.WMA” “.wma”	<ul style="list-style-type: none"> • Taux de compression pris en charge: de 48 kbit/s à 320 kbit/s • La lecture des fichiers WMA protégés contre la copie n'est pas possible. • Cet appareil ne prend pas en charge le Multiple Bit Rate (MBR: un processus de codage pour le contenu audio et qui permet de créer un fichier audio codé à des débits binaires différents).
MP3	DVD-RAM DVD-R/RW CD-R/RW	“.MP3” “.mp3”	<ul style="list-style-type: none"> • Cet appareil ne prend pas en charge les balises ID3. • Fréquence d'échantillonnage et taux de compression: <ul style="list-style-type: none"> – DVD-RAM, DVD-R/RW: 11,02, 12, 22,05, 24 kHz (8 à 160 kbit/s), 44,1 et 48 kHz (32 à 320 kbit/s) – CD-R/RW: 8, 11,02, 12, 16, 22,05, 24 kHz (8 à 160 kbit/s), 32, 44,1 et 48 kHz (32 à 320 kbit/s)
JPEG	DVD-RAM DVD-R/RW CD-R/RW	“.JPG” “.jpg” “.JPEG” “.jpeg”	<ul style="list-style-type: none"> • Les fichiers JPEG pris sur un appareil photo numérique conforme à la norme DCF (Design rule for Camera File system), version 1.0, s'affichent. <ul style="list-style-type: none"> – Les fichiers qui ont été transformés, modifiés ou sauvegardés à partir d'un logiciel de montage d'image risquent de ne pas s'afficher. • Cet appareil ne peut pas afficher les images en mouvement, les fichiers de format MOTION JPEG et autres formats similaires, les images fixes autres que JPEG (TIFF, par exemple), ni lire le contenu audio qui accompagne ces images.
MPEG4	DVD-RAM DVD-R/RW CD-R/RW	“.ASF” “.asf”	<ul style="list-style-type: none"> • Avec cet appareil, vous pouvez lire des données MPEG4 [conformes aux spécifications SD VIDEO (norme ASF)/MPEG4 (Simple Profile) du système vidéo/audio G.726] enregistrées avec un caméscope Panasonic SD multi ou enregistreurs DVD. • La date d'enregistrement peut être différente de la date réelle.
DivX	DVD-RAM DVD-R/RW CD-R/RW	“.DIVX” “.divx” “.AVI” “.avi”	<ul style="list-style-type: none"> • Permet de lire toutes les versions de vidéo DivX® (notamment DivX®6) [système vidéo DivX/ système audio MP3, Dolby Digital ou MPEG] ainsi que les fichiers multimédia DivX®. Les fonctions supplémentaires du DivX Ultra ne sont pas prises en charge. • Les fichiers DivX supérieurs à 2 Go et les fichiers sans index risquent de ne pas être lus correctement sur cet appareil. • Cet appareil prend en charge toutes les résolutions, jusqu'à une résolution maximum de 720×480 (NTSC)/720×576 (PAL). • Vous pouvez sélectionner jusqu'à 8 types de données audio et sous-titres sur cet appareil.

- L'ordre d'affichage de l'écran de menu peut différer de celui de l'écran d'ordinateur.
- Cet appareil ne peut pas lire les fichiers enregistrés via la méthode Packet Write.

DVD-RAM

- Les disques doivent être conformes à la norme UDF 2.0.

DVD-R/RW

- Les disques doivent être conformes au pont UDF (UDF 1.02/ISO9660).
- Cet appareil ne prend pas en charge la multisession. Seule la session par défaut est lue.

CD-R/RW

- Les disques doivent être conformes à la norme ISO9660, niveau 1 ou 2 (sauf pour les formats étendus).
- Cet appareil prend en charge la multisession, mais la lecture met plus de temps à commencer lorsqu'il y a un grand nombre de sessions. Pour éviter cela, limitez le plus possible le nombre de sessions.

Entretien

■ Pour nettoyer les disques

Essayez avec un chiffon humide et essayez jusqu'à ce qu'il soit sec.



■ Nettoyez cet appareil avec un chiffon doux et sec.

- N'utilisez jamais d'alcool, de diluant à peinture ni de benzine pour nettoyer cet appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lisez attentivement les instructions qui l'accompagnent.

N'utiliser aucun des produits de nettoyage de lentille laser disponibles actuellement sur le marché, au risque d'entraîner des dysfonctionnements. Le nettoyage de la lentille de lecture n'est généralement pas nécessaire bien que cela dépende de l'environnement d'utilisation.

Avant de déplacer l'appareil, assurez-vous que le tiroir de disque est vide. Sinon, vous risquez d'endommager gravement le disque et l'appareil.



Guide de dépannage

Avant de faire une demande de réparation, veuillez vérifier les points suivants. En cas de doute concernant l'un ou l'autre des points à vérifier ou si les solutions proposées dans le tableau ne permettent pas de régler le problème, veuillez contacter votre revendeur pour obtenir des instructions.

Alimentation

Pas d'alimentation.	● Branchez solidement le cordon d'alimentation.	9
L'appareil bascule automatiquement en mode veille.	● La minuterie d'arrêt fonctionnait et a atteint la limite définie.	12

Messages affichés sur l'appareil

L'affichage est foncé.	● Sélectionnez "BRIGHT" dans "FL DIMMER" du menu "OTHERS" menu.	23
"NO PLAY"	● Vous avez inséré un disque d'un type non pris en charge par l'appareil; insérez un disque pris en charge. ● Vous avez inséré un disque vierge. ● Vous avez inséré un disque qui n'a pas été finalisé.	32 — —
"NO DISC"	● Aucun disque n'est inséré: insérez-en un. ● Le disque n'est pas inséré correctement: insérez-le correctement.	— 14
"OVER CURRENT ERROR"	● Le périphérique USB consomme trop d'énergie. Basculez en mode DVD/CD, retirez le périphérique USB et éteignez l'appareil.	—
"F61"	● Vérifiez les connexions des câbles d'enceinte et corrigez-les. Si le problème n'est toujours pas résolu, consultez votre revendeur.	7
"F76"	● L'alimentation est défectueuse. Consultez votre revendeur.	—
"DVD U11"	● Le disque peut être sale. Nettoyez-le.	33
"ERROR"	● Une commande incorrecte a été effectuée. Consultez les instructions et recommencez.	—
"DVD H□□" "DVD F□□□" □ représente un nombre.	● Il se peut qu'un problème soit survenu. Les numéros qui suivent le "H" et le "F" varient selon l'état de l'appareil. Mettez l'appareil hors tension puis à nouveau sous tension. Vous pouvez également mettre l'appareil hors tension, débrancher le cordon d'alimentation puis le rebrancher. ● Si le numéro de service ne disparaît pas, notez-le et contactez le personnel d'un centre de réparation agréé.	— —
"U70□" □ représente un nombre. Le numéro actuel suivant "U70" dépend de l'état de l'appareil principal.	● Le raccordement HDMI agit de façon inhabituelle. — L'équipement raccordé n'est pas compatible HDMI. — Utilisez les câbles HDMI dotés du logo HDMI (comme présenté en couverture). — Le câble HDMI est trop long. — Le câble HDMI est endommagé.	— — — —
"REMOTE 1" ou "REMOTE 2"	● Faites correspondre les modes de l'appareil principal et de la télécommande. En fonction du numéro affiché ("1" ou "2"), appuyez sur la touche [OK] aet sur la touche numérique correspondante ([1] ou [2]) en les maintenant enfoncées pendant au moins 2 secondes.	12
"LOADING"	● L'iPod n'est pas prêt. Attendez que cet affichage disparaisse. ● Débranchez l'iPod puis rebranchez-le fermement.	— 31

Fonctionnement général

Pas de réponse lorsque vous appuyez sur un bouton quel qu'il soit.	● Cet appareil ne peut pas lire les disques autres que ceux figurant dans le présent mode d'emploi. ● Il se peut que l'appareil ne fonctionne pas bien à cause de la foudre, de l'électricité statique ou d'un quelque autre facteur externe. Mettez l'appareil hors tension puis à nouveau sous tension. Vous pouvez également mettre l'appareil hors tension, débrancher le cordon d'alimentation puis le rebrancher. ● De la condensation s'est formée. Attendez 1 ou 2 heures pour la laisser s'évaporer.	32 — —
Pas de réponse lorsque vous appuyez sur les touches de la télécommande.	● Assurez-vous que les piles sont correctement installées. ● Les piles sont usées. Remplacez-les par des neuves. ● Pointez la télécommande vers le capteur de signal de télécommande pour exécuter les commandes.	9 9 13
D'autres produits répondent à la télécommande.	● Changez le mode de fonctionnement de la télécommande.	12
Pas d'image ni de son.	● Vérifiez le raccordement vidéo ou des enceintes. ● Vérifiez l'alimentation ou le réglage d'entrée sur l'appareil raccordé et sur l'appareil principal. ● Assurez-vous que le disque n'est pas vierge.	7, 8 — —
Vous avez oublié votre mot de passe pour le contrôle parental. Rétablissez tous les préreglages d'usine sur l'appareil.	● En mode d'arrêt et avec "DVD/CD" comme source, appuyez de manière continue sur la touche [■] (Arrêt) de l'appareil principal et sur la touche [≥10] de la télécommande jusqu'à ce que "INITIALIZED" disparaisse du téléviseur. Éteignez puis rallumez l'appareil. Tous les réglages d'usine sont alors rétablis. (Cela ne fonctionne pas en modes de lecture programmée et aléatoire ou lorsque le menu de configuration ou le menu START est affiché.)	—
La fonction VIERA Link "HDAVI Control" ne répond pas.	● Selon l'état de cet appareil ou de l'appareil raccordé, vous risquez d'avoir à répéter cette même opération pour le bon fonctionnement de cette fonction.	26
Les réglages que vous avez effectués dans "TV ASPECT" (→ 22, Menu "VIDEO") ou "LANGUAGE" (→ 23, Menu "DISPLAY") ne fonctionnent pas.	● Les réglages de "TV ASPECT" ^{*1} et "LANGUAGE" ^{*2} passent automatiquement aux réglages du téléviseur. Sélectionnez à l'aide des réglages du téléviseur. ^{*1} Lorsque vous utilisez "HDAVI Control" de VIERA Link avec un téléviseur compatible "HDAVI Control 3" ^{*2} Lorsque vous utilisez "HDAVI Control" de VIERA Link avec un téléviseur compatible "HDAVI Control 2 (ou version ultérieure)"	—



Utilisation du disque

Le démarrage de la lecture prend un certain temps.	<ul style="list-style-type: none"> La lecture peut mettre un certain temps à commencer lorsqu'une piste MP3 contient des données d'image fixe. Le temps de lecture affiché n'est pas exact, même une fois la lecture de la piste commencée. Cela est normal. [MP3] Cela est normal pour les vidéos DivX. [DivX] 	—
Un écran de menu apparaît pendant le saut ou la recherche. [VCD]	<ul style="list-style-type: none"> Cela est normal avec les CD vidéo. 	—
Le menu de commande de lecture ne s'affiche pas. [VCD] avec la commande de lecture	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez deux fois sur [■ STOP] puis appuyez sur [▶ PLAY]. 	—
La lecture programmée et la lecture aléatoire ne fonctionnent pas. [DVD-V]	<ul style="list-style-type: none"> Ces fonctions sont inopérantes avec certains DVD vidéo. 	—
La lecture ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> Cet appareil ne lit probablement pas les fichiers WMA et MPEG4 contenant des données d'image fixe. Lors de la lecture de contenu DivX VOD, reportez-vous à la page d'accueil du site sur lequel vous avez acquis le contenu DivX VOD. (Exemple : www.divx.com/vod) [DivX] Si un disque contient des données CD-DA et d'autres formats, la lecture correcte risque de ne pas être possible. 	—
Pas de sous-titres.	<ul style="list-style-type: none"> Affichez les sous-titres. ("SUBTITLE" dans le Menu 1) Les sous-titres peuvent ne pas s'afficher selon le disque. [DivX] 	18 —
Le point B est spécifié automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque la fin d'un élément est atteinte, elle est interprétée comme le point B. 	—
Je ne peux pas accéder au menu Setup (configuration).	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez la source "DVD/CD". Annulez la lecture de tous les groupes, la lecture programmée et la lecture aléatoire. 	— 16

Audio

Son déformé.	<ul style="list-style-type: none"> Il peut y avoir génération de bruit lors de la lecture des fichiers WMA. Si vous utilisez la sortie HDMI, les données audio risquent de ne pas sortir des autres bornes. 	— —
Les effets sont inopérants.	<ul style="list-style-type: none"> Avec certains disques, les effets audio peuvent être nuls ou atténués. 	—
Un bourdonnement est audible pendant la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> Un cordon d'alimentation secteur ou une lumière fluorescente se trouve près de l'appareil principal. Maintenez les autres appareils et câbles à l'écart de l'appareil principal. 	—
Pas de son.	<ul style="list-style-type: none"> Il peut y avoir une interruption momentanée du son lorsque vous modifiez la vitesse de lecture. Le son peut être inaudible selon le mode de création des fichiers. [DivX] Les données audio risquent de ne pas être entendues si plus de 4 périphériques sont raccordés avec des câbles HDMI. Réduisez le nombre de périphériques raccordés. Si vous utilisez le raccordement HDMI, vérifiez que "AUDIO OUT" est réglé sur "ON" dans le menu "HDMI". 	— — — 23
Pas de son depuis le téléviseur.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le raccordement audio. Appuyez sur [FM/EXT-IN] pour sélectionner la source correspondante. 	8, 30
Pas de son surround.	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur [DOLBYII] pour activer Dolby Pro Logic II ou activez l'optimiseur surround. 	28

Image

L'image ne s'affiche pas correctement ou disparaît sur l'écran du téléviseur.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil et le téléviseur n'utilisent pas le même système vidéo. Utilisez un téléviseur multi-système ou PAL. Le système utilisé sur le disque n'est pas le même que celui du téléviseur. <ul style="list-style-type: none"> Les disques PAL ne s'affichent pas correctement sur un téléviseur NTSC. Cet appareil peut convertir les signaux NTSC au format PAL 60 pour l'affichage sur un téléviseur PAL ("NTSC DISC OUT" dans le menu "VIDEO"). Assurez-vous que l'appareil est raccordé directement au téléviseur, sans passer par un magnétoscope. Les chargeurs de téléphone portable peuvent provoquer des interférences. Si vous utilisez une antenne de télévision intérieure, remplacez-la par une antenne extérieure. Le fil d'antenne du téléviseur est trop près de l'appareil. Éloignez-le de l'appareil. Modifiez "SOURCE SELECT" dans le Menu 2. [DivX] Les images risquent de ne pas s'afficher si plus de 4 périphériques sont connectés avec des câbles HDMI. Réduisez le nombre de périphériques raccordés. Quand vous utilisez la borne HDMI AV OUT terminal, assurez-vous que la sortie vidéo qui est incompatible avec le téléviseur raccordé n'est pas sélectionnée. Appuyez sur la touche [CANCEL] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'image s'affiche correctement. (La sortie doit rebasculer sur "480p" ou "576p".) Les images vidéo converties à la résolution 1920x1080 peuvent avoir un aspect différent des vraies sources full HD 1080p natives. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'unité principale. Lorsque le câble HDMI est raccordé, il n'y a pas de sortie RGB de la borne SCART (AV). Si la borne SCART (AV) doit être utilisée, retirez le câble HDMI et éteignez cet appareil puis rallumez-le. 	— — 22 8 — — — 19 — 19 — —
--	---	---

(Suite à la page suivante)



Image (Suite)

L'image s'arrête. DivX	<ul style="list-style-type: none"> ● L'image peut s'arrêter si la taille des fichiers DivX dépasse 2 Go. 	—
La taille de l'image ne correspond pas à celle de l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> ● Modifiez "TV ASPECT" dans le menu "VIDEO". ● Changez de format d'image sur le téléviseur. ● Modifiez le réglage du zoom. ("ZOOM" dans le Menu 2) 	22 — 19
Le menu ne s'affiche pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> ● Rétablissez le rapport de zoom sur "NORMAL". ("ZOOM" dans le Menu 2) 	19
La fonction de zoom automatique ne s'exécute pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> ● Désactivez la fonction de zoom du téléviseur. ● La fonction de zoom risque de ne pas fonctionner correctement, en particulier dans les scènes sombres, et d'être complètement inopérante avec certains types de disque. 	— —
Lors de la lecture d'un disque PAL, l'image est déformée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez "TRANSFER MODE" dans le Menu 2 sur "AUTO". 	19

Fonctionnement de l'iPod

Chargement ou utilisation impossible.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez que l'iPod est fermement raccordé. ● La batterie de l'iPod est usée. Chargez l'iPod puis recommencez. 	31 —
Affichage impossible des photos/vidéos de l'iPod sur le téléviseur.	<ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous que la connexion vidéo existe vers la borne SCART (AV) de cet appareil puis sélectionnez "VIDEO" à partir de "VIDEO OUT – SCART" dans le menu "VIDEO". ● Utilisez le menu de l'iPod pour régler les paramètres de sortie photo/vidéo appropriés à votre téléviseur. (Référez-vous au mode d'emploi de votre iPod.) 	22 —

HDMI ou vidéo progressive

Une image fantôme apparaît lorsque la sortie progressive ou HDMI est activée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce problème est dû à la méthode de montage du contenu des DVD vidéo. Il devrait disparaître si vous utilisez la sortie entrelacée. Lors de l'utilisation de la borne HDMI AV OUT, réglez "VIDEO FORMAT" dans le Menu 4 sur "480i" ou "576i". Vous pouvez également désactiver le raccordement HDMI AV OUT et utiliser d'autres raccordements vidéo. 	19
---	---	----

Radio

Son déformé ou parasite. "ST" clignote ou ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez la position de l'antenne FM. ● Utilisez une antenne extérieure. 	— 7
Un battement sonore est perceptible.	<ul style="list-style-type: none"> ● Mettez le téléviseur hors tension ou éloignez-le de l'appareil. 	—

USB

Impossible de lire le lecteur USB ou son contenu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le format du lecteur USB ou de son contenu n'est pas compatible avec le système. ● La fonction d'hôte USB de ce produit risque de ne pas fonctionner avec certains dispositifs USB. ● Les périphériques USB ayant des capacités de stockage de plus de 32 Go risquent de ne pas fonctionner dans certains cas. 	30 — —
Le périphérique USB fonctionne lentement.	<ul style="list-style-type: none"> ● Un périphérique USB de grande capacité ou contenant des fichiers volumineux est plus long à lire et à afficher sur le téléviseur. 	—

Messages affichés sur le téléviseur

"⊘"	<ul style="list-style-type: none"> ● L'opération est interdite par l'appareil ou le disque. 	—
"THIS DISC MAY NOT BE PLAYED IN YOUR REGION."	<ul style="list-style-type: none"> ● Cet appareil peut lire uniquement les DVD vidéo dont le code de zone est identique à celui indiqué sur le panneau arrière de l'appareil. 	Cove- Cope rtina
"AUTHORIZATION ERROR" DivX	<ul style="list-style-type: none"> ● Vous tentez de lire le contenu DivX VOD que vous avez acheté en utilisant un code d'enregistrement différent. Vous ne pouvez pas lire le contenu sur cet appareil. 	20
"RENTAL EXPIRED" DivX	<ul style="list-style-type: none"> ● Le nombre de lectures restant du contenu DivX VOD est nul. Vous ne pouvez pas le lire. 	20



Décodeur

Un décodeur ramène les signaux audio codés des disques DVD à leur format normal. Cette opération est appelée décodage.

DivX

DivX est une technologie multimédia populaire créée par DivX, Inc. Les fichiers multimédia DivX comportent une vidéo ultra compressée et une qualité visuelle élevée sur une taille de fichier relativement petite.

Dolby Digital

Méthode de codage des signaux numériques, développée par Dolby Laboratories. Outre le signal audio stéréo (2 canaux), ces signaux peuvent également être un son 5.1 canaux.

DTS (Digital Theater Systems)

Ce système surround est utilisé dans de nombreuses salles de cinéma, aux quatre coins du globe. La séparation entre les canaux est relativement importante. Il est donc possible d'obtenir des effets sonores réalistes.

Plage dynamique

Il s'agit de la différence entre le niveau sonore le plus bas, audible au-dessus du bruit de l'appareil, et le niveau sonore le plus élevé avant distorsion.

Film et vidéo

Les DVD-Vidéo sont enregistrés en utilisant le film ou la vidéo. Cet appareil peut déterminer le type utilisé et utilise alors la méthode de sortie progressive la plus adaptée.

Film: Enregistré au rythme de 25 images par seconde (disques PAL) ou 24 images par seconde (disques NTSC). (Ainsi que les disques NTSC enregistrés au rythme de 30 images par seconde.)
Convient généralement aux films de cinéma.

Video: Enregistré au rythme de 25 images/50 trames par seconde (disques PAL) ou 30 images/60 trames par seconde (disques NTSC). Convient généralement aux programmes de théâtre télévisé ou d'animation.

Image fixe et trame fixe

Les images animées des films sont obtenues par assemblage d'images fixes. Environ 30 images sont affichées par seconde.

Une image est composée de deux trames. Un téléviseur ordinaire affiche ces trames l'une après l'autre pour créer des images.

Une image fixe est affichée lorsque vous mettez un film sur pause. Une image fixe est composée de deux trames alternées, si bien que l'image peut paraître floue, mais la qualité générale est élevée.

Une trame fixe n'est pas floue, mais elle ne comporte que la moitié des informations d'une image fixe, de sorte que la qualité d'image est inférieure.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

L'HDMI est une interface numérique de nouvelle génération des produits électroniques grand public. Contrairement aux raccordements classiques, elle transmet par un seul câble des signaux audio et vidéo numériques non compressés. Cet appareil prend en charge la sortie vidéo haute définition (720p, 1080i, 1080p) depuis la borne HDMI AV OUT. Un téléviseur compatible haute définition est nécessaire pour bénéficier d'une vidéo haute définition.

I/P/B

MPEG 2, standard de compression vidéo adopté pour le DVD vidéo, code les images en utilisant les trois types d'image suivants.

I: Image intra

Cette image offre la meilleure qualité d'image et c'est donc celle que vous devez utiliser pour le réglage de l'image.

P: Image prédite

Cette image est calculée d'après les images I ou P qui la précèdent.

B: Image prédite bidirectionnelle

Cette image est calculée d'après les images I et P qui la précèdent et la suivent, et c'est donc celle qui comporte le moins d'informations.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

Système utilisé pour la compression et/ou le décodage des images fixes en couleur. Les avantages du JPEG sont une moindre détérioration de la qualité d'image par rapport au degré de compression.

PCM linéaire (modulation par impulsions codées)

Il s'agit de signaux numériques non compressés, similaires à ceux des CD.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Méthode de compression audio permettant de compresser l'audio selon une valeur égale à environ 1/10 ème de sa taille sans perte significative de la qualité audio.

MPEG4

Système de compression principalement utilisé pour les appareils mobiles et les réseaux, permettant un enregistrement hautement efficace à un faible débit binaire.

Commande de lecture (PBC)

Si un CD vidéo dispose de la commande de lecture, vous pouvez sélectionner les scènes et les informations à l'aide de menus.

Progressif/entrelacé

La norme de signal vidéo PAL comporte 576 lignes de balayage entrelacées (i), alors que le balayage progressif, appelé 576p, utilise deux fois plus de lignes de balayage. Pour la norme NTSC, on parle respectivement de 480i et de 480p.

En utilisant une sortie progressive, vous pouvez profiter des vidéos enregistrées en haute résolution comme les DVD-Vidéo.

Votre téléviseur doit être compatible pour bénéficier de la vidéo progressive.

Fréquence d'échantillonnage

L'échantillonnage est le processus de conversion en chiffres (codage numérique) de hauteurs d'échantillons d'ondes sonore (signal analogique) pris à des périodes prédéfinies. La fréquence d'échantillonnage est le nombre d'échantillons par seconde. Par conséquent, des nombres plus importants signifient une reproduction plus fiable du son original.



SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie RMS: mode Dolby Digital

Canal avant	125 W par canal (3 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 10 %
Canal surround	125 W par canal (3 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 10 %
Canal central	250 W par canal (6 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 10 %
Canal du caisson de basse	250 W par canal (6 Ω), 100 Hz, distorsion harmonique totale 10 %
Puissance du mode Dolby Digital RMS total	1000 W

Puissance de sortie DIN: mode Dolby Digital

Canal avant	75 W par canal (3 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 1 %
Canal surround	75 W par canal (3 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 1 %
Canal central	145 W par canal (6 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 1 %
Canal du caisson de basse	145 W par canal (6 Ω), 100 Hz, distorsion harmonique totale 1 %
Puissance du mode Dolby Digital DIN total	590 W

SECTION TUNER FM, BORNES

Stations mémorisées 30 stations FM

Modulation de fréquence (FM)

Plage de fréquences	87,50 à 108,00 MHz (par pas de 50-kHz)
Bornes d'antenne	75 Ω (asymétrique)

Entrée/sortie audio numérique

Entrée numérique optique	Borne optique
Fréquence d'échantillonnage	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Prise de casque

Borne	Stéreo, prise de 3,5 mm
-------	-------------------------

Port USB

Norme USB	USB 2.0 ultra rapide
Format de fichiers multimédia pris en charge	MP3 (*.mp3) WMA (*.wma) JPEG (*.jpg) (*.jpeg) MPEG4 (*.asf)
Système de fichiers du périphérique USB	FAT12, FAT16, FAT32
Puissance maximale du port USB	Max 500 mA

SECTION DISQUES

Disques lus (8 cm ou 12 cm)

- (1) DVD (DVD-Video, DivX^{®5,6})
- (2) DVD-RAM (DVD-VR, MP3^{®2,5}, JPEG^{®4,5}, MPEG4^{®5,7}, DivX^{®5,6})
- (3) DVD-R (DVD-Vidéo, DVD-VR, MP3^{®2,5}, JPEG^{®4,5}, MPEG4^{®5,7}, DivX^{®5,6})
- (4) DVD-R DL (DVD-Vidéo, DVD-VR)
- (5) DVD-RW (DVD-Vidéo, DVD-VR, MP3^{®2,5}, JPEG^{®4,5}, MPEG4^{®5,7}, DivX^{®5,6})
- (6) +R/+RW (Vidéo)
- (7) +R DL (Vidéo)
- (8) CD, CD-R/RW (CD-DA, Video CD, SVCD^{®1}, MP3^{®2,5}, WMA^{®3,5}, JPEG^{®4,5}, MPEG4^{®5,7}, DivX^{®5,6})

^{®1} Conforme à la norme IEC62107

^{®2} MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

^{®3} Windows Media Audio Ver.9.0 L3
Non compatible avec Multiple Bit Rate (MBR)

^{®4} Fichiers Exif Ver 2.1 JPEG Baseline

Résolution d'image: entre 160×120 et 6144×4096 pixels (Sous-échantillonnage de 4:0:0, 4:2:0, 4:2:2 ou 4:4:4). Il est possible que les images très longues et étroites ne s'affichent pas.

^{®5} Nombre maximal total combiné de contenu et groupes audio, vidéo et d'images dont la reconnaissance est possible: 4000 éléments audio, vidéo et d'images et 400 groupes.

^{®6} Lit toutes les versions de vidéo DivX[®] (notamment les DivX^{®6}) et effectue la lecture standard des fichiers multimédia DivX[®]. Certifié conforme au profil de home cinéma DivX.

^{®7} Données MPEG4 enregistrées avec un caméscope Panasonic SD multi et enregistreurs de DVD vidéo
Conformes aux spécifications SD VIDEO (norme ASF)/système vidéo MPEG4 (Simple Profile)/système audio G.726

Capteur

Longueur d'onde (DVD/CD)	655/785 nm
Puissance laser (DVD/CD)	CLASSE 1/CLASSE 1M

Sortie audio (Disque)

Nombre de canaux	5.1 canaux (FL, FR, C, SL, SR, SW)
------------------	------------------------------------

SECTION VIDÉO

Système vidéo

PAL625/50, PAL525/60, NTSC

Sortie vidéo composite

Niveau de sortie	1 Vp-p (75 Ω)
Borne	Prise péritel (1 système)

Sortie S-vidéo

Niveau de sortie Y	1 Vp-p (75 Ω)
Niveau de sortie C	PAL; 0,3 Vp-p (75 Ω) NTSC; 0,286 Vp-p (75 Ω)
Borne	Prise péritel (1 système)

Sortie vidéo RGB

Niveau de sortie R	0,7 Vp-p (75 Ω)
Niveau de sortie G	0,7 Vp-p (75 Ω)
Niveau de sortie B	0,7 Vp-p (75 Ω)
Borne	Prise péritel (1 système)

Sortie HDMI AV

Borne	Connector de type A 19 broches
-------	--------------------------------

HDAVI Control

Cet appareil prend en charge la fonction "HDAVI Control 3".

SECTION ENCEINTES

Enceintes avant SB-HF460

Type	1 voie, système 1 enceinte (Bass reflex)
Enceinte(s)	Impédance 3 Ω
Gamme étendue	à cône de 6,5 cm
Puissance d'entrée maximale (IEC)	125 W ^{®8} (Max)
Niveau de pression sonore	80 dB/W (1,0 m)
Plage de fréquences	95 Hz à 25 kHz (-16 dB) 120 Hz à 22 kHz (-10 dB)
Dimensions (L×H×P)	92 mm×142 mm×95 mm
Poids	0,6 kg

Enceinte surround SB-HS460

Type	1 voie, système 1 enceinte (Bass reflex)
Enceinte(s)	Impédance 3 Ω
Gamme étendue	à cône de 6,5 cm
Puissance d'entrée maximale (IEC)	125 W ^{®8} (Max)
Niveau de pression sonore	80 dB/W (1,0 m)
Plage de fréquences	95 Hz à 25 kHz (-16 dB) 120 Hz à 22 kHz (-10 dB)
Dimensions (L×H×P)	92 mm×142 mm×95 mm
Poids	0,6 kg

Enceinte centrale SB-HC460

Type	1 voie, système 2 enceinte (Bass reflex)
Enceinte(s)	Impédance 6 Ω
1. Gamme étendue	à cône de 6,5 cm
2. Gamme étendue	à cône de 6,5 cm
Puissance d'entrée maximale (IEC)	250 W ^{®8} (Max)
Niveau de pression sonore	82 dB/W (1,0 m)
Plage de fréquences	80 Hz à 25 kHz (-16 dB) 96 Hz à 22 kHz (-10 dB)
Dimensions (L×H×P)	270 mm×94 mm×95 mm
Poids	1,3 kg

Caisson de basse SB-HW460

Type	1 voie, système 1 enceinte (Bass reflex)
Enceinte(s)	Impédance 6 Ω
Haut-parleur de graves	à cône de 16 cm
Puissance d'entrée maximale (IEC)	250 W (Max)
Niveau de pression sonore	81 dB/W (1,0 m)
Plage de fréquences	31 Hz à 220 Hz (-16 dB) 37 Hz à 180 Hz (-10 dB)
Dimensions (L×H×P)	153 mm×415 mm×257 mm
Poids	3,6 kg



GÉNÉRALITÉS

Alimentation	CA 230 à 240 V, 50 Hz
Consommation	Appareil principal 135 W
Dimensions (L×H×P)	430 mm×63 mm×327 mm
Poids	Appareil principal 3,4 kg
Plage de température de fonctionnement	0 °C à +40 °C
Plage d'humidité de fonctionnement	35 % à 80 % HR (sans condensation)

Consommation en mode veille	environ 0,4 W
------------------------------------	---------------

^{#8} Données obtenues avec l'amplificateur équipé d'un filtre passe haut

Remarque

- 1 Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis. Les poids et les dimensions sont approximatifs.
- 2 La distorsion harmonique totale est calculée avec un analyseur de spectre numérique.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes Dolby et Pro Logic, ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

"DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de DTS, Inc.

Brevets américains n° 6,836,549; 6,381,747; 7,050,698; 6,516,132; et 5,583,936.

Ce produit utilise une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision. Elle n'est destinée qu'à une utilisation domestique ou à d'autres visualisations limitées sauf autorisation contraire de Macrovision. L'analyse par rétrotechnique et le désossage sont interdits.

Windows Media et le logo Windows sont soit des marques de Microsoft Corporation, soit des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Cet appareil est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation et de tiers. L'utilisation ou la distribution de cette technologie à l'extérieur de cet appareil est interdite sans une licence de Microsoft ou d'une filiale Microsoft autorisée et des tiers.

WMA est un format de compression mis au point par Microsoft Corporation. La qualité sonore est identique à celle du MP3 mais les fichiers sont de plus petite taille.

Ce produit est commercialisé conformément à la licence MPEG-4 Patent Systems Portfolio License pour une utilisation personnelle et non commerciale par un consommateur, pour (i) coder du contenu vidéo conformément à la norme MPEG-4 Visual ("MPEG-4 Video") et/ou (ii) décoder du contenu vidéo MPEG-4 encodé par un consommateur dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenue par le biais d'un fournisseur vidéo agréé par MPEG LA pour fournir du contenu vidéo MPEG-4. Aucune licence n'est octroyée ou n'implique une autre utilisation. Les informations complémentaires sur les utilisations promotionnelles, internes ou commerciales et sur la concession de licence sont disponibles auprès de MPEG LA, LLC. Voir <http://www.mpegla.com>.

Produit DivX® Certified. Compatibilité en lecture avec toutes les versions du format vidéo DivX® (y compris DivX®6) avec lecture standard des fichiers média DivX®. DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques déposées de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

HDAVI Control™ est une marque de commerce de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

iPod est une marque de Apple Inc., déposée aux USA et dans d'autres pays.



Caro cliente

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto. Per ottenere prestazioni ottimali e per ragioni di sicurezza, consigliamo di leggere con attenzione le istruzioni.

Prima di collegare, far funzionare o regolare l'apparecchio, leggere completamente queste istruzioni.
Conservare questo manuale.

Le operazioni descritte in queste istruzioni per l'uso si eseguono principalmente con il telecomando, ma si può anche usare l'unità principale se i comandi sono gli stessi.

ATTENZIONE!

QUESTO APPARECCHIO UTILIZZA UN LASER.
L'USO DI APPARECCHI DI CONTROLLO O DI REGOLAZIONE, O PROCEDURE DI UTILIZZAZIONE DIVERSE DA QUELLE INDICATE IN QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI, POSSONO CAUSARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE. NON APRIRE I COPERCHI E NON CERCARE DI RIPARARE DA SOLI. PER QUALSIASI RIPARAZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.

ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDIO, SCOSSE ELETTRICHE O DANNI AL PRODOTTO,
●NON ESPORLO ALLA PIOGGIA, UMIDITÀ, GOCCIOLAMENTI O SPRUZZI ED EVITARE DI METTERVI SOPRA OGGETTI PIENI DI LIQUIDI, COME VASI.
●USARE SOLTANTO GLI ACCESSORI CONSIGLIATI.
●NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O RETRO); ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. PER LE RIPARAZIONI, RIVOLGERSI AL PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

ATTENZIONE!

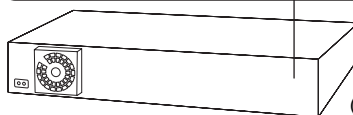
●PER MANTENERE UNA BUONA VENTILAZIONE, NON INSTALLARE O SISTEMARE QUESTA UNITÀ IN UNO SCAFFALE DEI LIBRI, ARMADIETTO INCORPORATO OD ALTRO SPAZIO RISTRETTO. PER PREVENIRE I RISCHI DI SCOSSE O INCENDIO DOVUTI A SURRISCALDAMENTO, ACCERTARSI CHE TENDE OD ALTRO MATERIALE NON OSTRUISCANO LE CONDIZIONI DI VENTILAZIONE.
●NON OSTRUIRE LE APERTURE DI VENTILAZIONE DELL'UNITÀ CON GIORNALI, TOVAGLIE, TENDE ED ALTRI OGGETTI SIMILI.
●NON METTERE SULL'UNITÀ SORGENTI DI FIAMME NUDE, COME CANDELE ACCESE.
●DISFARSI DELLE PILE RISPETTANDO L'AMBIENTE.

Durante l'uso, questo prodotto potrebbe essere soggetto all'interferenza radio causata dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questo prodotto e il cellulare.

Sistema	SC-PT460
Unità principale	SA-PT460
Diffusori anteriori	SB-HF460
Diffusore centrale	SB-HC460
Diffusori surround	SB-HS460
Subwoofer	SB-HW460

La presa di corrente deve trovarsi vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibile.
La spina del cavo di alimentazione deve rimanere sempre facilmente accessibile.
Per isolare completamente l'apparecchio dalla fonte di alimentazione principale, staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

QUESTA UNITÀ È PROGETTATA PER L'USO NEI PAESI CON CLIMA MITE.



(Parte posteriore del prodotto)

CAUTION	- LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR / Class 1
CAUTION	- CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 +A2/ Class 1M
VARNING	- KLASS 1M SYNÄR OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG	- SPILUG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASS 1M. NÅR LAGET ER ÅBENT, UNDGÅ AT SE UDEN OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	- HUUTUUSLAUKA OLET TÄTTÄNÄ LUKKAN. NI NÄKYNÄÄ JA NÄKYMÄTONTÄ LASERSÄTELEÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLÄ LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
注意	- ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。 ビームを眺めたり、眺めたりしないでください。
注意	- 打开时有可见及不可见激光辐射。避免直视照射。 GB7243.1-9-2001GB 类 RQLXSD0075

(All'interno del prodotto)

Solo per l'Italia

Il produttore "Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1-15 Matsusho, Kadoma, Osaka 571-8504 Giappone" di questo modello numero SC-PT460, dichiara che esso è conforme al D.M. 28/08/1995 Nr. 548, ottemperando alle prescrizioni di cui al D.M. 25/06/1985 (paragrafo 3, Allegato A) e D.M. 27/08/1987 (paragrafo 3, Allegato I).

Accessori

Controllare e identificare gli accessori in dotazione.



1 Telecomando (N2QAYB000207)



2 Pile del telecomando



1 Antenna FM interna



1 Cavo di alimentazione CA



SOMMARIO

Preparativi



Accessori	2
Precauzioni per la sicurezza	4

Installazione semplice

punto 1 Posizionamento	5
Opzioni di installazione dei diffusori	6
punto 2 Collegamento dei cavi	7
Collegamento dei diffusori	7
Collegamento dell'antenna radiofonica	7
Collegamenti audio e video	8

punto 3 Collegamento del cavo di alimentazione CA	9
punto 4 Preparazione del telecomando	9
punto 5 Esecuzione di QUICK SETUP	10
punto 6 Preselezione delle stazioni radio	11
Preselezione automatica delle stazioni	11
Conferma dei canali preselezionati	11
Guida di riferimento ai comandi	12
Utilizzo del menu START	13

Riproduzione dei dischi



Riproduzione di base	14
Utilizzo dell'unità principale	14
Utilizzo del telecomando	15
Altre funzioni di riproduzione	16
Riproduzione ripetuta	16
Riproduzione programmata e casuale	16

Utilizzo dei menu di navigazione	17
Riproduzione di dischi dati	17
Riproduzione di dischi RAM e DVD-R/-RW (DVD-VR)	17
Utilizzo dei menu su schermo	18
Informazioni sul contenuto VOD DivX	20
Modifica delle impostazioni del lettore	21
Selezione del ritardo dei diffusori	24

Altre operazioni



Ascolto della radio FM	25
Sintonizzazione manuale	25
Trasmissione RDS	25
Utilizzo di VIERA Link "HDAVI Control™"	26
Riproduzione One-Touch	26
Commutazione automatica dell'ingresso	26
Collegamento per lo spegnimento	26
Controllo dei diffusori	27
VIERA Link Control solo con il telecomando del televisore [per "HDAVI Control 2 (o successiva)"]	27

Utilizzo degli effetti audio	28
Impostazione degli effetti sonori	28
Utilizzo di Dolby Pro Logic II	28
Utilizzo dell'effetto Whisper Surround	28
Regolazione del livello del subwoofer	29
Utilizzo di Subwoofer Boost	29
Regolazione del livello dei diffusori	29
Utilizzo di altri apparecchi	30
Ascolto dell'audio del televisore	30
Ascolto dell'audio digitale	30
Riproduzione da un dispositivo USB	30
Utilizzo del dispositivo iPod	31

Consultazione



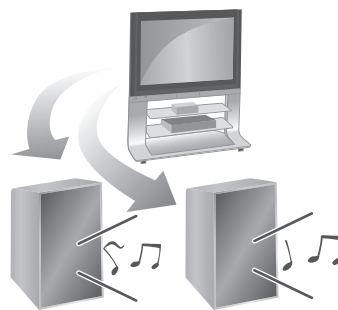
Dischi riproducibili	32
Manutenzione	33
Guida alla risoluzione dei problemi	34

Glossario	37
Caratteristiche tecniche	38

Audio surround
28



Audio TV
30



Sistemazione

Sistemare l'unità su una superficie piana, dove non ci sono la luce diretta del sole, alte temperature, alta umidità e vibrazioni eccessive. Queste condizioni possono danneggiare il mobile e gli altri componenti, riducendo la vita di servizio dell'unità.
Non mettere oggetti pesanti sull'unità.

Tensione

Non usare fonti di alimentazione ad alta tensione. Ciò potrebbe sovraccaricare l'unità e causare un incendio.
Non usare una fonte di alimentazione in c.c. Controllare con cura la fonte di alimentazione se si usa l'unità su una nave od altro luogo dove viene usata la corrente continua.

Protezione del cavo di alimentazione c.a.

Accertarsi che il cavo di alimentazione c.a. sia collegato correttamente e che non sia danneggiato. Se il cavo di alimentazione non è collegato correttamente ed è danneggiato, può causare un incendio o scosse elettriche. Non tirare, piegare o mettere oggetti pesanti sul cavo.
Per staccare il cavo, prenderlo saldamente per la spina. Se si tira il cavo di alimentazione c.a., c'è pericolo di scosse elettriche.
Non maneggiare la spina con le mani bagnate. C'è pericolo di scosse elettriche.

Oggetti estranei

Fare attenzione che non cadano oggetti metallici all'interno dell'unità. C'è pericolo di scosse elettriche o di un malfunzionamento.
Fare attenzione che non cadano liquidi all'interno dell'unità. C'è pericolo di scosse elettriche o di un malfunzionamento. Se ciò dovesse accadere, staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e rivolgersi al rivenditore.
Non spruzzare insetticidi sopra o dentro l'unità. Essi contengono gas infiammabili che potrebbero prendere fuoco se spruzzati dentro l'unità.

Riparazioni

Non cercare di riparare l'unità da soli. Se il suono si interrompe, gli indicatori non si accendono, esce del fumo o si verifica un qualsiasi altro problema non descritto in queste istruzioni, staccare il cavo di alimentazione c.a. e rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato. C'è pericolo di scosse elettriche o di danni all'unità se viene riparata, smontata o rimontata da personale non qualificato.

Estendere la durata staccando il cavo di alimentazione dalla presa di corrente se non si intende usare l'unità per un lungo periodo di tempo.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.
Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino.
In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea. Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

punto 1

Posizionamento

L'impostazione dei diffusori può influire sui bassi e sul campo sonoro. Prendere nota di quanto segue:

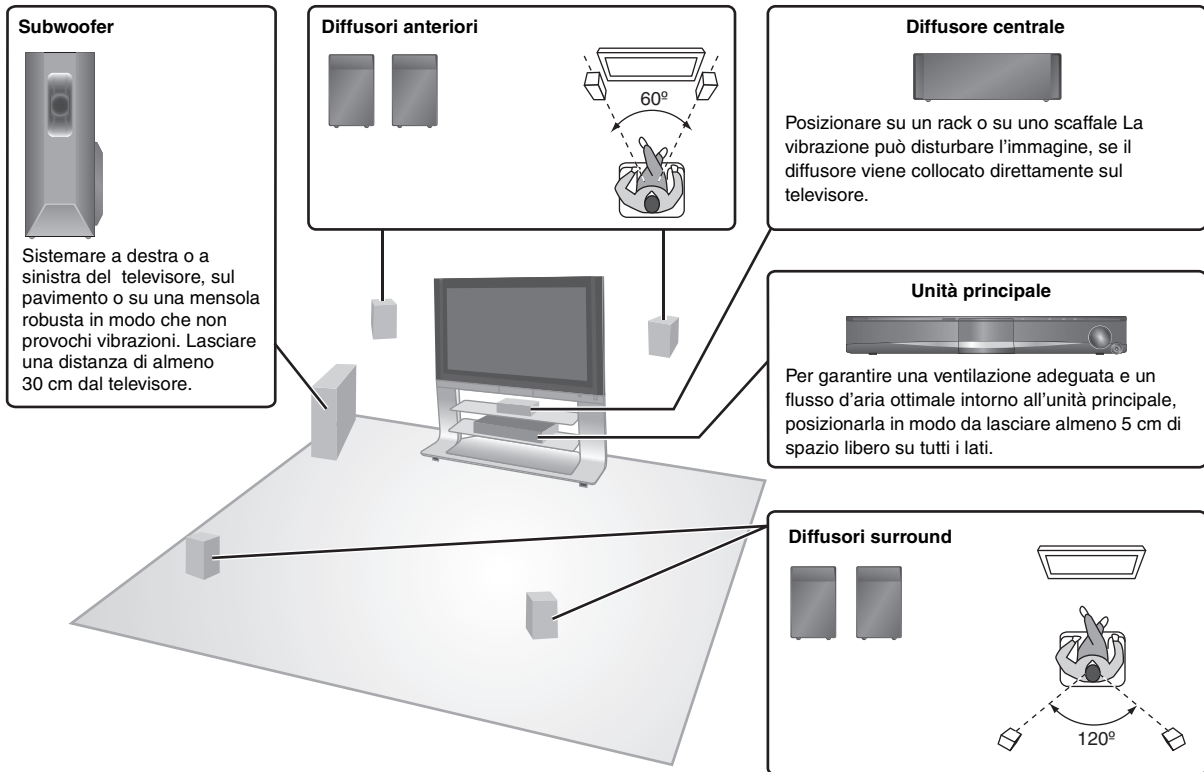
- Posizionare i diffusori su basi piane e solide.
- Un posizionamento dei diffusori troppo vicino al pavimento, alle pareti e agli angoli può aumentare eccessivamente i bassi. Coprire le pareti e le finestre con tende spesse.
- Per il montaggio a parete opzionale, vedere a pagina 6.

Nota

Posizionare i diffusori ad almeno 10 mm di distanza dal sistema per garantire una corretta ventilazione.

Esempio di impostazione

Posizionare i diffusori alla stessa distanza approssimativa dalla posizione del sedile. Le angolazioni nel diagramma sono approssimative.



Note sull'uso dei diffusori

• Utilizzare solo i diffusori in dotazione

L'uso di altri diffusori può danneggiare l'unità, influenzando negativamente sulla qualità del suono.

- Con la riproduzione di suoni ad alti livelli per lunghi periodi è possibile che i diffusori vengano danneggiati e che la loro durata si riduca.
- Per evitare danni, ridurre il volume nei seguenti casi:
 - Durante la riproduzione di audio distorto.
 - Se i diffusori emettono un effetto di riverbero a causa di giradischi, disturbi delle trasmissioni FM o segnali continui da un alternatore di corrente, disco di prova o strumento elettronico.
 - Durante la regolazione della qualità del suono.
 - Durante l'accensione o lo spegnimento dell'unità.

Se sul televisore sono rilevabili disturbi del colore

I diffusori anteriori sono progettati per essere utilizzati vicino a un televisore; tuttavia, l'immagine potrebbe risentirne su alcuni televisori e combinazioni di installazione.

In questo caso, spegnere il televisore per circa 30 minuti.

La funzione di smagnetizzazione del televisore dovrebbe risolvere il problema. Se il problema persiste, spostare i diffusori lontano dal televisore.

Attenzione

- L'unità principale e i diffusori in dotazione devono essere utilizzati solamente come indicato in queste istruzioni. Diversamente, è possibile che si verifichino danni all'amplificatore e/o ai diffusori, producendo il pericolo di incendi. Rivolgersi a un tecnico dell'assistenza qualificato in caso di danni o se si rileva un cambiamento repentino nelle prestazioni.
- Non cercare di attaccare questi diffusori alle pareti usando metodi diversi da quelli descritti in questo manuale.

Attenzione

- Non toccare la retina di protezione dei diffusori. Sostenerli dai lati. es. Diffusore centrale



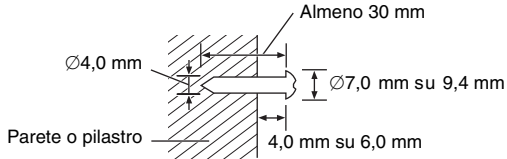
(Continua alla pagina successiva)

■ Montaggio a parete

È possibile montare a parete tutti i diffusori, tranne il subwoofer.

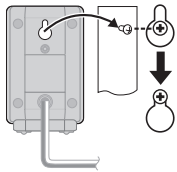
- La parete o il pilastro a cui montare i diffusori deve essere in grado di sostenere un peso di 10 kg per vite. Rivolgersi a un tecnico qualificato per fissare i diffusori alla parete. Un montaggio eseguito in modo errato può provocare danni alla parete e ai diffusori.

① Avvitare una vite (non in dotazione) nella parete.

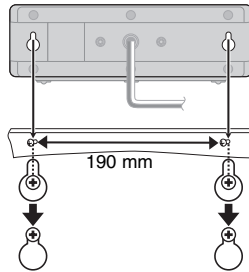


② Montare saldamente il diffusore sulla vite o sulle viti con i fori.

Diffusore anteriore e surround



Diffusore centrale



■ Montaggio dei supporti dei diffusori

(non in dotazione)

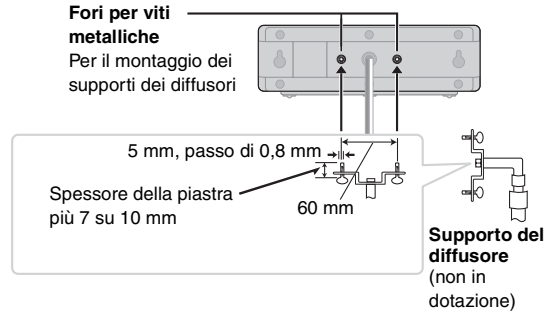
(Tranne per il subwoofer)

Verificare che i supporti soddisfino queste condizioni prima di acquistarli.

Annotare il diametro e la lunghezza delle viti, oltre che la distanza tra le viti, come mostrato nel diagramma.

- I supporti devono essere in grado di sostenere più di 10 kg.
- I supporti devono essere stabili anche con i diffusori in una posizione elevata.

es. Diffusore centrale

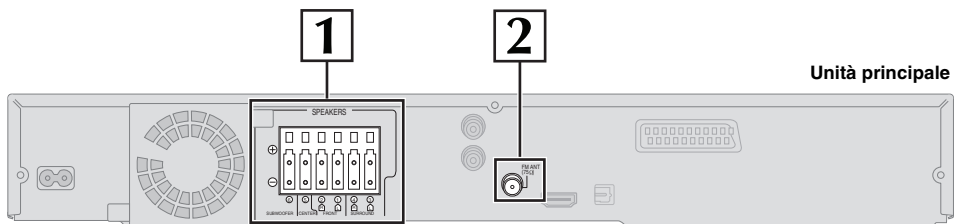


punto 2

Collegamento dei cavi

Spegnerne tutti gli apparecchi prima del collegamento e leggere le istruzioni per l'uso relative.

Non collegare il cavo di alimentazione CA prima di aver completato tutti gli altri collegamenti.

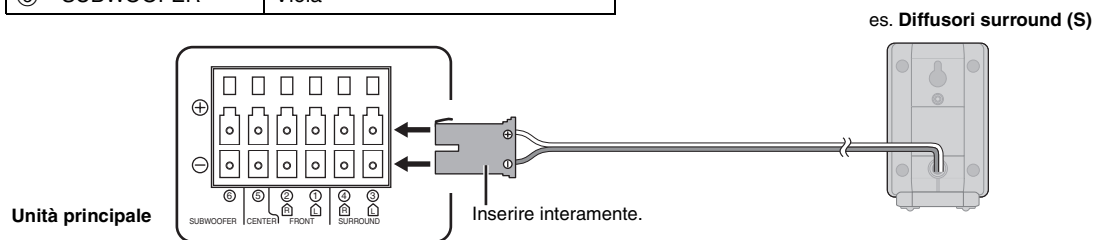


1 Collegamento dei diffusori

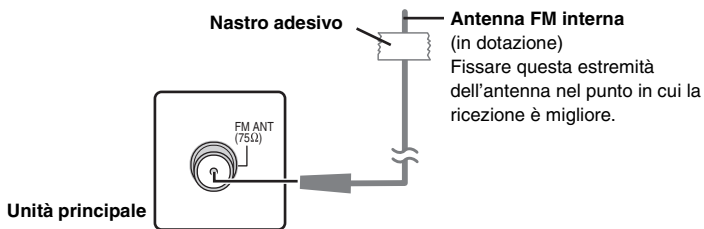
Collegamento dei diffusori all'unità principale:

Effettuare il collegamento ai terminali dello stesso colore.

Diffusore	Colore del terminale/connettore
① FRONT (L)	Bianco
② FRONT (R)	Rosso
③ SURROUND (L)	Blu
④ SURROUND (R)	Grigio
⑤ CENTER	Verde
⑥ SUBWOOFER	Viola



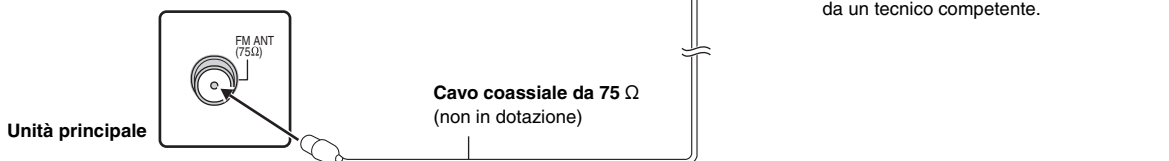
2 Collegamento dell'antenna radiofonica



Utilizzo di un'antenna FM esterna (opzionale)

Utilizzare un'antenna esterna in caso di ricezione radiofonica scadente.

- Scollegare l'antenna quando l'unità non è in uso.
- Non utilizzare l'antenna esterna durante un temporale.



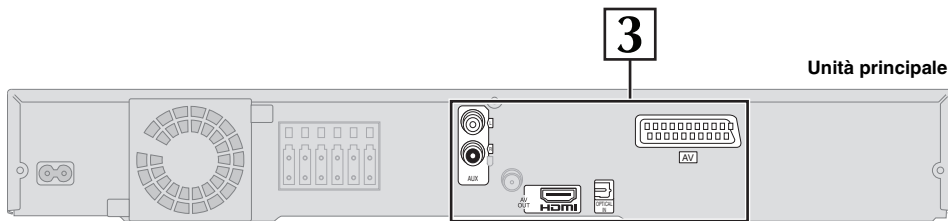
(Continua alla pagina successiva)

Installazione semplice

Collegamento dei cavi

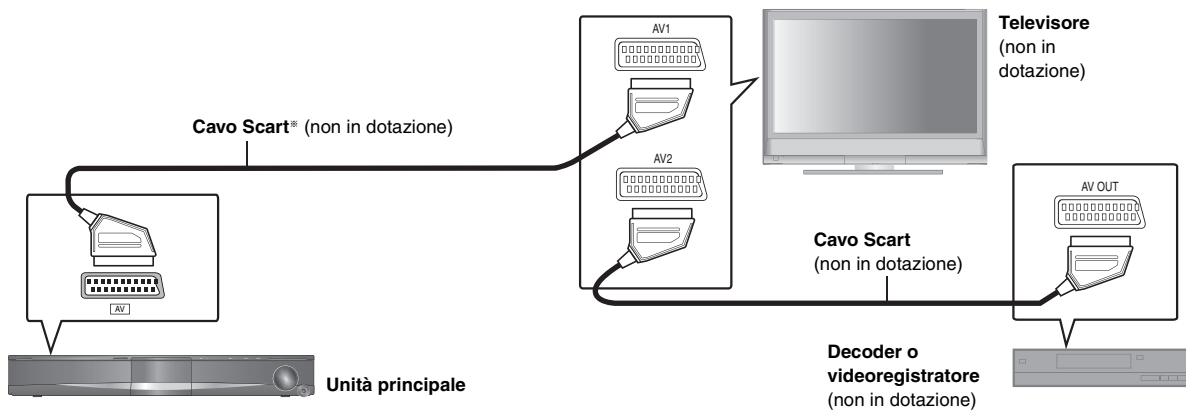
punto 2

Collegamento dei cavi



3 Collegamenti audio e video

Esempio di impostazione di base



- * Questo collegamento consente inoltre di riprodurre l'audio del televisore attraverso il sistema home theater (→ 30, Ascolto dell'audio del televisore). Selezionare l'uscita audio appropriata (es. Monitor) sul televisore.
- Selezionare "S-VIDEO", "RGB 1" o "RGB 2" da "VIDEO OUT – SCART" nel Menu "VIDEO" (→ 22).
- Quando sia il cavo HDMI che il cavo scart sono collegati, non si verificherà alcuna uscita RGB dal terminale SCART (AV) terminal.




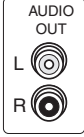
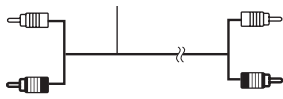

Altri collegamenti video per migliorare la qualità dell'immagine

Terminali del televisore	Cavo richiesto (non in dotazione)	Terminale dell'unità principale	Caratteristiche
	<p>Cavo HDMI</p> <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non è consentito l'uso di cavi non compatibili con HDMI. • Si consiglia di utilizzare il cavo HDMI di Panasonic. Numero di parte consigliato: RP-CDHG15 (1,5 m), RP-CDHG30 (3,0 m), RP-CDHG50 (5,0 m), ecc. 	<p>HDMI</p>	<p>Con questo collegamento si ottiene la migliore qualità dell'immagine.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Impostare "VIDEO PRIORITY" su "ON" (→ 23, Menu "HDMI"). • Impostare "VIDEO FORMAT" nel Menu 4 (HDMI) (→ 19). <p>VIERA Link "HDAVI Control"</p> <p>Se il televisore Panasonic in uso è compatibile con VIERA Link, è possibile sincronizzare le operazioni del televisore con quelle del sistema home theater, e viceversa (→ 26, Utilizzo di VIERA Link "HDAVI Control™").</p> <ul style="list-style-type: none"> • Effettuare i collegamenti audio aggiuntivi (→ 9) per l'uso della funzione VIERA Link "HDAVI Control".

Nota

- **Non effettuare i collegamenti video attraverso il videoregistratore.**
A causa della protezione contro la copia, l'immagine potrebbe non essere visualizzata correttamente.
- È richiesto un solo collegamento video. Scegliere uno dei collegamenti video indicati in base al televisore in uso.

Altri collegamenti audio

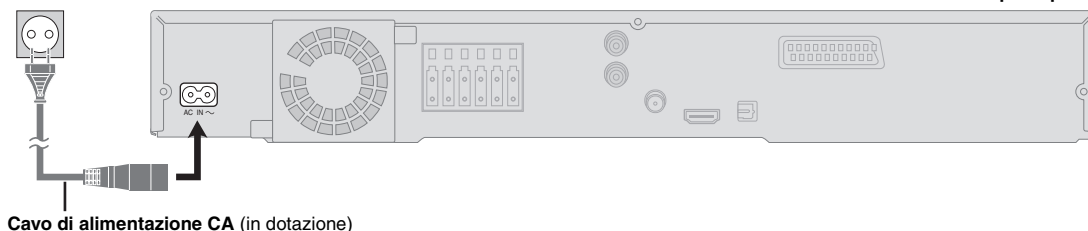
Terminale del televisore o dell'apparecchio esterno	Cavo richiesto (non in dotazione)	Terminale dell'unità principale	Caratteristiche
 OPTICAL OUT	Cavo audio digitale ottico  • Non piegare durante il collegamento.	OPTICAL IN 	Questa unità è in grado di decodificare i segnali surround ricevuti dal decoder del televisore per trasmissioni digitali o satellitari. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso dell'apparecchio. Con questo collegamento è possibile riprodurre solo Dolby Digital e PCM. • Dopo aver effettuato questo collegamento, accertarsi che le impostazioni si adattino al tipo di audio dall'apparecchiatura digitale (→ 30).
	Cavo audio 	AUX 	Con questo collegamento è possibile riprodurre l'audio dal televisore, dal decoder o dal videoregistratore tramite il sistema home theater. (→ 30, Ascolto dell'audio del televisore).

punto 3

Collegamento del cavo di alimentazione CA

Alla presa di rete

Unità principale



Cavo di alimentazione CA (in dotazione)

Risparmio energetico

L'unità principale consuma una piccola quantità di corrente anche nella modalità standby (circa 0,4 W). Per risparmiare energia quando non si intende usare l'unità per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente domestica.

È necessario resettare alcune opzioni di memoria dopo aver ricollegato l'unità principale all'alimentazione.

Nota

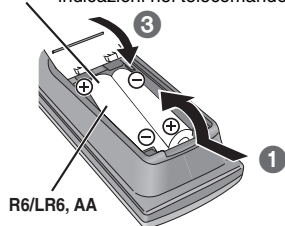
Il cavo di alimentazione CA in dotazione deve essere utilizzato solamente con l'unità principale. Non utilizzarlo con altri apparecchi. Inoltre, non utilizzare con l'unità principale cavi destinati ad altri apparecchi.

punto 4

Preparazione del telecomando

■ Pile

Inserire le pile in modo che i poli (+ e -) corrispondano alle indicazioni nel telecomando.



R6/LR6, AA

- Non usare pile ricaricabili.
- Non riscaldare o esporre alle fiamme.
- Non lasciare la(e) batteria(e) nell'automobile esposta(e) alla diretta luce del sole per un lungo periodo di tempo, con le porte e i finestrini chiusi.

Non effettuare le seguenti operazioni:

- utilizzare insieme pile vecchie e nuove.
- utilizzare contemporaneamente pile di tipo diverso.
- smontare o cortocircuitare le pile.
- tentare di ricaricare le pile alcaline o al manganese.
- utilizzare pile con il rivestimento rovinato.

Un uso errato delle pile può causare perdite di elettrolita in grado di danneggiare gravemente il telecomando.

Togliere le pile se si prevede di non utilizzare il telecomando per un lungo periodo. Conservarle in un luogo fresco e buio.

ATTENZIONE

Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita erroneamente. Sostituire solo con una batteria uguale o di tipo equivalente consigliata dal produttore. Smaltire le batterie usate in base alle istruzioni del produttore.

■ Uso

Puntare il telecomando verso il sensore del segnale del telecomando (→ 13), evitando gli ostacoli, da una distanza massima di 7 m direttamente davanti all'unità.

punto 5

Esecuzione di QUICK SETUP

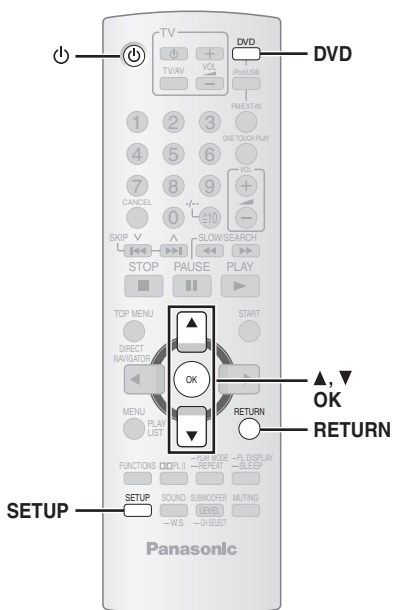
La schermata QUICK SETUP assiste l'utilizzatore nella configurazione delle impostazioni necessarie.



Preparazione

Accendere il televisore e selezionare la modalità di ingresso video appropriata (es. VIDEO 1, AV 1, HDMI, ecc.).

- Per cambiare la modalità di ingresso video del televisore, consultare le relative istruzioni per l'uso.
- Questo telecomando è in grado di comandare alcune operazioni di base del televisore (→ 12).



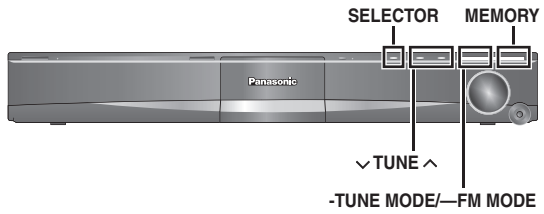
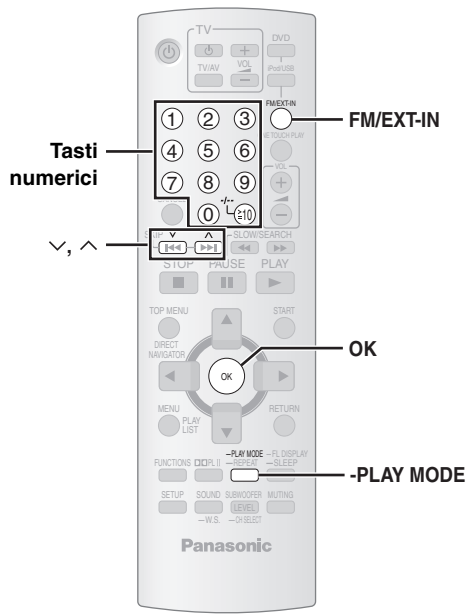
1		Accendere l'unità.
2		Selezionare "DVD/CD".
3		Visualizzare il menu di impostazione.
4		Selezionare "OTHERS".
5		Selezionare "QUICK SETUP".
6		Selezionare "SET".
7		Selezionare "YES".
8		Seguire i messaggi e configurare le impostazioni. <ul style="list-style-type: none"> • MENU LANGUAGE • TV TYPE • TV ASPECT Per tornare alla schermata precedente, premere [RETURN].
9		Terminare QUICK SETUP.
10		Uscire.

■ Dettagli delle impostazioni

MENU LANGUAGE Scegliere la lingua per i messaggi su schermo.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>ENGLISH</u> • ITALIANO 	<ul style="list-style-type: none"> • FRANÇAIS • SVENSKA 	<ul style="list-style-type: none"> • ESPAÑOL • NEDERLANDS 	<ul style="list-style-type: none"> • DEUTSCH • POLSKI
TV TYPE Selezionare in base al tipo di televisore in uso.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>STANDARD</u> • PROJECTION 	<ul style="list-style-type: none"> • CRT • PLASMA 	<ul style="list-style-type: none"> • LCD 	
TV ASPECT Scegliere l'impostazione in base al televisore in uso e alle preferenze.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>4:3PAN&SCAN</u> • 16:9NORMAL 	<ul style="list-style-type: none"> • 4:3LETTERBOX • 16:9SHRINK 	<ul style="list-style-type: none"> • 4:3ZOOM • 16:9ZOOM 	

• Le voci sottolineate nella tabella indicano le impostazioni di fabbrica.

Preselezione delle stazioni radio



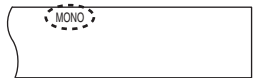
Conferma dei canali preselezionati

1		<p>Selezionare "FM".</p> <ul style="list-style-type: none"> Unità principale: Premere [SELECTOR].
2		<p>Selezionare il canale.</p> <ul style="list-style-type: none"> Selezione di un numero a 2 cifre es. 12: [≥10] → [1] → [2] <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> <p>FM 12</p> </div> <p>In alternativa, premere [v, ^].</p> <ul style="list-style-type: none"> Unità principale: premere [-TUNE MODE] per selezionare "PRESET", quindi premere [v TUNE ^] per selezionare il canale. <p>Quando viene ricevuta una trasmissione FM stereo, sul display si illumina l'indicatore "ST".</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> <p>ST</p> </div>

• L'impostazione FM viene visualizzata anche sullo schermo del televisore.

■ Se il rumore è eccessivo

Tenere premuto [-PLAY MODE] (unità principale: [-FM MODE]) per visualizzare "MONO".



Tenere di nuovo premuto il tasto per annullare la modalità.

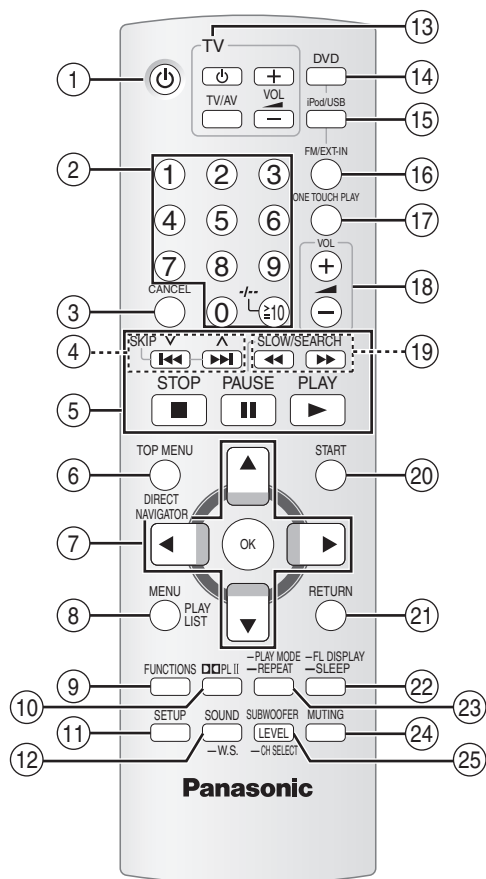
- La modalità viene annullata anche quando si cambia la frequenza.

Preselezione automatica delle stazioni

È possibile selezionare fino a 30 stazioni.

1		<p>Selezionare "FM".</p> <ul style="list-style-type: none"> Unità principale: Premere [SELECTOR].
2		<p>Rilasciare il tasto quando viene visualizzato "FM AUTO".</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> <p>FM AUTO</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> Unità principale: Tenere premuto [MEMORY]. <p>Il sintonizzatore si sintonizza sulla frequenza più bassa e inizia la preselezione di tutte le stazioni che può ricevere nei canali, in ordine crescente.</p>

- Viene visualizzato "SET OK" all'impostazione delle stazioni; la radio si sintonizza sull'ultima stazione preselezionata.
- Viene visualizzato il messaggio "ERROR" se la preselezione automatica non riesce. Preselezionare manualmente le stazioni (→ 25).



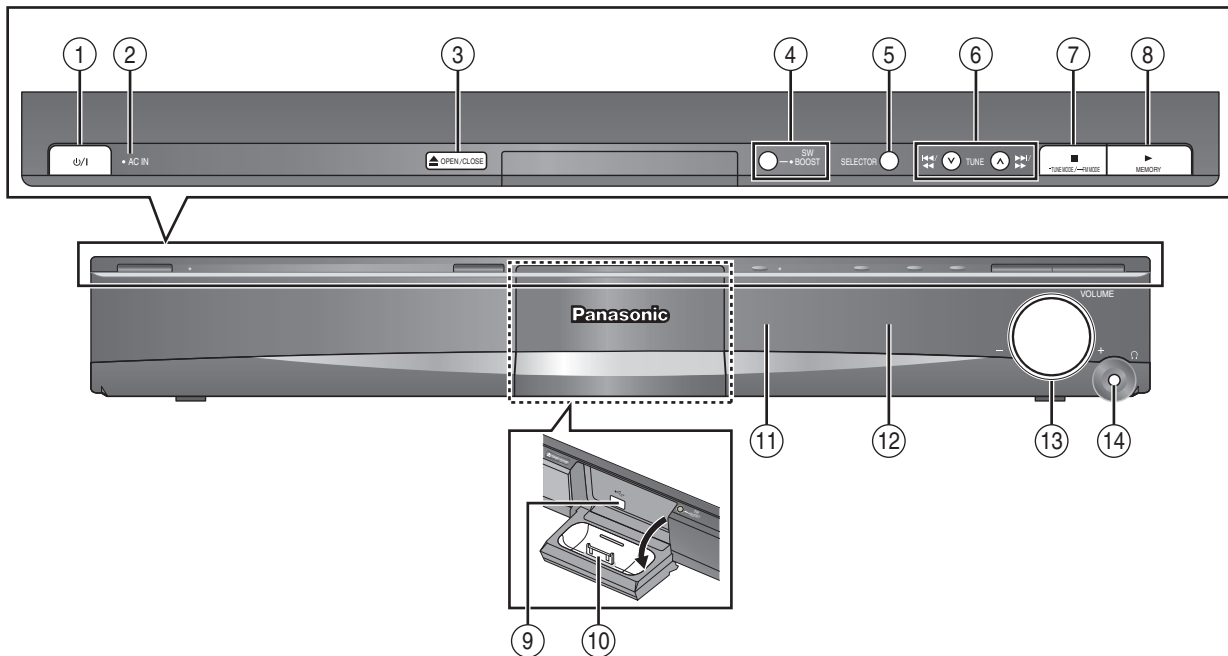
- ① Consente di accendere/spengere l'unità principale (→ 10)
- ② Selezionare canali, numeri di titolo, ecc./Inserire numeri (→ 11, 15)
- ③ Consente di annullare (→ 16)
- ④ Consente di selezionare le stazioni radio (→ 11)
- ⑤ Operazioni di base per la riproduzione (→ 14, 15)
- ⑥ Consente di visualizzare il menu principale del disco o l'elenco di programmi (→ 15, 17)
- ⑦ Selezionare o confermare le voci di menu/Fotogramma per fotogramma (→ 15)
- ⑧ Consente di visualizzare il menu del disco o la lista di riproduzione (→ 15, 17)
- ⑨ Consente di visualizzare il menu a video/visualizzare i dati di testo RDS (→ 18, 25)
- ⑩ Attivare/disattivare Dolby Pro Logic II (→ 28)
- ⑪ Visualizzare il menu di impostazione (→ 10)
- ⑫ Selezionare la modalità audio/Accendere/spengere l'effetto Whisper Surround (→ 28)
- ⑬ **Operazioni del televisore**
Puntare il telecomando verso il televisore Panasonic e premere il tasto.
[⏻]: Consente di accendere/spengere il televisore
[TV/AV]: Consente di cambiare la modalità di ingresso video del televisore
[+, -]: Consente di regolare il volume del televisore
Questa funzione potrebbe non essere disponibile su tutti i modelli.
- ⑭ Selezionare il disco come sorgente (→ 10)
- ⑮ Selezionare USB o iPod come sorgente (→ 30, 31)
- ⑯ Selezionare il sintonizzatore FM o l'audio esterno come sorgente (→ 11, 30)
FM→AV→AUX→D-IN
- ⑰ Consente di avviare e riprodurre automaticamente un disco (→ 15, 26)
- ⑱ Consente di regolare il volume dell'unità principale
Consente di selezionare le stazioni radio manualmente (→ 25)
- ⑳ Visualizzare il menu START (→ 13)
- ㉑ Consente di tornare alla schermata precedente (→ 15)
- ㉒ Cambiare le informazioni sul display dell'unità principale (→ 15)
oppure
Impostare il timer di spegnimento
Tenere premuto [—SLEEP].
Premere più volte [—SLEEP] quando sul display dell'unità principale è visualizzata l'ora.
SLEEP 30→SLEEP 60→SLEEP 90→SLEEP120
↑ OFF (Annullare) ←
- Per confermare il tempo rimanente, tenere di nuovo premuto il tasto.
- ㉓ Selezionare la modalità di riproduzione/Impostare la modalità di ripetizione (→ 16)
- ㉔ **Consente di disattivare l'audio**
● Sul display dell'unità principale viene visualizzata l'indicazione lampeggiante "MUTING" quando la funzione è attiva.
● Per annullare, premere di nuovo il tasto o regolare il volume.
● La disattivazione dell'audio viene annullata quando l'unità viene portata nella modalità di attesa.
- ㉕ Regolare il livello del subwoofer o selezionare il canale del diffusore (→ 29)

Evitare interferenze con altri apparecchi Panasonic

Altri apparecchi audio/video Panasonic possono essere messi in funzione quando si utilizza il telecomando in dotazione per comandare l'unità. Per controllare l'unità in un altro modo, impostare la modalità di funzionamento del telecomando su "REMOTE 2".

L'unità principale e il telecomando devono essere impostati sulla stessa modalità.

- 1 Tenere premuto [▶▶/▶▶] sull'unità principale e [2] sul telecomando fino a quando sul display dell'unità principale non viene visualizzato "REMOTE 2".
- 2 Tenere premuto [OK] e [2] sul telecomando per almeno 2 secondi. Per ripristinare la modalità "REMOTE 1", ripetere entrambi i passaggi sostituendo [2] con [1].



- ① **Interruttore di attesa/accensione** [⏻]
Premerlo per disporre l'apparecchio nel modo d'attesa o per accenderlo. Durante il modo d'attesa, l'apparecchio continua a consumare una piccola quantità di corrente. (→ 14)
- ② Si accende quando l'unità è collegata alla presa di corrente.
- ③ Consente di aprire/chiusure il vassoio del disco (→ 14)
- ④ Attivare/disattivare Subwoofer Boost (→ 29)
- ⑤ Consente di selezionare la sorgente
DVD/CD → USB → FM → AV → AUX → D-IN → IPOD
- ⑥ Riprodurre con salto o al rallentatore/Selezionare le stazioni radio (→ 11, 14)
- ⑦ Interrompere la riproduzione/Selezionare la modalità di sintonizzazione/Regolare le condizioni di ricezione FM (→ 11, 14)
- ⑧ Riprodurre i dischi/Memorizzare le stazioni radio riceventi (→ 14, 25)
- ⑨ Collegare il dispositivo USB (→ 30)
- ⑩ Collegare l'iPod (→ 31)
- ⑪ Sensore del segnale del telecomando
- ⑫ Visualizzare
- ⑬ Consente di regolare il volume dell'unità principale
- ⑭ **Collegare le cuffie (non in dotazione)**
Tipo di spinotto per cuffia: mini-spinotto stereo da Ø3,5 mm
 - Abbassare il volume prima del collegamento.
 - L'audio viene automaticamente commutato su stereo 2-canali.
 - Per evitare danni all'udito, evitare l'ascolto per lunghi periodi di tempo.
Una pressione sonora eccessiva negli auricolari e nelle cuffie potrebbe causare perdite dell'udito.

Utilizzo del menu START

Con il menu START è possibile selezionare gli effetti audio, la sorgente desiderata o accedere ai menu di riproduzione.

1

Visualizzare il menu START.

es.

DVD/CD Home Cinema

Input Selection

Sound

OK RETURN

2

Selezionare una voce.

• Per uscire, premere [START].

Quando è selezionato "Input Selection"

Dal menu è possibile selezionare la sorgente desiderata.

- DVD/CD (→ 10), FM (→ 11), AV (→ 30), AUX* (→ 30), DIGITAL IN* (→ 30), USB (→ 30), iPod (→ 31)

* Apparirà il messaggio "(TV)" accanto a "AUX" o "DIGITAL IN", per indicare l'impostazione audio TV per VIERA Link "HDAVI Control" (→ 26).

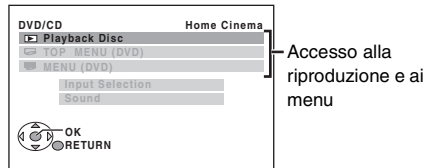
Quando viene selezionato "Sound"

È possibile impostare l'equalizzatore (→ 28) dal menu.

Premere [▲, ▼], quindi premere [OK] per confermare le impostazioni.

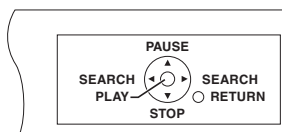
Quando viene caricato un disco o viene collegato un dispositivo USB, è possibile accedere alla riproduzione o ai menu dal menu START.

es. **DVD-V**



Quando viene visualizzato il pannello di controllo su schermo

es. **DVD-V** (quando "Playback Disc" viene selezionato dal menu START)



È possibile comandare la riproduzione con i controlli indicati.

Riproduzione di base

Preparazione

Per visualizzare l'immagine, accendere il televisore e cambiare la relativa modalità di ingresso video.

Utilizzo dell'unità principale



1

Accendere l'unità.



2

Selezionare "DVD/CD".



3

Aprire il vassoio del disco.

4 Caricare il disco.

- Caricare dischi a doppio lato in modo che l'etichetta del lato da riprodurre sia rivolta verso l'alto.

- Per i dischi DVD-RAM, rimuovere il disco dalla sua cartuccia prima dell'uso.



Etichetta rivolta verso l'alto



Premere per la funzione di salto.

Tenere premuto per

- eseguire la ricerca durante la riproduzione
- avviare la riproduzione al rallentatore durante la pausa
- Premere [▶] (Play) per avviare la riproduzione normale.



5

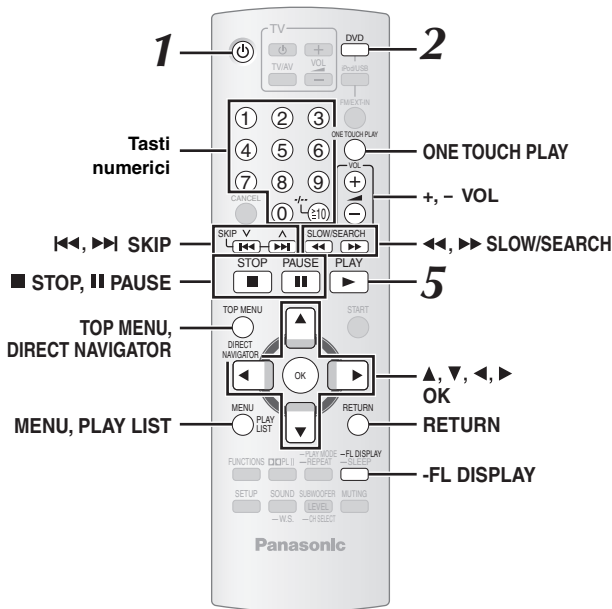
Avviare la riproduzione.

- Ruotare [–, + VOLUME] per avviare la riproduzione normale.
- È possibile ottenere un effetto audio surround premendo [DOLBY PLII] sul telecomando per attivare Dolby Pro Logic II (→ 28).

Nota

- **IL DISCO CONTINUA A RUOTARE MENTRE SONO VISUALIZZATI I MENU.** Per preservare il motore dell'unità e lo schermo del televisore, premere [■] (Stop) una volta terminato l'uso dei menu.
- Il numero totale di titoli potrebbe non essere visualizzato correttamente per i dischi +R/+RW.

Utilizzo del telecomando



Selezione di una voce sullo schermo

Selezionare

Conferma

—

Immissione di numeri

① ② ③
④ ⑤ ⑥
⑦ ⑧ ⑨
⑩ ⑪

DVD-VR **DVD-V** **VCD** **CD**
es. Per selezionare 12: [≥10] → [1] → [2]

VCD con il controllo della riproduzione
Premere [■ STOP] per annullare la funzione PBC, quindi premere i tasti numerici.

Menu del disco

TOP MENU
DIRECT NAVIGATOR

DVD-V
Consente di visualizzare il menu principale del disco.

DVD-VR
Premere il tasto per vedere i programmi (→ 17).

Menu del disco

MENU
PLAY LIST

DVD-V
Consente di visualizzare il menu del disco.

DVD-VR
Premere il tasto per vedere una lista di riproduzione (→ 17).

RETURN

VCD con il controllo della riproduzione
Consente di visualizzare il menu del disco.

Ritorno alla schermata precedente

RETURN

—

Display dell'unità principale

-FL DISPLAY
-SLEEP

DVD-VR **DVD-V** **WMA** **MP3**
MPEG4 **DivX**
Indicazione del tempo
↔ Display informativo (es. **DVD-VR** Numero del programma)
JPEG
SLIDE↔Numero del contenuto

Riproduzione One-Touch

ONE TOUCH PLAY

L'unità principale si accende automaticamente e viene avviata la riproduzione del disco nel vassoio.

Stop

STOP

Quando sul display è indicato "RESUME STOP" la posizione viene memorizzata.

- Premere [▶ PLAY] per riprendere la riproduzione.
- Premere di nuovo [■ STOP] per cancellare la posizione.

Pausa

PAUSE

- Premere [▶ PLAY] per riavviare la riproduzione.

Salto

SKIP V A

—

Ricerca (durante la riproduzione)

SLOW/SEARCH

- Fino a 5 passi.
- Premere [▶ PLAY] per avviare la riproduzione normale.

Rallentatore (durante la pausa)

SLOW/SEARCH

- **VCD** Rallentatore: Direzione solo avanti.
- **MPEG4** **DivX** Rallentatore: Non utilizzabile.

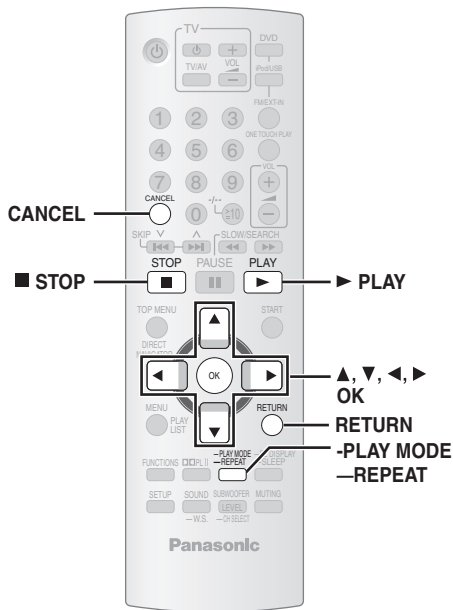
Fotogramma per fotogramma (durante la pausa)

DVD-VR **DVD-V** **VCD**

- **DVD-VR** **VCD** Soltanto nella direzione avanti.



Riproduzione di base



Riproduzione programmata e casuale

DVD-V VCD CD WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX

Preparazione

Durante l'arresto



Selezionare la modalità di riproduzione.

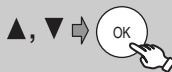
Le schermate per la riproduzione programmata e casuale sono visualizzate in sequenza.

Programata → Casuale
 ↑ Uscire dalle schermate per la riproduzione programmata e casuale

- **DVD-VR** Selezionare "DATA" in "DVD-VR/DATA" (→ 23, Menu "OTHERS") per riprodurre contenuto WMA, MP3, JPEG, MPEG4 o DivX.
- Se viene visualizzata la schermata "PLAYBACK MENU", selezionare "AUDIO/PICTURE" o "VIDEO" (→ 17, Uso di PLAYBACK MENU), quindi procedere con le istruzioni precedenti.
- Per un disco che contiene sia file WMA/MP3 sia file JPEG, selezionare sia il contenuto musicale sia il contenuto immagine. WMA/MP3: Selezionare "MUSIC PROGRAM" o "MUSIC RANDOM". JPEG: Selezionare "PICTURE PROGRAM" o "PICTURE RANDOM"
- **DVD-V** Alcuni elementi non possono essere riprodotti, nemmeno se sono stati programmati.

Riproduzione programmata (fino a 30 elementi)

1



Selezionare una voce.

es. **DVD-V**

DVD-V PROGRAM	
SELECT TITLE	TITLE CHAP.
TITLE 1	1
TITLE 2	2
TITLE 3	3
TITLE 4	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10

START:PLAY CLEAR ALL

- Ripetere questo passaggio per la programmazione di altri elementi.
- Per tornare al menu precedente, premere [RETURN].

2



Avviare la riproduzione.

Selezione di tutti gli elementi

Premere [▲, ▼] per selezionare "ALL" quindi premere [OK].

Cancellazione del programma selezionato

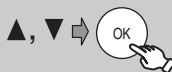
- 1 Premere [▶], quindi premere [▲, ▼] per selezionare il programma.
- 2 Premere [CANCEL].

Cancellazione dell'intero programma

Premere più volte [▶] per selezionare "CLEAR ALL", quindi premere [OK]. L'intero programma viene cancellato anche con le operazioni di apertura del vassoio del disco, spegnimento dell'unità o selezione di un'altra sorgente.

Riproduzione casuale

1



(Solo se il disco contiene gruppi o più titoli.)

Selezionare un gruppo o un titolo.

es. **DVD-V**

DVD-V RANDOM	
SELECT TITLE	
TITLE 1	
* TITLE 2	
TITLE 3	

PRESS PLAY TO START

- "*" indica la selezione. Per deselezionare, premere di nuovo [OK].

2



Avviare la riproduzione.

Riproduzione ripetuta

È disponibile soltanto quando può essere visualizzato il tempo di riproduzione trascorso. È inoltre disponibile per tutto il contenuto JPEG.

1 Durante la riproduzione



(tenere premuto)

Attivare la modalità di ripetizione.

2 Mentre è visualizzata la modalità di ripetizione



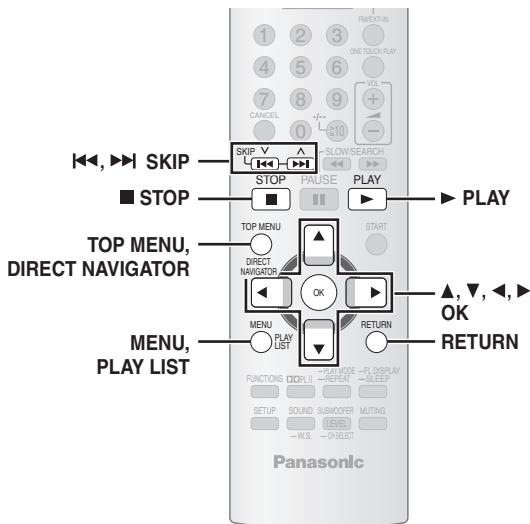
Selezionare un elemento da ripetere.

es. **DVD-V**

↻ TITLE → ↻ CHAP. → ↻ OFF

- Per annullare, selezionare "OFF".

Gli elementi mostrati dipendono dal tipo di disco e dalla modalità di riproduzione.



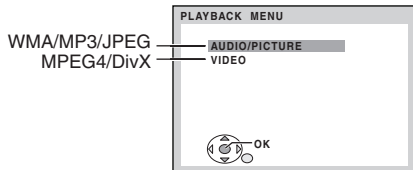
Riproduzione di dischi dati

WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX

- [DVD-VR] Selezionare "DATA" in "DVD-VR/DATA" (→ 23, Menu "OTHERS") per riprodurre contenuto WMA, MP3, JPEG, MPEG4 o DivX.

Usò di PLAYBACK MENU

La schermata "PLAYBACK MENU" viene visualizzata quando il disco contiene sia video (MPEG4/DivX) sia file in un altro formato (WMA/MP3/JPEG).



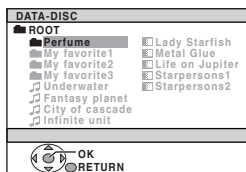
Selezionare "AUDIO/PICTURE" o "VIDEO".

- Per avviare la riproduzione, premere [▶ PLAY].
- Per selezionare un elemento da riprodurre, vedere "Riproduzione di elementi in ordine" (→ sotto).

Riproduzione di elementi in ordine

È possibile avviare la riproduzione dall'elemento desiderato quando è visualizzata la schermata "DATA-DISC".

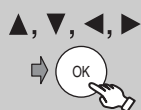
Gruppo (Cartella):



Contenuto (File):

- 🎵 : WMA/MP3
- 🖼️ : JPEG
- 🎬 : MPEG4/DivX

- Per visualizzare o chiudere la schermata, premere [MENU].



Selezionare una voce.

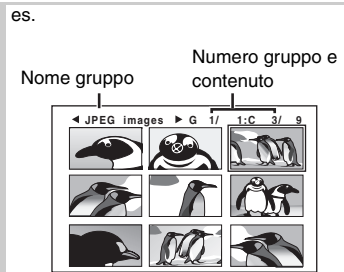
- Per tornare alla schermata precedente, premere [RETURN].
- Massimo: 12 caratteri per nome di file/cartella.

La riproduzione inizia dal contenuto selezionato.

Selezione dell'immagine nel menu delle miniature

JPEG

1 Mentre un'immagine è visualizzata



2



Selezionare un'immagine.

- Premere [◀▶ SKIP] per avanzare di una pagina.

Per passare all'altro gruppo

- 1 Premere [▲] per selezionare il nome del gruppo.
- 2 Premere [◀▶] per selezionare il gruppo, quindi premere [OK].

Riproduzione di dischi RAM e DVD-R/-RW (DVD-VR)

DVD-VR

- I titoli vengono visualizzati solo se sono registrati su disco.
- Non è possibile modificare programmi, liste di riproduzione e titoli dei dischi.

Riproduzione di programmi

1 Durante l'arresto



es.

PG	DATE	LENGTH	TITLE
1	10/11 02:15	0:16:02	LIVE CONCERT
2	12/05 01:30	0:38:25	AUTO ACTION
3	04/03 02:10	1:16:05	CINEMA

- Per uscire dalla schermata, premere [DIRECT NAVIGATOR].

2



Selezionare il programma.

- Premere [◀▶] per avanzare di una pagina.

Riproduzione di una lista di riproduzione

È utilizzabile solo se il disco contiene una lista di riproduzione.

1 Durante l'arresto



es.

PL	DATE	LENGTH	TITLE
1	11/11 00:01	0:00:10	CITY PENGUIN
2	12/01 01:20	0:01:20	FOOTBALL
3	01/02 01:10	1:10:04	SPECIAL

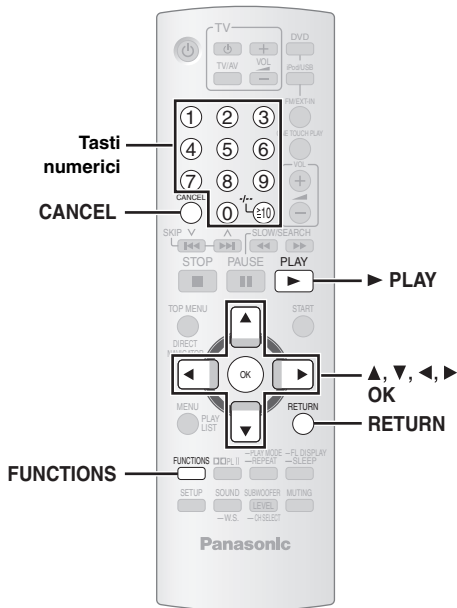
- Per uscire dalla schermata, premere [PLAY LIST].

2



Selezionare la lista di riproduzione.

- Premere [◀▶] per avanzare di una pagina.





1		Visualizzare il menu a schermo. Ad ogni pressione del tasto: Menu 1 (Disco/Riproduzione) Menu 2 (Video) Menu 3 (Audio) Menu 4 (HDMI) Exit es. Menu 1 (Disco/Riproduzione)
2		Selezionare la voce. es. Menu 1 (Disco/Riproduzione)
3		Configurare le impostazioni.
4		Uscire.

Gli elementi mostrati dipendono dal tipo di disco.

Menu 1 (Disco/Riproduzione)

TRACK SEARCH TITLE SEARCH CONTENT SEARCH CHAPTER SEARCH PG SEARCH PL SEARCH	Avvio da un elemento specifico • [VCD] Non è utilizzabile quando si usa il controllo della riproduzione. es. [DVD-V] : T2 C5 Per selezionare i numeri per il disco dati es. 123: [=10] → [1] → [2] → [3] → [OK]
AUDIO	[DVD-V] [DivX] (con più tracce audio) Per selezionare la traccia audio [DVD-VR] [VCD] Per selezionare "L", "R", "L+R" o "L R" [DVD-V] (disco Karaoke) Per selezionare "ON" oppure "OFF" per i suoni vocali Per selezionare "OFF", "V1", "V2" o "V1+V2" per le selezioni vocali Le operazioni effettive dipendono dal disco; per ulteriori informazioni, leggere le istruzioni del disco. Tipo di segnale/dati LPCM/PPCM/D/D/DTSP/MP3/MPEG: Tipo di segnale kHz (Frequenza di campionamento)/bit/ch (Numero di canali) es. 3/2 1ch 1: Effetto di bassa frequenza (non visualizzato in assegni di segnale) 0: Nessun effetto surround 1: Effetto surround monofonico 2: Effetto surround stereofonico (sinistra/destra) 1: Centrale 2: Anteriore sinistro+ Anteriore destro 3: Anteriore sinistro+ Anteriore destro+ Centrale • [DivX] L'inizio della riproduzione può richiedere tempo se si modifica l'audio su un disco video DivX.

PLAY SPEED	[DVD-VR] [DVD-V] Consente di cambiare la velocità di riproduzione - da "x0.6" a "x1.4" (con incrementi di 0,1 unità) • Premere [▶] PLAY] per ritornare alla riproduzione normale. • Dopo la modifica della velocità - Dolby Pro Logic II non produce effetti. - L'uscita audio diventa a 2 canali stereo. - La frequenza di campionamento 96 kHz viene convertita in 48 kHz. • Questa funzione potrebbe non essere disponibile in base al tipo di registrazione sul disco. (→ 16, Riproduzione ripetuta)
REPEAT MODE	(→ 16, Riproduzione ripetuta) A-B Repeat (Consente di ripetere una sezione specifica) Tranne [JPEG] [MPEG4] [DivX] [DVD-VR] (Parte delle immagini in movimento) [VCD] (SVCD) Premere [OK] nei punti iniziale e finale. • Premere "OFF" per annullare.
SUBTITLE	[DVD-V] [DivX] (con più sottotitoli) [VCD] (solo SVCD) Per selezionare la lingua dei sottotitoli • Su +R/+RW, potrebbe essere mostrato un numero di sottotitolo anche per i sottotitoli non visualizzati. [DVD-VR] (con le informazioni di attivazione/disattivazione sottotitoli) Per selezionare "ON" oppure "OFF" • Questa funzione potrebbe non essere disponibile in base al disco. [DivX] (→ 20, Visualizzazione del testo dei sottotitoli DivX)
ANGLE	[DVD-V] (con più angolazioni) Consente di selezionare un'angolazione per il video

 DATE DISPLAY	JPEG Per selezionare "ON" oppure "OFF" per la visualizzazione della data dell'immagine
 ROTATION	Per ruotare un'immagine (durante la pausa) JPEG : 0 ← 90 ← 180 ← 270 ↑ ↗ ↘ ↓





Menu 2 (Video)

 PICTURE MODE	<p>NORMAL CINEMA1: Consente di ingentilirle le immagini e di esaltare i dettagli nelle scene buie.</p> <p>CINEMA2: Consente di rendere più nitide le immagini e di esaltare i dettagli nelle scene buie.</p> <p>DYNAMIC: Consente di migliorare il contrasto per ottenere immagini di grande impatto.</p> <p>ANIMATION: Impostazione adatta alle animazioni.</p>
 ZOOM	<p>Per selezionare le dimensioni di zoom</p> <p>NORMAL, AUTO (DVD-VR) [DVD-V] [VCD], ×2, ×4</p> <p>● JPEG : durante la pausa</p>
 TRANSFER MODE	<p>Se è stato selezionato "480p"/"576p"/"720p"/"1080p" (progressivo) o "1080i" (interlacciato) ("VIDEO FORMAT" nel Menu 4 (HDMI)), selezionare il metodo di conversione dell'uscita progressiva in base al tipo di materiale.</p> <p>● L'impostazione ritorna a AUTO o AUTO1 con le operazioni di apertura del vassoio del disco, spegnimento dell'unità o selezione di un'altra sorgente.</p> <p>Durante la riproduzione di dischi PAL</p> <p>AUTO: Consente di rilevare automaticamente film e contenuto video e di effettuare la conversione appropriata.</p> <p>VIDEO: Selezionare questa opzione durante l'uso di AUTO, se il contenuto è distorto.</p> <p>FILM: Selezionare questa opzione se i contorni del film appaiono frastagliati o irregolari quando è selezionato AUTO.</p> <p>Se invece il contenuto video appare distorto come mostrato nella figura a destra, selezionare AUTO.</p>  <p>Durante la riproduzione di dischi NTSC</p> <p>AUTO1: Consente di rilevare automaticamente film e contenuto video e di effettuare la conversione appropriata.</p> <p>AUTO2: Oltre ad AUTO1, consente la rilevazione automatica del contenuto di film con frequenze dei fotogrammi diverse ed effettua la conversione richiesta.</p> <p>VIDEO: Selezionare questa opzione durante l'uso di AUTO1 e AUTO2, se il contenuto è distorto.</p>
 SOURCE SELECT	<p>Quando viene selezionato "AUTO", viene automaticamente distinto il metodo di costruzione del contenuto DivX e viene avviata la riproduzione. Se l'immagine è distorta, selezionare "INTERLACE" o "PROGRESSIVE" in base al metodo di costruzione utilizzato durante la registrazione del contenuto sul disco.</p> <p>AUTO, INTERLACE, PROGRESSIVE</p>

Menu 3 (Audio)

 DIALOGUE ENHANCER	<p>Consente di facilitare l'ascolto dei dialoghi nei film</p> <p>DVD-V (Dolby Digital, DTS, MPEG, 3-canali o superiore, con dialoghi registrati nel canale centrale)</p> <p>DivX (Dolby Digital, 3-canali o superiore, con dialoghi registrati nel canale centrale)</p> <p>OFF, ON</p>
 Dolby PL II	<p>OFF, MOVIE, MUSIC</p> <p>(→ 28, Utilizzo di Dolby Pro Logic II)</p>

Menu 4 (HDMI)

 HDMI STATUS	<p>Per mostrare le informazioni HDMI.</p> <p>(→ 20, Conferma delle informazioni HDMI)</p>
 HD ENHANCER	<p>È disponibile durante l'uso del collegamento HDMI con "VIDEO PRIORITY" (→ 23, Menu "HDMI") impostato su "ON".</p> <p>Consente di aumentare la qualità delle immagini "720p", "1080i" e "1080p" OFF, da 1 (più debole) a 3 (più forte)</p>
 VIDEO FORMAT	<p>È disponibile durante l'uso del collegamento HDMI con "VIDEO PRIORITY" (→ 23, Menu "HDMI") impostato su "ON".</p> <p>Per selezionare una qualità delle immagini adatta al televisore</p> <p>(Le registrazioni video vengono convertite e riprodotte come video ad alta definizione.)</p> <p>* 480p/576p/720p/1080p (progressivo)</p> <p>* 480i/576i/1080i (interlacciato)</p> <p>● Se l'immagine è distorta, tenere premuto [CANCEL] fino a visualizzare correttamente l'immagine. (L'uscita ritorna ad essere "480p/576p".)</p> <p>* I numeri visualizzati dipendono dal disco in riproduzione. Viene visualizzato uno dei numeri indicati sopra.</p>
 COLOUR SPACE	<p>È disponibile durante l'uso del collegamento HDMI con "VIDEO PRIORITY" (→ 23, Menu "HDMI") impostato su "ON".</p> <p>Consente di selezionare un colore delle immagini adatto al televisore</p> <p>Y C_b C_r: (4:2:2), Y C_b C_r: (4:4:4), RGB</p> <p>● Se l'impostazione precedente non è compatibile con il televisore, la visualizzazione non avviene.</p>

(Continua alla pagina successiva)



Conferma delle informazioni HDMI

es.

HDMI – INFORMATION	
①	CONNECTED STATE CONNECTED
②	AUDIO STREAM PCM
③	MAX CHANNEL 2ch
④	VIDEO FORMAT 720p
⑤	COLOUR SPACE YCbCr 4:4:4

- ① Stato del collegamento
- ② Indica il tipo di segnale in uscita.
- ③ Indica il numero di canali audio.
- ④ (→ 19, VIDEO FORMAT)
- ⑤ (→ 19, COLOUR SPACE)

Nota

Quando è selezionato "OFF" in "AUDIO OUT" (→ 23, Menu "HDMI"), "—" viene visualizzato in "AUDIO STREAM".

Visualizzazione del testo dei sottotitoli DivX

Su questa unità, è possibile visualizzare il testo dei sottotitoli registrati sul disco del video DivX.

Secondo i metodi utilizzati per creare il file, le funzioni seguenti potrebbero non essere disponibili, oppure i sottotitoli potrebbero non essere visualizzati correttamente.

- 1 Durante la riproduzione, selezionare "SUBTITLE" in Menu 1 (→ 18).
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare "TEXT ON", quindi premere [OK].
 - Il testo dei sottotitoli non è disponibile per i file video DivX per i quali non viene visualizzato "TEXT ON". Il testo dei sottotitoli non può essere visualizzato.
 - Se i sottotitoli non vengono visualizzati correttamente, provare a cambiare le impostazioni sulla lingua (→ sotto).

Impostazioni della lingua per il testo dei sottotitoli

- 1 Durante la riproduzione, premere [SETUP].
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare "DISC", quindi premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare "SUBTITLE TEXT", quindi premere [OK].
- 4 Premere [▲, ▼] per selezionare "LATIN1", "LATIN2" (impostazione di fabbrica), "CYRILLIC" o "TURKISH", quindi premere [OK].
 - Per uscire dallo schermo, premere [SETUP].

Tipi di file di testo dei sottotitoli visualizzabili

Su questa unità è possibile visualizzare i sottotitoli che soddisfano le seguenti condizioni.

- Formato file: MicroDVD, SubRip o TMPlayer
- Estensione file: ".SRT", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT" o ".txt"
- Nome file: non superiore a 44 caratteri, esclusa l'estensione del file
- I file video DivX e i file di testo dei sottotitoli si trovano nella stessa cartella; i nomi file sono identici, tranne per l'estensione.
- Se nella stessa cartella sono contenuti più file di testo dei sottotitoli, vengono visualizzati con il seguente ordine di priorità: ".srt", ".sub", ".txt".

Nota

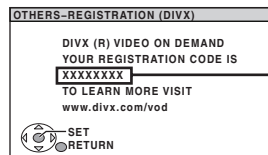
- Se il nome del file video DivX non viene visualizzato correttamente sullo schermo del menu (il nome del file appare come "*"), oppure se le dimensioni del file superano i 256 KB, i sottotitoli potrebbero non essere visualizzati correttamente.
- Il testo dei sottotitoli non può essere visualizzato durante la visualizzazione del menu o l'esecuzione di operazioni di ricerca.

Il contenuto VOD DivX (Video-on-Demand) è crittografato per la protezione del copyright. Per riprodurre contenuto VOD DivX su questa unità, è necessario registrarla.

Seguire le istruzioni online per l'acquisto di contenuto VOD DivX per immettere il codice di registrazione dell'unità e registrarla. Per ulteriori informazioni su VOD DivX, visitare www.divx.com/vod.

Visualizzazione del codice di registrazione dell'unità

(→ 23, "REGISTRATION" nel menu "OTHERS")



8 caratteri alfanumerici

- Si consiglia di prendere nota del codice per farvi riferimento in futuro.
- Dopo la prima riproduzione di contenuto VOD DivX, viene visualizzato un altro codice di registrazione in "REGISTRATION (DIVX)". Non utilizzare questo codice di registrazione per l'acquisto di contenuto VOD DivX; se si utilizza questo codice per l'acquisto di contenuto VOD DivX e si riproduce il contenuto sull'unità, non sarà più possibile riprodurre contenuto acquistato con il codice precedente.
- Se si acquista contenuto VOD DivX utilizzando un codice di registrazione diverso dal codice dell'unità, non sarà possibile riprodurre tale contenuto. (Viene visualizzato "AUTHORIZATION ERROR".)

Contenuto DivX riproducibile un determinato numero di volte

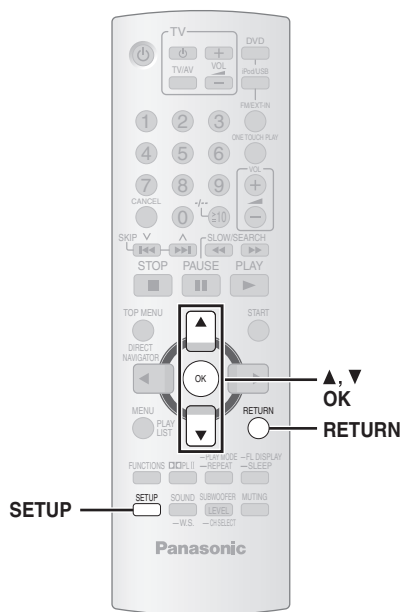
Alcuni contenuti VOD DivX possono essere riprodotti solo un determinato numero di volte. Quando si riproduce questo contenuto, viene visualizzato il numero di riproduzioni rimanenti.

Non è possibile riprodurre il contenuto se il numero di riproduzioni rimanenti è zero. (Viene visualizzato "RENTAL EXPIRED".)

Durante la riproduzione del contenuto

- Il numero di riproduzioni rimanenti viene ridotto di uno se
 - si preme [⏪] o [SETUP].
 - si preme [■ STOP].
 - si preme [◀◀, ▶▶ SKIP] o [◀◀, ▶▶ SLOW/SEARCH], ecc. e si giunge ad altro contenuto.
- La funzione di ripresa della riproduzione (→ 15, Stop) non è utilizzabile.

Modifica delle impostazioni del lettore



- Le impostazioni rimangono invariate anche quando l'unità viene portata nella modalità di attesa.
- Le voci sottolineate nella tabella indicano le impostazioni di fabbrica.

- Visualizzare il menu di impostazione.**
- Selezionare il menu.**

Visualizzare l'impostazione corrente delle voci indicate di seguito

Voce Impostazione

 - Per tornare alla schermata precedente, premere [RETURN].
- Selezionare la voce.**
- Configurare le impostazioni.**
- Uscire.**

QUICK SETUP consente la successiva impostazione delle voci nell'area ombreggiata.

Menu "DISC"

AUDIO Scegliere la lingua per l'audio.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>ENGLISH</u> • DUTCH • FRENCH • POLISH • SPANISH • ORIGINAL*1 • GERMAN • OTHER ---#2 • ITALIAN • SWEDISH
SUBTITLE Scegliere la lingua per i sottotitoli.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>AUTO</u>*3 • SWEDISH • ENGLISH • DUTCH • FRENCH • POLISH • SPANISH • OTHER ---#2 • GERMAN • ITALIAN
MENUS Scegliere la lingua per i menu del disco. Anche la modifica della lingua dei menu in QUICK SETUP provoca la modifica di questa impostazione.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>ENGLISH</u> • DUTCH • FRENCH • POLISH • SPANISH • OTHER ---#2 • GERMAN • ITALIAN • SWEDISH
RATINGS Consente di impostare un livello di accesso per limitare la riproduzione di DVD-Video.	Impostazione dei livelli di accesso (Con il livello 8 selezionato) <ul style="list-style-type: none"> • 0 LOCK ALL: Consente di impedire la riproduzione di dischi privi di livelli di accesso. • da 1 a 7 • <u>8 NO LIMIT</u> Alla selezione del livello di accesso, viene visualizzata una schermata per la password. Attenersi alle istruzioni sullo schermo. Non dimenticare la password. Se nell'unità viene inserito un disco DVD-Video che supera il livello di accesso, viene visualizzata una schermata con un messaggio. Attenersi alle istruzioni sullo schermo.
PASSWORD Cambiare la password per "RATINGS".	<ul style="list-style-type: none"> • <u>SETTING</u> Per modificare i livelli di accesso (Quando viene selezionato il livello da 0 a 7) <ul style="list-style-type: none"> • CHANGE: Attenersi alle istruzioni sullo schermo.

*1 Viene selezionata la lingua originale indicata sul disco.



*2 Immettere il codice appropriato selezionandolo dall'elenco dei codici di lingua (→ 24).

*3 Se la lingua selezionata per "AUDIO" non è disponibile, i sottotitoli appaiono in tale lingua (se disponibile sul disco).

(Continua alla pagina successiva)

QUICK SETUP consente la successiva impostazione delle voci nell'area ombreggiata.

Menu "VIDEO"

<p>TV ASPECT Scegliere l'impostazione in base al televisore in uso e alle preferenze.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 4:3PAN&SCAN: Televisore di proporzioni normali (4:3) I lati dell'immagine widescreen vengono tagliati in modo da occupare l'intero schermo (a meno che non sia vietato dal disco).  ● 4:3LETTERBOX: Televisore di proporzioni normali (4:3) L'immagine widescreen viene visualizzata nello stile LetterBox.  ● 4:3ZOOM: Televisore di proporzioni normali (4:3) Viene eseguito lo zoom avanti e indietro sull'immagine. ● 16:9NORMAL: Televisore widescreen (16:9) Consente di estendere lateralmente l'immagine. ● 16:9SHRINK: Televisore widescreen (16:9) Le immagini appaiono al centro dello schermo. ● 16:9ZOOM: Televisore widescreen (16:9) Consente di effettuare l'estensione al rapporto di formato 4:3.
<p>TV TYPE Selezionare in base al tipo di televisore in uso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● STANDARD ● PROJECTION ● CRT ● PLASMA ● LCD
<p>TIME DELAY Se è collegato uno schermo al plasma, effettuare la regolazione se l'audio non è sincronizzato con il video.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 0 ms/AUTO ● 20 ms ● 40 ms ● 60 ms ● 80 ms ● 100 ms <p>Per l'utilizzo di "HDAVI Control" di VIERA Link con un televisore compatibile "HDAVI Control 3" (→ 26), selezionare "0 ms/AUTO". Audio e video verranno configurati automaticamente in maniera sincronizzata.</p>
<p>NTSC DISC OUT Selezionare l'uscita PAL 60 o NTSC per la riproduzione di dischi NTSC (→ 32, Sistemi video).</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● NTSC: Per il collegamento a un televisore NTSC. ● PAL60: Per il collegamento a un televisore PAL.
<p>STILL MODE Specificare il tipo di immagine visualizzata durante la pausa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● AUTO ● FIELD^{#4}: L'immagine non è sfocata, ma la qualità è inferiore. ● FRAME^{#4}: La qualità complessiva è alta, ma l'immagine può apparire sfocata.
<p>VIDEO OUT – SCART Scegliere il formato del segnale video da emettere dai terminali SCART (AV) terminal.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● VIDEO ● S-VIDEO ● RGB 1: (Solo durante il collegamento a un televisore compatibile con RGB) Se si desidera visualizzare sempre l'immagine dall'unità con segnale RGB, selezionare questa modalità. Lo schermo del televisore cambia automaticamente per visualizzare l'immagine dall'unità quando quest'ultima è accesa. ● RGB 2: (Solo durante il collegamento a un televisore compatibile con RGB) In modalità sintonizzatore TV, se il selettore è impostato su "DVD/CD", lo schermo del televisore passa automaticamente a visualizzare l'immagine dall'unità solo durante la riproduzione del disco (DVD-V DVD-VR VCD) o quando viene visualizzato il menu su schermo di DVD/CD. L'immagine del televisore viene visualizzata solo quando il selettore è impostato su "AV". Con altri selettori, viene visualizzata l'immagine da questa unità.

Menu "AUDIO"

<p>DOLBY DIGITAL^{#5}</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● BITSTREAM ● PCM 	<p>Effettuare una selezione in base al tipo di apparecchio collegato al terminale HDMI AV OUT.</p>
<p>DTS^{#5}</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● BITSTREAM ● PCM 	<p>Selezionare "BITSTREAM" se l'apparecchio è in grado di decodificare il flusso di bit (forma digitale dei dati 5.1 canali). In caso contrario, selezionare "PCM".</p>
<p>MPEG^{#5}</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● BITSTREAM ● PCM 	<p>(Se il flusso di bit viene inviato all'apparecchio senza un decodificatore, è possibile che vengano emessi elevati livelli di rumore, che possono danneggiare i diffusori e l'udito.)</p>
<p>DYNAMIC RANGE</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● ON: Consente di ottenere un audio chiaro anche a volume basso. È comodo per la visione di notte. (Funziona solo con Dolby Digital) ● OFF 	
<p>SPEAKER SETTINGS Configurare le impostazioni per i propri diffusori.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● SETTINGS: <ul style="list-style-type: none"> ● C DELAY: 0ms, 1ms, 2ms, 3ms, 4ms, 5ms Selezionare il ritardo del diffusore centrale (→ 24, Selezione del ritardo dei diffusori). ● SL/SR DELAY: 0ms, 5ms, 10ms, 15ms Selezionare il ritardo dei diffusori surround (→ 24, Selezione del ritardo dei diffusori). ● TEST TONE: SETTING Utilizzare il tono di prova per la regolazione del livello dei diffusori (→ 29, Regolazione del livello dei diffusori). ● CENTER, SURROUND RIGHT, SURROUND LEFT: -6 dB su +6 dB (Impostazione di fabbrica: 0 dB) 	

^{#4} Fare riferimento a "Fermo immagine di fotogramma e fermo immagine di campo" (→ 37, Glossario).

^{#5} Se l'audio viene emesso dal terminale HDMI AV OUT e l'apparecchio collegato non supporta la voce selezionata, l'uscita effettiva dipende dalle prestazioni dell'apparecchio collegato.

QUICK SETUP consente la successiva impostazione delle voci nell'area ombreggiata.

■ Menu "DISPLAY"

LANGUAGE Scegliere la lingua per i messaggi su schermo.	<ul style="list-style-type: none"> ● ENGLISH ● ITALIANO ● FRANÇAIS ● SVENSKA ● ESPAÑOL ● NEDERLANDS ● DEUTSCH ● POLSKI
---	--

■ Menu "HDMI"

VIDEO PRIORITY	<ul style="list-style-type: none"> ● ON: Quando si utilizza il terminale HDMI AV OUT per l'uscita video. La risoluzione dell'uscita video dal terminale HDMI AV OUT viene ottimizzata in base alla capacità dell'apparecchiatura collegata (ad esempio, la TV). ● OFF: Quando non si utilizza il terminale HDMI AV OUT per l'uscita video. L'uscita video non dipenderà dall'apparecchiatura collegata ma dall'unità.
AUDIO OUT	<ul style="list-style-type: none"> ● ON: Se l'uscita audio avviene dal terminale HDMI AV OUT. (In base alle capacità dell'apparecchio collegato, l'uscita audio può differire dalle impostazioni audio dell'unità principale.) ● OFF: Se l'uscita audio non avviene dal terminale HDMI AV OUT. (L'audio viene emesso con le impostazioni dell'unità principale.)
RGB RANGE Esso funziona solo quando "COLOUR SPACE" nel Menu 4 (HDMI) è impostato su RGB (→ 19).	<ul style="list-style-type: none"> ● STANDARD ● ENHANCED: Quando le immagini in bianco e nero non sono distinte.
VIERA Link	<ul style="list-style-type: none"> ● ON: La funzione VIERA Link "HDAVI Control™" è disponibile (→ 26). ● OFF

■ Menu "OTHERS"

REGISTRATION DivX Consente di visualizzare il codice di registrazione dell'unità.	<ul style="list-style-type: none"> ● SHOW CODE <p>Il codice di registrazione è necessario per l'acquisto e la riproduzione di contenuto DivX Video-on-Demand (VOD) (→ 20).</p>
JPEG TIME Impostare la velocità della presentazione. Impostazione di fabbrica: 3 SEC	<ul style="list-style-type: none"> ● da 1 SEC a 15 SEC (con incrementi di 1 unità) ● da 15 SEC a 60 SEC (con incrementi di 5 unità) ● da 60 SEC a 180 SEC (con incrementi di 30 unità)
FL DIMMER Consente di cambiare la luminosità del display dell'unità.	<ul style="list-style-type: none"> ● BRIGHT ● DIM ● AUTO: Il display presenta un'illuminazione ridotta, che aumenta durante l'esecuzione delle operazioni.
QUICK SETUP	<ul style="list-style-type: none"> ● SET <p>Attenersi alle istruzioni sullo schermo.</p>
DVD-VR/DATA Selezionare per riprodurre solo il formato DVD-VR o DATA.	<ul style="list-style-type: none"> ● DVD-VR: Per riprodurre i programmi video su DVD-RAM o DVD-R/-RW. ● DATA: Per riprodurre i file di dati su DVD-RAM o DVD-R/-RW.
DEFAULTS Tutti i valori nel menu MAIN ritornano alle impostazioni predefinite.	<ul style="list-style-type: none"> ● RESET <p>La schermata della password viene mostrata se è impostato "RATINGS" (→ 21). Immettere la stessa password, quindi spegnere e riaccendere l'unità.</p>

(Continua alla pagina successiva)



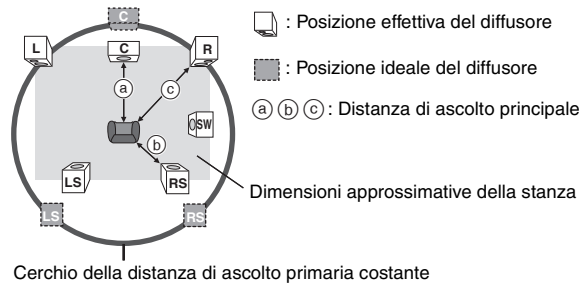
Selezione del ritardo dei diffusori

(Attivo durante la riproduzione di audio 5.1 canali)

(Solo diffusori centrale e surround)

Per un ascolto ottimale dell'audio 5.1 canali, tutti i diffusori, tranne il subwoofer, devono trovarsi alla stessa distanza dalla posizione di ascolto.

Se i diffusori centrale o surround devono essere posti più vicino alla posizione di ascolto, regolare il ritardo per compensare la differenza.



Se la distanza a o b è inferiore a c, individuare la differenza nella tabella e passare all'impostazione consigliata.

a) Diffusore centrale		b) Diffusori surround	
Differenza (circa)	Impostazione	Differenza (circa)	Impostazione
30 cm	1ms	150 cm	5ms
60 cm	2ms	300 cm	10ms
90 cm	3ms	450 cm	15ms
120 cm	4ms		
150 cm	5ms		

Per configurare le impostazioni di ritardo

Selezionare "C DELAY" o "SL/SR DELAY" da "SPEAKER SETTINGS" nel Menu "AUDIO" (→ 22).

Elenco dei codici di lingua

Abkhazian: 6566	Danish: 6865	Italian: 7384	Norwegian: 7879	Swedish: 8386
Afar: 6565	Dutch: 7876	Japanese: 7465	Oriya: 7982	Tagalog: 8476
Afrikaans: 6570	English: 6978	Javanese: 7487	Pashto, Pushto: 8083	Tajik: 8471
Albanian: 8381	Esperanto: 6979	Kannada: 7578	Persian: 7065	Tamil: 8465
Ameharic: 6577	Estonian: 6984	Kashmiri: 7583	Polish: 8076	Tatar: 8484
Arabic: 6582	Faroese: 7079	Kazakh: 7575	Portuguese: 8084	Telugu: 8469
Armenian: 7289	Fiji: 7074	Kirghiz: 7589	Punjabi: 8065	Thai: 8472
Assamese: 6583	Finnish: 7073	Korean: 7579	Quechua: 8185	Tibetan: 6679
Aymara: 6589	French: 7082	Kurdish: 7585	Rhaeto-Romance: 8277	Tigrinya: 8473
Azerbaijani: 6590	Frisian: 7089	Laotian: 7679	Romanian: 8279	Tonga: 8479
Bashkir: 6665	Galician: 7176	Latin: 7665	Russian: 8285	Turkish: 8482
Basque: 6985	Georgian: 7565	Latvian, Lettish: 7686	Samoan: 8377	Turkmen: 8475
Bengali, Bangla: 6678	German: 6869	Lingala: 7678	Sanskrit: 8365	Twì: 8487
Bhutani: 6890	Greek: 6976	Lithuanian: 7684	Scots Gaelic: 7168	Ukrainian: 8575
Bihari: 6672	Greenlandic: 7576	Macedonian: 7775	Serbian: 8382	Urdu: 8582
Breton: 6682	Guarani: 7178	Malagasy: 7771	Serbo-Croatian: 8372	Uzbek: 8590
Bulgarian: 6671	Gujarati: 7185	Malay: 7783	Shona: 8378	Vietnamese: 8673
Burmese: 7789	Hausa: 7265	Malayalam: 7776	Sindhi: 8368	Volapük: 8679
Byelorussian: 6669	Hebrew: 7387	Maltese: 7784	Singhalese: 8373	Welsh: 6789
Cambodian: 7577	Hindi: 7273	Maori: 7773	Slovak: 8375	Wolof: 8779
Catalan: 6765	Hungarian: 7285	Marathi: 7782	Slovenian: 8376	Xhosa: 8872
Chinese: 9072	Icelandic: 7383	Moldavian: 7779	Somali: 8379	Yiddish: 7473
Corsican: 6779	Indonesian: 7378	Mongolian: 7778	Spanish: 6983	Yoruba: 8979
Croatian: 7282	Interlingua: 7365	Nauru: 7865	Sundanese: 8385	Zulu: 9085
Czech: 6783	Irish: 7165	Nepali: 7869	Swahili: 8387	

Trasmissione RDS

L'unità è in grado di visualizzare i dati di testo trasmessi dal sistema dati radio (RDS) disponibile in alcune zone.

Se la stazione in fase di ascolto trasmette segnali RDS, sul display si illumina l'indicatore "RDS".

Durante l'ascolto della trasmissione radio

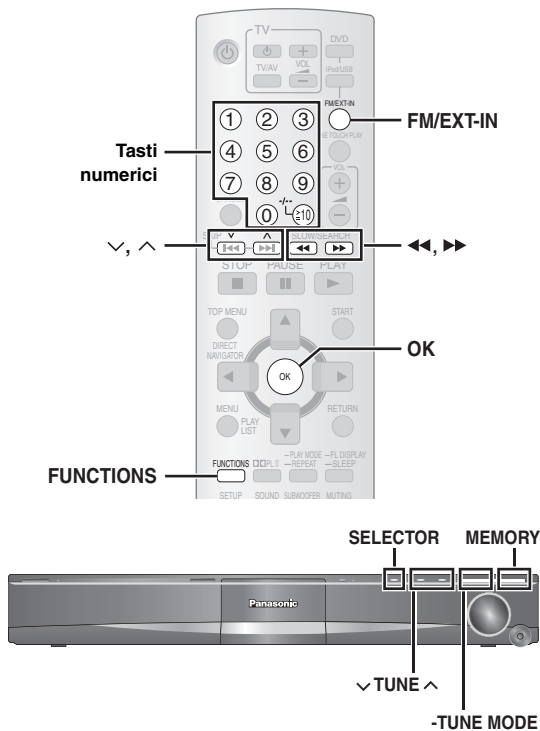
Premere [FUNCTIONS] per visualizzare i dati di testo.

Ad ogni pressione del tasto:

PS: Servizio del programma

PTY: Tipo di programma

FREQ: Visualizzazione della frequenza



Per la preselezione automatica delle stazioni, vedere a pagina 11.


Visualizzazioni per PTY			
NEWS	VARIED	FINANCE	COUNTRY
AFFAIRS	POP M	CHILDREN	NATIONAL
INFO	ROCK M	SOCIAL A	OLDIES
SPORT	M-O-R- M*	RELIGION	FOLK M
EDUCATE	LIGHT M	PHONE IN	DOCUMENT
DRAMA	CLASSICS	TRAVEL	TEST
CULTURE	OTHER M	LEISURE	ALARM
SCIENCE	WEATHER	JAZZ	

*"M-O-R- M" = Middle of the road music (Musica leggera)


Nota

Le indicazioni RDS non sono disponibili se la ricezione è scadente.

Sintonizzazione manuale

- 

Selezionare "FM".

 - Unità principale: Premere [SELECTOR].
- 

Selezionare la frequenza.

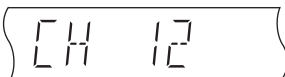
 - Unità principale: Premere [-TUNE MODE] per selezionare "MANUAL" sul display, quindi premere [v TUNE ^] per selezionare la frequenza.
 - Per avviare la sintonizzazione automatica, tenere premuto [◀▶] (unità principale: [v TUNE ^]) fino allo scorrimento della frequenza. La sintonizzazione si arresta quando viene trovata una stazione.

Preselezione manuale delle stazioni

È possibile selezionare fino a 30 stazioni.

- Durante l'ascolto della trasmissione radio
Premere [OK].
- Quando sul display lampeggiano la frequenza
Premere i tasti numerici per selezionare un canale.

- Selezione di un numero a 2 cifre
es. 12: [≥10] → [1] → [2]



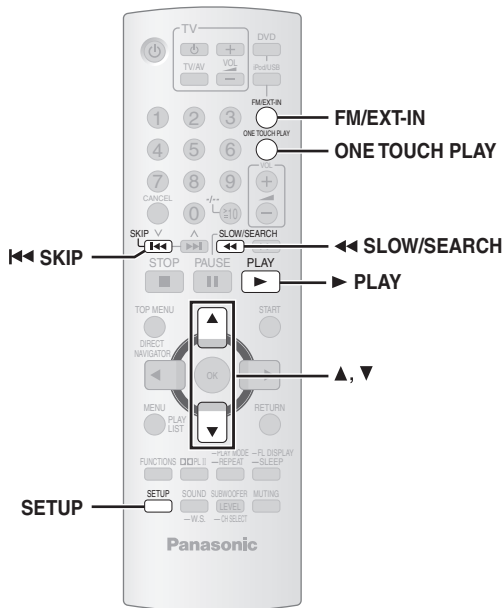
In alternativa, premere [v, ^], quindi premere [OK].

Unità principale:

- Durante l'ascolto della trasmissione radio
Premere due volte [MEMORY].
- Quando sul display lampeggiano la frequenza
Premere [v TUNE ^], quindi premere [MEMORY].

Una stazione memorizzata in precedenza viene sovrascritta sulla memorizzazione di un'altra stazione nello stesso canale di preselezione.





VIERA Link "HDAVI Control"

VIERA Link "HDAVI Control" è una funzione che consente il funzionamento collegato di questa unità e di un televisore Panasonic (VIERA) sotto "HDAVI Control". È possibile utilizzare questa funzione collegando l'apparecchio con il cavo HDMI. Per ulteriori informazioni sul funzionamento, consultare le istruzioni per l'uso dell'apparecchio collegato.

- VIERA Link "HDAVI Control", che si basa sulle funzioni di controllo fornite da HDMI, che è uno standard dell'industria conosciuto come HDMI CEC (Consumer Electronics Control), è una funzione unica che abbiamo sviluppato e aggiunto. Come tale, il suo funzionamento con prodotti di altre marche che supportano lo standard HDMI CEC non è garantito.
 - Questa unità supporta la funzione "HDAVI Control 3". "HDAVI Control 3" è lo standard più recente (a partire da dicembre 2007) dei componenti Panasonic compatibili HDAVI Control. Questo standard è compatibile con i normali componenti HDAVI Panasonic.
 - Fare riferimento ai singoli manuali di istruzioni di apparecchi di altri produttori che supportano la funzione VIERA Link.
- Un televisore con la funzione "HDAVI Control 2 (o successiva)" consente le seguenti operazioni: VIERA Link Control solo dal telecomando del televisore [per "HDAVI Control 2 (o successiva)"] (→ 27).

Preparazione

- Controllare che il collegamento HDMI sia stato effettuato (→ 8).
- Impostare "VIERA Link" su "ON" (→ 23, Menu "HDMI").
- Per completare e attivare correttamente il collegamento, attivare tutti gli apparecchi compatibili con VIERA Link "HDAVI Control" e impostare il televisore sulla modalità di ingresso HDMI corrispondente per il sistema home theater.

Impostazione dell'audio del televisore per VIERA Link "HDAVI Control"

Scegliere tra "AUX" e "D-IN" per l'utilizzo delle funzioni di collegamento. Verificare il collegamento audio al terminale AUX (per "AUX") oppure OPTICAL IN terminal (per "D-IN") (→ 9).

- 1 Premere [FM/EXT-IN] per selezionare "AUX" o "D-IN".
- 2 Premere [SETUP] per selezionare "TV AUDIO", quindi premere [▲] o [▼] per passare a "AUX" o "D-IN".

Se vengono modificati il collegamento o le impostazioni, controllare nuovamente i punti precedenti.

※ "AUX" e "D-IN" ("DIGITAL IN") dipendono dall'impostazione di "TV AUDIO" (→ sopra, Impostazione dell'audio del televisore per VIERA Link "HDAVI Control").

Configurazione automatica

Le impostazioni di "TV ASPECT"※1 (→ 22, "VIDEO" menu) e "LANGUAGE"※2 (→ 23, Menu "DISPLAY") seguiranno automaticamente le impostazioni del televisore. (Tale operazione potrebbe non funzionare se l'impostazione corrispondente definita per il televisore non è disponibile per questa unità.)

※1 Per l'utilizzo di "HDAVI Control" di VIERA Link con un televisore compatibile "HDAVI Control 3"

※2 Per l'utilizzo di "HDAVI Control" di VIERA Link con un televisore compatibile "HDAVI Control 2 (o successiva)"

Riproduzione automatica sincronizzata

(Disponibile quando si utilizza VIERA Link "HDAVI Control" con una TV compatibile con "HDAVI Control 3")

Questa funzione fornisce in automatico una riproduzione audio e video sincronizzata. (Funziona solo se la sorgente è "DVD/CD", "USB", "AUX" o "D-IN".)

- Quando si utilizza come sorgente un "DVD/CD" o "USB", impostare "TIME DELAY" nel menu "VIDEO" su "0 ms/AUTO" (→ 22).

Riproduzione One-Touch

È possibile accendere il sistema home theater e il televisore, nonché avviare la riproduzione del disco, premendo un unico tasto.



Avvio della riproduzione del disco.

I diffusori dell'unità verranno automaticamente attivati (→ 27).

Questa funzione è operativa anche se si preme [▶] PLAY sul telecomando di questa unità quando questa si trova in modalità standby.

Nota

La riproduzione potrebbe non essere visualizzata immediatamente sul televisore. Se si perde la parte iniziale della riproduzione, premere [◀◀] o [◀◀] per tornare al punto di inizio della riproduzione.

Commutazione automatica dell'ingresso

- Quando si commuta l'entrata del televisore sulla modalità sintonizzatore TV, questa unità passerà automaticamente a "AUX"※ o "D-IN"※. (Ciò non funziona quando questa unità è nella modalità "IPOD".)
- Selezionando "DVD/CD" come sorgente, il televisore passa automaticamente alla modalità di ingresso per questa unità.
- [DVD-V] [VCD] Quando la riproduzione si interrompe, il televisore ritorna automaticamente alla modalità sintonizzatore TV.
- Quando si seleziona "AUX"※ o "DIGITAL IN"※ da "Input Selection" nel menu START (→ 13), la TV passa automaticamente alla modalità del sintonizzatore TV.

Collegamento per lo spegnimento

Quando il televisore è spento, l'unità passa automaticamente alla modalità di attesa.

- Questa funzione è utilizzabile solo quando è selezionato "DVD/CD", "USB", "AUX"※ o "D-IN"※ come sorgente su questa unità.
- Quando si accende il televisore, non si accende automaticamente anche questa unità. (Il collegamento di accensione non è disponibile.)

Nota

Quando si preme [⏻], viene spenta solo l'unità. Le altre apparecchiature collegate, compatibili con VIERA Link "HDAVI Control", rimangono accese.

Controllo dei diffusori

È possibile scegliere se trasmettere l'audio da questa unità o dai diffusori del televisore utilizzando le impostazioni del menu del televisore. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del televisore.

Home Cinema

I diffusori dell'unità sono attivi.

- Quando questa unità è in modalità di attesa, disattivando i diffusori del televisore e impostando i diffusori dell'unità nel menu del televisore, viene automaticamente accesa l'unità e viene selezionato "AUX"® o "D-IN"® come sorgente.
- I diffusori del televisore vengono automaticamente disattivati.
- È possibile controllare le impostazioni del volume utilizzando il tasto del volume o di disattivazione dell'audio sul telecomando del televisore. (Il livello di volume viene visualizzato sul display FL dell'unità principale.)
- Per annullare la disattivazione dell'audio, è inoltre possibile usare il telecomando di questa unità (→ 12).
- Se si spegne questa unità, i diffusori del televisore si attivano automaticamente.

TV

I diffusori del televisore sono attivi.

- Il volume di questa unità è impostato su "0".
 - Questa funzione è utilizzabile solo quando è selezionato "DVD/CD", "USB", "AUX"® o "D-IN"® come sorgente su questa unità.
- L'uscita audio è a 2 canali.

Durante il passaggio tra i diffusori dell'unità e i diffusori del televisore, lo schermo del televisore può diventare bianco per qualche secondo.

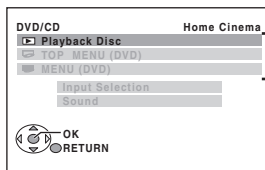
VIERA Link Control solo con il telecomando del televisore [per "HDAVI Control 2 (o successiva)"]

È possibile controllare i menu di riproduzione dell'unità con il telecomando del televisore. Quando si usa il telecomando del televisore, fare riferimento alla figura sotto per informazioni sui tasti.

- 1 Selezionare il menu delle funzioni home theater con le impostazioni di menu del televisore.
(Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del televisore.)

Viene visualizzato il menu START.

es. **[DVD-V]**

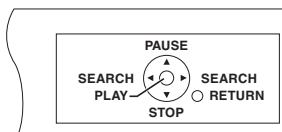


- Il menu START può essere visualizzato anche utilizzando un tasto sul telecomando del televisore (es. [OPTION]).
 - Quando "DVD/CD" o "USB" è selezionato come fonte, questo funziona solo durante la modalità stop.
 - Questo non funziona quando una schermata di riproduzione musicale di iPod viene visualizzata sulla TV.

- 2 Selezionare la voce desiderata nel menu START (→ 13).

Quando viene visualizzato il pannello di controllo su schermo

es. **[DVD-V]** (quando "Playback Disc" viene selezionato dal menu START.)



È possibile comandare la riproduzione con i controlli indicati.

- Il pannello di controllo su schermo può anche essere visualizzato utilizzando un tasto sul telecomando del televisore (ad esempio, [OPTION]).
 - Questo funziona solo durante la riproduzione di "DVD/CD" o "USB" e modalità di ripristino o, mentre viene visualizzata sulla TV una schermata di riproduzione musicale di iPod.

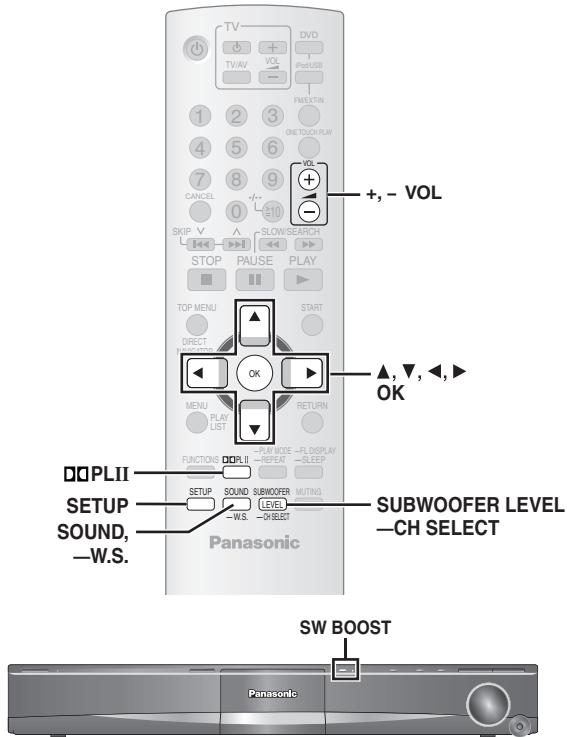
Se il televisore passato automaticamente alla modalità di ingresso HDMI per questa unit (→ 26, Commutazione automatica dell'ingresso)

Quando si preme il pulsante [EXIT] sul telecomando del televisore per uscire dal VIERA Link Control, la TV passerà automaticamente alla modalità TV tuner. (Questo non funziona quando questa unità è in modalità "IPOD" o, durante la riproduzione o modalità di ripristino quando "DVD/CD" o "USB" è selezionata come fonte.)

Nota

- A seconda del menu, alcune funzioni dei tasti non possono essere eseguite dal telecomando del televisore.
- Non è possibile inserire numeri con i tasti numerici del telecomando (da [0] a [9]). Utilizzare il telecomando di questa unità per selezionare la lista di riproduzione, e così via.





Real Center Focus

(Attivo durante la riproduzione di audio contenente suoni sul canale centrale o quando è attivo Dolby Pro Logic II.)

È possibile fare in modo che l'audio del diffusore centrale sembri provenire dal televisore.

R.C.FCS ON ↔ R.C.FCS OFF

Surround Enhancer

Consente di regolare automaticamente ogni diffusore per migliorare l'effetto surround dell'audio a 5.1 canali. Durante la riproduzione di audio a due canali, anche l'audio dei diffusori anteriori L/R viene emesso tramite gli altri diffusori per creare un effetto surround.

SRD ENH ON ↔ SRD ENH OFF

Utilizzo di Dolby Pro Logic II

Tranne **DivX**

Dolby Pro Logic II è un sistema di decodifica avanzato che estrae l'effetto surround a 5 canali da sorgenti stereofoniche, anche se non sono specificamente codificate per Dolby Surround.

	<p>Ad ogni pressione del tasto:</p> <p>MOVIE: Software dei film</p> <p>MUSIC: Sorgenti stereo</p> <p>OFF: Annulla</p>
--	--

- "DOLBII" si illumina quando è attivo l'effetto.
- Non è utilizzabile quando l'audio viene emesso dal terminale HDMI AV OUT.
- È possibile regolare il volume dei diffusori surround per ottenere il miglior effetto surround (→ 29, Regolazione del livello dei diffusori).

Utilizzo dell'effetto Whisper Surround

Tranne **DivX**

È possibile migliorare l'effetto surround per l'audio 5.1 canali a basso volume (è comodo per la visione di notte).

<p>(tenere premuto)</p>	<p>• "(())" si illumina quando è attivo l'effetto.</p> <p>Ad ogni pressione prolungata del tasto:</p> <p>WHISPER-MODE SRD ON</p> <p>↑</p> <p>WHISPER-MODE SRD OFF</p>
-------------------------	--

Nota

- I seguenti effetti audio non sono disponibili o non funzionano con alcune sorgenti o durante l'uso delle cuffie (→ 13).
- È possibile avvertire una riduzione della qualità dell'audio quando questi effetti sonori vengono utilizzati con alcune sorgenti. In questo caso, disattivare gli effetti audio.

Preparazione

Per visualizzare l'immagine, accendere il televisore e selezionare la modalità di ingresso video adatta.

Impostazione degli effetti sonori

<p>1</p>	<p>Selezionare una modalità audio.</p> <p>Ad ogni pressione del tasto:</p> <p>EQ: Equalizzatore</p> <p>R.C. FCS: Real Center Focus</p> <p>SRD ENH: Surround Enhancer</p>
<p>2</p> <p>Quando è visualizzata la modalità selezionata</p> <p>▲, ▼</p>	<p>Configurare le impostazioni.</p> <p>Fare riferimento ai paragrafi seguenti per l'impostazione dei dettagli di ciascun effetto sonoro.</p>

Equalizzatore

È possibile selezionare le impostazioni di qualità dell'audio.

Ad ogni pressione [▲, ▼]:

HEAVY: Aggiunge effetti per la musica rock.

CLEAR: Rende più chiari i suoni alti.

SOFT: Per la musica di sottofondo.

FLAT: Annulla (nessun effetto aggiunto).

Regolazione del livello del subwoofer

La quantità di bassi può essere regolata. L'unità seleziona automaticamente l'impostazione più adatta secondo il tipo di sorgente in riproduzione.



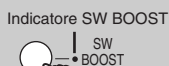
SUB W 1 → SUB W 2 → SUB W 3

- Per verificare le impostazioni correnti, premere [SUBWOOFER LEVEL].
- L'impostazione effettuata viene conservata e richiamata ad ogni riproduzione dello stesso tipo di sorgente.

Utilizzo di Subwoofer Boost

Solo unità principale

È possibile migliorare l'effetto subwoofer con bassi di forte intensità.



BST ON ← → BST OFF
L'indicatore SW BOOST si illumina quando il Subwoofer Boost è acceso.

Regolazione del livello dei diffusori

È possibile regolare il livello dell'audio surround.

Preparazione

- Premere [+ , - VOL] per regolare il volume su un livello di ascolto normale.
- Selezionare "TEST TONE" da "SPEAKER SETTINGS" nel Menu "AUDIO" (→ 22).

1



Accedere alla modalità del tono di prova.

es.

AUDIO - SPEAKER SETTINGS - TEST TONE	
SPEAKERS	TRIM LEVEL
LEFT	-
CENTER	0dB
RIGHT	-
SURROUND RIGHT	0dB
SURROUND LEFT	0dB

SET RETURN EXIT : SETUP

Il tono di prova viene emesso su ciascun canale nel seguente ordine.

LEFT, CENTER, RIGHT, SURROUND RIGHT, SURROUND LEFT

2



Regolare il livello per ciascun diffusore. (CENTER, SURROUND RIGHT, SURROUND LEFT)

-6 dB a +6 dB

- Per uscire dallo schermo, premere [SETUP].

■ Per regolare il livello dei diffusori durante la riproduzione

(Attivo durante la riproduzione di audio 5.1 canali o quando è attivo Dolby Pro Logic II.)

- ① **Tenere premuto [—CH SELECT] per selezionare il diffusore.** Quando è visualizzato il canale del diffusore, premere [—CH SELECT].

L → C → R → RS → LS → SW

- È possibile regolare SW (Subwoofer) solo se il disco contiene un canale subwoofer e "DOLBII" non è illuminato.

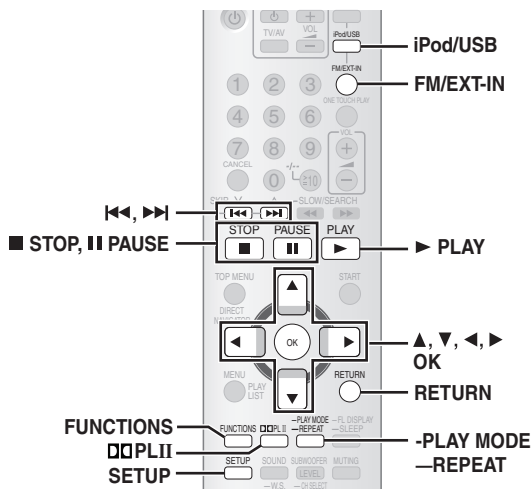
- ② **Premere [▲] (aumento) o [▼] (diminuzione) per regolare il livello per ciascun diffusore.**

C, RS, LS, SW: -6 dB a +6 dB

(L, R: È possibile regolare solo il bilanciamento.)

Per regolare il bilanciamento dei diffusori anteriori mentre è selezionato "L" o "R", [◀, ▶].





È possibile riprodurre l'audio di una sorgente esterna attraverso il sistema home theater.

Ascolto dell'audio del televisore

Preparazione

Verificare il collegamento audio al terminale SCART (AV) o AUX sull'unità principale (→ 8 o 9).



Selezionare "AV" o "AUX".

AV: Per l'ingresso audio tramite il terminale SCART (AV).

AUX: Per l'ingresso audio tramite il terminale AUX.

- Ridurre il volume del televisore al minimo, quindi regolare il volume dell'unità principale.
- È possibile ottenere un effetto audio surround premendo [DOLBY] per attivare Dolby Pro Logic II (→ 28).

Ascolto dell'audio digitale

Preparazione

Verificare il collegamento audio al terminale OPTICAL IN sull'unità principale (→ 9).



Selezionare "D-IN" (ingresso digitale).

Impostazioni per l'ingresso audio digitale

Selezionare il tipo di audio dal terminale OPTICAL IN sull'unità principale.

- 1 Nella modalità "D-IN"
Premere [SETUP] per selezionare "MAIN/SAP", "DRC" o "PCM FIX".
- 2 Quando è visualizzata la modalità selezionata
Premere [▲, ▼] per configurare l'impostazione.

Modalità MAIN/SAP (Utilizzabile solo con Dolby Dual Mono)

MAIN, SAP*, MAIN+SAP* (audio stereo)

* "SAP" = Secondary Audio Program

Dynamic Range Compression

DRC ON: Effettuare la regolazione per ottenere la chiarezza anche a volume basso, comprimendo la gamma tra il livello audio più basso e il livello audio più alto. È comodo per la visione di notte. (Funziona solo con Dolby Digital)

DRC OFF

Modalità PCM FIX

PCM ON: Selezionare se si ricevono soltanto segnali PCM.

PCM OFF: Selezionare se si ricevono segnali Dolby Digital e PCM.

Nota

L'audio in ingresso dal terminale OPTICAL IN non può essere emesso dal terminale HDMI.

Riproduzione da un dispositivo USB

È possibile collegare dispositivi di memorizzazione di massa USB e riprodurre le tracce e i file relativi.

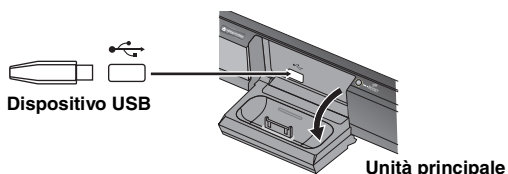
Dispositivi definiti come classe di memorizzazione di massa USB:

- Dispositivi USB che supportano solo il trasferimento di massa.
- Dispositivi USB che supportano USB 2.0 Full Speed.

Preparazione

- Prima di collegare dispositivi di memorizzazione di massa USB all'unità, effettuare un backup dei dati memorizzati.
- È consigliabile non utilizzare una prolunga USB. Il dispositivo USB collegato tramite tale cavo non viene riconosciuto da questa unità.

Collegare il dispositivo USB (non in dotazione).

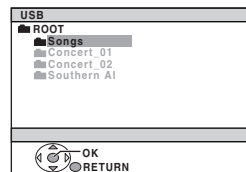


1



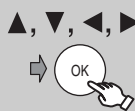
Selezionare "USB".

Viene visualizzata la schermata di menu. es.



- Se appare lo schermo "PLAYBACK MENU", selezionare "AUDIO/PICTURE" o "VIDEO" premendo [▲, ▼] e quindi [OK].

2



Selezionare una voce.

- Per tornare alla schermata precedente, premere [RETURN].

La riproduzione inizia dal contenuto selezionato.

- È possibile ottenere un effetto audio surround premendo [DOLBY] per attivare Dolby Pro Logic II (→ 28).
- Le altre funzioni sono simili a quelle descritte in "Riproduzione dei dischi" (→ 14 a 24).

Formati supportati

Fermi immagine	JPEG (Estensione: ".jpg", ".JPG", ".jpeg", ".JPEG")
Musica	MP3 (Estensione: ".mp3", ".MP3") WMA (Estensione: ".wma", ".WMA")
Video	MPEG4* (Estensione: ".asf", ".ASF")

* Per Panasonic D-Snap/DIGA

Nota

- Massimo: 256 cartelle, 4000 file, 12 caratteri per nome di file/cartella
- Quando si collega un lettore di schede USB multiporta, viene selezionata soltanto una scheda di memoria. Normalmente, si tratta della prima scheda di memoria inserita.
- Quando si collega il dispositivo di memorizzazione di massa USB, accertarsi che l'iPod sia stato scollegato.

Utilizzo del dispositivo iPod

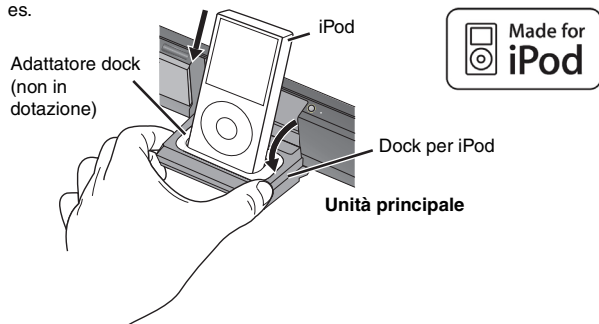
Preparazione

- Per visualizzare le foto/video dall'iPod
 - Controllare il collegamento video al terminale SCART (AV) su questa unità e selezionar "VIDEO" da "VIDEO OUT – SCART" nel Menu "VIDEO" (→ 22).
 - Attivare il menu dell'iPod per effettuare le corrette impostazioni di uscita foto/video per il televisore in dotazione. (Fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'iPod in dotazione.)
- Per visualizzare l'immagine, accendere il televisore e selezionare la modalità di ingresso video adatta.
- Prima di connettere/sconnettere l'iPod, spegnere l'unità principale o ridurre il volume dell'unità principale al minimo.

Collegare il dispositivo iPod (non in dotazione) in modo saldo.

La ricarica inizia quando viene inserito l'iPod.

es.



- Tenere il dock quando si connette/disconnette l'iPod.
- Collegare l'adattatore dock fornito con l'iPod per utilizzare in maniera stabile il dispositivo.
Se è necessario un adattatore, rivolgersi al rivenditore dell'iPod.

Selezionare "IPOD".

L'iPod si accende e entra automaticamente in modalità di visualizzazione di questa unità. Il menu della musica appare sul televisore.

es.

Per far funzionare tramite il display dell'iPod, premere [FUNCTIONS].

Ascoltare musica

Selezionare una voce.

- Premere [◀, ▶] per avanzare di una pagina.
- Per tornare alla schermata precedente, premere [RETURN].

La riproduzione inizia dalla brano selezionata.

es.

Stato della riproduzione

Brano → Good morning

Artista → Ronaldo

Album → Happy days

Modalità di riproduzione*1

Modalità di ripetizione*2

Posizione corrente

*1 Per selezionare le modalità di riproduzione casuale

Premere [–PLAY MODE].

Ad ogni pressione del tasto:

: Riproduzione casuale per brano

: Riproduzione casuale per album

Off: Annulla

*2 Per selezionare le modalità di ripetizione

Tenere premuto [–REPEAT], quindi premere più volte il tasto entro 3 secondi.

Ad ogni pressione del tasto:

: Ripetizione di una traccia

: Ripetizione di tutte le tracce

Off: Annulla

Visualizzare foto/video

- 1** **Commutare sulla modalità di display dell'iPod.**
 Procedere con le operazioni tramite il display dell'iPod.
- 2** **Riprodurre una presentazione o un video sull'iPod.**
L'immagine apparirà sul televisore.

È possibile anche utilizzare il telecomando per controllare il menu dell'iPod.

[▲, ▼]: Per spostarsi tra le voci del menu

[OK]: Per passare al menu successivo

[RETURN]: Per tornare al menu precedente

Controlli di base (Solo per musica e video)

Tasto	Funzione
[▶ PLAY]	Riproduzione
[■ STOP], [PAUSE]	Pausa
[◀▶]	Salto
(tenere premuto) [◀▶]	Ricerca

- È possibile ottenere un effetto audio surround premendo [DOLBY II] per attivare Dolby Pro Logic II (→ 28).

Quando si utilizza il menu START in modalità "IPOD"

Selezionare "Music" o "Photos/Videos".

Music: Mostra il menu della musica.

Photos/Videos: Passa alla modalità di display dell'iPod.

Informazioni su come ricaricare la batteria

- L'iPod inizierà a ricaricarsi a prescindere dallo stato di accensione o meno di questa unità.
- "iPod *" viene visualizzato sul display dell'unità principale durante la ricarica dell'iPod nella modalità di attesa dell'unità principale.
- Controllare l'iPod per vedere se la batteria è completamente ricaricata.
- Se non si usa l'iPod per molto tempo dopo l'avvenuta ricarica, scollegarlo dall'unità principale, poiché la batteria si esaurirà naturalmente. (Una volta completamente ricaricato, non si realizzerà alcuna ricarica aggiuntiva.)

Nota

Quando si collega l'iPod, verificare che il dispositivo USB sia stato scollegato.




iPod compatibili

- iPod touch (8GB, 16GB)
- iPod nano 3a generazione (video) (4GB, 8GB)
- iPod classic (80GB, 160GB)
- iPod nano 2a generazione (alluminio) (2GB, 4GB, 8GB)
- iPod 5a generazione (video) (60GB, 80GB)
- iPod 5a generazione (video) (30GB)
- iPod nano 1a generazione (1GB, 2GB, 4GB)
- iPod 4a generazione (display a colori) (40GB, 60GB)
- iPod 4a generazione (display a colori) (20GB, 30GB)
- iPod 4a generazione (40GB)
- iPod 4a generazione (20GB)
- iPod mini (4GB, 6GB)

La compatibilità dipende dalla versione del software del dispositivo iPod.



Dischi commerciali

Disco	Logo	Indicato nelle presenti istruzioni da	Commenti
DVD-Video		<input type="checkbox"/> DVD-V	Dischi con film o musica di alta qualità
Video CD		<input type="checkbox"/> VCD	Dischi musicali con video Compreso SVCD (Conforme a IEC62107)
CD		<input type="checkbox"/> CD	Dischi musicali

Dischi registrati (○: Riproducibile, —: Non riproducibile)

Disco	Logo	Registrato su un registratore di DVD, ecc.		Registrato su un personal computer, ecc.					Finalizzazione ⁶
		DVD-VR ²	DVD-V ⁴	WMA	MP3	JPEG	MPEG4	DivX	
DVD-RAM		○	—	—	○	○	○	○	Non necessaria
DVD-R/RW		○	○	—	○	○	○	○	Necessaria
DVD-R DL		○ ³	○	—	—	—	—	—	Necessaria
+R/+RW	—	—	(○) ⁵	—	—	—	—	—	Necessaria
+R DL	—	—	(○) ⁵	—	—	—	—	—	Necessaria
CD-R/RW ¹	—	—	—	○	○	○	○	○	Necessaria ⁷

● In alcuni casi non è possibile riprodurre tutti i dischi indicati, a causa del tipo di disco, delle condizioni e del metodo di registrazione, della modalità di creazione dei file (→ 33, Suggerimenti per la creazione di dischi dati).

¹ L'unità è in grado di riprodurre dischi CD-R/RW registrati nel formato CD-DA o Video CD.

² Dischi registrati su registratori di DVD, videocamere DVD, ecc. con la versione 1.1 di Video Recording Format (uno standard di registrazione video unificato).

³ Dischi registrati su registratori di DVD, videocamere DVD, con la versione 1.2 di Video Recording Format (uno standard di registrazione video unificato).

⁴ Dischi registrati su registratori di DVD, videocamere DVD, nel formato DVD-Video.

⁵ Registrati con un formato differente da DVD-Video; alcune funzioni potrebbero non essere utilizzabili.

⁶ Un processo che consente la riproduzione su apparecchi compatibili. Per riprodurre un disco con l'indicazione "Necessaria", il disco deve essere finalizzato sul dispositivo utilizzato per la registrazione.

⁷ Anche la chiusura della sessione è una soluzione percorribile.

Nota sull'uso di DualDisc

Il lato con il contenuto audio digitale di un DualDisc non rispetta le specifiche tecniche del formato CD-DA (Compact Disc Digital Audio), pertanto la riproduzione non è garantita.

Dischi non riproducibili

Blu-ray, HD DVD, dischi AVCHD, DVD-RW versione 1.0, DVD-Audio, DVD-ROM, CD-ROM, CDV, CD-G, SACD e Photo CD, DVD-RAM non estraibili dalla relativa cartuccia, DVD-RAM da 2,6-GB e 5,2-GB, "Chaoyi VCD" disponibili sul mercato, tra cui CVD, DVCD e SVCD non conformi a IEC62107.

Sistemi video

- L'unità è compatibile con PAL e NTSC; tuttavia, il televisore deve corrispondere al sistema utilizzato sul disco.
- I dischi PAL non possono essere visualizzati correttamente su un televisore NTSC.
- L'unità è in grado di convertire i segnali NTSC in PAL 60 per la visualizzazione su un televisore PAL (→ 22, "NTSC DISC OUT" nel menu "VIDEO").

Precauzioni per l'uso dei dischi

- Non applicare etichette o adesivi sui dischi. Potrebbero causare una deformazione del disco, rendendolo inutilizzabile.
- Non scrivere sul lato dell'etichetta con penne a sfera o altri strumenti di scrittura.
- Non utilizzare spray detergenti per dischi, benzina, diluenti, fluidi antistatici o solventi di altro tipo.
- Non utilizzare protezioni o custodie antigraffio.
- Non utilizzare i dischi indicati di seguito:
 - Dischi con residui di collante dovuti alla rimozione di adesivi o etichette (dischi noleggiati, ecc.).
 - Dischi deformati o spezzati.
 - Dischi di forma irregolare, ad esempio a cuore.



■ Suggestioni per la creazione di dischi dati

Formato	Disco	Estensione	Riferimento
WMA	CD-R/RW	“.WMA” “.wma”	<ul style="list-style-type: none"> ● Rapporto di compressione compatibile: tra 48 kbps e 320 kbps ● Non è consentita la riproduzione di file WMA con protezione anti-copia. ● L'unità non supporta Multiple Bit Rate (MBR: un processo di codifica per il contenuto audio che produce un file audio codificato con velocità in bit differenti).
MP3	DVD-RAM DVD-R/RW CD-R/RW	“.MP3” “.mp3”	<ul style="list-style-type: none"> ● L'unità non supporta i tag ID3. ● Frequenza di campionamento e velocità di compressione: <ul style="list-style-type: none"> – DVD-RAM, DVD-R/RW: 11,02, 12, 22,05, 24 kHz (8 su 160 kbps), 44,1 e 48 kHz (32 su 320 kbps) – CD-R/RW: 8, 11,02, 12, 16, 22,05, 24 kHz (8 su 160 kbps), 32, 44,1 e 48 kHz (32 su 320 kbps)
JPEG	DVD-RAM DVD-R/RW CD-R/RW	“.JPG” “.jpg” “.JPEG” “.jpeg”	<ul style="list-style-type: none"> ● Vengono visualizzati i file JPEG acquisiti con fotocamere digitali conformi allo standard DCF (Design rule for Camera File system) versione 1.0. <ul style="list-style-type: none"> – È possibile che non vengano visualizzati i file alterati, modificati o salvati con software di elaborazione di immagini. ● L'unità non è in grado di visualizzare immagini in movimento, MOTION JPEG e altri formati, fermi immagine diversi da JPEG (es. TIFF) o immagini con audio associato.
MPEG4	DVD-RAM DVD-R/RW CD-R/RW	“.ASF” “.asf”	<ul style="list-style-type: none"> ● Con la presente unità è possibile riprodurre dati MPEG4 [conformi alle specifiche SD VIDEO (standard ASF)/sistema video MPEG4 (Simple Profile)/sistema audio G.726] registrati con videocamere SD multicamera o registratori di DVD Panasonic. ● La data di registrazione può differire da quella effettiva.
DivX	DVD-RAM DVD-R/RW CD-R/RW	“.DIVX” “.divx” “.AVI” “.avi”	<ul style="list-style-type: none"> ● Consente la riproduzione di tutte le versioni di video DivX® (compreso DivX®6) [sistema video DivX/ sistema audio MP3, Dolby Digital o MPEG] con la riproduzione standard di file multimediali DivX®. Le funzioni aggiunte con DivX Ultra non sono supportate. ● È possibile che i file DivX superiori a 2 GB o che non dispongono di un indice non vengano riprodotti correttamente dalla presente unità. ● L'unità supporta tutte le risoluzioni fino a 720×480 (NTSC)/720×576 (PAL). ● È possibile selezionare fino a 8 tipi di audio e sottotitoli su questa unità.

- L'ordine di visualizzazione nella schermata dei menu e nella schermata del computer potrebbe essere differente.
- L'unità non è in grado di riprodurre file registrati con il metodo di scrittura a pacchetti.

DVD-RAM

- I dischi devono essere conformi a UDF 2.0.

DVD-R/RW

- I dischi devono essere conformi a UDF Bridge (UDF 1.02/ISO9660).
- L'unità non supporta dischi multisessione. Viene riprodotta solamente la sessione predefinita.

CD-R/RW

- I dischi devono essere conformi a ISO9660 livello 1 o 2 (tranne per i formati estesi).
- Questa unità supporta i dischi multisessione, ma in presenza di un numero elevato di sessioni l'inizio della riproduzione richiede più tempo. Mantenere al minimo il numero di sessioni per evitare il problema.

Manutenzione

■ Pulizia dei dischi

Utilizzare un panno inumidito e ben strizzato, quindi asciugare il disco.



■ Pulire l'unità con un panno morbido e asciutto.

- Non utilizzare alcool, diluenti o benzina per la pulizia dell'unità.
- Prima di utilizzare panni trattati chimicamente, leggere attentamente le istruzioni che li accompagnano.

Non utilizzare i prodotti per la pulizia delle lenti disponibili in commercio, onde evitare problemi di funzionamento. In genere, la pulizia delle lenti non è necessaria, anche se ciò dipende dall'ambiente di utilizzo.

Prima di spostare l'unità, verificare che il vassoio del disco sia vuoto. Diversamente, è possibile che il disco e l'unità vengano gravemente danneggiati.



Guida alla risoluzione dei problemi

Prima di richiedere assistenza tecnica, effettuare i seguenti controlli. In caso di dubbi sui controlli, o se i rimedi indicati nel diagramma non consentono di risolvere il problema, rivolgersi al rivenditore per ottenere istruzioni.

Alimentazione

L'alimentazione non è disponibile.	● Inserire il cavo di alimentazione CA in modo saldo.	9
L'unità viene automaticamente attivata nella modalità di attesa.	● Il timer di spegnimento è in funzione e ha raggiunto il tempo limite impostato.	12

Indicazioni dell'unità

Il display non è illuminato.	● Selezionare "BRIGHT" nel "FL DIMMER" nel menu "OTHERS".	23
"NO PLAY"	● È stato inserito un disco non riproducibile dall'unità; inserire un disco riproducibile. ● È stato inserito un disco vuoto. ● È stato inserito un disco non finalizzato.	32 — —
"NO DISC"	● Non è stato inserito un disco; inserirne uno. ● Il disco non è stato inserito correttamente; inserirlo in modo corretto.	— 14
"OVER CURRENT ERROR"	● Il dispositivo USB assorbe troppa energia elettrica. Passare alla modalità DVD/CD, togliere il dispositivo USB e spegnere l'unità.	—
"F61"	● Controllare e correggere i collegamenti dei cavi dei diffusori. Se il problema non si risolve, rivolgersi al rivenditore.	7
"F76"	● Si è verificato un problema di alimentazione. Rivolgersi al rivenditore.	—
"DVD U11"	● Il disco potrebbe essere sporco. Effettuare la pulizia.	33
"ERROR"	● È stata eseguita un'operazione non corretta. Leggere le istruzioni e riprovare.	—
"DVD H□□" "DVD F□□□" □ è un numero.	● Potrebbe essersi verificato un problema. I numeri che seguono "H" e "F" dipendono dallo stato dell'unità. Spegner e riaccendere l'unità. In alternativa, spegnere l'unità, scollegare il cavo di alimentazione CA e quindi ricollegarlo. ● Se il numero non scompare, annotarlo e rivolgersi a personale tecnico qualificato.	— —
"U70□" □ è un numero. Il numero che segue "U70" dipende dallo stato dell'unità principale.	● Il collegamento HDMI si comporta in modo insolito. — L'apparecchio collegato non è compatibile con HDMI. — Utilizzare solo cavi HDMI con il logo HDMI (come mostrato sul rivestimento). — Il cavo HDMI è troppo lungo. — Il cavo HDMI è danneggiato.	— — — —
"REMOTE 1" o "REMOTE 2"	● Impostare la stessa modalità sull'unità principale e sul telecomando. In base al numero visualizzato ("1" o "2"), tenere premuto [OK] e il tasto numerico corrispondente ([1] o [2]) per almeno 2 secondi.	12
"LOADING"	● L'iPod non è pronto. Aspettare che sparisca questa schermata. ● Scollegare l'iPod, e quindi ricollegarlo in modo saldo.	— 31

Funzionamento generale

L'unità non risponde alla pressione di alcun tasto.	● L'unità non è in grado di riprodurre dischi diversi da quelli indicati in queste istruzioni per l'uso. ● L'unità potrebbe non funzionare correttamente a causa di un fulmine, dell'elettricità statica o di altri fattori esterni. Spegner e riaccendere l'unità. In alternativa, spegnere l'unità, scollegare il cavo di alimentazione CA e quindi ricollegarlo. ● Si è formata della condensa. Attendere una o due ore per consentire l'evaporazione.	32 — —
Il telecomando non risponde alla pressione di alcun tasto.	● Verificare che le pile siano inserite correttamente. ● Le pile sono scariche. Sostituirle con pile nuove. ● Puntare il telecomando verso il sensore dei segnali del telecomando ed effettuare un'operazione.	9 9 13
Altri prodotti rispondono al telecomando.	● Cambiare la modalità di funzionamento del telecomando.	12
Immagine e audio assenti.	● Controllare il collegamento video o dei diffusori. ● Controllare l'impostazione di alimentazione o di ingresso dell'apparecchio collegato e dell'unità principale. ● Verificare che sul disco sia registrato del contenuto.	7, 8 — —
È stata dimenticata la password per i livelli di accesso. Ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica.	● Quando la sorgente è "DVD/CD" e la riproduzione è arrestata, tenere premuto [■] (Stop) sull'unità principale e [≥10] sul telecomando fino a quando "INITIALIZED" scompare dal televisore. Spegner e riaccendere l'unità. Tutte le impostazioni ritornano ai valori predefiniti. (Questo non funziona durante le modalità programma e casuale, o quando il menù setup o il menù START è visualizzato.)	—
La funzione VIERA Link "HDAVI Control" non è utilizzabile.	● In base allo stato dell'unità o dell'apparecchio collegato, potrebbe essere necessario ripetere l'operazione affinché la funzione sia utilizzata in modo corretto.	26
L'impostazione di "TV ASPECT" (→ 22, Menu "VIDEO") o "LANGUAGE" (→ 23, Menu "DISPLAY") non funziona.	● Le impostazioni di "TV ASPECT" ^{*1} e "LANGUAGE" ^{*2} seguiranno automaticamente le impostazioni del televisore. Operare la selezione mediante le impostazioni del televisore. ^{*1} Per l'utilizzo di "HDAVI Control" di VIERA Link con un televisore compatibile "HDAVI Control 3" ^{*2} Per l'utilizzo di "HDAVI Control" di VIERA Link con un televisore compatibile "HDAVI Control 2 (o successiva)"	—



Utilizzo dei dischi

È necessario attendere prima che la riproduzione venga avviata.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'avvio della riproduzione richiede tempo se una traccia MP3 contiene dati immagine. Anche dopo l'avvio della traccia non viene visualizzato il tempo di riproduzione corretto. È un comportamento normale. [MP3] ● È un comportamento normale per il video DivX. [DivX] 	—
Durante il salto o la ricerca viene visualizzata una schermata di menu. [VCD]	<ul style="list-style-type: none"> ● È un comportamento normale per i Video CD. 	—
Il menu di controllo della riproduzione non viene visualizzato. [VCD] con controllo della riproduzione	<ul style="list-style-type: none"> ● Premere due volte [■ STOP], quindi premere [▶ PLAY]. 	—
La riproduzione programmata e casuale non funziona. [DVD-V]	<ul style="list-style-type: none"> ● Queste funzioni non sono disponibili su alcuni DVD-Video. 	—
La riproduzione non viene avviata.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'unità non è in grado di riprodurre file WMA e MPEG4 contenenti dati di fermo immagine. ● Durante la riproduzione di contenuto VOD DivX, fare riferimento alla home page del sito da cui è stato acquistato il contenuto VOD DivX. (Esempio: www.divx.com/vod) [DivX] ● Se un disco contiene CD-DA e altri formati, potrebbe non essere consentita una riproduzione corretta. 	— — —
I sottotitoli non sono disponibili.	<ul style="list-style-type: none"> ● Visualizzare i sottotitoli. ("SUBTITLE" nel Menu 1) ● A seconda del disco, i sottotitoli potrebbero non essere visualizzati. [DivX] 	18 —
Il punto B viene impostato automaticamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● La fine di un elemento diventa il punto B quando viene raggiunta. 	—
Non è possibile accedere al menu di configurazione.	<ul style="list-style-type: none"> ● Selezionare "DVD/CD" come sorgente. ● Annullare la riproduzione di programmata e casuale. 	— 16

Audio

L'audio è distorto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si potrebbero verificare disturbi durante la riproduzione di file WMA. ● Quando si utilizza l'uscita HDMI, l'audio potrebbe non essere emesso da altri terminali. 	— —
Gli effetti non sono disponibili.	<ul style="list-style-type: none"> ● Alcuni effetti audio non funzionano o producono risultati inferiori su alcuni dischi. 	—
Durante la riproduzione è possibile udire un ronzio.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il cavo di alimentazione CA o una luce a fluorescenza si trova in prossimità dell'unità principale. Tenere altri apparecchi e cavi distanti dall'unità principale. 	—
L'audio non è disponibile.	<ul style="list-style-type: none"> ● Quando si modifica la velocità di riproduzione può verificarsi una pausa dell'audio. ● L'audio potrebbe non essere emesso in base alla modalità di creazione dei file. [DivX] ● L'audio non è udibile quando più di 4 dispositivi sono collegati con cavi HDMI. Ridurre il numero di dispositivi collegati. ● Quando si utilizza il collegamento HDMI, verificare che "AUDIO OUT" nel menu "HDMI" sia impostato su "ON". 	— — — 23
Non viene emesso l'audio dal televisore.	<ul style="list-style-type: none"> ● Verificare il collegamento audio. Premere [FM/EXT-IN] per selezionare la sorgente corrispondente. 	8, 30
Nessun audio surround.	<ul style="list-style-type: none"> ● Premere [DOLBYII] per attivare Dolby Pro Logic II o attivare Surround Enhancer. 	28

Immagine

L'immagine sul televisore non è visualizzata correttamente o scompare.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'unità e il televisore utilizzano sistemi video differenti. Utilizzare un televisore PAL o multisistema. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> ● Il sistema utilizzato sul disco non corrisponde a quello del televisore. <ul style="list-style-type: none"> – I dischi PAL non possono essere visualizzati correttamente su un televisore NTSC. – L'unità è in grado di convertire i segnali NTSC in PAL 60 per la visualizzazione su un televisore PAL ("NTSC DISC OUT" nel menu "VIDEO"). 	22
	<ul style="list-style-type: none"> ● Verificare che l'unità sia collegata direttamente al televisore e non tramite un videoregistratore. 	8
	<ul style="list-style-type: none"> ● I caricabatteria dei telefoni cellulari possono provocare disturbi. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> ● Se si utilizza un'antenna televisiva interna, sostituirla con un'antenna esterna. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> ● Il filo dell'antenna della televisione è troppo vicino all'unità. Allontanarlo dall'unità. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> ● Cambiare "SOURCE SELECT" nel Menu 2. [DivX] 	19
	<ul style="list-style-type: none"> ● L'immagine non è visibile quando più di 4 dispositivi sono collegati con cavi HDMI. Ridurre il numero di dispositivi collegati. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> ● Quando si utilizza il terminale HDMI AV OUT, verificare che non sia selezionata un'uscita video non accettabile per il televisore collegato. Tenere premuto [CANCEL] fino a visualizzare correttamente l'immagine. (L'uscita ritorna ad essere "480p" o "576p".) 	19
	<ul style="list-style-type: none"> ● Immagini video convertite alla risoluzione 1920×1080 potrebbero risultare diverse rispetto alle vere e native sorgenti 1080p in full-HD. Non si tratta di un malfunzionamento dell'unità principale. ● Quando il cavo HDMI è collegato, non si verificherà alcuna uscita RGB dal terminale SCART (AV). Se il terminale SCART (AV) deve essere usato, rimuovere il cavo HDMI e spegnere/riaccendere ancora questa unità. 	— —

(Continua alla pagina successiva)



Immagine

(Continua)

La riproduzione delle immagini si arresta. DivX	<ul style="list-style-type: none"> La riproduzione delle immagini può interrompersi se i file DivX hanno una dimensione superiore a 2 GB. 	—
La dimensione delle immagini non è adatta allo schermo.	<ul style="list-style-type: none"> Cambiare "TV ASPECT" nel menu "VIDEO". Utilizzare il televisore per cambiare il formato. Cambiare l'impostazione di zoom. ("ZOOM" nel Menu 2) 	22 — 19
Il menu non viene visualizzato correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> Ripristinare il rapporto di zoom "NORMAL". ("ZOOM" nel Menu 2) 	19
La funzione di zoom automatico non è utilizzabile correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> Disattivare la funzione di zoom del televisore. La funzione di zoom non è utilizzabile correttamente soprattutto per le scene buie e potrebbe non essere disponibile a seconda del tipo di disco. 	— —
Durante la riproduzione di dischi PAL, l'immagine è distorta.	<ul style="list-style-type: none"> Impostare "TRANSFER MODE" nel Menu 2 su "AUTO". 	19

Funzionamento dell'iPod

Impossibile caricare o attivare.	<ul style="list-style-type: none"> Verificare che il dispositivo iPod sia collegato correttamente. La batteria del dispositivo iPod è scarica. Ricaricare il dispositivo iPod e procedere all'utilizzo. 	31 —
Impossibile visualizzare le foto/video dell'iPod sul televisore.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il collegamento video al terminale SCART (AV) su questa unità e selezionare "VIDEO" da "VIDEO OUT – SCART" nel menu "VIDEO". Attivare il menu dell'iPod per effettuare le corrette impostazioni di uscita foto/video per il televisore in dotazione. (Fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'iPod in dotazione). 	22 —

HDMI o video progressivo

Con l'uscita HDMI o progressiva è visibile un'immagine residua.	<ul style="list-style-type: none"> Questo problema è causato dal metodo di montaggio o dal materiale utilizzato sul DVD-Video, ma dovrebbe essere risolto utilizzando l'uscita interlacciata. Quando si utilizza il terminale HDMI AV OUT, impostare "VIDEO FORMAT" nel Menu 4 su "480i" o "576i". In alternativa, disabilitare il collegamento HDMI AV OUT e utilizzare i collegamenti video. 	19
---	---	----

Radio

L'audio è distorto o disturbato. "ST" lampeggia o non si illumina.	<ul style="list-style-type: none"> Regolare la posizione dell'antenna FM. Utilizzare un'antenna esterna. 	— 7
Si sente un ticchettio.	<ul style="list-style-type: none"> Spegnere il televisore o allontanarlo dall'unità. 	—

USB

Non è possibile leggere l'unità USB o il suo contenuto.	<ul style="list-style-type: none"> Il formato dell'unità USB o del suo contenuto non è compatibile con il sistema. La funzione host USB di questo prodotto potrebbe non funzionare con alcuni dispositivi USB. In alcuni casi, i dispositivi USB con capacità di memorizzazione superiore a 32 GB potrebbero non funzionare. 	30 — —
Funzionamento lento del dispositivo USB.	<ul style="list-style-type: none"> Per la lettura e la visualizzazione sul televisore di file di grandi dimensioni o di dispositivi USB con elevata quantità di memoria è necessario un tempo maggiore. 	—

Indicazioni del televisore

"⊘"	<ul style="list-style-type: none"> L'operazione è vietata dall'unità o dal disco. 	—
"THIS DISC MAY NOT BE PLAYED IN YOUR REGION."	<ul style="list-style-type: none"> È possibile riprodurre solo dischi DVD-Video che includono o presentano lo stesso numero regionale indicato sul pannello posteriore dell'unità. 	Cope- rtina
"AUTHORIZATION ERROR" DivX	<ul style="list-style-type: none"> Si sta tentando di riprodurre contenuto VOD DivX acquistato con un codice di registrazione differente. Il contenuto non può essere riprodotto su questa unità. 	20
"RENTAL EXPIRED" DivX	<ul style="list-style-type: none"> Il numero di riproduzioni rimanenti per il contenuto VOD DivX è zero. La riproduzione non è consentita. 	20



Decodificatore

Un decodificatore ripristina il formato normale dei segnali audio codificati su DVD. L'operazione è chiamata decodifica.

DivX

DivX è una tecnologia multimediale diffusa creata da DivX, Inc. I file multimediali DivX contengono video con un'elevata compressione e un'alta qualità visiva, che permettono di ottenere file di dimensioni relativamente piccole.

Dolby Digital

Un metodo di codifica dei segnali digitali sviluppato da Dolby Laboratories. Oltre all'audio stereo (2-canali), questi segnali possono contenere anche audio 5.1 canali.

DTS (Digital Theater Systems)

Questo sistema surround viene utilizzato in molte sale cinematografiche di tutto il mondo. Consente un'ottima separazione tra i canali, in modo da rendere possibili effetti audio realistici.

Gamma dinamica

La gamma dinamica è la differenza fra il livello più basso del suono percettibile sopra al rumore dell'apparecchio e il livello più alto del suono prima che si verifichi la distorsione.

Film e video

Sui DVD-Video vengono registrati film o video. Questa unità può determinare il tipo utilizzato, quindi utilizza il metodo più adatto dell'uscita progressiva.

Film: Registrato a 25 fotogrammi al secondo (dischi PAL) o 24 fotogrammi al secondo (dischi NTSC). (I dischi NTSC vengono registrati anche a 30 fotogrammi al secondo.) In genere è adatto per i lungometraggi.

Video: Registrato a 25 fotogrammi/50 campi al secondo (dischi PAL) o 30 fotogrammi/60 campi al secondo (dischi NTSC). In genere è adatto per sceneggiati televisivi e cartoni animati.

Fermo immagine di fotogramma e fermo immagine di campo

I fotogrammi sono i fermi immagine che compongono un'immagine in movimento. Ogni secondo vengono mostrati circa 30 fotogrammi. Un fotogramma è costituito da due campi. Un normale televisore visualizza questi campi l'uno dopo l'altro per creare dei fotogrammi. Quando si mette in pausa un'immagine in movimento viene visualizzato un fermo immagine. Un fermo immagine di fotogramma è composto di due campi alternati, pertanto l'immagine può apparire sfocata anche se la qualità complessiva è alta.

Un fermo immagine di campo non è sfocato, ma contiene solo la metà delle informazioni di un fotogramma, pertanto la qualità dell'immagine è inferiore.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI è l'interfaccia digitale di prossima generazione per i prodotti elettronici di consumo. A differenza dei collegamenti tradizionali, trasmette su un unico cavo segnali audio e video digitali non compressi. Questa unità supporta l'uscita video ad alta definizione (720p, 1080i, 1080p) dal terminale HDMI AV OUT. Per ottenere video ad alta definizione è necessario disporre di un televisore compatibile con l'alta definizione.

I/P/B

MPEG 2, lo standard di compressione video adottato per l'impiego con i DVD-Video, usa questi 3 tipi di immagini.

I: Immagine intracodificata

Questa immagine è di ottima qualità ed è ideale per regolare le immagini.

P: Immagine con codifica predittiva

Questa immagine viene calcolata in base alle immagini I e P-precedenti.

B: Immagine con codifica predittiva bidirezionale

Questa immagine viene calcolata confrontando le immagini I e P-passate e future in modo che abbia il più basso volume di informazioni.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

Questo sistema viene utilizzato per comprimere/decodificare i fermi immagine a colori. Il vantaggio del formato JPEG è la riduzione del deterioramento della qualità dell'immagine in rapporto al livello di compressione.

PCM (Pulse Code Modulation) lineare

Sono segnali digitali non compressi, simili a quelli dei CD.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Un metodo di compressione audio che comprime l'audio a circa 1/10 delle relative dimensioni senza alcuna perdita considerevole della qualità audio.

MPEG4

Un sistema di compressione per dispositivi portatili o reti che consente una registrazione altamente efficiente con una velocità in bit limitata.

Controllo della riproduzione (PBC)

Se un Video CD dispone del controllo della riproduzione, è possibile selezionare le scene e le informazioni tramite i menu.

Progressivo/Interlacciato

Lo standard per segnali video PAL dispone di 576 linee di scansione interlacciate (i), mentre nella scansione progressiva, detta 576p, viene utilizzato il doppio delle linee di scansione. Per lo standard NTSC, le due modalità sono chiamate rispettivamente 480i e 480p. Utilizzando l'uscita progressiva, è possibile fruire del video ad alta risoluzione registrato su supporti quali i DVD-Video. Per poter fruire dei video progressivo è necessario un televisore compatibile.

Frequenza di campionamento

Il campionamento è il processo di conversione digitale dei picchi dei campioni delle onde audio (segnale analogico) prelevati in determinati periodi (codifica digitale). La frequenza di campionamento è il numero di campioni prelevati al secondo, numeri più grandi si traducono in una riproduzione più fedele dell'audio originale.



SEZIONE AMPLIFICATORE

Potenza di uscita RMS: modalità Dolby Digital

Canale anteriore	125 W per canale (3 Ω), 1 kHz, distorsione armonica totale 10 %
Canale surround	125 W per canale (3 Ω), 1 kHz, distorsione armonica totale 10 %
Canale centrale	250 W per canale (6 Ω), 1 kHz, distorsione armonica totale 10 %
Canale subwoofer	250 W per canale (6 Ω), 100 Hz, distorsione armonica totale 10 %
Potenza totale RMS della modalità Dolby Digital	1000 W

Potenza di uscita DIN: modalità Dolby Digital

Canale anteriore	75 W per canale (3 Ω), 1 kHz, distorsione armonica totale 1 %
Canale surround	75 W per canale (3 Ω), 1 kHz, distorsione armonica totale 1 %
Canale centrale	145 W per canale (6 Ω), 1 kHz, distorsione armonica totale 1 %
Canale subwoofer	145 W per canale (6 Ω), 100 Hz, distorsione armonica totale 1 %
Potenza totale DIN della modalità Dolby Digital	590 W

SEZIONE SINTONIZZATORE FM, TERMINALI

Memoria di preselezione	FM 30 stazioni
Modulazione di frequenza (FM)	
Intervallo di frequenza	87,50 su 108,00 MHz (incrementi di 50-kHz)
Terminali dell'antenna	75 Ω (non bilanciati)
Ingresso/uscita audio digitale	
Ingresso digitale ottico	Terminale ottico
Frequenza di campionamento	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Presenza telefonica	
Terminale	Stereo, spinotto da 3,5 mm
Porta USB	
Standard USB	USB 2.0 full speed
Formati di file multimediali supportati	MP3 (*.mp3) WMA (*.wma) JPEG (*.jpg) (*.jpeg) MPEG4 (*.asf)
File system per dispositivi USB	FAT12, FAT16, FAT32
Potenza porta USB	Max 500 mA

SEZIONE DISCO

Dischi riproducibili (8 cm o 12 cm)

- (1) DVD (DVD-Video, DivX^{®5,6})
 - (2) DVD-RAM (DVD-VR, MP3^{2,5}, JPEG^{4,5}, MPEG4^{5,7}, DivX^{5,6})
 - (3) DVD-R (DVD-Video, DVD-VR, MP3^{2,5}, JPEG^{4,5}, MPEG4^{5,7}, DivX^{5,6})
 - (4) DVD-R DL (DVD-Video, DVD-VR)
 - (5) DVD-RW (DVD-Video, DVD-VR, MP3^{2,5}, JPEG^{4,5}, MPEG4^{5,7}, DivX^{5,6})
 - (6) +R/+RW (Video)
 - (7) +R DL (Video)
 - (8) CD, CD-R/RW (CD-DA, Video CD, SVCD¹, MP3^{2,5}, WMA^{3,5}, JPEG^{4,5}, MPEG4^{5,7}, DivX^{5,6})
- ¹ Conforme a IEC62107
² MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3
³ Windows Media Audio Ver.9.0 L3
 Non compatibile con Multiple Bit Rate (MBR)
⁴ File JPEG Exif Ver 2.1 Baseline
 Risoluzione dell'immagine: tra 160×120 e 6144×4096 pixel (Campionamento verso il basso 4:0:0, 4:2:0, 4:2:2 o 4:4:4). Le immagini molto lunghe e strette potrebbero non essere visualizzate.
⁵ Numero totale massimo combinato di contenuto e gruppi audio, immagine e video riconoscibili: 4000 contenuti audio, immagine e video, 400 gruppi.
⁶ Consente la riproduzione di tutte le versioni di video DivX[®] (compreso DivX^{®6}) con la riproduzione standard di file multimediali DivX[®]. Certificato secondo DivX Home Theater Profile.
⁷ Dati MPEG4 registrati con videocamere SD multicamera o registratori di DVD Panasonic
 Conforme alle specifiche SD VIDEO (standard ASF)/sistema video MPEG4 (Simple Profile)/sistema audio G.726

Fonorielatore

Lunghezza d'onda (DVD/CD)	655/785 nm
Potenza del laser (DVD/CD)	CLASSE 1/CLASSE 1M
Uscita audio (Disco)	
Numero di canali	5.1 canali (FL, FR, C, SL, SR, SW)

SEZIONE VIDEO

Sistema video	PAL625/50, PAL525/60, NTSC
Uscita video composita	
Livello d'uscita	1 Vp-p (75 Ω)
Terminale	Presca Scart (1 sistema)
Uscita S-Video	
Livello di uscita Y	1 Vp-p (75 Ω)
Livello di uscita C	PAL; 0,3 Vp-p (75 Ω) NTSC; 0,286 Vp-p (75 Ω)
Terminale	Presca Scart (1 sistema)
Uscita video RGB	
Livello di uscita R	0,7 Vp-p (75 Ω)
Livello di uscita G	0,7 Vp-p (75 Ω)
Livello di uscita B	0,7 Vp-p (75 Ω)
Terminale	Presca Scart (1 sistema)
Uscita HDMI AV	
Terminale	19 piedini connettore di tipo A
HDAVI Control	Questa unità supporta la funzione "HDAVI Control 3".

SEZIONE DIFFUSORI

Diffusori anteriori SB-HF460

Tipo	Unidirezionale, a 1 diffusore (Bass reflex)
Unità diffusori(i)	Impedenza 3 Ω
Gamma completa	6,5 cm Tipo conico
Potenza in ingresso (IEC)	125 W ⁸ (Max)
Pressione sonora in uscita	80 dB/W (1,0 m)
Intervallo di frequenza	95 Hz su 25 kHz (-16 dB) 120 Hz su 22 kHz (-10 dB)
Dimensioni (L×A×P)	92 mm×142 mm×95 mm
Peso	0,6 kg

Diffusori surround SB-HS460

Tipo	Unidirezionale, a 1 diffusore (Bass reflex)
Unità diffusori(i)	Impedenza 3 Ω
Gamma completa	6,5 cm Tipo conico
Potenza in ingresso (IEC)	125 W ⁸ (Max)
Pressione sonora in uscita	80 dB/W (1,0 m)
Intervallo di frequenza	95 Hz su 25 kHz (-16 dB) 120 Hz su 22 kHz (-10 dB)
Dimensioni (L×A×P)	92 mm×142 mm×95 mm
Peso	0,6 kg

Diffusore centrale SB-HC460

Tipo	Unidirezionale, a 2 diffusore (Bass reflex)
Unità diffusori(i)	Impedenza 6 Ω
Gamma completa	6,5 cm Tipo conico
Gamma completa	6,5 cm Tipo conico
Potenza in ingresso (IEC)	250 W ⁸ (Max)
Pressione sonora in uscita	82 dB/W (1,0 m)
Intervallo di frequenza	80 Hz su 25 kHz (-16 dB) 96 Hz su 22 kHz (-10 dB)
Dimensioni (L×A×P)	270 mm×94 mm×95 mm
Peso	1,3 kg

Subwoofer SB-HW460

Tipo	Unidirezionale, a 1 diffusore (Bass reflex)
Unità diffusori(i)	Impedenza 6 Ω
Woofer	16 cm Tipo conico
Potenza in ingresso (IEC)	250 W (Max)
Pressione sonora in uscita	81 dB/W (1,0 m)
Intervallo di frequenza	31 Hz su 220 Hz (-16 dB) 37 Hz su 180 Hz (-10 dB)
Dimensioni (L×A×P)	153 mm×415 mm×257 mm
Peso	3,6 kg



GENERALI

Alimentazione	CA 230 su 240 V, 50 Hz
Consumo energetico	Unità principale 135 W
Dimensioni (L×A×P)	430 mm×63 mm×327 mm
Peso	Unità principale 3,4 kg
Temperatura di funzionamento	0 °C su +40 °C
Umidità di funzionamento	35 % su 80 % RH (nessuna condensa)

Consumo energetico in modalità di attesa circa 0,4 W

*8 Classificazione con amplificatore munito di filtro low-cut

Nota

- 1 Caratteristiche tecniche soggette a modifiche senza preavviso. Peso e dimensioni sono approssimativi.
- 2 Distorsione armonica totale misurata con analizzatore di spettro digitale.

Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.

“DTS” e “DTS Digital Surround” sono marchi commerciali registrati di DTS, Inc.

N. brevetto USA 6,836,549; 6,381,747; 7,050,698; 6,516,132 e 5,583,936.

Questo prodotto include tecnologia di protezione da copia protetta da brevetti degli Stati Uniti e altri diritti di proprietà intellettuale. L'uso di tale tecnologia di protezione da copia deve essere autorizzata da Macrovision ed è destinato esclusivamente ad usi domestici e altre visualizzazioni limitate, se non altrimenti autorizzato da Macrovision. È vietato il Reverse engineering o lo smontaggio.

Windows Media e il logo Windows sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Questo prodotto è protetto da certi diritti di proprietà intellettuali della Microsoft Corporation e di terze parti. L'uso o la distribuzione di tale tecnologia fuori di questo prodotto sono proibiti senza una licenza dalla Microsoft o da una consociata Microsoft autorizzata e terze parti.

WMA è un formato di compressione sviluppato da Microsoft Corporation. Raggiunge la medesima qualità del suono di un file MP3 con dimensioni del file inferiori ad un MP3.

L'uso di questo prodotto viene concesso in base alla licenza MPEG-4 Visual Patent Portfolio license per uso personale e non commerciale da parte di un privato per (i) la codifica di video in conformità allo standard MPEG-4 Visual Standard (“Video MPEG-4”) e/o (ii) la decodifica di video MPEG-4 codificato da un privato nell'ambito di attività personali senza fini commerciali e/o ottenuto da un provider di contenuti video MPEG-4 titolare di una licenza MPEG LA. Non viene concessa, né esplicitamente né implicitamente, alcuna licenza per qualsiasi altro uso. Per ulteriori informazioni sulle licenze e sull'uso promozionale, interno e commerciale di questo prodotto, rivolgersi a MPEG LA, LLC. Vedere <http://www.mpegla.com>.

Prodotto Official DivX® Certified. Riproduce tutte le versioni dei video DivX® (inclusa la versione DivX®6) con la riproduzione standard dei file multimediali DivX®. DivX, DivX Certified e i loghi associati sono marchi commerciali di DivX, Inc. e vengono utilizzati in licenza.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di HDMI Licensing LLC.

HDAVI Control™ è un marchio di fabbrica della Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

iPod è un marchio commerciale Apple Inc., registrato negli U.S.A. e in altri paesi.



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site: <http://panasonic.net>



Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9 (2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsberggring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

RQTX0085-2D

F1007ZA2028